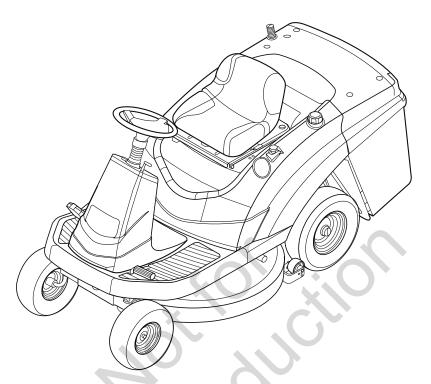


# **Operator's Manual**

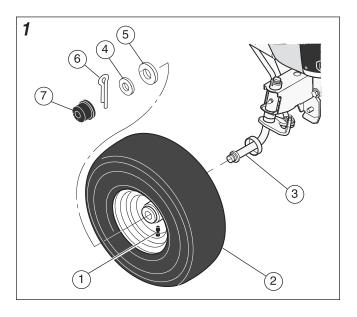


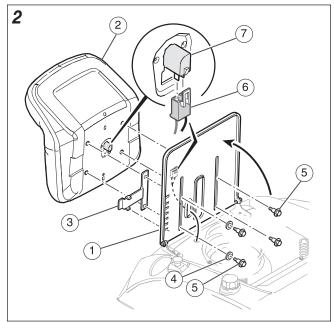
# Premium Rider (CE)

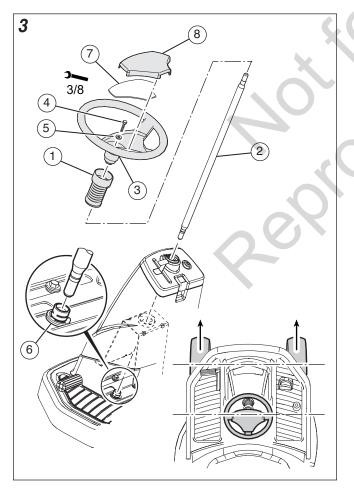
**15.5 HP Hydro Tractors** 17.5 HP Hydro Tractors

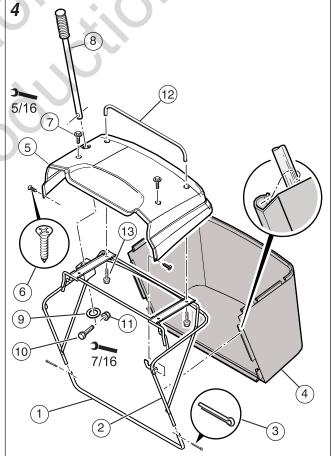
Brand Mfg. No. Mfg. No. **Brand** 7800352 Snapper LT75 7800356 Snapper LT75 Snapper LT75 (FR) Snapper LT75 (FR) 7800353 7800357 Simplicity Coronet Simplicity Coronet 7800354 7800358 7800355 Simplicity Coronet (FR) 7800359 Simplicity Coronet (FR)

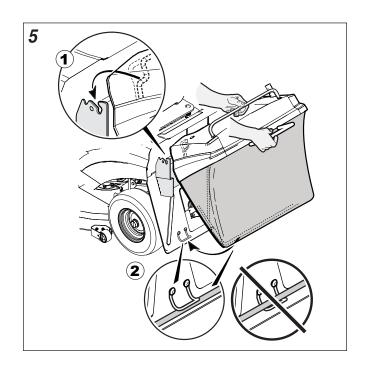


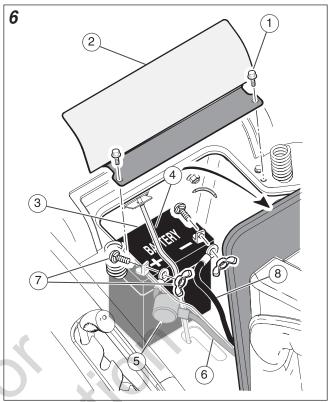


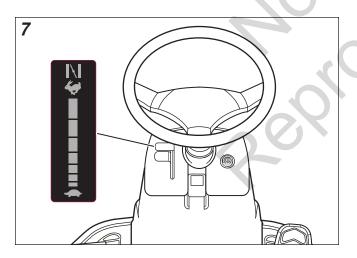


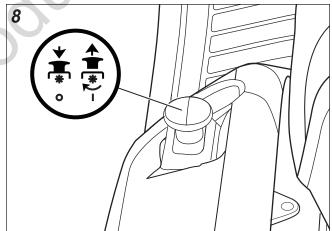


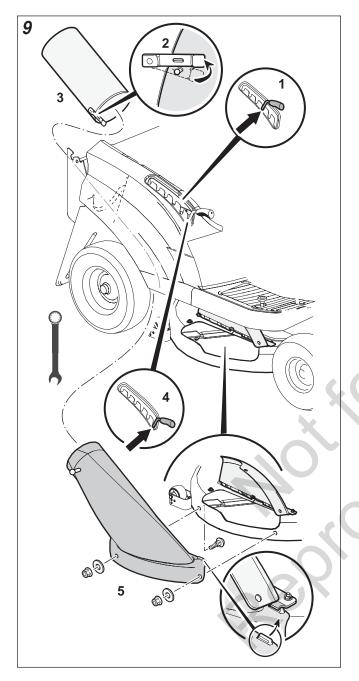


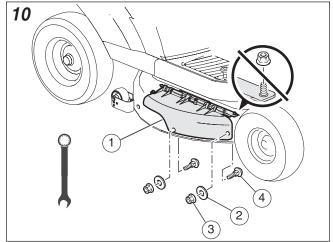


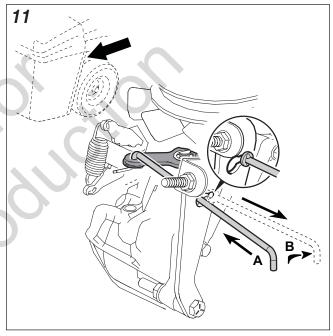


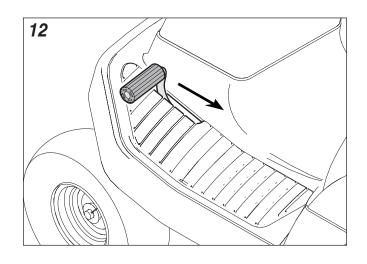


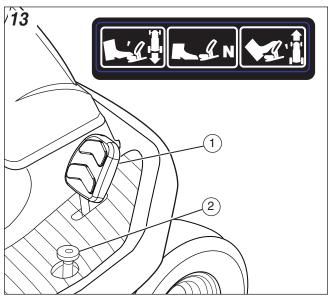


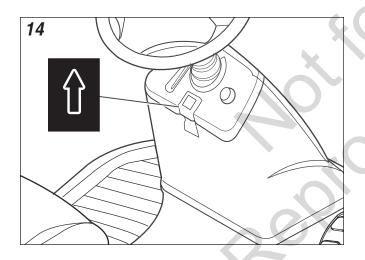


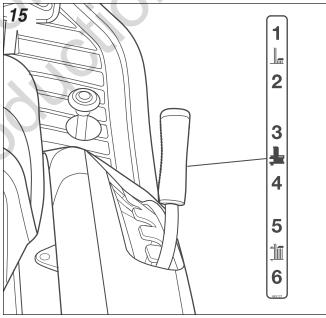


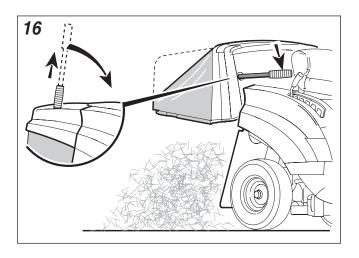


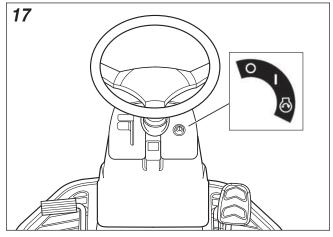


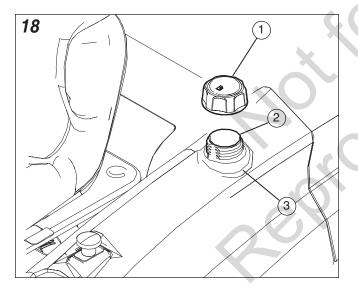


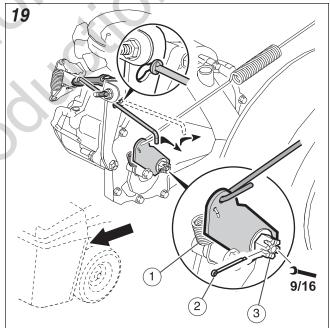


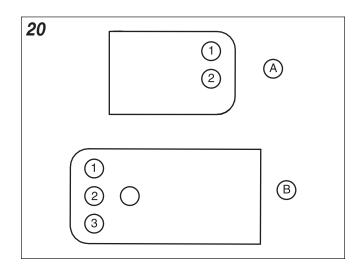


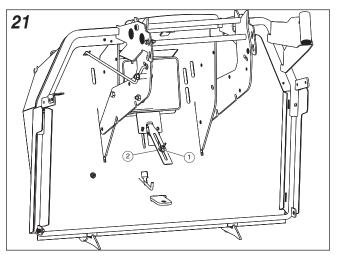












# Red Kolinciion

Illustrations
Operator Safety
Assembly
Features and Controls
Operation
Maintenance
Troubleshooting Chart
Limited Warranty28
Product Specifications SPEC-1



### **KNOW YOUR PRODUCT**

If you understand the unit and how the unit operates, you will get the best performance. As you read this manual, compare the illustrations to the unit. Learn the location and the function of the controls. To help prevent an accident, follow the operating instructions and the safety rules. Save these original instructions for future reference. It is the responsibility of the owner to follow the

instructions contained in this manual.



### **MARNING**

Look for this symbol to indicate important safety precautions. This symbol indicates: "Attention! Be Alert! Your Safety Is At Risk."



### **MARNING**

This cutting machine is capable of amputating hands and feet and throwing objects. Failure to observe the following safety instructions could result in serious injury or death to the operator or bystanders.

### FOR RIDE-ON (RIDING) ROTARY **MOWER MACHINES**

### **Training**

- 1. Read the instructions carefully. Be familiar with the controls and the proper use of the equipment.
- 2. Never allow children or people unfamiliar with these instructions to use the mower. Local regulations may restrict the age of the operator.
- 3. Never mow while people, especially children, or pets are nearby.
- Keep in mind that the operator or user is responsible for accidents or hazards occurring to other people or their property.
- Do not carry passengers.

- 6. All drivers should seek and obtain professional and practical instruction. Such instruction should emphasize:
  - the need for care and concentration when working with ride-on machines:
  - control of a ride-on machine sliding on a slope will not be regained by the application of the brake. The main reasons for loss of control are:
    - insufficient wheel grip;
    - being driven too fast;
    - inadequate braking;
    - the type of machine is unsuitable for its task;
    - lack of awareness of the effect of ground conditions, especially slopes;
    - incorrect hitching and load distribution.

### **Preparation**

- 1. While moving, always wear substantial footwear and long trousers. Do not operate the equipment when barefoot or wearing open sandals.
- 2. Thoroughly inspect the area where the equipment will be used and remove all objects which may be thrown by the machine.
- 3. WARNING-Fuel is highly flammable.
  - Store fuel in containers specifically designed for this purpose.
  - Refuel outdoors only and do not smoke while refuelling.
  - Add fuel before starting the engine. Never remove the cap of the fuel tank or add fuel while the engine is running or when the engine is hot.
  - If fuel is spilled, do not attempt to start the engine but move the machine away from the area of spillage and avoid creating any source of ignition until the fuel vapors have dissipated.
  - Replace all fuel tanks and container caps securely.
- 4. Replace faulty silencers.
- Before using, always visually inspect to see that the blades, blade bolts, and cutter assembly are not worn or damaged. Replace worn or damaged blades and bolts in sets to preserve balance.
- 6. On multi-blade machines, take care as rotating one blade can cause other blades to rotate.

# en

### Operation

- Do not operate the engine in a confined space where dangerous carbon monoxide fumes can collect.
- Mow only in daylight or in good artificial light.
- 3. Before aftempting to start the engine, disengage all blade attachment clutches and shift into neutral.
- 4. Do not use on slopes of more than 10 degrees.
- Remember there is no such thing as a "safe" slope. Travel on grass slopes requires particular care. To quard against overturning:
  - a. do not stop or start suddenly when going up or downhill;
  - b. engage clutch slowly, always keep machine in gear, especially when travelling downhill;
  - machine speeds should be kept low on slopes and during tight turns;
  - stay alert for humps and hollows and other hidden hazards;
  - e. never mow across the face of the slope, unless the mower is designed for this purpose.
- Use care when pulling loads or using heavy equipment.
  - a. Use only approved drawbar hitch points.
  - b. Limit loads to those you can safely control.
  - c. Do not turn sharply. Use care when driving in reverse.
  - d. Use counterweight(s) or wheel weights when suggested in the Operator's Manual.
- 7. Watch out for traffic when crossing or near roadways.
- 8. Stop the blades rotating before crossing surfaces other than grass.
- When using any attachments, never direct the discharge of material toward bystanders nor allow anyone near the machine while in operation.
- Never operate the mower with defective guards or shields, or without safety protective devices in place.
- 11. Do not change the engine governor settings or overspeed the engine. Operating an engine at excessive speed may increase the hazard of personal injury.
- 12. Before leaving the operator's position
  - a. disengage the power take-off and lower the attachments;
  - b. change into neutral and set the parking brake;
  - c. stop the engine and remove the key.

- Disengage drive to attachments, stop the engine, and disconnect the spark plug wire(s) or remove the ignition key
  - a. before cleaning blockages or unclogging chute;
  - b. before checking, cleaning, or working on the mower;
  - after striking a foreign object. Inspect the mower for damage and make repairs before restarting and operating the equipment;
  - d. if the machine starts to vibrate abnormally (check immediately).
- Disengage drive to attachments when transporting or not in use.
- Stop the engine and disengage drive to the attachment
  - a. before refuelling;
  - b. before removing the grass bagger;
  - before making height adjustment unless adjustment can be made from the operator's position.
- 16. Reduce the throttle setting during engine run-out and, if the engine is provided with a shut-off valve, turn the fuel off at the conclusion of mowing.
- 17. Before and when backing, look behind and down for small children.
- Use extra care when approaching blind corners, shrubs, trees or other objects that may obscure vision.

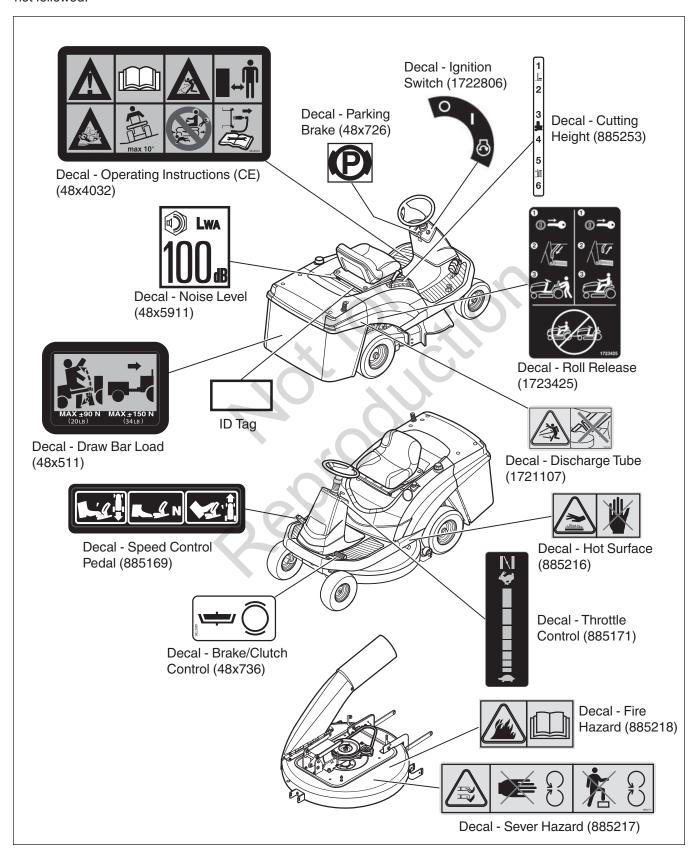
### **Maintenance and Storage**

- 1. On multi-blade machines, take care as rotating one blade can cause other blades to rotate.
- 2. When machine will be parked, stored or left unattended, lower the cutting means unless a positive mechanical lock is used.
- Keep all nuts, bolts, and screws tight to be sure the equipment is in safe working condition.
- Never store the equipment with fuel in the tank inside a building where fumes may reach an open flame or spark.
- Allow the engine to cool before storing in any enclosure.
- To reduce the fire hazard, keep the engine, silencer, battery compartment and fuel storage area free of grass, leaves, or excessive grease.
- Check the grass bagger frequently for wear or deterioration.
- 8. Replace worn or damaged parts for safety.
- 9. If the fuel tank has to be drained, this should be done outdoors.



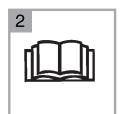
All safety and operation decals should be carefully read and followed. Serious personal injury and/or equipment damage can result when these decals are not followed.

NOTE: If any of these safety or operation decals are lost or damaged, replace them at once. See your local dealer for replacements.





























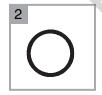












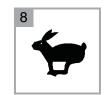


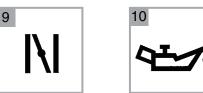
















IMPORTANT: The following symbols are located on your unit or on literature supplied with the product. Before you operate the unit, learn and understand the purpose for each symbol.

### **Safety Warning Symbols**

- 1 WARNING.
- 2 IMPORTANT: Read Owner's Manual Before Operating This Machine.
- 3 WARNING: Thrown Objects. Keep Bystanders Away. Read User Instructions Before Operating This Machine.
- WARNING: Do Not Use This Machine On Slopes Greater Than 10 Degrees.
- 5 DANGER: Keep People, Especially Children, Away From Unit.
- 5 DANGER: Stay Clear Of Mower Blade As Long As Engine Is Running.
- 7 DANGER: Keep Feet And Hands Away From Rotating Blade
- B DANGER: Disconnect Spark Plug Wire Before Servicing Unit
- 9 WARNING: Hot Surface.
- 10 WARNING: Use Caution When Connecting Or Disconnecting Accessories.
- 11 WARNING: Crushed Fingers.
- 12 IMPORTANT: Follow Instructions In Owner's Manual To Level The Deck.
- 13 DANGER: Stay Clear Of Mower Blade As Long As Engine Is Running.
- 14 WARNING: Discharge Tube. Do not operate as a bagger unless discharge chute is in place.
- 15 WARNING: Fire Hazard. Yard debris is combustible. Keep unit cleaned of debris.

# Control and Operating Symbols

- 1 Engine Start
- 2 Engine Stop
- 3 Engine Run
- 4 Brake
- 5 Parking Brake
- 6 Clutch
- 7 Slow
- 8 Fast
- 9 Choke
- 10 Oil
- 11 Blade Rotation Control
- 12 Fuel

# **Assembly**



NOTES: All fasteners are in the parts bag. Do not discard any parts or material until the unit is assembled.

Before doing any assembly or maintenance to the mower, remove the wire from the spark plug.

### **Install the Front Wheels**

- 1. Make sure the valve stem (1) is to the outside (see Figure 1).
- 2. Slide the front wheel (2) onto the spindle (3).
- 3. Faster the front wheel (2) with washers (4 and 5), and cotter pin (6) Bend the ends of the cotter pin apart to keep the front wheel on the spindle.
- 4. If your model has hub caps (7), install the hubcaps. Make sure the washers hold the hubcaps in place.
- 5. Repeat for opposite side.

### Install the Seat

- 1. Carefully remove the plastic bag from the seat.
- 2. Raise the seat support (1) (see Figure 2).
- Align the holes in the seat (2) to the slots in the seat support.
- Install the seat (2) to the seat support (1) and adjustment lever (3) with washers (4) and bolts (5).
   NOTE: Install the washers on the left side only.
- 5. Connect the wiring harness (6) to the seat switch (7) under the seat.
- 6. Lower the seat to the normal operating position.
- 7. Check the operation of the seat adjustment.
  - a. If the seat needs adjustment, raise the adjustment lever (3) toward the seat and move the seat to the desired position.
  - b. Release the adjustment lever to lock the seat in place.

# **Assemble the Steering Wheel**

- 1. Make sure the front wheels point forward as shown in Figure 3.
- 2. Slide the bellows (1) over the console.
- 3. Slide the steering post (2) into the console.
- Attach the steering wheel (3) to the steering post (2) with screw (4) and washer (5). Tighten screw but be careful not to over-tighten.
  - a. Push on the steering wheel. The steering post will lock onto the pinion gear (6).
  - b. Pull on the steering wheel. Make sure that the steering post is locked in place.
- 5. Install the plate (7) and cover (8) to the steering wheel.

# Assemble the Grass Bag

- 1. Slide the bottom tube (1) onto the bagger frame (2) (see Figure 4).
- 2. Align the holes in bottom tube with hole in the bagger frame.
- 3. Install the cotter pins (3) into holes and bend the ends to secure to the frame.
- 4. Slide the frame assembly onto the grass bag (4).
- 5. Attach the bag clips to the frame assembly.
- 6. Align the bagger cover (5) to holes in frame.
- 7. Use screws (6) and (7) to assemble the side and top of the cover to the bagger frame.
- 8. Assemble the bagger handle (8) thru hole in cover and frame.
- 9. Secure the bagger handle with washer (9), screw (10), and nut (11).
- 10. Install rear bagger handle (12) to cover using two screws (13).



# **Mount the Grass Bag**

- 1. Mount the grass bag assembly onto the rear bagger brackets as shown (see Figure 5).
  - Use one hand to grab onto the handle at the rear of the bag frame assembly.
  - Use the other hand to hold the top bagger handle and guide the bag frame assembly onto the rear bagger brackets.
- When mounting the bagger frame assembly, hold the bottom of the grass bagger assembly slightly away from the rear plate.
- 3. Rotate the grass bagger assembly until it locks in place.

# **Maintenance Free Battery**

IMPORTANT: Before you attach the battery cables to the battery, check the battery date. The battery date tells if the battery must be charged.

- 1. Raise the seat support (see Figure 2).
- 2. Remove two screws (1) and battery cover (2) (see Figure 6).
- 3. Check the side of the battery (3) for the location of the battery date.
  - a. If the battery is put into service before this date, the battery cables can be attached without charging the battery. See "Install the Battery Cables."
  - b. If the battery is put into service after this date, the battery must be charged. See "Charge the Battery."

### **CHARGE THE BATTERY**



When you charge the battery, do not smoke. Keep the battery away from any sparks. The fumes from the battery acid can cause an explosion.

- 1. To disconnect the battery retainer (4), push in on the lower end of the battery retainer (see Figure 6).
- 2. Remove the battery (3) from the opening between the engine and the seat support.
- 3. Remove the protective cap from the battery terminals.
- 4. Use a 12 volt battery charger to charge the battery. Charge at a rate of 6 amps for one hour. If you do not have a battery charger, have an authorized service center charge the battery.
- 5. Install the battery. Make sure the positive (+) terminal is on the right side.
- 6. Connect the battery retainer.

### **INSTALL THE BATTERY CABLES**



To prevent sparks, fasten the red cable to the positive (+) terminal before you connect the negative (-) black cable.

- 1. Remove the protective caps from the battery terminals (see Figure 6).
- 2. Slide the terminal boot (5) onto the red cable (6).
- 3. Connect the red cable to the positive (+) terminal with the fasteners (7).
- 4. Connect the black cable (8) to the negative (-) terminal with the fasteners (7).
- 5. Install the battery cover (2) with the two screws (1).



### **Check the Tires**

Check the air pressure in the tires. Tires with too much air pressure will cause the unit to ride rough. Also, the wrong air pressure will keep the mower deck from cutting level. The correct air pressure is: Front Tires 0,97 BAR (14 PSI), Rear Tires 0,69 BAR (10 PSI). The tires were over inflated for shipment.

### Check the Level of the Mower Deck

Make sure the level of cut is still correct. After you mow a short distance, look at the area that was cut. If the mower deck does not cut level, see an authorized dealer.

### **Prepare the Engine**

NOTE: The engine was shipped from the factory filled with oil. Check the level of the oil. Add oil as needed.

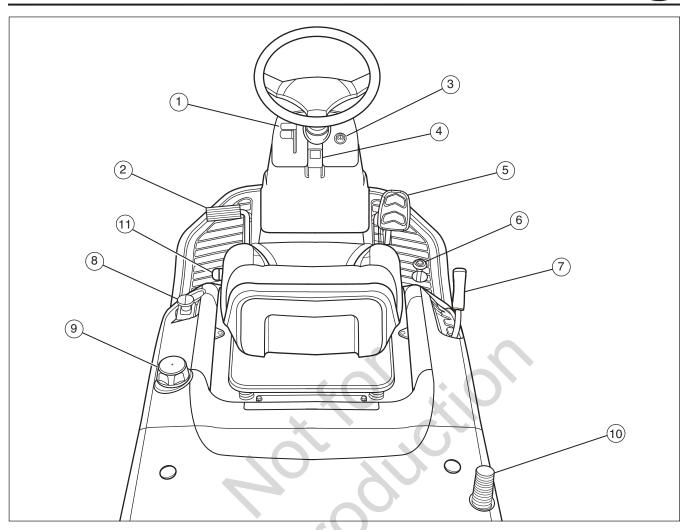
See the engine manufacturer's instructions for the type of fuel and oil to use. Before you use the unit, read the information on safety, operation, maintenance, and storage.

# **WARNING**

Follow the engine manufacturer's instructions for the type of fuel and oil to use. Always use a safety fuel container. Do not smoke when adding fuel to the engine. When inside an enclosure, do not fill with fuel. Before you add fuel, stop the engine. Let the engine cool for several minutes.

### **Assemble the Fuel Cap**

The fuel cap will be shipped in the Parts Bag and tape will be placed over the fuel tank opening during shipment. Before operation, remove tape from opening on fuel tank and install fuel cap.



### **LOCATION OF CONTROLS**

Throttle Control Lever (1): Use the throttle control lever to increase or decrease engine speed. Move the throttle up to increase engine speed and down to decrease engine speed. Always operate at FULL throttle.

**Clutch/Brake Pedal (2)**: The pedal has two functions. The first function is a clutch. The second function is a brake.

**Ignition Switch (3)**: Use the ignition switch to start and stop the engine. Never leave the ignition switch in the RUN position with the engine stopped. This drains the battery.

**Parking Brake Knob (4)**: The parking brake knob is used to lock the parking brake when the tractor is stopped. Fully depress the brake pedal and pull up on the knob to engage the parking brake.

**Forward Speed Control Pedal (5)**: The tractor's forward ground speed is controlled by the forward speed control pedal. Depress the pedal to increase forward ground speed.

**Reverse Speed Control Pedal (6)**: Use the reverse ground speed pedal to control the reverse ground speed of the tractor.

**Lift Lever (7)**: The lift lever controls the mower cutting height. There are six cutting height levels available (1 - Lowest Cut, 6 - Highest Cut).

**Blade Rotation Control (8)**: Use the blade rotation control to start and stop the rotation of the blade. Pull up on the switch to engage the blade rotation control and push down to disengage.

**Fuel Tank (9)**: To add fuel, remove the filler cap. Be sure to leave room for heat expansion.

**Grass Bagger Handle (10)**: The grass bagger handle opens the bagger so that it can be emptied and closed for mowing.

**Seat Adjustment Lever (11)**: Pull up on the lever to adjust the location of the seat. Release lever to lock seat in place.



# **Important! Before You Start Mowing**

- · Check the engine oil.
- · Fill the fuel tank with fuel.
- · Check the air pressure of the tires.
- · Check the level of the mower housing.
- · Attach the battery cables.

### **Use the Throttle Control**

Use the throttle control to increase or decrease the speed of the engine.

- Move the throttle/choke control completely forward to the CHOKE position to start a cold engine (see Figure 7).
- The FAST position is marked with a detent. For normal operation and when using a grass bagger, move the throttle control to the FAST position. For maximum charging of the battery and for a cooler running engine, operate the engine in the FAST position.
- The engine governor is set at the factory for maximum performance. Do not adjust the governor to increase the speed of the engine.

### **Use the Blade Rotation Control**

Use the blade rotation control to engage the blade(s).

 Before you start the engine, make sure the blade rotation control is in the DISENGAGE position (see Figure 8).

# WARNING

Always keep your hands and feet away from the blade, deflector opening, and the mower deck when the engine runs.

- 2. To engage the blade, pull the blade rotation control upward to the ENGAGE position.
  - NOTE: This model is equipped with a bag full indicator. With the blade rotation control engaged, a buzzer will sound when the bag is full.
- To stop the blade, move the blade rotation control to the DISENGAGE position. Before you leave the operator's position, make sure the blade(s) has stopped rotating.
- Before you ride the unit across a sidewalk or a road, move the blade rotation control to the DISENGAGE position.

### **Attachments**

This unit can use attachments like a dump cart and a dethatcherizer. This unit cannot use attachments that engage the ground like a plough, a disk harrow, or a cultivator.

For the dump cart, the maximum weight is 90 kg (200 lbs).

### Install the Mulcher Cover

The mulcher cover lets you mulch the grass for a clean, fine cut. Install as follows.

- 1. Follow the steps shown in Figure 9 to remove the rear discharge chute and chute extension.
- Mount the mulcher cover (1) to the mower deck with the bolts (4), washers (2), and flange locknuts (3) (see Figure 10).
- 3. For mulching operation, install mulch blade as an accessory part. See authorized dealer.

### **Use the Speed Control Pedals**

The drive system uses a Hydrostatic Automatic Drive Transmission. The hydrostatic transmission is very easy to operate. This type of drive system does not require a shift lever or a clutch pedal.

The speed and direction of travel is controlled by a forward speed control pedal and reverse speed control pedal operated with your right foot.

NOTE: Do not use the brake pedal in normal operation. Only use the brake pedal to quickly stop in an emergency.

### **DRIVE FORWARD**

- 1. The automatic drive disconnect must be in the DRIVE position (see A, Figure 11).
- 2. Slowly release your foot from the brake pedal (see Figure 12).
- 3. Move the throttle control to the FAST position (see Figure 7).
- 4. Slowly push the forward speed control pedal (1) to enable forward ground speed (see Figure 13).
- To increase forward speed, slowly push down on the forward speed control pedal. To reduce forward speed, slowly release the forward speed control pedal until the unit slows to the desired speed.

# **Operation**



### **DRIVE IN REVERSE**

- Before driving in reverse, look to the rear. Look behind and down for small children to ensure safety.
- 2. Remove your foot from the forward speed control pedal (1) (see Figure 13).
- Slowly push the reverse speed control pedal (2) to enable reverse ground speed.
- 4. To increase reverse speed, slowly push down on the reverse speed control pedal. To reduce reverse speed, release the reverse control pedal until the unit slows to the desired speed.

### **CHANGE DIRECTIONS**

# CAUTION: To change directions, do not use the brake pedal. Use only the speed control pedals.

- Slowly remove your foot from the forward speed control pedal (1) or reverse speed control pedal (2) (see Figure 13). The forward speed control pedal or reverse speed control pedal will automatically return to the NEUTRAL position.
- When the unit stops, slowly move the forward speed control pedal or reverse speed control pedal to the desired direction.

### **Disconnect the Transmission**

To push the unit, use the automatic drive disconnect to release the transmission. The automatic drive disconnect is located near the right rear tire.

- 1. The engine must be off.
- Move and latch the automatic drive disconnect in the PUSH position (see B, Figure 11). The transmission is now released and the unit can be pushed.
  - NOTE: In cold weather, the heavy viscosity oil in the transmission will make the unit difficult to push.
- 3. To engage the transmission, unlatch and push-in the automatic drive disconnect. The transmission is now connected and ready to operate.

# **Use the Parking Brake**

- 1. Fully depress the clutch/brake pedal (see Figure 12).
- 2. Pull up the parking brake knob (Figure 14).
- 3. Remove your foot from the clutch/brake pedal and then release the parking brake knob. Make sure the parking brake will hold the unit.
- To release the parking brake, fully depress the clutch/brake pedal. The parking brake will automatically release.

# **A** WARNING

Before you leave the operator's position, release the speed control pedal. Set the parking brake. Move the blade rotation control to the DISENGAGE position. Stop the engine and remove the ignition key.

# **Change the Cutting Height**

To change the cutting height, raise or lower the lift lever as follows.

- 1. Move the lift lever forward to lower the mower deck and back to raise the mower deck (see Figure 15).
- 2. When you ride on a sidewalk or road, move the lift lever to the highest position and move the blade rotation control to the DISENGAGE position (see Figure 8).

# **Empty the Grass Bagger**

- Extend the grass bagger handle and rotate forward until the grass bagger assembly is completely open at the bottom (see Figure 16).
- 2. Empty the grass from the bagger.
- 3. Rotate the grass bagger assembly back to the closed position for mowing.

# Operation



### Stop the Unit

- 1. Completely push the clutch/brake pedal forward to stop the unit (see Figure 12). Keep your foot on the pedal.
- 2. Push the blade rotation control down to the DISENGAGE position (see Figure 8).
- 3. Release the speed control pedal to the NEUTRAL position (see Figure 13).
- 4. Set the parking brake (see Figure 14).

# **A** WARNING

Make sure the parking brake will hold the unit.

- 5. Move the throttle control to the SLOW position (see Figure 7).
- 6. Turn the ignition key to the OFF position to stop the engine (see Figure 17).

# Transport the Unit

To transport the unit, follow the steps below.

- 1. Push the blade rotation control down to the DISENGAGE position (see Figure 8).
- 2. Raise the lift lever to the highest position (see Figure 15).
- 3. Move the throttle control to a position between SLOW and FAST (see Figure 7).
- 4. To go faster, move the speed control pedal to a faster speed (see Figure 13).

# **Operate the Mower Deck**



# **WARNING**

The mulcher cover is a safety device. Do not remove the mulcher cover. The deflector forces the discharged material toward the ground. Always keep the deflector in the down position. If the deflector is damaged, replace the deflector with an original equipment part from an authorized dealer.

IMPORTANT: When you operate with the mower deck, always operate with the throttle control in the FAST position.

- 1. Turn the ignition switch to the ON position to start the engine (see Figure 17).
- 2. Move the lift lever to a height of cut position (see Figure 15). In high or thick grass, cut the grass in the highest position first and then lower the mower deck to a lower position.
- Move the throttle control to the SLOW position (see Figure 7).
- Slowly move the blade rotation control to the ENGAGE position (see Figure 8).
- 5. Move the speed control pedal to the desired speed settings (see Figure 13).
  - NOTE: When you mow in heavy grass or mow with a bagger, operate the speed control pedals in the lowest speed.
- Move the throttle control to the FAST position (see Figure 7). If you need to go faster or slower, stop the unit and move the speed control pedal to another speed setting.
- 7. Make sure the level of cut is still correct. After you mow a short distance, look at the area that was cut. If the mower deck does not cut level, see an authorized dealer.



# WARNING

For better control of the unit, select a safe speed.

# Operation



# **Before Starting the Engine**

### **CHECK THE OIL**

NOTE: The engine was shipped from the factory filled with oil. Check the level of the oil. Add oil as needed. See the engine manufacturer's instructions for the type of fuel and oil to use.

- Make sure the unit is level.
  - NOTE: Do not check the level of the oil while the engine runs.
- 2. Check the oil. Follow the procedure in the engine manufacturer's instructions.
- 3. If necessary, add oil until the oil reaches the FULL mark on the dipstick. Do not add too much oil.

### ADD FUEL



### WARNING

Always use a safety fuel container. Do not smoke when adding fuel to the fuel tank. Do not add fuel when you are inside an enclosure. Before you add fuel, stop the engine and let the engine cool for several minutes.

- 1. Remove the filler cap (1) (see Figure 18).
- 2. Fill the fuel tank (2) to the FULL (3) position with regular unleaded fuel.

NOTE: Do not use premium unleaded fuel. Make sure the fuel is fresh and clean. Leaded fuel will increase deposits and shorten the life of the valves.

### Start the Engine



# **WARNING**

The electrical system has an operator presence system that includes a sensor switch for the seat. These components tell the electrical system if the operator is sitting on the seat. This system will stop the engine when the operator leaves the seat. For your protection, always make sure this system operates correctly.

NOTE: The engine was shipped from the factory filled with oil. Check the level of the oil. Add oil as needed. See the engine manufacturer's instructions for the type of fuel and oil to use.

- 1. Push the clutch/brake pedal completely forward. Keep your foot on the pedal.
- 2. Make sure the speed control pedal is in the NEUTRAL position.
- Make sure the blade rotation control is in the DISENGAGE position.
- 4. Move the throttle control completely forward to the CHOKE or FAST position.
- 5. Turn the ignition key to the START position (see Figure 17).

NOTE: If the engine does not start after four or five tries, move the throttle control to the FAST position. Again try to start the engine. If the engine will not start, see the TROUBLESHOOTING CHART.

- 6. Slowly move the throttle control to the SLOW position.
- 7. To start a hot engine, move the throttle control to a position between FAST and SLOW.



# **Operate on Hills**

# **A** WARNING

Do not ride up or down slopes that are too steep to back straight up. Never ride the unit across a slope.

- 1. Before you ride up or down a hill, move the speed control pedal lever to the slowest speed.
- 2. Do not stop or change speed settings on a hill. If you must stop, quickly push the clutch/brake pedal forward and set the parking brake.
- To start again, make sure the speed control is in the slowest speed.
  - a. Move the throttle control to the SLOW position.
  - b. Slowly engage the speed control pedal.
- 4. If you must stop or start on a hill, always have enough space for the unit to roll when you release the brake and engage the clutch.
- Be very careful when you change directions on a hill. When on a slope or in a turn on a hill, move the throttle control to the SLOW position to help prevent an accident.

# **Mowing and Bagging Tips**

- 1. For a lawn to look better, check the cutting level of the mower deck. See authorized dealer.
- 2. For the mower deck to cut level, make sure the tires have the correct amount of air pressure.
- Every time you use the unit, check the blade. If the blade is bent or damaged, immediately replace the blade. Also, make sure the nut for the blade is tight.
- 4. Keep the blade(s) sharpened. Worn blades will cause the ends of the grass to turn brown.
- Do not cut or bag grass that is wet. Wet grass will not discharge correctly. Let the grass dry before cutting.
- 6. Use the left side of the mower deck to trim near an object.
- 7. Discharge the cut grass onto the mowed area. The result is a more even discharge of cut grass.
- When you mow large areas, start by turning to the right so that the cut grass will discharge away from shrubs, fences, driveways, etc. After one or two rounds, mow in the opposite direction making left turns until finished.

- If the grass is very high, cut two times to decrease the load on the engine. First cut with the mower deck in the highest position and then lower the mower deck for the second cut.
- For better engine performance and an even discharge of the cut grass, always operate the engine with the throttle in FAST position.
- 11. When you use a bagger, operate the engine with the throttle in FAST position and the speed control pedal at a slow ground speed.
- For better cutting performance and a quality cut, mow with the speed control pedal in one of the slower speeds.
- 13. After each use, clean the bottom and top of the mower deck for better performance. Also, a clean mower deck will help prevent a fire.

# **Mulching Tips**

When you use a mulcher attachment, the grass is cut into very small pieces. These small pieces will quickly break down. Because the nutrients are returned to the soil, the lawn will need less fertilizer. To correctly mulch the grass, follow the steps below.

- 1. Set the throttle in the FAST position. Operate the mower at a slower ground speed. If ground speed is too fast, the grass will not have an even cut.
- 2. Keep a sharp edge on the blade. A blade that is not sharp will cause the ends of the grass to become brown.
- Make sure the grass is dry. Wet grass is difficult to cut.
- 4. Set the height of the mower deck so that only the top third of the grass is cut. If the grass is too high, set the height of the mower deck to the maximum height. Then, lower the mower deck for the second cut. Also, instead of using the full width of the mower deck, mulch at half the width.
- Clean the bottom of the mower deck. Grass and other debris can keep the mower from working correctly.
- 6. If the grass grows fast, mulch more often.
- If an area needs improvement, mulch a second time.



### **Maintenance Chart**

TRACTOR AND MOWER
Every 8 Hours or Daily
Check safety interlock system
Clean debris off tractor and mower deck
Clean debris from engine compartment
Every 25 Hours or Annually *
Check tire pressure
Check mower blade stopping time
Check tractor and mower for loose hardware
Every 50 Hours or Annually *
Clean battery and cables
Check tractor brakes
See Dealer Annually to
Lubricate tractor and mower
Check mower blades **

- \* Whichever comes first
- \*\* Check blades more often in regions with sandy soils or high dust conditions.

### **ENGINE**

### **First 5 Hours**

Change engine oil

### **Every 8 Hours or Daily**

Check engine oil level

### Every 25 Hours or Annually \*

Clean engine air filter and pre-cleaner \*\*

### Every 50 Hours or Annually \*

Change engine oil

Replace oil filter

### **Annually**

Replace air filter

Replace pre-cleaner

### See Dealer Annually to

Inspect muffler and spark arrester

Replace spark plug

Replace fuel filter

Clean engine air cooling system

- \* Whichever comes first
- \*\* Clean more often in dusty conditions or when airborne debris is present.

# **Check and Adjust the Drive Brake**

- 1. The location of the drive brake is on the right side of the gear box (see Figure 19).
- 2. Make sure the parking brake is set (Figure 14) and the automatic drive disconnect is in the PUSH position (see B, Figure 11).
- 3. Push the unit. If the rear wheels rotate, adjust the brake pads as follows:
  - Release the parking brake.
  - b. Remove the brake arm spring (1) and cotter pin (2) that secures the castle nut (3).
  - c. Insert a 0.020 in. feeler gauge between the brake rotor and top brake puck, then set the brake by finger tightening or loosening the castle nut.

- Install a new cotter pin to secure the castle nut and then install the brake arm spring.
- e. Engage the parking brake.
- f. Push the unit. If the rear wheels do not turn, the drive brake is correctly adjusted.
- g. Release the parking brake.

# $\Lambda$

# **WARNING**

If you cannot correctly adjust the drive brake, replace the brake pads. Correct replacement parts and assistance are available from an authorized dealer.

# Maintenance



# Remove the Battery

To charge or clean the battery, remove the battery from the unit as follows.



# **WARNING**

To prevent sparks, fasten the red cable to the positive (+) terminal before you connect the negative (-) black cable.



### **MARNING**

The battery contains sulphuric acid which is harmful to the skin, eyes and clothing. If the acid gets on the body or clothing, wash with water.

- 1. Remove the two screws (1) and battery cover (2) (see Figure 6).
- 2. Disconnect the black cable (8) from the negative ( -) terminal.
- 3. Disconnect the red cable (6) from the positive (+) terminal.
- 4. To disconnect the battery retainer (4), push in on the lower end of the battery retainer.
- 5. Remove the battery (3) from the opening between the engine and the seat support.

# Charge the Battery

- 1. Before you charge the battery (3), remove the battery (see Figure 6).
- 2. To charge the battery, use a 12 volt battery charger. Charge at a rate of 6 amps for 1 hour. If you do not have a battery charger, have an authorized dealer charge the battery.
- 3. Install the battery.



### **A** WARNING

When you charge the battery, do not smoke. Keep the battery away from any sparks. The fumes from the battery acid can cause an explosion.

4. Connect the red cable (6) to the positive (+) terminal using the fasteners (7).



# **A** WARNING

To prevent sparks, fasten the red cable to the positive (+) terminal before you connect the negative (-) black cable.

- 5. Connect the black cable (8) to the negative (-) terminal with the fasteners (7).
- Connect the battery retainer (4).
- 7. Install the battery cover (2) using two screws (1).

# Adjust the Gauge Wheels

IMPORTANT: Before you adjust the gauge wheels, you must do the following. Make sure the mower deck is level. Make sure the height of cut is set at the height you want for your lawn. Mow a short distance on a flat level area and look at the area that was cut. If the mower deck does not cut level, see an authorized dealer.

- 1. Remove the nut (1), bolt (2), sleeve (3), and gauge wheel (4) from the mower deck bracket.
- 2. Place lift lever in the desired height of cut setting (see Figure 15).
- 3. Mow a short distance on a flat area to check the level of cut.
- Assemble gauge wheels in the hole on the gauge wheel bracket that positions the gauge wheel closest to the ground without touching the ground (see Figure 20 and Table below).

Front Wheel (A, Fig. 20)		Rear Wheel (B, Fig. 20)	
Bracket Hole Number	Lift Lever Position	Bracket Hole Number	Lift Lever Position
1	1,2,3	1	1
2	4,5,6	2	2
		3	4,5,6

5. Secure the gauge wheel (4), sleeve (3), and bolt (2) on bracket with nut (1).

# **Maintenance**



### Lubrication

See authorized dealer annually to lubricate the tractor and mower.

# **Bag Full Indicator Adjustment**

Sliding the carriage bolt, washer, and nut (1) up decreases the sensitivity in the bagger before the buzzer goes off (see Figure 21). Sliding the carriage bolt, washer, and nut down increases the sensitivity in the bagger before the buzzer goes off.

- 1. Loosen carriage bolt, washer, and nut (1).
- 2. Slide carriage bolt, washer, and nut up or down the buzzer lever (2).
- Tighten carriage bolt, washer, and nut.
   NOTE: It may be necessary to change the bag full indicator adjustment as turf conditions change.

### **Storage**



Never store the unit (with fuel) in an enclosed, ventilated structure. Fuel vapors can travel to an ignition source (such as a furnace, water heater, etc.) and cause an explosion. Fuel vapor is also toxic to humans and animals.

# WHEN STORING FUEL OR EQUIPMENT WITH FUEL IN TANK

 Store away from furnaces, stoves, water heaters or appliances that have pilot lights or other ignition sources because they can ignite fuel vapors.

### **EQUIPMENT**

Battery life will be increased if it is removed. Put in a cool, dry place and fully charged about once a month. If the battery is left in the unit, disconnect the negative cable.

### **FUEL SYSTEM**

Fuel can become stale when stored over 30 days. Stale fuel causes acid and gum deposits to form in the fuel system or on essential carburetor parts. To keep fuel fresh, use Briggs & Stratton FUEL FIT® fuel stabilizer, available as a liquid additive or a drip concentrate cartridge.

There is no need to drain gasoline from the engine if a fuel stabilizer is added according to instructions. Run the engine for 2 minutes to circulate the stabilizer throughout the fuel system. The engine and fuel can then be stored up to 24 months.

If gasoline in the engine has not been treated with a fuel stabilizer, it must be drained into an approved container. Run the engine until it stops from lack of fuel. The use of a fuel stabilizer in the storage container is recommended to maintain freshness.

### **ENGINE OIL**

While the engine is still warm, change the engine oil. See the Engine Manual.

### Before starting the unit after it has been stored:

- Check all fluid levels. Check all maintenance items.
- Perform all recommended checks and procedures found in this manual.
- Allow the engine to warm up for several minutes before use.

# **Order Replacement Parts**

Warranty service is available only through Authorized Service Dealers. Locate your nearest dealer in our locator map at www.BRIGGSandSTRATTON.com.



# **Troubleshooting the Tractor**

PROBLEM	LOOK FOR	REMEDY
	Brake pedal not depressed.	Fully depress brake pedal.
	PTO (electric clutch) switch is in ON position.	Place in OFF position.
	Cruise control engaged (if equipped).	Move knob to NEUTRAL/OFF position.
	Out of fuel.	If engine is hot, allow it to cool, then refill the fuel tank.
	Engine flooded.	Disengage the choke.
Engine will not	Fuse is blown.	See authorized dealer.
turnover or start.	Battery terminals require cleaning.	See Remove the Battery section.
	Battery discharged or dead.	Recharge or replace battery.
	Wiring loose or broken.	Visually check wiring. If wires are frayed or broken, see authorized dealer.
	Solenoid or starter motor faulty.	See authorized dealer.
	Safety interlock switch faulty.	See authorized dealer.
	Water in fuel.	See authorized dealer.
	Gas is old or stale.	See authorized dealer.
Engine starts hard or	Fuel mixture too rich.	Clean air filter.
runs poorly.	Engine has other problem.	See authorized dealer.
Engine knocks.	Low oil level.	Check/add oil as required.
	Using wrong grade oil.	See Engine Manual.
	Engine running too hot.	See authorized dealer.
Excessive oil consumption.	Using wrong grade oil.	See Engine Manual.
consumption.	Too much oil in crankcase.	Drain excess oil.
Engine exhaust is	Dirty air filter.	See Engine Manual.
black.	Choke closed.	Open choke.
Engine runs, but tractor will not drive.	Ground speed control pedals not depressed.	Depress pedals.
	Transmission release lever in PUSH position.	Move into DRIVE position.
	Mower drive belt is broken.	See authorized dealer.
	Parking brake is engaged.	Disengage parking brake.
	Traction drive belt is broken or slipping.	See authorized dealer.



# **Troubleshooting the Tractor (Continued)**

PROBLEM	LOOK FOR	REMEDY
Brake will not hold.	Internal brake worn.	See authorized dealer.
Tractor steers hard or handles poorly.	Steering linkage is loose.	See authorized dealer.
	Improper tire inflation.	See Check the Tires section.
	Front wheel spindle bearings dry.	See authorized dealer.

# **Troubleshooting the Mower**

PROBLEM	LOOK FOR	REMEDY
Mower will not raise.	Lift linkage not properly attached or damaged.	See authorized dealer.
Mower cut is uneven.	Mower not leveled properly.	See authorized dealer.
	Tractor tires not properly inflated.	See Check the Tires section.
	Engine speed too slow.	Set to full throttle.
Mower cut is rough looking.	Ground speed too fast.	Slow down.
	Mower has other problem.	See authorized dealer.
Engine stalls easily with mower engaged.	Engine speed too slow.	Set to full throttle.
	Ground speed to fast.	Slow down.
	Dirty or clogged air filter.	See Engine Manual.
	Cutting height set too low.	Cut tall grass at maximum cutting height during first pass.
	Discharge chute jamming.	Cut grass with discharge pointing toward previously cut area.
	Engine not up to operating temperature.	Run engine for several minutes to warm-up.
	Starting mower in tall grass.	Start the mower in a cleared area.
Excessive mower vibration.	Mower has other problem.	See authorized dealer.
Engine runs and tractor drives, but mower will not	Blade rotation control not	Engage the blade rotation control.
drive.	Mower has other problem.	See authorized dealer.

### BRIGGS & STRATTON POWER PRODUCTS GROUP, L.L.C. OWNER WARRANTY POLICY

### LIMITED WARRANTY

Briggs & Stratton Power Products Group, LLC will repair and/or replace, free of charge, any part(s) of the equipment that is defective in material or workmanship or both. Briggs & Stratton Corporation will repair and/or replace, free of charge, any part(s) of the Briggs and Stratton engine\* (if equipped) that is defective in material or workmanship or both. Transportation charges on product submitted for repair or replacement under this warranty must be borne by purchaser. This warranty is effective for the time periods and subject to the conditions stated below. For warranty service, find the nearest Authorized Service Dealer using our dealer locator at www.BriggsandStratton.com.

There is no other express warranty. Implied warranties, including those of merchantability and fitness for a particular purpose, are limited to one year from purchase or to the extent permitted by law. Liability for incidental or consequential damages are excluded to the extent exclusion is permitted by law.

Some states or countries do not allow limitations on how long an implied warranty lasts, and some states or countries do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, so the above limitation and exclusion may not apply to you. This warranty gives you specific legal rights and you may also have other rights which vary from state to state or country to country.

### **WARRANTY PERIOD**

<u>Item</u>	Consumer Use	Commercial Use:
Equipment	2 Years	90 Days
Engine*	2 Years	90 Days
Battery	1 Year	1 Year

The warranty period begins on the date of purchase by the first retail consumer or commercial end user, and continues for the period of time stated above. "Consumer use" means personal residential household use by a retail consumer. "Commercial use" means all other uses, including use for commercial, income producing or rental purposes. Once product has experienced commercial use, it shall thereafter be considered as commercial use for purposes of this warranty.

No warranty registration is necessary to obtain warranty on Briggs & Stratton products. Save your proof of purchase receipt. If you do not provide proof of the initial purchase date at the time warranty service is requested, the manufacturing date of the product will be used to determine warranty eligibility.

### **ABOUT YOUR WARRANTY**

We welcome warranty repair and apologize to you for being inconvenienced. Warranty service is available only through servicing dealers authorized by Briggs & Stratton or BSPPG, LLC.

Most warranty repairs are handled routinely, but sometimes requests for warranty service may not be appropriate. This warranty only covers defects in materials or workmanship. It does not cover damage caused by improper use or abuse, improper maintenance or repair, normal wear and tear, or stale or unapproved fuel.

**Improper Use and Abuse** - The proper, intended use of this product is described in the Operator's Manual. Using the product in a way not described in the Operator's Manual or using the product after it has been damaged will void your warranty. Warranty is not allowed if the serial number on the product has been removed or the product has been altered or modified in any way, or if the product has evidence of abuse such as impact damage, or water/chemical corrosion damage.

**Improper Maintenance or Repair** - This product must be maintained according to the procedures and schedules provided in the Operator's Manual, and serviced or repaired using genuine Briggs & Stratton parts. Damage caused by lack of maintenance or use of non-original parts is not covered by warranty.

**Normal Wear** - Like all mechanical devices, your unit is subject to wear even when properly maintained. This warranty does not cover repairs when normal use has exhausted the life of a part or the equipment. Maintenance and wear items such as filters, belts, cutting blades, and brake pads (engine brake pads are covered) are not covered by warranty due to wear characteristics alone, unless the cause is due to defects in material or workmanship.

**Stale Fuel** - In order to function correctly, this product requires fresh fuel that conforms to the criteria specified in the Operator's Manual. Damage caused by stale fuel (carburetor leaks, clogged fuel tubes, sticking valves, etc) is not covered by warranty.

<sup>\*</sup> Applies to Briggs and Stratton engines only. Warranty coverage of non-Briggs and Stratton engines is provided by the engine manufacturer.



Illustrationen	3
Betriebssicherheit	10
Baugruppe	14
Funktionen und Steuerungen	17
Betrieb	18
Wartung	23
Fehlersuchtabelle	26
Beschränkte Garantie	28
Tachnicaha Datan dan Bradukta	EC 1



### MACHEN SIE SICH MIT DEM PRODUKT VERTRAUT

Wenn Sie die Maschine und deren Funktionsweise verstehen, erhalten Sie die beste Leistung. Vergleichen Sie beim Lesen dieses Handbuchs die Abbildungen mit der Maschine. Machen Sie sich mit der Lage und Funktionsweise der Bedienelemente vertraut. Um Unfälle zu vermeiden, müssen die Bedienungs-anweisungen und Sicherheitsvorschriften befolgt werden. Heben Sie dieses Handbuch zum späteren Nachschlagen auf.

Der Benutzer ist dafür verantwortlich, die Anweisungen in diesem Handbuch zu befolgen.



### VORSICHT

Dieses Symbol weist auf wichtige Sicherheitsvorkehrungen hin. Diese Symbol bedeutet: "Achtung! Seien Sie aufmerksam! Es geht um Ihre Sicherheit."



### VORSICHT

Diese Mähmaschine kann Gliedmaßen abtrennen und Objekte auswerfen. Wenn die folgenden Sicherheitsanweisungen nicht beachtet werden, kann es zu schweren oder tödlichen Verletzungen des Benutzers oder von Umstehenden kommen.

# FÜR AUFSITZMÄHER MIT DREHMESSER

### **Einweisung**

- 1. Die Anweisungen sorgfältig lesen. Machen Sie sich mit den Bedienelementen sowie der ordnungsgemäßen Verwendung der Maschine vertraut.
- 2. Niemals Kinder oder nicht mit diesen Anweisungen vertraute Personen die Benutzung der Maschine erlauben. Örtliche Vorschriften können ein Mindestalter für den Betreiber vorschreiben.
- 3. Niemals mähen, wenn Personen, besonders Kinder oder Haustiere in der Nähe sind.
- 4. Der Bediener oder Benutzer ist für Unfälle oder Gefahren verantwortlich, die anderen Personen oder deren Eigentum entstehen.
- 5. Keine Mitfahrer erlauben.

- 6. Alle Fahrer müssen sich von einem Fachmann in die Bedienung der Maschine einweisen lassen. Diese Anweisungen müssen Folgendes hervorheben:
  - a. Sorgfalt und Konzentration bei der Arbeit mit Aufsitzmähern:
  - Die Kontrolle eines Aufsitzmähers, der an einem Hang ins Rutschen kommt, kann nicht durch Betätigen der Bremse wiedererlangt werden. Hauptgründe für den Verlust der Kontrolle sind:
    - unzureichende Radhaftung;
    - Fahrgeschwindigkeit ist zu hoch;
    - unzureichendes Bremsen;
    - Maschine ist für die Aufgabe nicht geeignet;
    - unzureichende Kenntnisse über die Bodenverhältnisse, besonders Neigungen;
    - unvorschriftsmäßiges Ankuppeln und falsche Verteilung der Last.

### Vorbereitung

- 1. Beim Mähen stets festes Schuhwerk und lange Hosen tragen. Die Maschine nicht barfuß oder mit Sandalen bedienen.
- 2. Den Arbeitsbereich vor Verwendung der Maschine sorgfältig untersuchen und alle Objekte, die von der Maschine weggeschleudert werden könnten,
- WARNUNG Kraftstoff ist leicht entzündbar.
  - a. Kraftstoff in speziell dafür vorgesehenen Behältern aufbewahren.
  - Nur im Freien auftanken und beim Auftanken nicht rauchen.
  - Kraftstoff vor dem Anlassen des Motors nachfüllen. Niemals den Kraftstofftankdeckel entfernen oder Kraftstoff nachfüllen, wenn der Motor läuft oder während der Motor heiß ist.
  - Falls Kraftstoff verschüttet wurde, den Motor nicht anlassen, sondern die Maschine aus der Gefahrenzone bringen und von jeglichen Zündquellen fernhalten, bis sich die Kraftstoffdämpfe verflüchtigt haben.
  - d. Alle Kraftstofftank- und Behälterdeckel sicher anbringen.
- Defekte Schalldämpfer austauschen.
- Vor dem Betrieb stets visuell prüfen, ob die Mähmesser, Mähmesserschrauben und die Schneidbaugruppe nicht abgenutzt oder beschädigt sind. Abgenutzt oder beschädigte Messer und Schrauben müssen in Sätzen ausgetauscht werden, damit die Auswuchtung erhalten bleibt.
- Bei Mähern mit mehreren Mähmessern ist besondere Vorsicht geboten, da sich beim Drehen eines Mähmessers die anderen Mähmesser mitdrehen können.



### **Betrieb**

- Den Motor nicht in einem geschlossen Raum betreiben, in dem sich gefährliches Kohlenmonoxidgas ansammeln kann.
- Nur bei Tageslicht oder ausreichender künstlicher Beleuchtung mähen.
- Bevor versucht wird den Motor anzulassen, müssen alle Messerkupplungen ausgekuppelt und die Gangschaltung in die Leerlaufstellung gebracht werden.
- Die Maschine nicht an steilen Hängen mit mehr als 10 Grad Neigung verwenden.
- Es gibt keine "sichere" Hanglage. Aauf geneigten Grasflächen muss äußerst vorsichtig gefahren werden. Schutz gegen Überschlagen:
  - a. Beim Auf- oder Abwärtsfahren nicht plötzlich stoppen oder anfahren;
  - b. Die Kupplung langsam eingreifen lassen, immer einen Gang eingelegt haben, besonders beim Abwärtsfahren;
  - Die Maschine muss an Hängen und in engen Kurven langsam gefahren werden;
  - d. Auf Buckel und Löcher sowie andere versteckte Gefahren achten;
  - e. Nie quer zum Hang mähen, es sei denn der Mäher ist für diesen Zweck vorgesehen.
- Beim Ziehen von Lasten oder bei der Benutzung schwerer Ausrüstung vorsichtig sein.
  - a. Ausschließlich zugelassene Anhängekupplungen verwenden.
  - Lasten auf solche beschränken, die sicher unter Kontrolle gehalten werden können.
  - Keine scharfen Kurven fahren. Beim Fahren des Traktors im Rückwärtsgang Vorsicht walten lassen.
  - d. Die in der Betriebsanleitung vorgeschlagenen Rad- und Gegengewichte benutzen.
- Beim Überqueren von Straßen bzw. in der Nähe von Straßen auf den Verkehr achten.
- Die M\u00e4hmesser stoppen, bevor Fl\u00e4chen ohne Gras \u00fcberquert werden.
- Bei Verwendung von Anbaugeräten den Grasauswurf niemals direkt auf Umstehende richten und den Zutritt zum unmittelbaren Maschinenbereich während des Betriebs untersagen.
- Den M\u00e4her nicht mit defekten oder bei fehlenden Abdeckungen und Schutzvorrichtungen betreiben.
- Die Einstellung des Drehzahlreglers nicht verändern, den Motor nicht mit überhöhten Drehzahlen betreiben. Der Betrieb des Motors mit überhöhter Drehzahl kann die Verletzungsgefahr erhöhen.
- 12. Bevor der Fahrersitz verlassen wird:
  - a. die Zapfwelle auskuppeln und die Anbaugeräte absenken:
  - in den Leerlauf schalten und die Feststellbremse anziehen;
  - c. den Motor abstellen und den Zündschlüssel abziehen.

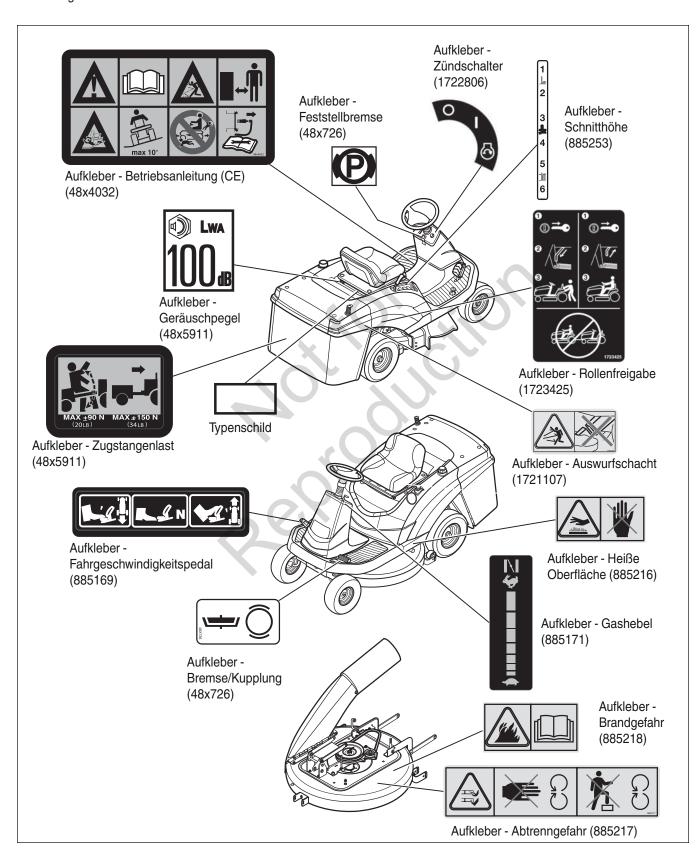
- Mähwerkantriebe auskuppeln, Motor abstellen, Zündkabel abklemmen oder Zündschlüssel abziehen:
  - a. bevor Verstopfungen im Mähwerk oder Auswurf beseitigt werden;
  - b. bevor der M\u00e4her gepr\u00fcft, gereinigt oder gewartet wird:
  - nachdem ein Hindernis getroffen wurde. Den Mäher anhalten und überprüfen, und erforderliche Reparaturen vor der erneuten Inbetriebnahme durchführen:
  - d. wenn die Maschine ungewöhnlich zu vibrieren beginnt (sofort prüfen).
- Beim Transport oder wenn nicht gemäht wird, die Mähwerkantriebe auskuppeln.
- Den Motor abstellen und den M\u00e4hwerkantrieb auskuppeln:
  - a. bevor aufgetankt wird;
  - b. bevor die Grasfangvorrichtung entfernt wird;
  - bevor Höheneinstellungen vorgenommen werden, es sei denn, diese können vom Fahrersitz aus vorgenommen werden.
- 16. Beim Auslaufen des Motors das Gas zurücknehmen; falls der Motor mit einem Kraftstoffhahn ausgestattet ist, muss dieser nach Abschluss der Mäharbeiten geschlossen werden.
- 17. Vor und während dem Rückwärtsfahren stets nach hinten und unten schauen und auf kleine Kinder achten.
- 18. Bei Annäherung an nicht einsehbare Ecken, Sträucher, Bäume oder andere Objekte, die die Sicht beeinträchtigen können, besonders vorsichtig vorgehen.

### Wartung und Lagerung

- Bei Mähern mit mehreren Mähmessern ist besondere Vorsicht geboten, da sich beim Drehen eines Mähmessers die anderen Mähmesser mitdrehen können.
- Wenn die Maschine abgestellt, gelagert oder unbeaufsichtigt gelassen wird, das M\u00e4hwerk absenken, sofern keine mechanische Verriegelung verwendet wird.
- Darauf achten, dass alle Muttern, Schrauben und Bolzen fest angezogen und die Maschine in sicherem Betriebszustand ist.
- Niemals eine Maschine mit Kraftstoff im Tank in einem Gebäude einlagern, wo Kraftstoffdämpfe offenen Flammen oder Funken ausgesetzt sein können.
- Den Motor vor der Lagerung in geschlossenen Räumen abkühlen lassen.
- Zur Verminderung der Feuergefahr Motor, Schalldämpfer, Batteriefach und Kraftstofftank von Gras, Laub oder überschüssigem Schmierfett freihalten.
- Die Grasfangvorrichtung regelmäßig auf Abnutzung oder Zustandsverschlechterung prüfen.
- 8. Verschlissene oder beschädigte Teile sicherheitshalber ersetzen.
- 9. Den Kraftstofftank, sofern erforderlich, nur im Freien entleeren.

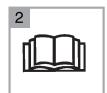


Alle Sicherheits- und Bedienungsaufkleber müssen gut durchgelesen und befolgt werden. Die Nichteinhaltung der Anweisungen auf diesen Aufklebern kann zu schweren Verletzungen und/oder Sachschäden führen. HINWEIS: Fehlende oder beschädigte Aufkleber/Schilder müssen unverzüglich ersetzt werden. Den örtlichen Händler um Ersatzteile aufsuchen.















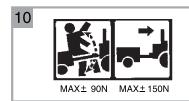


























WICHTIG: Die folgenden Symbole befinden sich auf der Maschine oder in der mit der Maschine mitgelieferten Literatur. Vor dem Betrieb der Maschine müssen Sie sich mit dem Zweck der einzelnen Symbole vertraut machen.

### Sicherheitswarnsymbole

- VORSICHT.
- WICHTIG: Vor Betrieb der Maschine die Betriebsanleitung lesen.
- VORSICHT: Ausgeworfene Gegenstände. Umstehende Personen fernhalten. Vor Betrieb dieser Maschine die Betriebsanleitung lesen.
- VORSICHT: Diese Maschine darf nicht auf Abhängen mit mehr als 10° Steigung betrieben werden.
- GEFAHR: Personen, besonders Kinder von der Maschine fernhalten.
- 6 GEFAHR: Vom Mähmesser fernbleiben, solange der Motor läuft.
- 7 GEFAHR: Hände und Füße vom drehenden Messer fernhalten.
- GEFAHR: Vor der Maschinenwartung das Zündkabel von der Zündkerze abklemmen.
- VORSICHT: Heiße Oberfläche.
- VORSICHT: Beim Anschließen oder Abtrennen von Zubehörteilen vorsichtig sein.
- 11 VORSICHT: Quetschgefahr für Finger.
- 12 WICHTIG: Die Anweisungen in der Betriebsanleitung zum Nivellieren des Mähwerks
- GEFAHR: Vom Mähmesser fernbleiben, solange der Motor läuft.
- VORSICHT: Auswurfschacht. Nicht als Grasfangvorrichtung benutzen, es sei denn ein Auswurfschacht ist angebracht.
- VORSICHT: Brandgefahr. Gartenmist ist brennbar. Die Maschine frei von Rückständen

























### **Bedienungs- und Betriebssymbole**

- Motor anlassen
- 2 Motor abstellen
- 3 Motor läuft
- 4 Bremse
- Feststellbremse
- 6 Kupplung
- Langsam
- 8 Schnell
- 9 Choke
- Öl 10
- Mähmesserbedienknopf
- 12 Kraftstoff

# Baugruppe



NOTIZEN: Alle Befestigungsteile befinden sich im Teilebeutel. Keine Teile oder Materialien wegwerfen, bevor die Maschine fertig zusammengebaut ist.

Vor Montage- oder Wartungsarbeiten am Mäher muss das Zündkabel von der Zündkerze abgeklemmt werden.

### Einbau Sie die Vorderräder

- Vergewissern Sie sich, dass der Ventilschaft (1) zur Außenseite zeigt (siehe Abbildung 1).
- 2. Schieben Sie das Vorderrad (2) auf die Spindel (3).
- Befestigen Sie das Vorderrad (2) mit Unter- legscheiben (4 und 5) und Splint (6). Biegen Sie die Enden des Splintes auseinander, um das Vorderrad an der Spindel zu halten.
- Falls Ihr Modell über Nabenkappen (7) verfügt, installieren Sie die Nabenkappen. Vergewissern Sie sich, dass die Unterlegscheiben die Nabenkappen am Platz halten.
- 5. Wiederholen Sie dies für die gegenüberliegende Seite.

### Einbau des Fahrersitzes

- 1. Den Kunststoffbeutel sorgfältig vom Sitz entfernen.
- 2. Den Sitzsträger (1) anheben (siehe Abbildung 2).
- Die Löcher im Sitz (2) auf die Schlitze im Sitzträger ausrichten.
- 4. Den Sitz (2) samt Einstellhebel (3) und mit Unterlegscheiben (4) und Schrauben (5) auf dem Sitzträger (1) anbringen.
  - HINWEIS: Die Unterlegscheiben nur an der linken Seite anbringen.
- Den Kabelbaum (6) am Sitzschalter (7) unter dem Sitz anschließen.
- 6. Den Sitz in die normale Betriebsstellung absenken.
- 7. Die Funktion der Sitzverstellung prüfen.
  - Falls der Sitz verstellt werden muss, den Einstellhebel (3) in Richtung Sitz ziehen und den Sitz in die gewünschte Position schieben.
  - b. Den Einstellhebel loslassen, um den Sitz in der neuen Position zu arretieren.

### Montieren Sie das Lenkrad

- Vergewissern Sie sich, dass die Vorderräder nach vorn zeigen wie in Abbildung 3 gezeigt.
- Schieben Sie die Balge (1, Abbildung 3) über die Konsole.
- 3. Schieben Sie die Lenksäule (2) in die Konsole.
- 4. Befestigen Sie das Lenkrad (3) mit der Schraube (4) und Unterlegscheibe (5) an der Lenksäule (2). Die Schrauben gut festziehen, aber nicht überziehen.
  - Das Lenkrad aufdrücken. Die Lenksäule rastet in im Zahngetriebe ein (6).
  - b. Ziehen Sie am Lenkrad. Vergewissern Sie sich, dass die Lenksäule in Position eingerastet ist.
- Installieren Sie die Platte (7) und die Abdeckung (8) am Lenkrad.

# Grasfingsack anbringen

- 1. Das untere Rohr (1) auf den Grasfangrahmen (2) schieben (siehe Abbildung 4).
- 2. Die Löcher unten im Rohr auf die Löcher im Grasfangrahmen ausrichten.
- 3. Die Splinte (3) in die Löcher schieben und umbiegen, damit das Rohr am Rahmen gesichert ist.
- 4. Die Rahmenbaugruppe auf den Grasfangsack (4) schieben.
- 5. Die Sack-Clips an der Rahmenbaugruppe befestigen.
- Die Grasfangvorrichtungsabdeckung (5) auf die Rahmenlöcher ausrichten.
- 7. Die Seite und den Oberteil der Abdeckung mit den Schrauben (6) und (7) am Grasfangvorrichtungs-rahmen befestigen.
- 8. Den Grasfangvorrichtungsgriff (8) durch das Loch in der Abdeckung und im Rahmen einbauen.
- 9. Den Grasfangvorrichtungsgriff mit Unterlegscheibe (9), Schraube (10) und Mutter (11) sichern.
- 10. Installieren Sie den Bügel des Grasfängers (12) mit zwei Schrauben (13) an der Abdeckung.



### Montieren Sie den Grasbeutel

- 1. Die Grasbeuteleinheit wie gezeigt an den Bügeln des Grasfängers befestigen (siehe Abbildung 5).
  - Mit einer Hand den Griff auf der Rückseite der Beutelrahmeneinheit greifen.
  - Mit der anderen Hand den oberen Griff des Grasfängers festhalten und die Beutelrahmeneinheit an den hinteren Klammern der Grasfangeinheit entlang führen.
- Halten Sie den Boden der Grasfängereinheit beim Montieren der Grasfängereinheit leicht von der Rückplatte weg.
- 3. Drehen Sie die Grasbeuteleinheit so lange, bis sie in Position einrastet.

### Wartungsfreie Batterie

WICHTIG: Bevor die Batteriekabel an die Batterie angeschlossen werden, muss das Batteriedatum geprüft werden. Das Batteriedatum gibt an, ob die Batterie geladen werden muss.

- 1. Den Sitzträger anheben (siehe Abbildung 2).
- 2. Die zwei Schrauben (1) und die Batterieabdeckung (2) entfernen (siehe Abbildung 6).
- 3. Das Batteriedatum an der Batterieseitenwand (3) ablesen.
  - a. Falls die Batterie vor diesem Datum in Betrieb genommen wird, k\u00f6nnen die Batteriekabel angeschlossen werden, ohne dass die Batterie geladen werden muss. Siehe "Batteriekabel anschlie\u00dfen".
  - Falls die Batterie nach diesem Datum in Betrieb genommen wird, muss die Batterie geladen werden. Siehe "Batterie laden".

### **BATTERIE LADEN**



Beim Aufladen der Batterie nicht rauchen. Offenes Feuer und Funkenflug von der Batterie fernhalten. Die Dämpfe der Batteriesäure können eine Explosion verursachen.

- 1. Zum Abtrennen des Batteriehalters (4) am unteren Ende des Batteriehalters andrücken (siehe Abbildung 6).
- 2. Die Batterie (3) aus der Öffnung zwischen Motor und Sitzträger herausnehmen.
- 3. Die Schutzkappe von den Batteriepolen entfernen.
- Die Batterie mit einem 12-V-Batterieladegerät laden. Eine Stunden lang mit einer Ladestromstärke von 6 A aufladen. Falls kein Batterieladegerät verfügbar ist, die Batterie in einer Vertragswerkstatt laden lassen.
- 5. Die Batterie einbauen. Sicherstellen, dass der Pluspol (+) an der rechten Seite ist.
- 6. Den Batteriehalter anschließen.

### **BATTERIEKABEL ANSCHLIESSEN**



Zur Vermeidung von Funken das rote Kabel am Pluspol (+) anschließen, bevor das schwarze Minuskabel (-) angeschlossen wird.

- 1. Die Schutzkappen von den Batteriepolen entfernen (siehe Abbildung 6).
- 2. Die Polmanschette (5) auf das rote Kabel (6) schieben.
- Das rote Kabel mit den Befestigungsteilen (7) am Pluspol
   (+) anschließen.
- 4. Das schwarze Kabel (8) mit den Befestigungsteilen (7) am Minuspol (-) anschließen.
- Die Batterieabdeckung (2) mit den zwei Schrauben (1) befestigen.

# Baugruppe



# Reifen prüfen

Den Luftdruck der Reifen prüfen. Reifen mit zu hohem Luftdruck verursachen unruhiges Fahrverhalten. Außerdem wird bei einem falschen Luftdruck nicht waagrecht gemäht. Der korrekte Luftdruck: Vorderradreifen 0,97 BAR (14 PSI), Hinterradreifen 0,69 BAR (10 PSI). Die Reifen werden mit überhöhtem Luftdruck ausgeliefert.

# Mähwerknivellierung prüfen

Sicherstellen, dass der Schnitt noch immer stimmt. Nachdem eine kurze Strecke gemäht wurde, die gemähte Fläche ansehen. Falls das Mähwerk nicht waagrecht schneidet, die Anweisungen unter "Mähwerk nivellieren" im Wartungsabschnitt dieses Handbuchs nachschlagen.

### Motor vorbereiten

HINWEIS: Der Motor wurde mit Öl gefüllt aus dem Werk ausgeliefert. Den Ölstand prüfen. Öl nach Bedarf auffüllen.

In den Anweisungen des Motorherstellers die benötigte Kraftstoff- und Ölsorte nachschlagen. Vor Benutzung der Maschine die Informationen über Sicherheit, Betrieb, Wartung und Lagerung lesen.

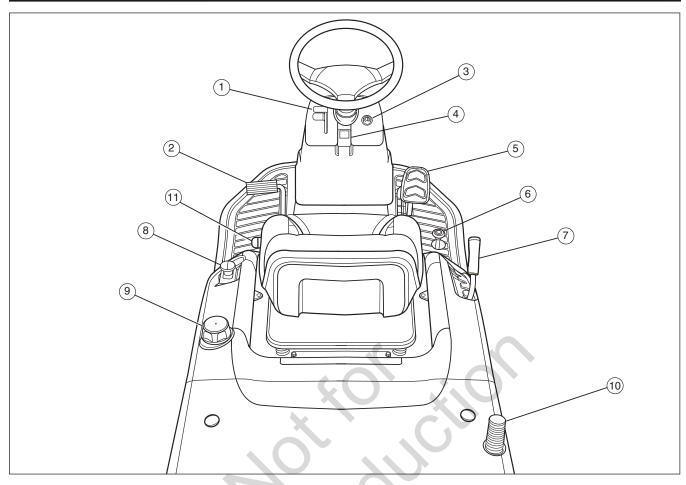
# **A** VORSICHT

Die Anweisungen des Motorherstellers für die benötigte Kraftstoff- und Ölsorte befolgen. Immer einen sicheren Kraftstoffbehälter benutzen. Beim Nachfüllen von Kraftstoff nicht rauchen. Nicht in einem geschlossenen Raum auftanken. Vor dem Auftanken den Motor abstellen. Den Motor mehrere Minuten lang abkühlen lassen.

### Montieren Sie den Tankdeckel

Der Tankdeckel wird im Zubehörteile-Beutel versandt, und während des Transports wird die Tanköffnung mit Klebeband verschlossen. Entfernen Sie vor dem Betrieb das Klebeband vom Kraftstofftank und installieren Sie den Tankdeckel.





#### ANORDNUNG DER BEDIENUNGSELEMENTE

Gashebel (1): Mit dem Gashebel kann die Motordrehzahl erhöht bzw. verringert werden. Um die Motordrehzahl zu erhöhen, den Gashebel nach vor stellen; um die Motordrehzahl zu verringern, den Gashebel zurückziehen. Die Maschine immer mit VOLLGAS betreiben.

**Kupplungs-/Bremspedal (2)**: Das Pedal hat zwei Funktionen. Die erste Funktion ist das Kuppeln. Die zweite Funktion ist das Bremsen.

Zündschalter (3): Der Zündschalter dient zum Anlassen und Abstellen des Motors. Den Zündschlüssel nicht in der Position BETRIEB lassen, wenn der Motor abgestellt wurde. Dadurch wird die Batterie entleert.

**Feststellbremsenknopf (4):** Der Feststellbremsenknopf dient zum Anziehen der Feststellbremse, wenn der Traktor still steht. Wenn das Bremspedal ganz durchgedrückt und der Knopf herausgezogen wird, aktiviert dies die Feststellbremse.

Vorwärtsfahrgeschwindigkeitspedal (5): Die Vorwärtsfahrgeschwindigkeit des Traktors wird durch das Vorwärtsfahrgeschwindigkeitspedal geregelt. Das Pedal drücken, um die Vorwärtsgeschwindigkeit zu erhöhen.

Rückwärtsfahrgeschwindigkeitspedal (6): Die Rückwärtsfahrgeschwindigkeit des Traktors wird durch das Rückwärtsfahrgeschwindigkeitspedal geregelt.

**Hubhebel (7):** Der Hubhebel dient zum Einstellen der Schnitthöhe. Es sind sechs Schnitthöhen verfügbar (1 - niedrigster Schnitt, 6 - höchster Schnitt).

Mähmesserbedienknopf (8): Mit dem

Mähmesserbedienknopf wird das Messer aktiviert bzw. deaktiviert. Zum Einkuppeln des Messers den Knopf nach oben ziehen; zum Auskuppeln des Messers den Knopf nach unten drücken.

**Kraftstofftank (9):** Zum Auftanken den Tankdeckel entfernen. Darauf achten, dass Platz für Wärmedehnung des Kraftstoffs gelassen wird.

**Grasfangsackgriff (10):** Der Grasfangsackgriff dient zum Öffnen des Sacks, damit dieser entleert werden kann, bzw. um ihn für das Mähen zu schließen.

Sitzeinstellhebel (11): Zum Verstellen des Sitzes muss dieser Hebel nach oben gezogen werden. Den Hebel loslassen, um den Sitz zu arretieren.



## Wichtig! Vor Mähbeginn

- · Den Motorölstand prüfen.
- · Den Kraftstofftank mit Kraftstoff füllen.
- Den Luftdruck der Reifen prüfen.
- · Die Nivellierung des Mähwerks prüfen.
- · Die Batteriekabel anschließen.

### Benutzung des Gashebels

Mit dem Gashebel kann die Motordrehzahl erhöht bzw. verringert werden.

- Den Gashebel/Choke-Knopf ganz nach vorne in die Stellung CHOKE schieben, wenn ein kalter Motor angelassen wird (siehe Abbildung 7).
- Die Stellung SCHNELL ist durch eine Raste gekennzeichnet. Für normalen Betrieb und bei Benutzung eines Grasfangsacks muss der Gashebel auf SCHNELL gestellt werden. Damit die Batterie maximal geladen wird und damit der Motor kühler läuft, muss der Motor in der Stellung SCHNELL betrieben werden.
- 3. Der Drehzahlregeler wird im Werk auf optimale Leistung eingestellt. Der Drehzahlregler darf nicht verstellt werden, um die Motordrehzahl zu erhöhen.

## Gebrauch des Mähmesserbedienknopfes

Das bzw. die Messer werden mit dem Mähmesserbedienknopf eingekuppelt.

 Vor dem Anlassen des Motors muss sichergestellt werden, dass der Mähmesserbedienknopf in der Stellung AUSKUPPELN ist (siehe Abbildung 8).



Immer Hände und Füße von Messer, Prallblechöffnung und Mähwerk fernhalten, wenn der Motor läuft.

- 2. Zum Einkuppeln des Messers den Knopf nach oben in die Stellung EINKUPPELN ziehen.
  - HINWEIS: Dieses Modell ist mit einer Anzeige "Grasfangsack voll" ausgestattet. Wenn das Mähmesser eingekuppelt ist, erklingt ein Summer, wenn der Sack voll ist.
- Zum Stoppen des Messers den Knopf in die Stellung AUSKUPPELN bringen. Vor Verlassen des Fahrersitzes muss sichergestellt werden, dass das bzw. die Messer zum Stillstand gekommen sind.
- Vor dem Queren eines Bürgersteigs oder einer Straße muss der Mähmesserbedienknopf in die Stellung AUSKUPPELN gebracht werden.

### **Anbaugeräte**

Die Maschine kann mit Anbaugeräten wie einem Kipper und einen Strohmesser betrieben werden. Diese Maschine kann keine Anbaugeräte benutzen, die den Boden wie ein Pflug, eine Scheibenegge oder ein Kultivator bearbeiten.

Für den Kipper beträgt das Maximalgewicht 90 kg.

## Die Mulcher-Abdeckung anbringen

Die Mulcher-Abdeckung ermöglicht das Häckseln von Gras, um einen sauberen, feinen Schnitt zu ergeben. Wie folgt einbauen.

- 1. Die in Abbildung 9 gezeigten Schritte zum Entfernen des Heckauswurfs und der Auswurfverlängerung befolgen.
- Montieren Sie die Mulcher-Abdeckung (1) mit den Bolzen (4), Unterlegscheiben (2) und Sicherungsmuttern (3) (siehe Abbildung 10) am Mähergehäuse.
- 3. Für den Mulchbetrieb bitte die im Zubehör enthaltene Mulchklinge installieren. Suchen Sie einen autorisierten Händler auf.

# Benutzung der Fahrgeschwindigkeitspedale

Das Antriebssystem verfügt über ein hydrostatisches Automatikgetriebe. Das hydrostatische Getriebe ist äußerst einfach zu bedienen. Bei diesem Typ von Antrieb ist kein Schalthebel oder Kupplungspedal erforderlich.

Die Fahrgeschwindigkeit und Fahrtrichtung wird durch ein Vorwärtsfahrgeschwindigkeitspedal und ein Rückwärtsfahrgeschwindigkeitspedal geregelt, die mit dem rechten Fuß betätigt werden.

HINWEIS: Bei Normalbetrieb darf das linke Bremspedal nicht benutzt werden. Das linke Bremspedal dient nur zum schnellen Anhalten in Notfällen.

#### **VORWÄRTSFAHRT**

- Die automatische Antriebsunterbrechung muss in der Stellung FAHREN sein (siehe A, Abbildung 11).
- 2. Langsam den linken Fuß vom Bremspedal nehmen (siehe Abbildung 12).
- 3. Den Gashebel in die Stellung SCHNELL schieben (siehe Abbildung 7).
- Langsam das Vorwärtsfahrgeschwindigkeitspedal (1) drücken, um die Vorwärtsfahrt zu aktivieren (siehe Abbildung 13).
- 5. Um die Vorwärtsgeschwindigkeit zu erhöhen, das Vorwärtsfahrgeschwindigkeitspedal langsam nach unten drücken. Um die Vorwärtsgeschwindigkeit zu verringern, das Vorwärtsfahrgeschwindigkeitspedal langsam loslassen, bis die Maschine auf die gewünschte Geschwindigkeit verlangsamt wurde.

## **Betrieb**



#### RÜCKWÄRTSFAHRT

- Vor dem Rückwärtsfahren nach hinten blicken. Stets nach hinten und unten schauen und auf kleine Kinder achten.
- 2. Den Fuß vom Vorwärtsfahrgeschwindigkeitspedal (1) nehmen (siehe Abbildung 13).
- 3. Langsam das Rückwärtsfahrgeschwindigkeits-pedal (2) drücken, um die Rückwärtsfahrt zu aktivieren.
- 4. Um die Rückwärtsgeschwindigkeit zu erhöhen, das Rückwärtsfahrgeschwindigkeitspedal langsam nach unten drücken. Um die Rückwärts-geschwindigkeit zu verringern, das Rückwärts-fahrgeschwindigkeitspedal langsam loslassen, bis die Maschine auf die gewünschte Geschwindigkeit verlangsamt wurde.

#### **RICHTUNGSWECHSEL**

ACHTUNG: Beim Richtungswechsel darf nicht das rechte Bremspedal benutzt werden. Es dürfen nur die Fahrgeschwindigkeitspedale benutzt werden.

- Den Fuß langsam vom Vorwärtsfahrgeschwindigkeitspedal (1) oder Rückwärtsfahrgeschwindigkeitspedal (2) nehmen (siehe Abbildung 13). Das Vorwärtsfahrgeschwindig-keitspedal oder Rückwärtsfahrgeschwindigkeits-pedal kehrt automatisch in die Stellung NEUTRAL zurück.
- Wenn die Maschine anhält, das Vorwärtsfahrgeschwindigkeitspedal oder Rückwärtsfahrgeschwindigkeitspedal langsam in die gewünschte Stellung drücken.

## Antriebstrennung

Wenn die Maschine geschoben werden muss, muss das Getriebe mit der automatischen Antriebstrennung ausgekuppelt werden. Die automatische Antriebstrennung befindet sich in der Nähe des rechten Hinterradreifens.

- 1. Der Motor muss abgestellt sein.
- Die automatische Antriebsunterbrechung in die Stellung SCHIEBEN bringen und dort arretieren (siehe B, Abbildung 11). Das Getriebe ist nun ausgekuppelt und die Maschine kann geschoben werden.
  - HINWEIS: Bei kaltem Wetter ist die Maschine auf Grund der schweren Viskosität des Öls im Getriebe nur schwer zu schieben.
- Zum Einkuppeln des Getriebes muss die automatische Antriebstrennung freigegeben und gedrückt werden. Das Getriebe ist nun eingekuppelt und betriebsbereit.

### Benutzung der Feststellbremse

- 1. Das Kupplungs-/Bremspedal ganz durchtreten (siehe Abbildung 12).
- 2. Den Feststellbremsenknopf hochziehen (Abbildung 14).
- Den Fuß vom Kupplungs-/Bremspedal nehmen und dann den Feststellbremsenknopf loslassen. Sicherstellen, dass die Feststellbremse die Maschine hält.
- Zum Lösen der Feststellbremse das Kupplungs-/ Bremspedal ganz durchdrücken. Die Feststellbremse wird automatisch gelöst.



## **VORSICHT**

Bevor der Fahrersitz verlassen wird, muss das Fahrgeschwindigkeitspedal losgelassen werden. Die Feststellbremse aktivieren. Den Mähmesser-bedienknopf in die Stellung AUSKUPPELN bewegen. Den Motor abstellen und den Zündschlüssel abziehen.

#### Schnitthöhe verstellen

Zum Verstellen der Schnitthöhe muss der Hubhebel wie folgt angehoben bzw. gesenkt werden.

- 1. Den Hubhebel nach vorne schieben, um das Mähwerk abzusenken; den Hubhebel nach hinten schieben, um das Mähwerk anzuheben (siehe Abbildung 15).
- Beim Fahren auf einem Bürgersteig oder auf einer Straße muss der Hubhebel in die höchste Stellung gebracht werden; außerdem muss der Mähmesserbedienknopf in die Stellung AUSKUPPELN gebracht werden (siehe Abbildung 8).

## Grasfangvorrichtung entleeren

- 1. Den Grasfanggriff herausziehen und nach vorne drehen, bis die Grasfangbaugruppe am Boden komplett offen ist (siehe Abbildung 16).
- 2. Das Gras aus dem Grasfangsack entleeren.
- 3. Die Grasfangbaugruppe zum Mähen wieder in die geschlossene Stellung drehen.



#### Maschine anhalten

- 1. Das Kupplungs-/Bremspedal ganz nach vorne drücken, um die Maschine anzuhalten (siehe Abbildung 12). Den Fuß auf dem Pedal lassen.
- 2. Den Mähmesserbedienknopf in die Stellung AUSKUPPELN schieben (siehe Abbildung 8).
- 3. Das Fahrgeschwindigkeitspedal in die Stellung NEUTRAL bringen (siehe Abbildung 13).
- 4. Die Feststellbremse aktivieren (Abbildung 14).



## VORSICHT

Sicherstellen, dass die Feststellbremse die Maschine hält.

- 5. Den Gashebel in die Stellung LANGSAM schieben (siehe Abbildung 7).
- 6. Den Zündschlüssel auf AUS schalten, um den Motor abzustellen (siehe Abbildung 17).

### Maschine transportieren

Die Maschine muss anhand der folgenden Schritte transportiert werden.

- 1. Den Mähmesserbedienknopf in die Stellung AUSKUPPELN schieben (siehe Abbildung 8).
- 2. Den Hubhebel in die höchste Stellung schieben (siehe Abbildung 15).
- 3. Den Gashebel in eine Stellung zwischen LANGSAM und SCHNELL schieben (siehe Abbildung 7).
- 4. Um schneller zu fahren, das Fahrgeschwindigkeits-pedal auf eine schnellere Geschwindigkeit einstellen (siehe Abbildung 13).

#### Mähwerk betreiben



### VORSICHT

Die Mulcher-Abdeckung ist eine Sicherheitsvorrichtung. Die Mulcher-Abdeckung nicht entfernen. Das Prallblech lenkt das ausgeworfene Material in Richtung Boden. Das Prallblech muss immer nach unten zeigen. Falls die Auswurfklappe beschädigt ist, diese durch ein Original-Zubehörteil von einem autorisierten Händler ersetzen.

WICHTIG: Beim Betrieb mit dem Mähwerk muss der Gashebel immer in der Stellung SCHNELL sein.

- 1. Den Zündschalter auf EIN schalten, um den Motor anzulassen (siehe Abbildung 17).
- 2. Den Hubhebel auf die gewünschte Schnitthöhe einstellen (siehe Abbildung 15). Bei hohem oder dichtem Gras muss das Gras erst in der höchsten Stellung gemäht werden; erst danach kann das Mähwerk in eine niedrigere Stellung gebracht werden.
- 3. Den Gashebel auf LANGSAM stellen (siehe Abbildung 7).
- 4. Den Mähmesserbedienknopf langsam in die Stellung EINKUPPELN schieben (siehe Abbildung 8).
- Das Fahrgeschwindigkeitspedal in die gewünschte Stellung bringen (siehe Abbildung 13).
  - HINWEIS: Beim Mähen in hohem Gras oder mit einem Grasfangsack müssen die Fahrgeschwindigkeits-pedale auf die langsamste Geschwindigkeit eingestellt werden.
- 6. Den Gashebel in die Stellung SCHNELL schieben (siehe Abbildung 7). Wenn langsamer oder schneller gefahren werden soll, die Maschine anhalten und das Fahrgeschwindigkeitspedal in eine andere Geschwindigkeitsstellung schalten.
- 7. Sicherstellen, dass der Schnitt noch immer stimmt. Nachdem eine kurze Strecke gemäht wurde, die gemähte Fläche ansehen. Falls das Mäherdeck nicht eben schneidet, suchen Sie einen autorisierten Händler



## VORSICHT

Zur besseren Kontrolle der Maschine immer eine sichere Geschwindigkeit auswählen.



#### Vor dem Anlassen des Motors

#### **ÖLSTAND PRÜFEN**

HINWEIS: Der Motor wurde mit Öl gefüllt aus dem Werk ausgeliefert. Den Ölstand prüfen. Öl nach Bedarf auffüllen. In den Anweisungen des Motorherstellers die benötigte Kraftstoff- und Ölsorte nachschlagen.

- 1. Sicherstellen, dass die Maschine waagerecht positioniert ist.
  - HINWEIS: Den Ölstand nicht bei laufendem Motor prüfen.
- 2. Das Öl prüfen. Das Verfahren in den Anweisungen des Herstellers befolgen.
- 3. Nach Bedarf Öl einfüllen, bis der Ölstand die VOLL-Markierung auf dem Ölmessstab erreicht. Nicht zuviel Öl einfüllen.

#### Kraftstoff nachfüllen



## VORSICHT

Immer einen sicheren Kraftstoffbehälter benutzen. Beim Nachfüllen von Kraftstoff in den Kraftstofftank nicht rauchen. In einem geschlossenen Raum keinen Kraftstoff nachfüllen. Vor dem Auftanken den Motor abstellen und einige Minuten lang abkühlen lassen.

- 1. Den Tankdeckel (1) entfernen (siehe Abbildung 18).
- 2. Den Kraftstofftank (2) mit bleifreiem Normalbenzin bis zur Markierung VOLL (3) auffüllen.

HINWEIS: Kein bleifreies Superbenzin verwenden. Sicherstellen, dass der Kraftstoff frisch und sauber ist. Bleihaltiges Benzin führt zu mehr Ablagerungen und verkürzt die Ventillebensdauer.

#### Motor anlassen



## VORSICHT

Die Elektrikanlage verügt über ein Fahreranwesenheitssystem mit einem Sitzsensorschalter. Diese Komponenten zeigen der Elektrikanlage an, ob der Fahrer auf dem Sitz sitzt. Dieses System stellt den Motor ab, wenn der Fahrer den Sitz verlässt. Zum eigenen Schutz muss immer sicherstellt werden, dass dieses System korrekt funktioniert.

HINWEIS: Der Motor wurde mit Öl gefüllt aus dem Werk ausgeliefert. Den Ölstand prüfen. Öl nach Bedarf auffüllen. In den Anweisungen des Motorherstellers die benötigte Kraftstoff- und Ölsorte nachschlagen.

- 1. Das Kupplungs-/Bremspedal ganz nach vorne drücken. Den Fuß auf dem Pedal lassen.
- 2. Sicherstellen, dass das Fahrgeschwindigkeits-pedal in der Stellung NEUTRAL ist.
- 3. Sicherstellen, dass der Mähmesserbedienknopf in der Stellung AUSKUPPELN ist.
- Den Gashebel ganz nach vorn in die Stellung CHOKE oder SCHNELL schieben.
- 5. Den Zündschalter in die Stellung ANLASSEN bringen (siehe Abbildung 17).
  - HINWEIS: Falls der Motor nach vier bis fünf Versuchen nicht anspringt, den Gashebel auf SCHNELL schieben. Erneut versuchen, den Motor anzulassen. Falls der Motor nicht angelassen werden kann, in der FEHLERSUCHTABELLE nachschlagen.
- 6. Den Gashebel langsam in die Stellung LANGSAM schieben.
- 7. Beim Anlassen eines heißen Motors den Gashebel in eine Stellung zwischen SCHNELL und LANGSAM schieben.



#### Betrieb an Hügeln

## **A** VORSICHT

Keine Hänge hinauf oder hinunter fahren, die im Rückwärtsgang nicht bewältigt werden können. Niemals einen Hang queren.

- Bevor einen Hügel hinauf oder hinunter gefahren werden soll, das Fahrgeschwindigkeitspedal in die langsamste Geschwindigkeitsstellung schalten.
- Auf einem Hügel nicht anhalten oder die Geschwindigkeitseinstellung ändern. Falls angehalten werden muss, schnell das Kupplungs-/ Bremspedal nach vorne drücken und die Feststellbremse aktivieren.
- Beim erneuten Anfahren sicherstellen, dass die Fahrgeschwindigkeit in der langsamsten Stellung ist.
  - a. Den Gashebel in die Stellung LANGSAM schieben.
  - b. Das Fahrgeschwindigkeitspedal langsam betätigen.
- 4. Falls an einem Hügel angehalten oder angefahren werden muss, sollte immer ausreichend Platz sein, damit die Maschine etwas rollen kann, wenn die Bremse gelöst und die Kupplung betätigt wird.
- Bei Richtungswechsel an Hängen besonders vorsichtig sein. Auf einem Hügel oder einem Hang den Gashebel in die Stellung LANGSAM bringen, um Unfälle zu vermeiden.

# Tipps zum Mähen und Grassammeln

- Damit ein Rasen optimal aussieht, muss die Nivellierung des M\u00e4hwerks gepr\u00fcft werden. Suchen Sie einen autorisierten H\u00e4ndler auf.
- 2. Damit das Mähwerk waagrecht mäht, müssen die Reifen den korrekten Luftdruck haben.
- Bei jeder Benutzung der Maschine muss das Messer geprüft werden. Falls das Messer verbogen oder beschädigt ist, muss es unverzüglich ausgewechselt werden. Außerdem ist sicherzustellen, dass die Messermutter sicher festgezogen ist.
- 4. Das bzw. die Messer müssen scharf sein. Stumpfe Messer reißen das Gras ab und die Grasspitzen werden dann braun.
- Kein nasses Gras mähen oder sammeln. Nasses Gras wird nicht korrekt ausgeworfen. Das Gras vor dem Mähen trocknen lassen.
- Zum Trimmen in der N\u00e4he von Hindernissen die linke Seite des M\u00e4hwerks benutzen.
- Das geschnittene Gras auf die bereits gemähte Fläche auswerfen. Das sorgt für einen gleichmäßigeren Grasauswurf.
- 8. Beim Mähen großer Flächen mit einer Rechtskurve beginnen, damit das gemähte Gras weg von Sträuchern,

- Zäunen oder Einfahrten ausgeworfen wird. Nach ein oder zwei Runden in der entgegengesetzten Richtung mähen und bis zum Schluss der Mäharbeiten Linkskurven fahren.
- Falls das Gras sehr hoch ist, muss in zwei Mähdurchgängen gemäht werden, um die Motorlast zu verringern. Den ersten Mähdurchgang mit dem Mähwerk in der höchsten Stellung durchführen und beim zweiten Mähdurchgang eine niedrigere Stellung auswählen.
- Zur besseren Motorleistung und für gleichmäßigen Grasauswurf muss der Motor immer mit dem Gashebel in der Stellung SCHNELL betrieben werden.
- Bei Verwendung eines Grasfangsacks muss der Motor mit dem Gashebel in der Stellung SCHNELL und dem Fahrgeschwindigkeitspedal in einer langsamen Stellung betrieben werden.
- Für bessere Schneidleistung und hochwertigen Schnitt muss mit dem Fahrgeschwindigkeitspedal in einer niedrigeren Stellung gemäht werden.

### **Tipps zum Mulchen**

Bei Benutzung eines Mulcher-Anbaugeräts wird das Gras in sehr kleine Stückchen gehäckselt. Diese kleine Grasreste zersetzen sich schneller. Da die Nährstoffe wieder dem Boden zugeführt werden, benötigt der Rasen weniger Düngemittel. Zum korrekten Mulchen von Gras muss die Maschine wie folgt betrieben werden:

- Den Gashebel in die Stellung SCHNELL schieben. Das Mähwerk bei langsamer Fahrgeschwindigkeit betreiben. Bei zu schneller Fahrgeschwindigkeit wird das Gras nicht gleichmäßig geschnitten.
- Das Messer gut geschliffen halten. Stumpfe Messer reißen das Gras ab und die Grasspitzen werden dann braun.
- Sicherstellen, dass das Gras trocken ist. Nasses Gras ist nur schwer zu m\u00e4hen.
- 4. Die Mähwerkhöhe so einstellen, dass nur das obere Drittel der Grashalmlänge abgeschnitten wird. Falls das Gras zu hoch ist, muss die maximale Mähwerkhöhe eingestellt werden. Beim zweiten Mähdurchgang kann dann eine niedrigere Mähwerkhöhe eingestellt werden. Anstelle über die gesamte Breicte des Mähwerks zu mähen, sollte beim Mulchen nur die halbe Breite genutzt werden.
- Die Unterseite des M\u00e4hwerks reinigen. Gras und andere Verunreinigungen k\u00f6nnen eine korrekte Funktionsweise des M\u00e4hers verhindern.
- 6. Falls das Gras schnell nachwächst, muss öfter gemulcht werden.
- Falls ein Bereich nicht wie gewünscht gemäht wurde, den Mulchvorgang ein zweites Mal wiederholen.

## Wartung



#### **ZUGMASCHINE UND MÄHER**

#### Alle 8 Stunden oder täglich

Sicherheitsverriegelungssystem überprüfen

Beseitigen Sie Ablagerungen von der Zugmaschine und dem Motorgehäuse

Beseitigen Sie Ablagerungen vom Motorfach

### Alle 25 Stunden oder jährlich \*

Überprüfen Sie den Reifendruck

Überprüfen Sie die Zeit, die Mäherklinge zum Anhalten braucht

Überprüfen Sie die Zugmaschine auf lose Teile

#### Alle 50 Stunden oder jährlich \*

Säubern Sie Batterie und Kabel

Überprüfen Sie die Bremsen der Zugmaschine

#### Suchen Sie Ihren Händler einmal jährlich auf, um

Schmieren Sie Zugmaschine und Mäher

Überprüfen Sie die Mäherklingen \*\*

- \* Je nachdem, was zuerst eintritt
- \*\* Überprüfen Sie die Klingen in Gegenden mit sandigen Böden oder starkem Staub öfter.

#### MOTOR

#### **Erste 5 Stunden**

Wechseln Sie das Motoröl

#### Alle 8 Stunden oder täglich

Prüfen Sie den Ölstand des Motors

#### Alle 25 Stunden oder jährlich \*

Reinigen Sie den Motorluftfilter und Vorreiniger \*\*

#### Alle 50 Stunden oder jährlich \*

Wechseln Sie das Motoröl

Wechseln Sie den Ölfilter

#### Jährlich

Wechseln Sie den Luftfilter aus

Wechseln Sie den Vorreiniger aus

#### Suchen Sie Ihren Händler einmal jährlich auf, um

Untersuchen Sie Schalldämpfer und Funkenfänger

Wechseln Sie die Zündkerze aus

Wechseln Sie den Kraftstofffilter aus

Reinigen Sie das Luftkühlsystem

- \* Je nachdem, was zuerst eintritt
- \*\* Bei staubigen Umwelbedigungen oder wenn in der Luft schwebende feste Teilchen vorhanden sind, häufiger reinigen.

# Antriebsbremse prüfen und einstellen

- 1. Die Antriebsbremse befindet sich an der rechten Seite des Getriebekastens (siehe Abbildung 23).
- Sicherstellen, dass die Feststellbremse aktiviert ist (Abbildung 15) und dass die automatische Antriebstrennung in der Stellung SCHIEBEN ist (siehe B, Abbildung 12).
- 3. Die Maschine schieben. Wenn sich die Hinterräder drehen, müssen die Bremsbacken wie folgt eingestellt werden:
  - a. Die Feststellbremse lösen.
  - b. Die Bremsarmfeder (1) und den Splint (2) entfernen, die die Schlossmutter (3) sichern.
  - Eine 0,050 mm Fühlerlehre (0,020 Zoll) zwischen Bremsscheibe und oberer Bremsbacke einsetzen

- und die Bremse einstellen, indem die Schlossmutter von Hand festgezogen bzw. gelockert wird.
- d. Einen neuen Splint anbringen, um die Schlossmutter zu sichern, und anschließend die Bremsarmfeder anbringen.
- e. Die Feststellbremse anziehen.
- f. Die Maschine schieben. Wenn sich die Hinterräder nicht drehen, ist die Antriebsbremse korrekt eingestellt.
- g. Die Feststellbremse lösen.

## **A VORSICHT**

Wenn die Antriebsbremse nicht korrekt eingestellt werden kann, müssen die Bremsbacken ausgetauscht werden. Die korrekten Ersatzteile und Hilfestellungen sind bei einer Vertragswerkstatt verfügbar.



#### Batterie ausbauen

Zum Laden oder Reinigen der Batterie muss diese wie folgt aus der Maschine ausgebaut werden.

## VORSICHT

Zur Vermeidung von Funken das rote Kabel am Pluspol (+) anschließen, bevor das schwarze Minuskabel (-) angeschlossen wird.

## VORSICHT

Die Batterie enthält Schwefelsäure, die Haut, Augen und Kleidung verätzen kann. Falls Säure auf den Körper oder Kleidung gelangt, diesen bzw. diese mit Wasser waschen.

- 1. Die zwei Schrauben (1) und Batterieabdeckung (2) entfernen (siehe Abbildung 6).
- 2. Das schwarze Kabel (8) vom Minuspol (-) abklemmen.
- 3. Das rote Kabel (6) vom Pluspol (+) abklemmen.
- 4. Zum Abtrennen des Batteriehalters (4) am unteren Ende des Batteriehalters andrücken.
- 5. Die Batterie (3) aus der Öffnung zwischen Motor und Sitzträger herausnehmen.

#### **Batterie laden**

- 1. Vor dem Laden der Batterie (3) die Batterie ausbauen (siehe Abbildung 6).
- 2. Die Batterie mit einem 12-V-Batterieladegerät laden. Eine Stunden lang mit einer Ladestromstärke von 6 A aufladen. Falls kein Batterieladegerät verfügbar ist, die Batterie in einer Vertragswerkstatt laden lassen.
- 3. Die Batterie einbauen.



#### A VORSICHT

Beim Aufladen der Batterie nicht rauchen. Offenes Feuer und Funkenflug von der Batterie fernhalten. Die Dämpfe der Batteriesäure können eine Explosion verursachen.

4. Das rote Kabel (6) mit den Befestigungsteilen (7) am Pluspol (+) anschließen.



## **VORSICHT**

Zur Vermeidung von Funken das rote Kabel am Pluspol (+) anschließen, bevor das schwarze Minuskabel (-) angeschlossen wird.

- 5. Das schwarze Kabel (8) mit den Befestigungsteilen (7) am Minuspol (-) anschließen.
- Den Batteriehalter (4) anschließen.
- 7. Die Batterieabdeckung (2) mit den zwei Schrauben (1) befestigen.

#### Stützräder einstellen

WICHTIG: Vor dem Einstellen der Stützräder muss Folgendes gemacht werden: Sicherstellen, dass das Mähwerk nivelliert ist. Sicherstellen, dass die Schnitthöhe wunschgemäß für den Rasen eingestellt ist. Ein kurzes Stück auf ebenem Rasen mähen, um zu prüfen wie der gemähte Rasen aussieht. Falls das Mähwerk nicht waagrecht schneidet, sie einen autorisierten Händler auf.

- Die Mutter, Schraube, Hülse und das Stützrad von der Halterung entfernen.
- 2. Den Hubhebel auf die gewünschte Schnitthöhe einstellen (siehe Abbildung 15).
- 3. Ein kurzes Stück auf ebenem Rasen mähen, um zu prüfen, ob der Schnitt waagrecht ist.
- Die Stützräder in dem Loch auf der Stützradhalterung befestigen, in der das Stützrad dem Boden möglichst nahe ist, ohne jedoch den Boden zu berühren (siehe Abbildung 20 und Tabelle unten).

Vorderrad (A, Abb. 20)		Hinterräder (B, Abb. 20)	
Halterung,	Hubhebel-	Halterung,	Hubhebel-
Lochnummer	stellung	Lochnummer	stellung
1	1,2,3	1	1
2	4,5,6	2	2
		3	4,5,6

5. Stützrad, Hülse und Schraube mit der Mutter auf der Halterung sichern.



### **Schmierung**

Suchen Sie jährlich einen autorisierten Händler auf, um die Zugmaschine und den Mäher zu schmieren.

### Einstellung des Grasfangbehälter-**Voll-Indikators**

Schlossschraube, Unterlegscheibe und Mutter (1) nach oben schieben, um die zum Auslösen des Alarmtons erforderliche Empfindlichkeit zu verringern (siehe Abbildung 21). Schlossschraube, Unterlegscheibe und Mutter nach unten schieben, um die zum Auslösen des Alarmtons erforderliche Empfindlichkeit zu erhöhen.

- 1. Schlossschraube, Unterlegscheibe und Mutter (1) lösen.
- 2. Schlossschraube, Unterlegscheibe und Mutter auf dem Alarmhebel (2) nach oben oder unten schieben.
- 3. Schlossschraube, Unterlegscheibe und Mutter wieder festziehen.

HINWEIS: Die Einstellung des Grasfangbehälter-voll-Indikators muss ggf. an die jeweiligen Rasenbedingungen angepasst werden.

### Lagerung



## VORSICHT

Lagern Sie die Einheit nie (mit Kraftstoff betankt) in einem schlecht gelüfteten Bereich. Kraftstoffdämpfe können zu einer Zündquelle (wie einem Ofen, Wasserboiler etc.) schweben und eine Explosion verursachen.

Kraftstoffdämpfe sind außerdem für Menschen und Tiere giftig.

#### BEIM LAGERN VON KRAFTSTOFF ODER DER MASCHINE MIT KRAFTSTOFF IM TANK

• Die Lagerung findet immer außerhalb der Reichweite von Brennöfen, Heizöfen, Wasserkochern oder anderen Geräten, die über eine Zündflamme oder andere Glühquellen verfügen die die Kraftstoffdämpfe anzünden könnten.

#### **EQUIPMENT**

Die Lebenszeit der Batterie, wenn diese herausgenommen wird. Lagern Sie sie vollstädig geladen ca. einen Monat lang an einem kühlen, trockenen Ort. Wird die Batterie im Gerät gelassen, ziehen Sie das negative Kabel ab.

#### **KRAFTSTOFFSYSTEM**

Kraftstoff kann abgestanden werden, wenn er über 30 Tage lag gelagert wird. Abgestandener Kraftstoff führt dazu, dass sich Säure und Gummiablagerungen im Kraftstoffsystem oder auf wichtige Teile des Vergasers bilden. Um den Kraftstoff frisch zu halten, verwenden Sie Briggs & Stratton FUEL FIT®-Kraftstoffstabilisierer, der als flüssiger Zusatz oder Tropfkonzentrat-Patrone erhältlich ist.

Es ist nicht nötig, den Kraftstoff aus dem Motor abzulassen, wenn ein Kraftstoffstabilisierer gemäß den Anweisungen hinzugefügt wird. Lassen Sie den Motor 2 Minuten lang laufen, um den Stabilisierer durch das Kraftstoffsystem laufen zu lassen. Der Motor und Kraftstoff kann dann bis zu 24 Monate lag gelagert werden.

Falls der Kraftstoff im Motor nicht mit eiem Kraftstoffstabilisierer behandelt wurde, muss er in einen zugelassenen Behälter abgelassen werden. Lassen Sie de Motor so lange laufen, bis er aufgrund von Kraftstoffmangel stoppt. Die Verwendung eines Kraftstoffstabilisierers im Lagerungsbehälter wird empfohlen, um die Frische aufrecht zu erhalten.

#### MOTORÖL

Wechseln Sie das Motoröl, so lange der Motor noch warm ist. Siehe Motorhandbuch.

#### Bevor Sie die Einheit nach der Lagerung starten:

- Überprüfen Sie alle Flüssigkeitsstände. Überprüfen Sie alle Wartungsbereiche.
- Führen Sie alle im Motorhandbuch empfohlenen Überprüfungen und Verfahren durch.
- · Lassen Sie den Motor vor der Verwendung einige Minuten warmlaufen.



## Fehlersuche und-behebung bei der Zugmaschine

PROBLEM	ÜBERPRÜFEN	PROBLEMLÖSUNG
	Bremspedal nicht durchgedrückt.	Bremspedal vollständig durchdrücken.
	Antriebswellenkupplungsschalte r (elektrische Kupplung) steht in der Position EIN.	Stellen Sie ihn auf die Position AUS.
	Fahrkontrolle ist eingekuppelt.	Bewegen Sie den Knopf in die Stellung NEUTRAL/AUS.
	Kraftstoff ist alle.	Lassen Sie den Motor abkühlen, wenn er heiß ist, und dann füllen Sie den Kraftstofftank wieder auf.
	Motor abgesoffen.	Kuppeln Sie die Klingen aus.
	Sicherung durchgebrannt.	Suchen Sie einen autorisierten Händler auf.
Der Motor überträgt oder startet nicht.	Batterieanschlüsse müssen gereinigt werden.	Sieh hierzu im Abschnitt Reinigen der Batterie und Kabel.
	Batterien sind leer oder tot.	Laden Sie die Batterie neu auf oder ersetzten Sie sie.
	Kabel lose oder gebrochen.	Sichtinspektion der Kabel durchführen. Falls die Kabel gebrochen oder ausgefranst sind, wenden Sie sich an einen autorisierten Händler.
	Zylinderspule oder Startermotorschaden.	Suchen Sie einen autorisierten Händler auf.
	Sicherheitsverriegelungsschalter defekt.	Suchen Sie einen autorisierten Händler auf.
	Wasser im Kraftstoff.	Suchen Sie einen autorisierten Händler auf.
	Kraftstoff ist alt oder abgestanden.	Suchen Sie einen autorisierten Händler auf.
Der Motor startet	Kraftstoffgemisch zu stark.	Den Luftfilter reinigen.
schwer oder läuft schlecht.	Der Motor hat ein anderes Problem.	Suchen Sie einen autorisierten Händler auf.
Matauldauft	Niedriger Ölstand.	Überprüfen Sie das Öl/füllen Sie gegebenenfalls etwas nach.
Motor klopft.	Es wurde Öl mit dem falschen Grad verwendet.	Siehe hierzu die Tabelle Empfehlungen zum Öl.
	Motor läuft zu heiß.	Suchen Sie einen autorisierten Händler auf.
Zu hoher Ölverbrauch.	Es wurde Öl mit dem falschen Grad verwendet.	Siehe hierzu die Tabelle Empfehlungen zum Öl.
	Zuviel Öl im Motorgehäuse.	Lassen Sie überschüssiges Öl ab.
Motorauspuff ist	Den schmutzigen Luftfilter reinigen.	Siehe hierzu im Abschnitt Wartung des Luftfilters.
schwarz.	- 3-	



## Fehlersuche und-behebung bei der Zugmaschine (Fortsetzung)

PROBLEM	ÜBERPRÜFEN	PROBLEMLÖSUNG
Motor läuft aber die Zugmaschine fährt nicht.	Die Grundgeschwindigkeitspedale sind nicht durchgedrückt.	Pedale durchdrücken.
	Die Übertragungs-Lösehebel stehen in der Position SCHIEBEN.	Hebel in die Position FAHRE bringen.
	Mäher-Antriebsriemen ist gerissen.	Suchen Sie einen autorisierten Händler auf.
	Parkbremse ist eingerastet.	Lösen Sie die Parkbremse.
	Der Fahrantriebsriemen ist gerissen oder rutscht.	Suchen Sie einen autorisierten Händler auf.
Parkbremse lässt sich nicht feststellen.	Bremse abgenutzt.	Suchen Sie einen autorisierten Händler auf.
Zugmaschine lenkt	Lenkstange ist locker.	Suchen Sie einen autorisierten Händler auf.
schlecht oder lässt sich nicht gut handhaben.	Reifendruck stimmt nicht.	Siehe hierzu im Abschnitt Überprüfen des Reifendrucks.
	Achslager der Vorderräder sind trocken.	Suchen Sie einen autorisierten Händler auf.

## Fehlersuche beim Mäher

PROBLEM	ÜBERPRÜFEN	PROBLEMLÖSUNG
Mäher lässt sich nicht anheben.	Hebegestänge ist nicht richtig befestigt oder beschädigt.	Suchen Sie einen autorisierten Händler auf.
Der Schnitt ist	Der Mäher ist nicht richtig nivelliert.	Suchen Sie einen autorisierten Händler auf.
uneben.	Die Reifen der Zugmaschine sind nicht richtig aufgepumpt.	Siehe hierzu im Abschnitt Überprüfen des Reifendrucks.
Day Calamitt airlat awala	Motorgeschwindigkeit zu niedrig.	Setzen Sie die Geschwindigkeit auf Vollgas.
Der Schnitt sieht grob aus.	Grundgeschwindigkeit zu schnell.	Verlangsamen.
ado.	Der Mäher hat ein anderes Problem.	Suchen Sie einen autorisierten Händler auf.
	Motorgeschwindigkeit zu niedrig.	Setzen Sie die Geschwindigkeit auf Vollgas.
	Grundgeschwindigkeit zu schnell.	Verlangsamen.
	Schmutziger oder verstopfter Luftfilter.	Siehe hierzu im Abschnitt Wartung des Luftfilters.
Motor stirbt leicht ab wenn der Mäher	Schnitthöhe ist zu niedrig eingestellt.	Schneiden Sie hohes Gras während des ersten Schnitts bei maximaler Schnitthöhe.
angestellt ist.	Auswurfkanal verstopft.	Geschnittenes Gras mit Ausstoß zeigt in Richtung des vorher geschnittenen Bereiches.
	Motor hat keine Betriebstemperatur.	Lassen Sie den Motor einige Minuten lang warm laufen.
	Starten des Mähers in hohem Gras.	Starten Sie den Mäher in einem bereinigten Bereich.
Übermäßige Vibration des Mähers.	Der Mäher hat ein anderes Problem.	Suchen Sie einen autorisierten Händler auf.
Notor läuft und Zugmaschine fährt,	PTO nicht eingekuppelt.	PTO einkuppeln.
der Mäher fährt jedoch nicht.	Der Mäher hat ein anderes Problem.	Suchen Sie einen autorisierten Händler auf.

#### BRIGGS & STRATTON POWER PRODUCTS GROUP, L.L.C. GARANTIEURKUNDE

#### **EINGESCHRÄNKTE GARANTIE**

Briggs & Stratton Power Products Group, LLC repariert und/oder ersetzt kostenlos jegliche(n) Teil(e) des Gerätes, die Fehler an Material oder Verarbeitung aufweisen. Briggs & Stratton corporation repariert und/oder ersetzt kostenlos jegliche(n) Teil(e) des Briigs and Stratton Motors\* (falls vorhanden), die Fehler an Material oder Verarbeitung oder beides aufweisen. Die Transportkosten für das zur Reparatur oder zum Austausch eingesandte Produkt unter dieser Garantie müssen vom Käufer getragen werden. Diese Garantie ist für die Zeiträume und unter den unten genannten Bedingungen wirksam. Für Garantieleistungen finden Sie mit Hilfe unserer Händler-Suchfunktion unter www.BriggsandStratton.com den nächsten autorisierten Servicehandler.

Es besteht keine andere ausdrückliche Garantie. Implizierte Garantien, einschließlich der der allgemeinen Gebrauchstauglichkeit oder Eignung für einen bestimmten Zweck, sind auf ein Jahr ab dem Kaufdatum oder auf den gesetzlich zugelassenen Umfang beschränkt. Die Haftbarkeit für Folge- oder Begleitschäden ist soweit ausgeschlossen, wie gesetzlich zulässig.

In einigen Staaten ist die Dauer der implizierten Garantie bzw. die Beschränkung von Folge- oder Begleitschäden nicht zuässig, daher könnte die oben genannte Beschränkung oder Ausnahme eventuell nicht auf Sie zutreffen. Durch diese Garantie erhalten Sie spezielle Rechte, und von einem Staat zum anderen können Sie außerdem andere, von Land zu Land variierende Rechte haben.

#### **GRANTIEZEITRAUM**

Element	Verbraucher-Nutzung	Kommerzielle Nutzung:
Equipment	2 Jahre	90 Tage
Motor*	2 Jahre	90 Tage
Batterie	1 Jahr	1 Jahr

Der Garantiezeitraum beginnt am Kaufdatum des ersten Einzelhandelskunden oder kommerziellen Endbenutzeres und dauert für den oben genannten Zeitraum. "Verbraucher-Nutzung" bedeutet die private Verwendung im eigenen Haushalt durch einen Einzelhandelskunden. "Kommerzielle Nutzung" bezieht sich auf alle anderen Verwendungen, einschließlich die Verwendung für kommerzielle, Einkommen erzeugende oder Vermiedungszwecke. Wenn das Produkt einmal kommerziell genutzt wurde, wird es hernach für die Zwecke dieser Garantie als kommerziell genutztes Produkt betrachtet.

Für die Gültigkeit der Garantie für Briggs & Stratton Produkte ist keine Garantieregistrierung erforderlich. Bewahren Sie einfach Ihren Kaufbeleg auf. Wenn Sie zu dem Zeitpunkt, an dem die Garantieleistung gefordert wird, keinen Beleg für das Datum des Erstkaufs vorlegen können, wird das Herstellungsdatum des Produkts verwendet, um zu bestimmen, ob das Gerät noch Garantie hat.

#### ÜBER IHRE GARANTIE

Wir führen gern Reparaturen im Rahmen der Garantie aus und entschuldigen uns für die Ihnen entstandenen Unannehmlichkeiten. Garantieleistungen sind nur über von Briggs & Stratton oder BSPPG, LLC autorisierte Händler verfügbar.

Die meisten Garantiereparaturen werden routinemäßig gehandhabt, manchmal sind jedoch Anträge auf Reparaturen im Rahmen der Garantie unangemessen. Diese Garantie erstreckt sich ausshließlich auf Fehler in Material und Verarbeitung. Sie deckt keine durch unsachgemäße Verwendung oder Missbrauch des Gerätes, unsachgemäße Wartung oder Reparatur, normale Abnutzung und Verschleiß oder alten oder nicht zugelassenen Kraftstoff ab.

Unsachgemäße Verwendung und Missbrauch - Der ordnungsgemäße beabsichtigte Verwendungszweck dieses Produkts ist in der Bedienungsanleitung beschrieben. Die Verwendung des Produkts auf eine Weise, die in der Bedienungsanleitung nicht beschrieben ist, oder die Verwendung des Produkts nach Beschädigung löscht Ihre Garantie aus. Eine Garantieleistung ist ausgeschlossen, wenn die Seriennummer des Produkts entfernt oder das Produkt auf irgendeine Weise verändert oder modifiziert wurde oder wenn das Produkt nachweislich unsachgemäß verwendet wurde, z.B. Schäden durch äußere Einwirkung oder durch Wasser/chemische Korrosion aufweist.

**Unsachgemäße Wartung oder Reparatur** - Dieses Produkt muss gemäß den in der Bedienungsanleitung angegebenen Verfahren und Terminen gewartet und unter Verwendung von Originalersatzteilen von Briggs & Stratton repariert werden. Durch fehlende Wartung oder die Verwendung von Nicht-Original-Ersatzteilen verursachte Schäden sind durch die Garantie nicht abgedeckt.

**Normale Abnutzung** - Wie alle mechanischen Geräte unterliegt Ihre Einheit der normalen Abnutzung, selbst wenn sie ordnungsgemäß gewartet wird. Diese Garantie deckt keine Reparaturen ab, wenn Teile oder das gesamte Gerät durch den normalen Gebrauch verschlissen sind. Wartungs- und Verschleißteile wie Filter, Riemen, Schneideklingen und Bremsbelege (einschließlich Motor-Bremsbelege) sind allein auf Grund ihrer Verschleißeigenschaft nicht durch die Garantie abgedeckt, es sei denn die Schadensursache ist auf Fehler in Material und Verarbeitung zurückzuführen.

**Alter Kraftstoff** - Für eine ordnungsgemäße Funktion benötigt dieses Produkt frischen Kraftstoff, der den in der Bedienungsanleitung beschriebenen Kriterien entspricht. Durch alten Kraftstoff verursachte Schäden (Undichtigkeiten im Vergaser, verstopfte Kraftstoffschläuche, festgefahrene Ventile etc.) sind nicht durch die Garantie abgedeckt.

\* Trifft nur auf Motoren von Briggs and Stratton zu. Die Garantieabdeckung für Motoren, die nicht von Briggs and Stratton stammen, wird durch den jeweiligen Motorhersteller festgelegt.



Illustraciones
Seguridad del usuario
Ensamblaje14
Características y mandos
Operación
Mantenimiento23
Tabla de resolución de problemas
Garantía limitada
Especificaciones del producto SPEC-1



#### **CONOZCA SU PRODUCTO**

Si comprende la unidad y la manera en que funciona la misma, obtendrá el mejor rendimiento. A medida que lea este manual, compare las ilustraciones de la unidad. Apréndase la ubicación y la función de los controles. Para ayudar a prevenir un accidente, siga las instrucciones de operación y respete las normas de seguridad. Guarde este manual para referencia futura.

Es responsabilidad del propietario seguir las instrucciones que se incluyen en este manual.



### A ADVERTENCIA

Busque este símbolo para indicar precauciones de seguridad importantes. Este símbolo indica: "¡Atención, esté alerta! Su seguridad se encuentra en riesgo."



## A ADVERTENCIA

Esta máquina de corte tiene la capacidad de amputar manos y pies, y de lanzar objetos. Si no sigue las siguientes instrucciones de seguridad, el operador o los transeúntes podrían sufrir lesiones graves o la muerte.

### PARA TRACTORES CORTACÉSPED **GIRATORIOS**

#### Capacitación

- Lea detenidamente las instrucciones. Familiarícese con los controles y el uso correcto del equipo.
- No permita nunca que niños o personas que no estén familiarizadas con estas instrucciones usen el cortacésped. Es posible que reglamentos locales restrinjan la edad del operador.
- 3. Nunca corte el césped mientras estén cerca personas, especialmente niños o mascotas.
- 4. Tenga en cuenta que el operador es responsable de los accidentes que puedan suceder a otras personas o a la propiedad y de los peligros que ello implica.

- No transporte pasajeros.
- Todos los conductores deben obtener instrucción práctica profesional. Dicha instrucción debe poner énfasis en:
  - a. la necesidad de cuidado y concentración al trabajar con tractores cortacésped;
  - el control de un tractor cortacésped que transite por una pendiente no se recuperará mediante la aplicación del freno. Las principales causas de pérdida del control son:
    - insuficiente agarre de las ruedas;
    - conducir demasiado rápido;
    - frenado inadecuado;
    - el tipo de máquina es inadecuado para su tarea;
    - inconciencia del efecto de las condiciones del terreno, especialmente en pendientes;
    - enganche y distribución de la carga incorrectos.

#### Preparación

- 1. Mientras corte el césped, use siempre calzado grueso y pantalones largos. No opere el equipo cuando esté descalzo ni use sandalias abiertas.
- 2. Inspeccione completamente el área en donde se utilizará el equipo y retire todos los objetos que pueda lanzar la máquina.
- 3. ADVERTENCIA El combustible es altamente inflamable.
  - Almacene el combustible en recipientes diseñados especialmente para este propósito.
  - Reabastezca combustible al aire libre solamente y no fume mientras lo haga.
  - Abastezca combustible antes de arrancar el motor. No quite nunca la tapa del depósito de combustible ni abastezca combustible mientras el motor esté en funcionamiento o cuando esté caliente.
  - Si se derrama combustible, no intente arrancar el motor sino que aleje la máquina del área del derrame y evite crear cualquier fuente de encendido hasta que se hayan disipado los vapores del combustible.
  - Vuelva a tapar de manera segura todos los depósitos y recipientes de combustible.
- Reemplace los silenciadores defectuosos.
- Antes de su uso, siempre inspeccione visualmente las cuchillas, los pernos de las cuchillas y el conjunto de cortador para saber si están desgastados o dañados. Reemplace las cuchillas y los pernos desgastados o dañados para mantener el equilibrio.
- En máquinas de varias cuchillas, tenga cuidado, ya que al hacer girar una cuchilla pueden girar otras cuchillas.



#### Operación

- 1. No opere el motor en un espacio cerrado en el que se puedan acumular los peligrosos gases de monóxido de carbono.
- 2. Corte el césped sólo con luz de día o buena iluminación artificial.
- Antes de intentar arrancar el motor, desenganche todos los embragues del sistema de cuchillas y pase el cambio a neutro.
- 4. No lo use en pendientes de más de 10 grados.
- 5. Recuerde que no existen las pendientes seguras. El tránsito por pendientes de césped requiere un cuidado especial. Para prevenir volcamientos:
  - a. no se detenga o arranque repentinamente mientras sube o baja una pendiente;
  - b. enganche lentamente el embrague, siempre mantenga la máquina en un cambio, especialmente al transitar por una bajada;
  - la velocidad de la máquina se debe mantener lenta en pendientes y durante curvas cerradas;
  - manténgase alerta en caso de que existan montículos y depresiones, y otros peligros ocultos;
  - e. nunca corte el césped en la superficie de una pendiente, a menos que el cortacésped esté diseñado para este propósito.
- 6. Tenga cuidado al tirar de carga o al usar equipo pesado.
  - a. Use sólo los puntos aprobados de la barra de enganche.
  - b. Restrinja la carga a la cantidad que pueda controlar de manera segura.
  - c. No vire bruscamente. Tenga cuidado al conducir en reversa.
  - d. Use contrapesos o lastres en las ruedas cuando se sugiera en el Manual del operador.
- 7. Tenga cuidado con el tránsito al cruzar o pasar cerca
- Detenga las cuchillas antes de cruzar superficies que no sean césped.
- 9. Al usar accesorios, no dirija nunca la descarga de material hacia transeúntes ni hacia ninguna persona que esté cerca de la máquina mientras esté en funcionamiento.
- 10. Nunca opere el cortacésped con protecciones defectuosas o sin los dispositivos de protección de seguridad instalados.
- 11. No cambie la configuración del regulador del motor ni acelere en exceso el motor. La operación de un motor a una velocidad excesiva puede aumentar el peligro que se produzcan lesiones personales.
- 12. Antes de dejar la posición del operador:
  - a. desenganche los accesorios de toma de fuerza e inferiores;
  - b. pase el cambio a neutro y enganche el freno de estacionamiento;
  - c. detenga el motor y sague la llave.

- 13. Desenganche la transmisión de los accesorios, detenga el motor y desconecte los cables de la bujía o retire la llave de encendido:
  - a. antes de despejar bloqueos o desatascar un conducto:
  - antes de revisar, limpiar o trabajar en el cortacésped;
  - después de golpear un objeto extraño. Inspeccione el cortacésped para saber si existen daños y realice reparaciones antes de volver a arrancar y operar el equipo:
  - d. si la máquina comienza a vibrar de manera anormal (revise inmediatamente).
- 14. Desenganche la transmisión a los accesorios al transportarlos o cuando no estén en uso.
- 15. Detenga el motor y desenganche la transmisión al accesorio:
  - a. antes de reabastecer combustible;
  - antes de retirar el receptor de césped;
  - antes de realizar el ajuste de altura, a menos que dicho ajuste se pueda realizar desde la posición del operador.
- 16. Reduzca la velocidad durante el enfriamiento del motor y, si éste cuenta con una válvula de corte, corte la alimentación de combustible al terminar de cortar el césped.
- 17. Antes y durante marcha atrás, mire hacia atrás y hacia abajo para saber si hay niños pequeños alrededor.
- 18. Tenga sumo cuidado al llegar a esquinas ciegas, arbustos, árboles u otros objetos que puedan obscurecer la visión.

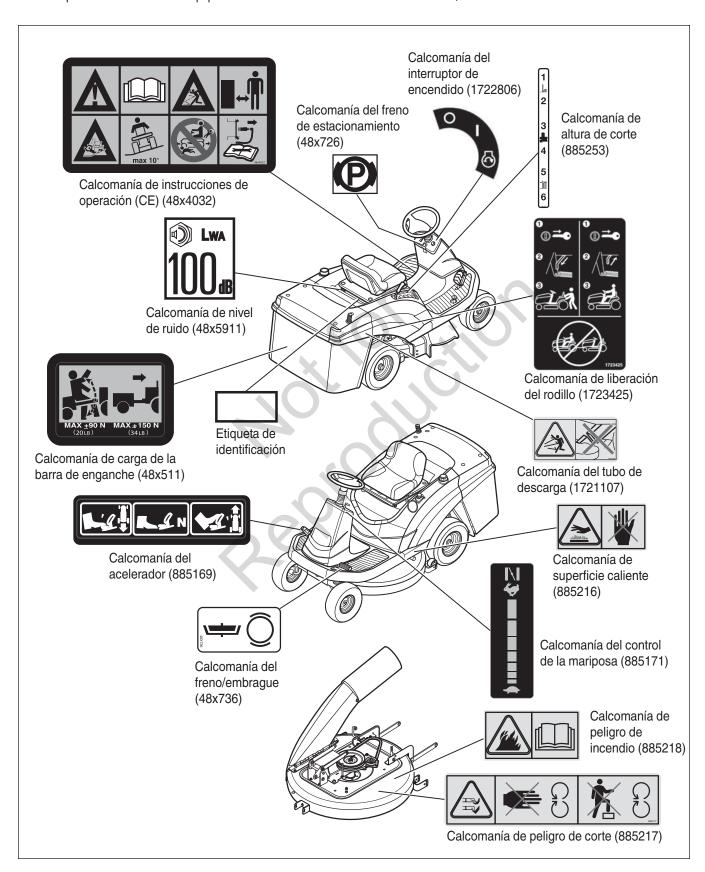
#### Mantenimiento y almacenamiento

- En máquinas de varias cuchillas, tenga cuidado, ya que al hacer girar una cuchilla pueden girar otras cuchillas.
- Al estacionar, almacenar o dejar sin supervisión la máquina, baje el medio de corte, a menos que se use un bloqueo mecánico efectivo.
- Mantenga apretadas todas las tuercas, pernos y tornillos para garantizar que el equipo se encuentre en condiciones de funcionamiento seguras.
- Nunca almacene el equipo con combustible en el depósito dentro de un inmueble donde los gases puedan alcanzar una llama o chispa expuesta.
- Deje que el motor se enfrie antes de almacenar la unidad en cualquier recinto.
- 6. Para reducir el peligro de incendio, mantenga el motor, silenciador, compartimiento de la batería y el área de almacenamiento de combustible libre de césped, hojas o una cantidad excesiva de grasa.
- 7. Revise frecuentemente el receptor de césped para saber si presenta desgaste o deterioro.
- 8. Por motivos de seguridad, reemplace las piezas
- gastadas o dañadas. Si se debe drenar el depósito de combustible, se debe realizar en exteriores.



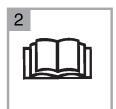
Se deben leer y seguir todas las calcomanías de seguridad y funcionamiento. De lo contrario, se pueden producir graves lesiones personales o daños al equipo.

NOTA: Si se pierde o daña alguna calcomanía de seguridad o funcionamiento, reemplácela de inmediato. Consulte a su distribuidor local para realizar los cambios.





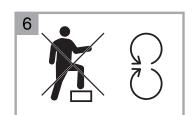














































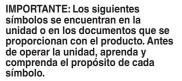












## Símbolos de advertencia de seguridad

- 1 ADVERTENCIA.
- 2 IMPORTANTE: Lea el manual del propietario antes de operar esta máquina.
- ADVERTENCIA: Objetos lanzados. Aleje a los transeúntes. Lea las instrucciones para el usuario antes de operar esta máquina.
- 4 ADVERTENCIA: No use esta máquina en pendientes de más de 10 grados.
- 5 PELIGRO: Mantenga a las personas, especialmente a los niños, lejos de la unidad.
- 6 PELIGRO: Manténgase lejos de la cuchilla del cortacésped mientras esté en funcionamiento el motor.
- 7 PELIGRO: Mantenga los pies y las manos lejos de la cuchilla giratoria.
- 8 PELIGRO: Desconecte el cable de la bujía antes de realizar mantenimiento en la unidad.
- ADVERTENCIA: Superficie caliente.
- 10 ADVERTENCIA: Tenga cuidado al conectar o desconectar accesorios.
- 11 ADVERTENCIA: Se puede apretar los dedos.
- 12 IMPORTANTE: Siga las instrucciones del manual del propietario para nivelar la plataforma.
- 13 PELIGRO: Manténgase lejos de la cuchilla del cortacésped mientras esté en funcionamiento el motor.
- 14 ADVERTENCIA: Tubo de descarga. No lo opere como ensacador a menos que esté instalado el conducto de descarga.
- 15 ADVERTENCIA: Peligro de incendio. Los desechos del suelo son combustibles. Mantenga la unidad limpia de desechos.

## Símbolos de control y funcionamiento

- 1 Arranque del motor
- 2 Detención del motor
- 3 Funcionamiento del motor
- 4 Freno
- 5 Freno de estacionamiento
- 6 Embrague
- 7 Lento
- 8 Rápido
- 9 Estrangulador
- 10 Aceite
- 11 Control de rotación de la cuchilla
- 12 Combustible

## Ensamblaje



NOTAS: Todos los sujetadores se encuentran en la bolsa de piezas. No elimine ninguna pieza ni material hasta que esté ensamblada la unidad.

Antes de realizar cualquier ensamblaje o mantenimiento al cortacésped, retire el cable de la bujía.

#### Instalar las ruedas delanteras

- 1. Asegúrese de que el vástago de la válvula (1) esté en la parte exterior (consulte la Figura 1).
- 2. Deslice la rueda delantera (2) por el eje (3).
- 3. Apriete la rueda delantera (2) con las arandelas (4 y 5) y el pasador de aletas (6). Doble los extremos del pasador de aletas para mantener la rueda delantera en el eje.
- Si el modelo cuenta con tapas de buje (7), instálelas.
   Asegúrese de que las arandelas fijen las tapas de buje en su lugar.
- 5. Repita la operación en el costado opuesto.

#### Instalar el asiento

- 1. Retire cuidadosamente la bolsa de plástico del asiento.
- 2. Suba el soporte del asiento (1) (consulte la Figura 2).
- 3. Alinee los orificios del asiento (2) con las ranuras del soporte del asiento.
- 4. Instale el asiento (2) en el soporte del asiento (1), y ajuste la palanca (3) con las arandelas (4) y los pernos (5).
  - NOTA: Instale las arandelas solamente al lado izquierdo.
- 5. Conecte el cableado preformado (6) al interruptor del asiento (7) que se encuentra debajo del asiento.
- 6. Baje el asiento a la posición de operación normal.
- 7. Revise el funcionamiento del ajuste del asiento.
  - a. Si el asiento necesita ajuste, suba la palanca de ajuste (3) hacia el asiento y mueva el asiento a la posición que desee.
  - b. Suelte la palanca de ajuste para bloquear el asiento en su lugar.

#### Ensamblar el volante

- 1. Asegúrese de que las ruedas delanteras apunten hacia delante tal y como se muestra en la Figura 3.
- 2. Deslice los fuelles (1, Figura 3) por la consola.
- 3. Deslice e inserte el poste de dirección (2) en la consola.
- 4. Acople el volante (3) al poste de dirección (2) con el tornillo (4) y la arandela (5). Apriete el tornillo, pero tenga cuidado de no hacerlo en demasía.
  - a. Empuje el volante. El poste de dirección se bloqueará sobre la caja de piñones (6).
  - b. Tire el volante. Asegúrese de que el poste de dirección está bloqueado en su lugar.
- 5. Coloque la placa (7) y la cubierta (8) del volante.

## Ensamblar la bolsa de césped

- 1. Deslice el tubo inferior (1) por la estructura del ensacador (2) (consulte la Figura 4).
- 2. Alinee los orificios en el tubo inferior con el orificio en la estructura del ensacador.
- 3. Instale los pasadores de aletas (3) en los orificios y doble los extremos para fijar la estructura.
- 4. Deslice la estructura por la bolsa de césped (4).
- 5. Conecte las agarraderas de la bolsa a la estructura.
- Alinee la cubierta del ensacador (5) con los orificios de la estructura.
- 7. Use los tornillos (6) y (7) para ensamblar la parte lateral y superior de la cubierta a la estructura del ensacador.
- 8. Ensamble la manilla del ensacador (8) mediante el orificio de la cubierta y la estructura.
- 9. Fije la manilla del ensacador con la arandela (9), el tornillo (10) y la tuerca (11).
- 10. Instale la manilla del ensacador trasero (12) en la tapa con los dos tornillos (13).

## **Ensamblaje**



### Montar la bolsa de césped

- 1. Monte el conjunto de bolsa de césped en los soportes traseros del ensacador, como se muestra (consulte la Figura 5).
  - Use una mano para sostener el mango situado en la parte trasera de la estructura de la bolsa.
  - b. Use la otra mano para sostener la manilla del ensacador superior y guiar la estructura de la bolsa en los soportes traseros del ensacador.
- 2. Al montar la estructura del ensacador, sostenga la parte inferior del conjunto del ensacador de césped levemente lejos de la placa posterior.
- 3. Gire el conjunto de ensacador de césped hasta que quede bloqueado en su lugar.

#### Batería sin mantenimiento

IMPORTANTE: Antes de conectar los cables de la batería a la misma, revise la fecha de la batería. La fecha de la batería indica si ésta se debe cargar.

- 1. Suba el soporte del asiento (consulte la Figura 1).
- 2. Retire dos tornillos (1) y la cubierta de la batería (2) (consulte la Figura 6).
- 3. Revise el lado de la batería (3) para conocer la ubicación de su fecha.
  - Si la batería se pone en servicio antes de esta fecha, los cables de la misma se pueden conectar sin cargar la batería. Consulte "Instale los cables de la batería."
  - Si la batería se pone en servicio después de esta fecha, se debe cargar la batería. Consulte "Cargue la batería".

#### **CARGAR LA BATERÍA**



## A ADVERTENCIA

No fume al cargar la batería. Mantenga la batería lejos de cualquier chispa. Los gases del ácido de la batería pueden producir una explosión.

- 1. Para desconectar el retenedor de la batería (4), presione el extremo inferior del retenedor de la batería (consulte la Figura 6).
- 2. Retire la batería (3) de la apertura entre el motor y el soporte del asiento.
- 3. Retire la tapa protectora de los terminales de la batería.
- 4. Use un cargador de batería de 12 voltios para cargar la batería. Cargue a una frecuencia de 6 amperios durante una hora. Si no posee un cargador de batería, solicite a un centro de servicio autorizado que carque la batería.
- 5. Instale la batería. Asegúrese de que el terminal positivo (+) esté al lado derecho.
- 6. Conecte el retenedor de la batería.

#### INSTALAR LOS CABLES DE LA BATERÍA



## A ADVERTENCIA

Para prevenir chispas, apriete el cable rojo al terminal positivo (+) antes de conectar el cable negro negativo (-).

- 1. Retire las tapas protectoras de los terminales de la batería (consulte la Figura 6).
- 2. Deslice la funda del terminal (5) en el cable rojo (6).
- 3. Conecte el cable rojo al terminal positivo (+) con los sujetadores (7).
- 4. Conecte el cable negro al terminal negativo (-) con los sujetadores (7).
- 5. Instale la cubierta de la batería (2) con los dos tornillos (1).



#### Revisar los neumáticos

Revise la presión del aire en los neumáticos. Los neumáticos que tengan demasiada presión de aire pueden provocar que la unidad transite de manera dura. Además, la presión de aire incorrecta alejará la plataforma del cortacésped del nivel de corte. La presión de aire correcta es: Neumáticos delanteros 0,97 BAR (14 PSI), neumáticos traseros 0,69 BAR (10 PSI). Los neumáticos se sobreinflaron para su envío.

# Revisar el nivel de la plataforma del cortacésped

Asegúrese de que el nivel de corte aún sea el correcto. Después cortar el césped en una distancia corta, observe el área que se cortó. Si el alojamiento del cortacésped no corta en el nivel, consulte las instrucciones para "Nivelar la plataforma del cortacésped" en la sección Mantenimiento de este manual.

### Preparar el motor

NOTA: El motor se envió desde la fábrica lleno con aceite. Revise el nivel de aceite. Agregue aceite, según sea necesario.

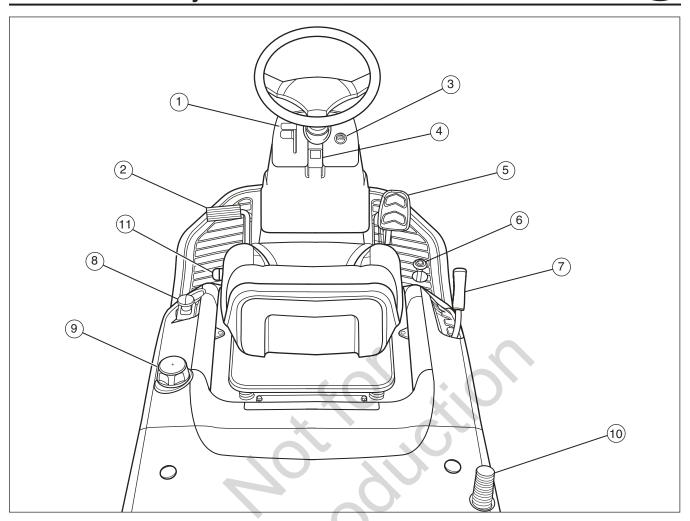
Siga las instrucciones del fabricante del motor respecto del tipo de combustible y aceite que se deben usar. Antes de usar la unidad, lea la información sobre seguridad, operación, mantenimiento y almacenamiento.

## **A** ADVERTENCIA

Siga las instrucciones del fabricante del motor respecto del tipo de combustible y aceite que se deben usar. Siempre use un recipiente de combustible de seguridad. No fume al abastecer combustible al motor. No abastezca combustible cuando esté en un recinto. Detenga el motor antes de abastecer combustible. Deje que se enfríe el motor durante varios minutos.

# Ensamblar la tapa del depósito de carburante

La tapa del depósito de carburante se enviará en la bolsa de piezas, y la cinta se colocará sobre la apertura del depósito de carburante durante el envío. Antes de poner en funcionamiento la unidad, quite la cinta de la apertura del depósito de carburante y coloque la tapa del depósito de carburante.



#### **UBICACIÓN DE LOS CONTROLES**

Palanca de control de la mariposa (1): Use la palanca de controla de la mariposa para aumentar o disminuir la velocidad del motor. Mueva la mariposa hacia arriba para aumentar la velocidad del motor y hacia abajo para disminuirla. Siempre opere a TODA MARCHA.

**Pedal del embrague/freno (2)**: El pedal tiene dos funciones. La primera es un embrague. La segunda función es un freno.

Interruptor de encendido (3): Use el interruptor de encendido para arrancar y detener el motor. Nunca deje el interruptor de encendido en la posición MARCHA con el motor detenido. Esto agota la batería.

Perilla del freno de estacionamiento (4): La perilla del freno de estacionamiento se usa para accionar el freno de estacionamiento cuando se detiene el tractor. Presione completamente el pedal del freno y levante la perilla para accionar el freno de estacionamiento.

**Acelerador (5)**: El acelerador del tractor controla la velocidad de avance del tractor. Presione el pedal para aumentar la velocidad de avance.

**Acelerador de reversa (6)**: Use el pedal de reversa para controlar la velocidad de reversa del tractor.

Palanca elevadora (7): La palanca elevadora controla la altura de corte del cortacésped. Existen seis niveles de altura de corte disponibles (1 - Altura de corte mínima, 6 - Altura de corte máxima).

Control de rotación de la cuchilla (8): Use el control de rotación de la cuchilla para comenzar y detener la rotación de la cuchilla. Levante el interruptor para enganchar el control de rotación de la cuchilla y presiónelo para desengancharlo.

**Depósito de combustible (9):** Para abastecer combustible, retire la tapa de llenado. Asegúrese de dejar espacio para la dilatación térmica.

Manilla del ensacador de césped (10): La manilla del ensacador de césped abre el ensacador, de modo que se pueda vaciar y cerrar para cortar el césped.

Palanca de ajuste del asiento (11): Levante la palanca para ajustar la ubicación del asiento. Suelte la palanca para bloquear el asiento en su lugar.

## **Operación**



¡IMPORTANTE! ANTES DE ARRANCAR LA MÁQUINA:

- · Revise el aceite del motor.
- Llene el depósito de combustible con combustible.
- Revise la presión de aire de los neumáticos.
- · Revise el nivel del alojamiento del cortacésped.
- · Conecte los cables de la batería.

### Usar el control de la mariposa

Use el control de la mariposa para aumentar o disminuir la velocidad del motor.

- Mueva completamente el control de la mariposa/estrangulador hacia la posición de ESTRANGULACIÓN para arrancar un motor en frío (consulte la Figura 7).
- 2. La posición RÁPIDO está marcada con un seguro. Para una operación normal y al usar un ensacador de césped, mueva el control de la mariposa a la posición RÁPIDO. Para una carga máxima de la batería y para un motor que funcione más frío, opere el motor en la posición RÁPIDO.
- El regulador del motor se ajusta en la fábrica para dar el máximo rendimiento. No ajuste el regulador para aumentar la velocidad del motor.

## Usar el control de rotación de la cuchilla

Use el control de rotación de la cuchilla para enganchar las cuchillas.

 Antes de arrancar el motor, asegúrese de que el control de rotación de la cuchilla esté en la posición de DESENGANCHE (consulte la Figura 8).

## A ADVERTENCIA

Mantenga siempre las manos y los pies lejos de la cuchilla, la abertura del deflector y la plataforma del cortacésped cuando el motor esté en funcionamiento.

2. Para enganchar la cuchilla, tire el control de rotación de la cuchilla hacia arriba a la posición de ENGANCHE.

NOTA: Este modelo está equipado con un indicador de bolsa llena. Con el control de rotación de la cuchilla enganchado, se emitirá un sonido cuando la bolsa esté llena.

- Para detener la cuchilla, mueva el control de rotación de la cuchilla a la posición de DESENGANCHE. Antes de dejar la posición del operador, asegúrese de que hayan dejado de girar las cuchillas.
- Antes de conducir la unidad por una acera o un camino, mueva el control de rotación de la cuchilla a la posición de DESENGANCHE.

#### **Accesorios**

Esta unidad puede usar accesorios como un carro para desechos y una despajadora. Esta unidad no puede usar accesorios que enganchen la tierra como un arado, una grada de disco o un cultivador.

Para el carro de desechos, el peso máximo es de 90 kg (200 lb).

# Instalar la cubierta de la cubridora de suelos

La cubierta de la cubridora de suelos le permite cubrir el suelo del césped para lograr un corte limpio y fino. Instálela de la siguiente manera.

- Siga los pasos que se muestran en la Figura 9 para eliminar el conducto de descarga trasero y la extensión del conducto.
- Monte la cubierta de la cubridora de suelos (1) en la plataforma del cortacésped con los pernos (4), las arandelas (2) y las tuercas con brida (3) (consulte la Figura 10).
- 3. Para triturar la hierba, instale la lámina como accesorio. Consulte a un distribuidor autorizado.

#### Usar el acelerador

El sistema de transmisión utiliza una transmisión automática hidrostática. La transmisión hidrostática es bastante fácil de operar. Este tipo de sistema de transmisión no requiere una palanca de cambios ni un embrague.

La velocidad y dirección de desplazamiento se controla mediante un acelerador y un acelerador de reversa que se accionan con el pie derecho.

NOTA: No use el pedal de freno izquierdo en una operación normal. Sólo use el pedal de freno izquierdo para detenerse rápidamente en una emergencia.

#### **CONDUCIR HACIA DELANTE**

- La desconexión de la transmisión automática debe estar en la posición de MARCHA (consulte A en la Figura 11).
- 2. Levante lentamente el pie izquierdo del pedal de freno (consulte la Figura 12).
- Mueva el control de la mariposa a la posición RÁPIDO (consulte la Figura 7).
- 4. Presione lentamente el acelerador (1) para permitir el avance (consulte la Figura 13).
- Para aumentar la velocidad de avance, presione lentamente el acelerador. Para reducir la velocidad de avance, suelte lentamente el acelerador hasta que la unidad disminuya a la velocidad que desee.

## Operación



#### **CONDUCIR EN REVERSA**

- 1. Antes de conducir en reversa, mire hacia atrás. Mire hacia atrás y hacia abajo para saber si hay niños pequeños alrededor y cerciorarse de que es seguro.
- 2. Retire el pie del acelerador (1) (consulte la Figura 13).
- 3. Presione lentamente el acelerador de reversa (2) para conducir en reversa.
- 4. Para aumentar la velocidad de reversa, presione lentamente el acelerador de reversa. Para reducir la velocidad de reversa, suelte el acelerador de reversa hasta que la unidad disminuya a la velocidad que desee.

#### CAMBIAR DIRECCIÓN

PRECAUCIÓN: Para cambiar la dirección, no use el pedal de freno izquierdo. Use sólo el acelerador.

- 1. Retire lentamente el pie del acelerador (1) o del acelerador de reversa (2) (consulte la Figura 13). El acelerador o el acelerador de reversa volverá automáticamente a la posición NEUTRO.
- 2. Cuando se detenga la unidad, mueva lentamente el acelerador o el acelerador de reversa en la dirección que desee.

### Desconectar la transmisión

Para empujar la unidad, use la desconexión de la transmisión automática para liberar la transmisión. La desconexión de la transmisión automática se encuentra cerca del neumático trasero derecho.

- 1. Debe estar apagado el motor.
- 2. Mueva y bloquee la desconexión de la transmisión automática a la posición de EMPUJAR (consulte B en la Figura 11). Ahora la transmisión está liberada y se puede empujar la unidad.
  - NOTA: En climas fríos, el aceite de alta viscosidad en la transmisión hará que la unidad sea difícil de empujar.
- 3. Para enganchar la transmisión, desbloquee y presione la desconexión de la transmisión automática. Ahora la transmisión está conectada y lista para funcionar.

### Usar el freno de estacionamiento

- 1. Presione completamente el pedal de embrague/freno (consulte la Figura 12).
- 2. Coloque la perilla del freno de estacionamiento hacia arriba (Figura 14).
- 3. Retire el pie del pedal de embrague/freno y luego suelte la perilla del freno de estacionamiento. Asegúrese de que el freno de estacionamiento sostendrá la unidad.
- 4. Para liberar el freno de estacionamiento, presione completamente el pedal de embrague/freno. El freno de estacionamiento se liberará automáticamente.

## A ADVERTENCIA

Antes de dejar la posición del operador, suelte el acelerador. Accione el freno de estacionamiento. Mueva el control de rotación de la cuchilla a la posición de DESENGANCHE. Detenga el motor y retire la llave de encendido.

#### Cambiar la altura de corte

Para cambiar la altura de corte, suba o baje la palanca elevadora de la siguiente manera.

- 1. Mueva la palanca elevadora hacia delante para bajar la plataforma del cortacésped y hacia atrás para subir la plataforma del cortacésped (consulte la Figura 15).
- Al conducir en una acera o camino, mueva la palanca elevadora a la posición más alta y mueva el control de rotación de la cuchilla a la posición de DESENGANCHE (consulte la Figura 8).

## Vaciar el ensacador de césped

- 1. Extienda la manilla del ensacador de césped y gírela hacia delante hasta que el conjunto de ensacador de césped quede completamente abierto en la parte inferior (consulte la Figura 16).
- 2. Vacíe el césped del ensacador.
- 3. Gire el conjunto de ensacador de césped de vuelta a la posición cerrada para cortar el césped.

## Operación



#### Detener la unidad

- 1. Presione completamente el pedal de embrague/ freno para detener la unidad (consulte la Figura 12). Mantenga su pie en el pedal.
- 2. Presione el control de rotación de la cuchilla hacia abajo a la posición de DESENGANCHE (consulte la Figura 8).
- 3. Suelte el acelerador hasta la posición NEUTRO (consulte la Figura 13).
- 4. Accione el freno de estacionamiento (consulte la Figura 16).



### **ADVERTENCIA**

Asegúrese de que el freno de estacionamiento sostendrá la unidad.

- 5. Mueva el control de la mariposa a la posición LENTO (consulte la Figura 7).
- 6. Coloque la llave de encendido en la posición de APAGADO (consulte la Figura 17).

### Transportar la unidad

Para transportar la unidad, siga los pasos que se indican a continuación.

- 1. Presione el control de rotación de la cuchilla hacia abajo a la posición de DESENGANCHE (consulte la Figura 8).
- 2. Suba la palanca elevadora a la posición más alta (consulte la Figura 15).
- 3. Mueva el control de la mariposa a una posición entre LENTO y RÁPIDO (consulte la Figura 7).
- 4. Para avanzar más rápido, mueva el acelerador a una velocidad mayor (consulte la Figura 13).

## Operar la plataforma del cortacésped



## A ADVERTENCIA

La cubierta de la cubridora de suelos es un dispositivo de seguridad. No retire la cubierta de la cubridora de suelos. El deflector fuerza el material de descarga hacia el suelo. Mantenga siempre el deflector en la posición hacia abajo. Si el deflector se daña, cámbielo por un repuesto del equipo original adquirido en un distribuidor autorizado.

IMPORTANTE: Cuando opere con la plataforma del cortacésped, opere siempre con el control de la mariposa en la posición RÁPIDO.

- 1. Coloque la llave de encendido en la posición de ENCENDIDO para arrancar el motor (consulte la Figura 17).
- 2. Mueva la palanca elevadora a una altura de posición de corte (consulte la Figura 15). En césped alto o grueso, corte el césped en la posición más alta primero y luego baje la plataforma del cortacésped a una posición más baja.
- 3. Mueva el control de la mariposa a la posición LENTO (consulte la Figura 7).
- Mueva lentamente el control de rotación de la cuchilla a la posición de ENGANCHE (consulte la Figura 8).
- 5. Mueva el acelerador hasta el ajuste de velocidad que desee (consulte la Figura 13).

NOTA: Al cortar el césped en áreas de abundante césped o al hacerlo con un ensacador, accione el acelerador en la velocidad más baja.

- 6. Mueva el control de la mariposa a la posición RÁPIDO (consulte la Figura 7). Si necesita avanzar más rápido o más lento, detenga la unidad y mueva el acelerador a otro ajuste de velocidad.
- 7. Asegúrese de que el nivel de corte aún sea el correcto. Después cortar el césped en una distancia corta, observe el área que se cortó. Si la plataforma del cortacésped no corta en el nivel que desee, consulte a un distribuidor autorizado.



## ADVERTENCIA

Para controlar mejor la unidad, seleccione una velocidad segura.



#### Antes de arrancar el motor

#### **REVISE EL ACEITE**

NOTA: El motor se envió desde la fábrica lleno con aceite. Revise el nivel de aceite. Agregue aceite, según sea necesario. Siga las instrucciones del fabricante del motor respecto del tipo de combustible y aceite que se deben usar.

1. Asegúrese de que esté nivelada la unidad.

NOTA: No revise el nivel de aceite mientras esté en funcionamiento el motor.

- 2. Revise el aceite. Siga el procedimiento que aparezca en las instrucciones del fabricante del motor.
- 3. Si fuese necesario, agregue aceite hasta que éste llegue a la marca LLENO de la varilla para medición del nivel. No agregue demasiado aceite.

#### Abastecer combustible



## A ADVERTENCIA

Siempre use un recipiente de combustible de seguridad. No fume al abastecer combustible al depósito de combustible. No abastezca combustible cuando se encuentre dentro de un recinto. Antes de abastecer combustible, detenga el motor y deje que se enfríe el motor durante varios minutos.

- 1. Retire la tapa de llenado (1) (consulte la Figura 18).
- 2. Llene el depósito de combustible (2) hasta la posición LLENO (3) con combustible regular sin plomo.

NOTA: No use combustible premium sin plomo. Asegúrese de que el combustible esté fresco y limpio. El combustible con plomo aumenta los depósitos y disminuye la vida útil de las válvulas.

#### Arrancar el motor



### A ADVERTENCIA

El sistema eléctrico cuenta con un sistema de presencia del operador que incluye un interruptor sensor para el asiento. Estos componentes le indican al sistema eléctrico si el operador está sentado en el asiento. Este sistema detendrá el motor cuando el operador se pare del asiento. Para su protección, asegúrese siempre de que este sistema funcione correctamente.

NOTA: El motor se envió desde la fábrica lleno con aceite. Revise el nivel de aceite. Agregue aceite, según sea necesario. Siga las instrucciones del fabricante del motor respecto del tipo de combustible y aceite que se deben usar.

- 1. Presione el pedal de embrague/freno completamente hacia delante. Mantenga su pie en el pedal.
- 2. Asegúrese de que el acelerador esté en la posición NEUTRO.
- Asegúrese de que el control de rotación de la cuchilla esté en la posición de DESENGANCHE.
- 4. Mueva el control de la mariposa completamente hacia delante a la posición de ESTRANGULACIÓN o RÁPIDO.
- 5. Coloque la llave de encendido en la posición de ENCENDIDO (consulte la Figura 17).

NOTA: Si no arranca el motor después de cuatro o cinco intentos, mueva el control de la mariposa a la posición RÁPIDO. Intente arrancar el motor nuevamente. Si no arranca el motor, consulte la TABLA DE LOCALIZACIÓN DE FALLAS.

- 6. Mueva lentamente el control de la mariposa a la posición LENTO.
- 7. Para arrancar un motor en caliente, mueva el control de la mariposa a una posición entre RÁPIDO y LENTO.



### Operar en cuestas

## **A** ADVERTENCIA

No suba ni baje pendientes que sean demasiado empinadas para retroceder de manera recta. Nunca conduzca la unidad por una pendiente.

- Antes de subir o bajar una cuesta, mueva el acelerador a la velocidad más baja.
- No detenga ni cambie los ajustes de velocidad en una cuesta. Si se debe detener, presione rápidamente el pedal de embrague/freno hacia delante y accione el freno de estacionamiento.
- 3. Para arrancar nuevamente, asegúrese de que el acelerador esté en la velocidad más baja.
  - Mueva el control de la mariposa a la posición LENTO.
  - b. Accione lentamente el acelerador.
- 4. Si se debe detener o arrancar en una cuesta, tenga siempre espacio suficiente para que la unidad se mueva cuando suelte el freno y accione el embrague.
- Tenga mucho cuidado al cambiar de dirección en una cuesta. Cuando se desplace por una pendiente o al virar en una cuesta, mueva el control de la mariposa a la posición LENTO para evitar que se produzca un accidente.

## CONSEJOS PARA CORTAR EL CÉSPED Y DE EMBOLSADO

- Para que mejorar el aspecto del césped, revise el nivel de corte de la plataforma del cortacésped. Consulte a un distribuidor autorizado.
- Para que la plataforma del cortacésped corte al nivel que se desee, asegúrese de que los neumáticos tengan la cantidad de presión de aire correcta.
- Revise la cuchilla cada vez que use la unidad. Si la cuchilla está doblada o dañada, reemplácela inmediatamente. Además, asegúrese de que esté apretada la tuerca de la cuchilla.
- Mantenga afiladas las cuchillas. Las cuchillas gastadas provocarán que las puntas del césped queden de color café.
- No corte ni ensaque césped que esté mojado. El césped mojado no se descargará fácilmente. Deje el césped seco antes de cortarlo.
- 6. Use el lado izquierdo de la plataforma del cortacésped para cortar cerca de un objeto.
- Descargue el césped cortado en el área cortada. El resultado es una descarga más uniforme de césped cortado.

- 8. Al cortar el césped en áreas grandes, comience virando hacia la derecha, de modo que el césped cortado se descargue lejos de arbustos, cercas, entradas, etc. Después de una o dos pasadas, corte el césped en dirección opuesta realizando virajes a la izquierda hasta que termine.
- Si el césped es demasiado alto, córtelo dos veces para disminuir la carga sobre el motor. Corte primero con la plataforma del cortacésped en la posición más alta y luego baje la plataforma del cortacésped para el segundo corte.
- Para lograr un mejor rendimiento del motor y una descarga uniforme del césped cortado, opere siempre el motor con la mariposa en la posición RÁPIDO.
- Al usar un ensacador, opere el motor con la mariposa en la posición RÁPIDO y el acelerador en una velocidad de avance lenta.
- 12. Para obtener un mejor rendimiento de corte y un corte de calidad, corte el césped con el acelerador en una de las velocidades más bajas.
- 13. Después de cada uso, limpie la parte inferior y superior de la plataforma del cortacésped para obtener un mejor rendimiento. Además, una plataforma de cortacésped limpia ayudará a prevenir un incendio.

#### **CONSEJOS PARA CUBRIR SUELOS**

Al usar un accesorio de cubridora de suelos, el césped se corta en pedazos muy pequeños. Estos pedazos pequeños se descompondrán rápidamente. Debido a que los nutrientes se devuelven al suelo, el césped necesitará menos fertilizante. Para cubrir correctamente el césped, siga los pasos que se indican a continuación.

- Ajuste la mariposa en la posición RÁPIDO. Opere el cortacésped a una velocidad de avance menor. Si la velocidad de avance es demasiado rápida, el césped no se cortará de manera pareja.
- 2. Mantenga afilada la cuchilla. Una cuchilla que no sea afilada, hará que las puntas del césped queden de color café.
- Asegúrese de que esté seco el césped. El césped mojado es difícil de cortar.
- 4. Ajuste la altura de la plataforma del cortacésped de modo que sólo se corte el tercio superior del césped. Si el césped es demasiado alto, ajuste la altura de la plataforma del cortacésped en la altura máxima. Luego, baje la plataforma del cortacésped para el segundo corte. Además, en lugar de usar todo el ancho de la plataforma del cortacésped, cubra el suelo con la mitad del ancho.
- Limpie la parte inferior de la plataforma del cortacésped.
   El césped y otros desechos pueden impedir que el cortacésped funcione de manera correcta.
- 6. Si crece rápido el césped, cubra el suelo con mayor frecuencia.

## **Mantenimiento**



#### TRACTOR Y CORTACÉSPED

#### Cada 8 horas o diariamente

Revisar el sistema de bloqueo de seguridad

Limpiar el tractor y el cortacésped

Limpiar los desechos del compartimento del motor

#### Cada 25 horas o anualmente \*

Verificar la presión de los neumáticos

Comprobar el tiempo de detención de las cuchillas de la segadora

Revisar tractor/cortacésped por si tuviesen piezas sueltas

#### Cada 50 horas o anualmente \*

Limpiar la batería y el cableado

Revisar el funcionamiento de los frenos

#### Consulte al distribuidor cada año para

Lubricar el tractor y el cortacésped

Revisar las cuchillas del cortacésped \*\*

- \* Lo que ocurra en primer lugar
- \*\* Revise las cuchillas más a menudo en regiones que tengan suelos arenosos y en condiciones en las que exista mucho polvo.

#### MOTOR

#### **Primeras 5 horas**

Cambiar el aceite del motor

#### Cada 8 horas o diariamente

Comprobar el nivel de aceite del motor

#### Cada 25 horas o anualmente \*

Limpiar el filtro y el depurador de aire del motor \*\*

#### Cada 50 horas o anualmente \*

Cambiar el aceite del motor

Sustituir el filtro de aceite

#### Anualmente

Sustituir el filtro de aire

Sustituir el depurador

#### Consulte al distribuidor cada año para

Inspeccionar el silenciador y la pantalla antichispas

Sustituir la bujía

Sustituir el filtro de combustible

Limpiar el sistema de refrigeración de aire del motor

- \* Lo que ocurra en primer lugar
- \*\* En condiciones en las que exista polvo o suciedad en forma de partículas en suspensión, limpiar más a menudo.

# Revisar y ajustar el freno de la transmisión

- La ubicación del freno de la transmisión se encuentra al lado derecho de la caja de cambios (consulte la Figura 19).
- Asegúrese de que esté accionado el freno de estacionamiento (Figura 14) y que la desconexión de la transmisión automática esté en la posición de EMPUJAR (consulte B en la Figura 11).
- 3. Empuje la unidad. Si giran las ruedas traseras, ajuste las pastillas de freno de la siguiente manera:
  - a. Libere el freno de estacionamiento.
  - b. Retire el resorte del brazo de freno (1) y el pasador de aletas (2) que fija la tuerca almenada (3).

- Inserte una galga de espesores de 0,020 pulg. entre el rotor del freno y el disco de freno superior, luego accione el freno apretando o soltando con los dedos la tuerca almenada.
- Instale un nuevo pasador de aletas para fijar la tuerca almenada y luego instale el resorte del brazo de freno.
- e. Enganche el freno de estacionamiento.
- f. Empuje la unidad. Si no giran las ruedas traseras, el freno de la transmisión está bien ajustado.
- g. Libere el freno de estacionamiento.

## A ADVERTENCIA

Si no puede ajustar correctamente el freno de la transmisión, reemplace las pastillas de freno. En un centro de servicio autorizado puede encontrar los repuestos correctos y asistencia.



#### Retirar la batería

Para cargar o limpiar la batería, retire la batería de la unidad de la siguiente manera.



### **ADVERTENCIA**

Para prevenir chispas, apriete el cable rojo al terminal positivo (+) antes de conectar el cable negro negativo (-).



### **ADVERTENCIA**

La batería contiene ácido sulfúrico que es dañino para la piel, los ojos y la ropa. Si el ácido salpica a su cuerpo a ropa, lávese con agua.

- 1. Retire los dos tornillos (1) y la cubierta de la batería (2) (consulte la Figura 6).
- 2. Desconecte el cable negro (8) del terminal negativo (-).
- 3. Desconecte el cable rojo (6) del terminal positivo (+).
- 4. Para desconectar el retenedor de la batería (4), presione el extremo inferior del retenedor de la batería.
- 5. Retire la batería (3) de la apertura entre el motor y el soporte del asiento.

## Cargar la batería

- 1. Antes de cargar la batería (3), retire la batería (consulte la Figura 6).
- 2. Use un cargador de batería de 12 voltios para cargar la batería. Cargue a una frecuencia de 6 amperios durante 1 hora. Si no posee un cargador de batería, solicite a un centro de servicio autorizado que la cargue.
- 3. Instale la batería.



## A ADVERTENCIA

No fume al cargar la batería. Mantenga la batería lejos de cualquier chispa. Los gases del ácido de la batería pueden producir una explosión.

## A ADVERTENCIA

Para prevenir chispas, apriete el cable rojo al terminal positivo (+) antes de conectar el cable negro negativo (-).

- 4. Conecte el cable rojo (6) al terminal positivo (+) con los sujetadores (7).
- 5. Conecte el cable negro al terminal negativo (-) con los sujetadores (7).
- 6. Conecte el retenedor de la batería (4).
- 7. Instale la cubierta de la batería (2) con los dos tornillos (1).

## Ajustar las ruedas reguladoras

IMPORTANTE: Antes de ajustar las ruedas reguladoras, debe hacer lo siguiente. Asegúrese de que esté nivelada la plataforma del cortacésped. Asegúrese de que la altura de corte se ajuste en la altura que desee para el césped. Corte el césped en una distancia corta en un área nivelada plana y observe el área que se corte. Si la plataforma del cortacésped no corta en el nivel que desee, consulte a un distribuidor autorizado.

- 1. Retire la tuerca, el perno, el manguito y la rueda reguladora del soporte.
- 2. Coloque la palanca elevadora en la altura que desee del ajuste de corte (consulte la Figura 15).
- 3. Corte el césped a una distancia corta en un área plana para comprobar el nivel de corte.
- Instale las ruedas reguladoras en el orificio que se encuentra en el soporte de la rueda reguladora que coloca la rueda reguladora más cerca al suelo sin tocar el suelo (consulte la Figura 20 y la tabla que se encuentran a continuación).
- 5. Fije la rueda reguladora, el manguito y el perno en el soporte con la tuerca.

Rueda delante	era (A, Fig. 20)	Ruedas traser	ras (B, Fig. 20)
Número del	Posición de la	Número del	Posición de la
orificio del	palanca	orificio del	palanca
soporte	elevadora	soporte	elevadora
1	1,2,3	1	1
2	4,5,6	2	2
		3	4,5,6

## **Mantenimiento**



#### Lubricación

Consulte a un distribuidor autorizado cada año para lubricar el tractor y el cortacésped.

## Ajuste del indicador de bolsa llena

Al deslizar hacia arriba el tornillo de carruaje, la arandela y la tuerca (1) disminuye la sensibilidad en la máquina de ensacar antes de que se active el zumbador (consulte la Figura 38). Al deslizar hacia abajo el tornillo de carruaje, la arandela y la tuerca aumenta la sensibilidad en la máquina de ensacar antes de que se active el zumbador.

- 1. Afloje el tornillo de carruaje, la arandela y la tuerca (1).
- 2. Deslice el tornillo de carruaje, la arandela y la tuerca hacia arriba o hacia abajo de la palanca del zumbador (2).
- 3. Apriete el tornillo de carruaje, la arandela y la tuerca.

NOTA: Podría ser necesario cambiar el ajuste del indicador de bolsa llena si cambian las condiciones del césped.

#### **Almacenamiento**



### A ADVERTENCIA

No almacene la unidad (con combustible) en lugares cerrados de pobre ventilación. Los vapores del combustible pueden llegar hasta una fuente de ignición (hornos, calentadores de agua, etc.) y producir una explosión. El vapor del combustible también es tóxico para los humanos y los animales.

#### AL ALMACENAR COMBUSTIBLE O EQUIPO CON **COMBUSTIBLE EN EL TANQUE**

• Almacene lejos de hornos, cocinas, calentadores de agua u otros aparatos con piloto u otra fuente de ignición, ya que pueden prender fuego a vapores del combustible.

#### **EQUIPO**

La vida útil de la batería aumentará si se quita. Guárdela en un lugar fresco y seco totalmente cargada aproximadamente una vez al mes. Si se deja la batería en la unidad, desconecte el cable negativo.

#### SISTEMA DE COMBUSTIBLE

El combustible puede deteriorarse si se almacena durante más de 30 días. El combustible deteriorado hace que se creen depósitos de ácidos y resina en el sistema de combustible o en componentes esenciales del carburador. Para mantener en combustible en buenas condiciones, use el estabilizador de combustible FUEL FIT® de Briggs & Stratton, disponible como aditivo líquido o en forma de cartucho concentrado por goteo.

No es necesario drenar la gasolina del motor si se añade un estabilizador de combustible de acuerdo con las instrucciones. Haga funcionar el motor durante 2 minutos para que el estabilizador circule por el sistema de combustible. De este modo, el motor y el combustible pueden almacenarse hasta 24 meses.

Si la gasolina del motor no se ha tratado con un estabilizador de combustible, debe drenarse en un contenedor aprobado para tal fin. Haga funcionar el motor hasta que se detenga debido a la falta de combustible. Es recomendable usar un estabilizador de combustible en el contenedor de almacenamiento para mantener el combustible en buen estado.

#### ACEITE DE MOTOR

Mientras el motor sigue estando caliente, cambie el aceite del motor. Consulte el Manual del Motor.

Antes de poner en marcha la unidad después de que ésta haya estado almacenada:

- Compruebe los niveles de todos los fluidos. Compruebe todos los elementos de mantenimiento.
- Lleve a cabo todas las comprobaciones recomendadas en este manual.
- Deje que el motor se caliente unos minutos antes de utilizarlo.

## **Pedir repuestos**

El servicio de garantía se encuentra disponible solamente a través de concesionarios de servicio autorizados. Ubique el concesionario más cercano en nuestro mapa localizador en www.BRIGGSandSTRATTON.com.





## Resolución de problemas en el tractor

PROBLEMA	BUSQUE	SOLUCIÓN
	El pedal del freno está oprimido.	Levante el pie completamente del pedal de freno.
	El interruptor del PTO (embrague eléctrico) está en la posición ENCENDIDO.	Sitúelo en la posición APAGADO.
	Controlador de velocidad en acción.	Mueva el cebador a posición NEUTRAL/APAGADO.
	No hay combustible.	Si el motor está caliente, espere a que se enfríe y luego reponga el combustible del tanque.
	Motor ahogado.	Desacople el estrangulador.
	El fusible está quemado.	Consulte a un distribuidor autorizado.
El motor no gira	Los terminales de la batería requieren limpieza.	Consulte la sección Limpieza de la batería y del cableado.
o arranca.	La batería está descargada o agotada.	Recargue o sustituya la batería.
	El cableado está desaflojado o roto.	Inspeccione visualmente el cableado. Si los cables están deshilachados o rotos, consulte a un distribuidor autorizado.
	Solenoide o starter defectuosos.	Consulte a un distribuidor autorizado.
	Interruptor de interbloqueo de segurida defectuoso.	Consulte a un distribuidor autorizado.
	Presencia de agua en el combustible.	Consulte a un distribuidor autorizado.
	El combustible es viejo o se ha echado a perder.	Consulte a un distribuidor autorizado.
El motor no arranca bien o	La mezcla de combustible es demasiado rica.	Limpie el filtro del aire.
no funciona bien.	El motor tiene otro problema.	Consulte a un distribuidor autorizado.
El motor da	Bajo nivel de lubricante.	Compruebe y en su caso reponga el lubricante.
golpes.	Utilización de lubricante de grado incorrecto.	Consulte Tabla de recomendaciones de aceite.
Excesivo	El motor se calienta demasiado al funcionar.	Consulte a un distribuidor autorizado.
consumo de lubricante.	Utilización de lubricante de grado incorrecto.	Consulte Tabla de recomendaciones de aceite.
	Exceso de lubricante en el cárter.	Drene el exceso de lubricante.
El tubo de escape está	El filtro del aire está sucio.	Consulte la sección Mantenimiento del filtro de aire.
ennegrecido.	Estrangulador cerrado.	Abra el estrangulador.
	Los pedales de control de velocidad no se han pisado.	Pise los pedales.
El motor	Palanca de liberación de la transmisión en la posición EMPUJAR.	Cámbiela a la posición IMPULSAR.
arranca, pero el tractor no	Correa de transmisión del cortacésped rota.	Consulte a un distribuidor autorizado.
avanza.	Freno de estacionamiento puesto.	Quite el freno de estacionamiento.
	La correa de transmisión de tracción está rota o resbala.	Consulte a un distribuidor autorizado.

## Tabla de resolución de problemas



## Resolución de problemas en el tractor (continuación)

PROBLEMA	BUSQUE	SOLUCIÓN
El freno no se sostiene.	El freno interno está desgastado.	Consulte a un distribuidor autorizado.
El tractor gira o	La conexión de la dirección está desaflojada.	Consulte a un distribuidor autorizado.
maniobra de manera	Inflado incorrecto de los neumáticos.	Consulte la sección Comprobar la presión de los neumáticos.
insuficiente.	Los cojinetes de las ruedas delanteras están secos.	Consulte a un distribuidor autorizado.

## Resolución de problemas en el cortacésped

PROBLEMA	BUSQUE	SOLUCIÓN
El cortacésped no se eleva.	El acople de elevación no está conectado correctamente o está dañado.	Consulte a un distribuidor autorizado.
El corte que hace el	El cortacésped no adecuadamente equilibrado.	Consulte a un distribuidor autorizado.
cortacésped es desigual.	Los neumáticos del tractor no están inflados correctamente.	Consulte la sección Comprobar la presión de los neumáticos.
El corte que	La velocidad del motor es demasiado lenta.	Configure la velocidad al máximo del estrangulador.
cortacésped tiene un aspecto	La velocidad de tierra es demasiado rápida.	Disminuya la velocidad.
basto.	El cortacésped tiene otro problema.	Consulte a un distribuidor autorizado.
	La velocidad del motor es demasiado lenta.	Configure la velocidad al máximo del estrangulador.
	La velocidad de tierra es demasiado rápida.	Disminuya la velocidad.
El motor se	El filtro del aire está sucio u obstruido.	Consulte la sección Mantenimiento del filtro de aire.
atasca fácilmente con el cortacésped en marcha.	Altura de corte demasiado baja.	Corte la hierba alta con la máxima altura en la primera pasada.
	Conducto de descarga atascado.	Hierba cortada con la descarga apuntando hacia una una zona cortada previamente.
	Motor no preparado para la temperatura operativa.	Permita que el motor funcione varios minutos para que se caliente.
	Arranque del cortacésped en hierba alta.	Arranque el motor en una zona despejada.
Demasiada vibración en el cortacésped.	El cortacésped tiene otro problema.	Consulte a un distribuidor autorizado.
El motor arranca y el tractor se desplaza, pero	El PTO no está embragado.	Embrague el PTO.
el tractor no avanza.	El cortacésped tiene otro problema.	Consulte a un distribuidor autorizado.

#### BRIGGS & STRATTON POWER PRODUCTS GROUP, L.L.C. PÓLIZA DE GARANTÍA DEL PROPIETARIO

#### **GARANTÍA LIMITADA**

Briggs & Stratton Power Products Group, LLC reparará y/o reemplazará, sin cargo, cualquier pieza del equipo que esté defectuosa en material o fabricación o ambos. Briggs & Stratton Corporation reparará y/o reemplazará, sin cargo, cualquier pieza del motor\* de Briggs and Stratton (si está equipado con éste) que esté defectuosa en material o fabricación o ambos. El comprador debe cubrir los gastos de transporte del producto que se envíe para reparación o reemplazo según esta garantía. Esta garantía está en vigencia por los períodos y sujeta a las condiciones que se establecen más adelante. Para el servicio de garantía, busque el distribuidor de servicio autorizado más cercano usando el mapa localizador de distribuidores en www.BriggsandStratton.com.

No existe otra garantía expresa. Las garantías implícitas, inclusive aquellas de comerciabilidad y de idoneidad para un propósito en particular se limitan a un año a partir de la fecha de compra o hasta los límites permitidos por la ley. La responsabilidad por daños directos o emergentes está excluida según lo permita le ley.

Algunos estados o países no permiten limitaciones sobre la duración de una garantía implícita y algunos estados o países no permiten la exclusión o limitación de daños directos o indirectos, por lo que puede que la limitación y exclusión anterior no se aplique a usted. Esta garantía le otorga derechos legales específicos y también podría ejercer otros derechos que varían según el estado o el país.

#### PERÍODO DE LA GARANTÍA

Elemento	Uso de consumo	Uso comercial:
Equipo	2 años	90 días
Motor*	2 años	90 días
Batería	1 año	1 año

El período de garantía comienza en la fecha de compra por el primer usuario final de consumo minorista o comercial, y continúa durante el período de tiempo que se indica anteriormente. "Uso de consumo" significa uso doméstico residencial personal por un consumidor minorista. "Uso comercial" significa todos los otros usos, lo que incluye el uso para propósitos comerciales, generar ingresos o alquiler. Una vez que el producto se haya usado para fines comerciales, de ahí en adelante se considerará como para uso comercial a efectos de esta garantía.

No es necesario registrar la garantía para obtener el servicio de garantía para productos Briggs & Stratton. Guarde el recibo del comprobante de la compra. Si no proporciona un comprobante de la fecha de compra inicial en el momento en que se solicite el servicio de garantía, se usará la fecha de fabricación del producto se usará para determinar si tiene derecho a la garantía.

#### ACERCA DE LA GARANTÍA

Aceptamos las reparaciones por el servicio de garantía y nos disculpamos por las molestias. El servicio de garantía se encuentra disponible solamente a través de concesionarios de servicio autorizados por Briggs & Stratton o BSPPG, LLC.

La mayoría de las reparaciones por el servicio de garantía se gestionan de manera rutinaria, aunque en ocasiones puede que las solicitudes de servicio de garantía no sean adecuadas. Esta garantía solamente cubre defectos de material o fabricación. No cubre los daños ocasionados por un uso incorrecto o un mal uso, un mantenimiento o unas reparaciones inadecuadas, el desgaste y la rotura propios del uso, o el uso de un combustible en mal estado o no aprobado.

**Uso no adecuado y mal uso** - El uso correcto y para el que se ha concebido este equipo se describe en el manual del usuario. Si el producto no se usa de la manera que se describe en el manual del usuario o si el producto se usa después de que haya resultado dañado, quedará anulada la garantía. La garantía queda anulada si se ha borrado el número de serie del producto o el producto ha sido modificado de alguna manera, o si el producto presenta indicios de haber sido usado incorrectamente, por ejemplo, daños producidos por un impacto, o daños producidos por corrosión química/agua.

**Reparación o mantenimiento incorrectos** - Este producto debe mantenerse de acuerdo con los procedimientos y el calendario que se proporcionan en el manual del usuario, y debe ser reparado usando para ello piezas originales de Briggs & Stratton. La garantía no cubre los daños ocasionados por la falta de mantenimiento o el uso de piezas no originales.

Desgaste normal - Como otros dispositivos mecánicos, su unidad está sujeta a un desgaste incluso si se realiza en ella un mantenimiento correcto. Esta garantía no cubre las reparaciones cuando el uso normal ha agotado la vida útil de una pieza o del equipo. Las piezas que sufren desgaste y que deben someterse a programas de mantenimiento tales como los filtros, la correas, las cuchillas de corte y las zapatas del freno (las zapatas del freno del motor están cubiertas por la garantía) no están cubiertas por la garantía debido a que únicamente pueden desgastarse, a menos que el origen del desgaste sean defectos en el material o en la fabricación.

Combustible en mal estado - Para que este producto funciona correctamente, se necesita combustible fresco (reciente) que cumpla los criterios especificados en el manual del usuario. Los daños ocasionados por el combustible viejo (en mal estado), como fugas en el carburador, tubos de combustible obstruidos, válvulas obstruidas, etc. no están cubiertos por la garantía.

<sup>\*</sup> Esto sólo se aplica a los motores de Briggs and Stratton. La cobertura de la garantía de los motores no fabricados por Briggs and Stratton la ofrece el fabricante del motor.



Illustrations	3
Sécurité de l'utilisateur	. 10
Assemblage	. 14
Fonctions et commandes	. 17
Fonctionnement	. 18
Entretien	. 23
Tableau de dépannage	. 26
Garantie limitée	. 28
Spécifications du produit SPI	=C-1

## Sécurité de l'utilisateur



#### **CONNAISSANCE DU PRODUIT**

On obtiendra la meilleure performance possible si on comprend l'unité et la manière dont elle fonctionne. Au fur et à mesure de la lecture de ce manuel, comparer les illustrations à l'unité. Apprendre l'emplacement et la fonction des commandes. Pour éviter tout accident, suivre les instructions de fonctionnement et les consignes de sécurité. Conserver ce manuel pour référence future.

Il incombe au propriétaire de suivre les instructions figurant dans ce manuel.

## **A AVERTISSEMENT**

Chercher ce symbole qui indique d'importantes consignes de sécurité. Ce symbole indique : « Attention ! Faire preuve de vigilance ! Risque de sécurité. »

## **A AVERTISSEMENT**

Cette machine de coupe peut amputer des mains et des pieds, et projeter des objets. Ne pas respecter les consignes de sécurité suivantes pourrait entraîner des blessures graves voire la mort de l'opérateur ou des spectateurs.

### POUR TONDEUSES ROTATIVES AUTOPORTÉES

#### **Formation**

- Lire attentivement les instructions. Bien connaître les commandes et l'utilisation appropriée de l'équipement.
- Ne jamais laisser des enfants ou personnes ne connaissant pas ces instructions utiliser la tondeuse. Les réglementations locales peuvent limiter l'âge de l'opérateur.
- 3. Ne jamais tondre avec des personnes, surtout des enfants, ou des animaux à proximité.
- Ne pas oublier que l'utilisateur est responsable des risques ou accidents blessant autrui ou des biens matériels.

- 5. Ne pas transporter de passagers.
- Tous les conducteurs doivent obtenir une instruction professionnelle et pratique. Cette instruction doit souligner:
  - a. le besoin de prudence et de concentration lors de l'utilisation de machines autoportées;
  - b. le contrôle d'une machine autoportée qui glisse sur une pente ne sera pas recouvré par l'application du frein. Les principales raisons de la perte de contrôle sont les suivantes :
    - prise de volant insuffisante ;
    - conduite trop rapide;
    - freinage inadéquat ;
    - le type de machine ne convient pas à la tâche;
    - manque de connaissance des conditions de terrain, en particulier les pentes;
    - attelage et répartition de la charge incorrects.

#### Préparation

- Pour tondre, porter toujours des chaussures et des pantalons résistants. Ne pas utiliser l'équipement pieds nus ou avec des sandales.
- Inspecter minutieusement la surface où l'équipement va être utilisé et retirer tous les objets susceptibles d'être projetés par la machine.
- 3. AVÉRTISSEMENT Le carburant est hautement inflammable.
  - a. Entreposer le carburant dans des conteneurs spécifiquement conçus à cet effet.
  - Ne faire le plein qu'à l'extérieur et ne pas fumer pendant ce temps.
  - Ajouter le carburant avant de mettre le moteur en marche. Ne jamais retirer le bouchon du réservoir d'essence ni ajouter de carburant lorsque le moteur tourne ou qu'il est chaud.
  - d. En cas de déversement de carburant, ne pas essayer de faire démarrer le moteur mais éloigner la machine de la zone du déversement et éviter de créer toute source de combustion avant la dissipation des vapeurs d'essence.
  - e. Remettre tous les réservoirs de carburant et les bouchons de conteneurs en place de manière sûre.
- 4. Remplacer les silencieux défectueux.
- Avant tout utilisation, toujours effectuer un contrôle visuel pour voir si les lames, les boulons de lames et l'ensemble de coupe ne sont ni usés ni endommagés. Remplacer les lames et boulons usés ou endommagés en jeux pour préserver l'équilibre.
- Sur les machines à lames multiples, faire preuve de prudence étant donné qu'une lame peut entraîner la rotation des autres lames.

## Sécurité de l'utilisateur



#### **Fonctionnement**

- Pour écarter le risque d'accumulation de monoxyde de carbone, ne pas faire tourner le moteur dans un espace fermé.
- 2. Tondre uniquement à la lumière du jour ou dans une bonne lumière artificielle.
- Ne jamais tenter de faire démarrer le moteur, débrayer tous les accessoires de lames et passer au point mort.
- Ne pas utiliser sur des pentes de plus de 10 degrés.
- Ne pas oublier qu'il n'existe pas de pente « sûre ». Se déplacer sur des pentes d'herbe exige une prudence particulière. Pour protéger contre tout renversement :
  - a. ne pas s'arrêter ou démarrer brusquement en montant ou en descendant une pente;
  - b. embrayer lentement, garder toujours la machine embrayée, surtout en descendant les pentes;
  - c. les vitesses de la machine doivent être faibles sur les pentes et dans les virages serrés;
  - d. faire preuve de vigilance pour les bosses et creux, et autres risques dissimulés ;
  - e. ne jamais tondre en travers de la pente, à moins que la tondeuse ne soit concue à cet effet.
- Faire preuve de prudence en tirant des charges ou en utilisant de l'équipement lourd.
  - a. Utiliser uniquement les points d'attache de barre d'attelage approuvés.
  - Limiter les charges à celles qu'il est possible de contrôler en toute sécurité.
  - Ne pas tourner brusquement. Faire preuve de prudence en conduisant en marche arrière.
  - d. Utiliser le ou les contrepoids ou les poids de roues quand il l'est recommandé dans le Manuel d'utilisation.
- Surveiller la circulation lors de l'utilisation à proximité des routes ou en les traversant.
- 8. Arrêter les lames en rotation avant de traverser des surfaces autres que l'herbe.
- Lors de l'utilisation de tout accessoire, ne jamais diriger l'éjection de matériau vers les spectateurs et ne laisser personne à proximité de la machine pendant son utilisation.
- Ne jamais utiliser la tondeuse avec des protections défectueuses ni sans les dispositifs de sécurité en place.
- 11. Ne pas modifier les paramètres du régulateur de vitesse du moteur ni emballer le moteur. Faire fonctionner le moteur à une vitesse excessive peut accroître le risque de blessures corporelles.
- 12. Avant de quitter la position d'opérateur :
  - a. débrayer la prise de force et abaisser les accessoires;
  - b. passer au point mort et mettre le frein de stationnement ;
  - c. arrêter le moteur et enlever la clé.

- 13. Débrayer les accessoires d'entraînement, arrêter le moteur et déconnecter le ou les fils de bougie ou retirer la clé :
  - a. avant de nettoyer les obstructions ou de déboucher la goulotte;
  - avant de contrôler, de nettoyer ou de réparer la tondeuse;
  - c. après avoir heurté un objet étranger. Inspecter la tondeuse pour tout dommage et réparer avant de remettre l'équipement en marche et de l'utiliser;
  - d. si la machine commence à vibrer anormalement (vérifier immédiatement).
- Débrayer les accessoires d'entraînement lors du transport ou quand la tondeuse n'est pas utilisée.
- 15. Arrêter le moteur et débrayer l'accessoire :
  - a. avant de faire le plein ;
  - b. avant de retirer le bac de ramassage ;
  - c. avant d'ajuster la hauteur à moins que cela ne puisse se faire à partir de la position de l'opérateur.
- 16. Diminuer le réglage de la manette des gaz pendant le fonctionnement du moteur et, si le moteur est muni d'un robinet d'arrêt, couper le carburant en fin de tonte.
- 17. Avant et pendant une marche arrière, regarder derrière et vers le bas pour la présence éventuelle de petits enfants.
- Faire preuve de prudence à l'approche des angles morts, d'arbustes, d'arbres et d'autres objets susceptibles de masquer la vision.

#### Entretien et entreposage

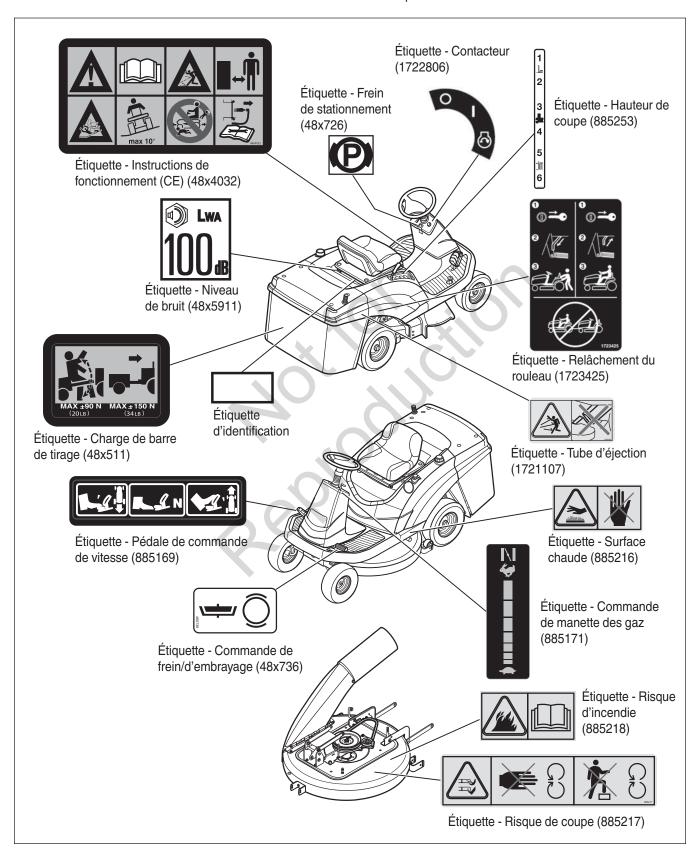
- Sur les machines à lames multiples, faire preuve de prudence étant donné qu'une lame peut entraîner la rotation des autres lames.
- Lorsque la machine est stationnée, remisée ou laissée sans supervision, abaisser les moyens de coupe à moins d'utiliser un dispositif de verrouillage mécanique positif.
- Garder tous les écrous, boulons et vis bien serrés pour s'assurer que l'équipement est en bon état de fonctionnement sûr.
- 4. Ne jamais entreposer l'équipement avec du carburant dans le réservoir à l'intérieur d'un bâtiment où les fumées risquent d'atteindre une flamme nue ou une étincelle.
- Laisser le moteur refroidir avant de le remiser dans un endroit clos.
- Pour réduire les risques d'incendie, garder le moteur, le silencieux, le compartiment de batterie et la zone d'entreposage de carburant exempts d'herbe, de feuilles ou d'herbe excessive.
- Inspecter fréquemment le bac de ramassage pour usure ou détérioration.
- Remplacer les pièces usées ou endommagées par mesure de sécurité.
- Si le réservoir de carburant doit être vidangé, le faire à l'extérieur.

## Sécurité de l'utilisateur



Lire et suivre attentivement les étiquettes de sécurité et de fonctionnement. Ne pas suivre ces étiquettes peut entraîner des blessures graves et/ou des dommages matériels.

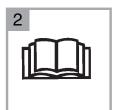
REMARQUE : Si l'une de ces étiquettes de sécurité ou de fonctionnement est perdue ou endommagée, la remplacer immédiatement. Consulter le distributeur local pour tout remplacement.



## Sécurité de l'utilisateur



























































# IMPORTANT: Les symboles suivants se trouvent sur l'unité ou dans la documentation fournie avec le produit. Avant de faire fonctionner l'unité, apprendre et comprendre l'objet de chaque symbole.

## Symboles de mise en garde sur la sécurité

- 1 AVERTISSEMENT.
- 2 IMPORTANT : Lire le manuel d'utilisation avant d'utiliser cette machine.
- 3 AVERTISSEMENT : Objets projetés. Tenir les spectateurs à distance. Lire les instructions d'utilisation avant de faire fonctionner cette machine.
- 4 AVERTISSEMENT : Ne pas utiliser cette machine sur des pentes supérieures à 10 degrés.
- 5 DANGER : Carder les personnes, surtout les enfants, à l'écart de l'unité.
- 6 DANGER: Se tenir à l'écart de la lame de tondeuse pendant que le moteur tourne.
- 7 DANGER: Tenir les pieds et les mains à l'écart de la lame en rotation.
- B DANGER: Débrancher le câble de bougie avant toute intervention sur l'unité.
- 9 AVERTISSEMENT : Surface chaude.
- 10 AVERTISSEMENT : Faire preuve de prudence lors de la connexion ou déconnexion des accessoires.
- 11 AVERTISSEMENT : Doigts écrasés.
- 12 IMPORTANT : Suivre les instructions du manuel d'utilisation pour niveler le plateau de coupe.
- 13 DANGER: Se tenir à l'écart de la lame de tondeuse pendant que le moteur tourne.
- 14 AVERTISSEMENT : Tube d'éjection. Ne pas faire fonctionner comme ensacheuse à moins que la goulotte d'éjection ne soit en place.
- 15 AVERTISSEMENT : Risque d'incendie. Les débris de pelouse sont combustibles. Garder l'unité exempte de tout débris.

## Symboles de commande et de fonctionnement

- 1 Démarrage du moteur
- 2 Arrêt du moteur
- 3 Fonctionnement du moteur
- 4 Frein
- 5 Frein de stationnement
- 6 Embrayage
- 7 Lent
- 8 Rapide
- 9 Starter
- 10 Huile
- 11 Commande de rotation des lames
- 12 Carburant

## **Assemblage**



REMARQUES: Toutes les fixations se trouvent dans le sac de pièces. Ne pas jeter de pièce ou de matériau avant que l'unité soit assemblée.

Avant de procéder à tout assemblage ou tout entretien de la tondeuse, retirer le fil de la bougie.

#### Installation les roues avant

- 1. Assurez-vous que la tige de soupape (1) soit dirigée vers l'extérieur (voir Figure 1).
- 2. Glissez la roue avant (2) sur l'axe (3).
- Fixez la roue avant (2) avec des rondelles (4 et 5) et une goupille fendue (6). Recourbez les extrémités de la goupille fendue en les séparant pour maintenir la roue avant sur l'axe.
- Si votre modèle comporte des enjoliveurs de roue (7), installez les enjoliveurs de roue. Assurez-vous que les rondelles maintiennent en place les enjoliveurs de roue.
- 5. Répétez l'opération pour l'autre côté.

### Installation du siège

- 1. Retirer soigneusement le sac en plastique du siège.
- 2. Relever le support de siège (1) (voir la Figure 2).
- 3. Aligner les trous du siège (2) sur les fentes dans le support de siège.
- Installer le siège (2) sur le support de siège (1) et le levier de réglage (3) avec les rondelles (4) et les boulons (5).
   REMARQUE : Installer les rondelles sur la
  - gauche uniquement.
- 5. Connecter le faisceau de câblage (6) à l'interrupteur de siège (7) sous le siège.
- 6. Abaisser le siège dans sa position de fonctionnement normal.
- 7. Contrôler le fonctionnement du réglage de siège.
  - a. Pour ajuster le siège, relever le levier de réglage (3) vers le siège et déplacer le siège dans la position désirée.
  - Relâcher le levier de réglage pour bloquer le siège en place.

## Assemblage du volant

- 1. Assurez-vous que les roues avant soient orientées vers l'avant comme indiqué sur la Figure 3.
- 2. Glissez les soufflets (1, Figure 3) sur la console.
- 3. Glissez le montant de direction (2) dans la console.
- 4. Attachez le volant (3) au montant de direction (2) avec la vis (4) et la rondelle (5). Serrez l'écrou en veillant à ne pas le serrer trop fortement.
  - Poussez sur le volant. Le montant de direction viendra se caler sur l'engrenage à pignons (6).
  - b. Tirez sur le volant. Assurez-vous que le montant de direction soit bien en place et calé.
- 5. Installez la plaque (7) et le couvercle (8) sur le volant.

## Assemblage du sac à herbe

- 1. Faire glisser le tube inférieur (1) sur le cadre de l'ensacheuse (2) (voir la Figure 4).
- 2. Aligner les trous du tube inférieur sur le trou du cadre de l'ensacheuse.
- 3. Installer les goupilles fendues (3) dans les trous et courber les extrémités pour fixer le cadre.
- 4. Faire glisser l'ensemble de cadre sur le sac à herbe (4).
- 5. Attacher les clips de sac sur l'ensemble de cadre.
- 6. Aligner le couvercle de l'ensacheuse (5) sur les trous du cadre.
- Utiliser les vis (6) et (7) pour assembler le côté et le dessus du couvercle sur le cadre de l'ensacheuse.
- 8. Assembler la poignée de l'ensacheuse (8) à travers le trou dans le couvercle et le cadre.
- 9. Fixer la poignée de l'ensacheuse avec la rondelle (9), la vis (10) et l'écrou (11).
- 10. Installez la poignée (12) de l'ensacheuse arrière sur le capot à l'aide de deux vis (13).



#### Montez le sac à herbe

- 1. Montez le dispositif du sac à herbe sur les sup-ports arrière de l'ensacheuse selon l'illustration (voir Figure 5).
  - Utilisez une main pour saisir la poignée à l'arrière du cadre du sac.
  - Utilisez l'autre main pour tenir la poignée de la partie supérieure de l'ensacheuse et guider le cadre du sac sur les supports arrière de l'ensacheuse.
- 2. En montant le cadre de l'ensacheuse, tenez la par-tie inférieure du dispositif de l'ensacheuse d'herbe légèrement éloignée de la plaque arrière.
- 3. Faites pivoter le dispositif de l'ensacheuse d'herbe jusqu'à ce qu'il soit bien en place et calé.

#### **Batterie sans entretien**

IMPORTANT : Avant d'attacher les câbles de batterie à la batterie, vérifier la date de la batterie. La date de batterie indique si la batterie doit être chargée.

- 1. Relever le support de siège (voir la Figure 1).
- Retirer les deux vis (1) et le couvercle de la batterie (2) (voir la Figure 6).
- Vérifier le côté de la batterie (3) pour l'emplacement de la date de la batterie.
  - a. Si la batterie est mise en service avant cette date, les câbles de la batterie peuvent être attachés sans charger la batterie. Voir la section « Installation des câbles de batterie ».
  - Si la batterie est mise en service après cette date, la batterie doit être chargée. Voir la section « Charge de la batterie ».

#### **CHARGE DE LA BATTERIE**

## **A AVERTISSEMENT**

Ne pas fumer lors de la charge de la batterie. Garder la batterie à l'écart de toute étincelle. Les fumées d'acide de la batterie peuvent entraîner une explosion.

- Pour déconnecter le dispositif de retenue de la batterie (4), appuyer sur l'extrémité inférieure du dispositif de retenue de la batterie (voir la Figure 6).
- 2. Retirer la batterie (3) de l'ouverture entre le moteur et le support de siège.
- 3. Retirer le capuchon protecteur des bornes de batterie.
- 4. Utiliser un chargeur de batterie de 12 volts pour charger la batterie. Charger à un taux de 6 A pendant une heure. En l'absence de chargeur de batterie, demander à un centre de service agréé de charger la batterie.
- 5. Installer la batterie. S'assurer que la borne positive (+) se trouve sur la droite.
- 6. Connecter le dispositif de retenue de la batterie.

#### INSTALLATION DES CÂBLES DE BATTERIE

## **A** AVERTISSEMENT

Pour prévenir les étincelles, fixer le câble rouge à la borne positive (+) avant de connecter le câble noir négatif (-).

- 1. Retirer les capuchons protecteurs des bornes de batterie (voir la Figure 6).
- 2. Faire glisser la gaine de borne (5) sur le câble rouge (6).
- 3. Connecter le câble rouge à la borne positive (+) avec les fixations (7).
- 4. Connecter le câble noir (8) à la borne négative (-) avec les fixations (7).
- 5. Installer le couvercle de batterie (2) avec les deux vis (1).

## **Assemblage**



## Contrôle des pneus

Contrôler la pression d'air dans les pneus. Le pneus ayant trop de pression d'air provoqueront une conduite irrégulière. En outre, une pression d'air erronée empêchera le plateau de coupe d'être au niveau de coupe. La pression d'air correcte est la suivante : pneus avant 0,97 BAR (14 PSI), pneus arrière 0,69 BAR (10 PSI). Les pneus ont été surgonflés pour l'expédition.

## Vérification du niveau du plateau de coupe de la tondeuse

S'assurer que le niveau de coupe est toujours correct. Après avoir tondu sur une courte distance, observer la surface qui a été coupée. Si le carter de la tondeuse ne coupe pas de niveau, voir les instructions de la rubrique « Nivellement du plateau de coupe de la tondeuse » dans la section Entretien de ce manuel.

### Préparation du moteur

REMARQUE : Le moteur est expédié de l'usine rempli d'huile. Vérifier le niveau d'huile. Ajouter de l'huile le cas échéant.

Suivre les instructions du fabricant du moteur pour connaître le type d'essence et d'huile à utiliser. Avant d'utiliser l'unité, lire les informations concernant la sécurité, le fonctionnement, l'entretien et l'entreposage.

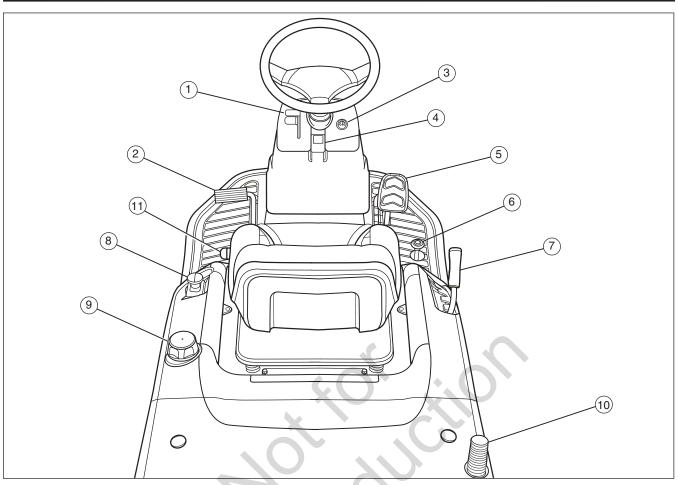
## **A AVERTISSEMENT**

Suivre les instructions du fabricant du moteur pour connaître le type d'essence et d'huile à utiliser. Toujours utiliser un conteneur de carburant de sûreté. Ne pas fumer lorsque l'on ajoute du carburant au moteur. Ne pas faire le plein de carburant à l'intérieur d'un endroit clos. Avant de faire le plein de carburant, arrêter le moteur. Laisser le moteur refroidir pendant plusieurs minutes.

## Assemblez le bouchon du réservoir de carburant

Le bouchon du réservoir de carburant sera livré dans le sac de pièces et une bande adhésive sera placée sur l'ouverture du réservoir de carburant pendant l'expédition. Avant l'opération, enlevez le ruban adhésif de l'ouverture du réservoir de carburant et installez le bouchon de réservoir de carburant.





#### **EMPLACEMENT DES COMMANDES**

Levier de manette des gaz (1): Utiliser le levier de manette des gaz pour augmenter ou diminuer la vitesse du moteur. Faire monter la manette des gaz pour augmenter la vitesse du moteur et la faire descendre pour diminuer la vitesse du moteur. Toujours faire fonctionner à PLEIN régime.

**Pédale d'embrayage/de frein (2)**: La pédale a deux fonctions. La première fonction est un embrayage. La seconde fonction est un frein.

**Contacteur (3)**: Utiliser le contacteur pour faire démarrer et arrêter le moteur. Ne jamais laisser le contacteur en position COURSE lorsque le moteur est arrêté et ce, pour ne pas décharger la batterie.

Bouton de frein de stationnement (4): Le bouton de frein de stationnement sert à verrouiller le frein de stationnement lorsque le tracteur est à l'arrêt. Pour engager le frein de stationnement, enfoncer la pédale de frein à fond et tirer le bouton vers le haut.

Pédale de commande de vitesse en marche avant (5): La vitesse de déplacement en marche avant du tracteur est contrôlée par la pédale de commande de vitesse de déplacement avant. Appuyer sur la pédale pour augmenter la vitesse de déplacement en marche avant. Pédale de commande de vitesse en marche arrière (6) : Utiliser la pédale de vitesse de déplacement en marche arrière pour inverser la vitesse de déplacement en marche arrière du tracteur.

**Levier de levage (7)**: Le levier de levage contrôle la hauteur de coupe de la tondeuse. Six niveaux de coupe sont disponibles (1 - coupe la plus basse, 6 - coupe la plus haute).

Commande de rotation de lame (8): Utiliser la commande de rotation de lame pour faire démarrer et arrêter la rotation de la lame. Lever l'interrupteur pour embrayer la commande de rotation de la lame et appuyer pour la débrayer.

**Réservoir de carburant (9)**: Pour ajouter du carburant, retirer le bouchon de remplissage. Veiller à laisser de la place pour l'expansion thermique.

Poignée de l'ensacheuse à herbe (10): La poignée de l'ensacheuse à herbe ouvre l'ensacheuse de manière à pouvoir la vider et la fermer pour tondre.

Levier de réglage du siège (11) : Lever le levier pour régler l'emplacement du siège. Relâcher le levier pour bloquer le siège en place.



## Important! Avant de commencer à tondre

- •Vérifier l'huile moteur.
- •Remplir le réservoir de carburant.
- •Contrôler la pression d'air dans les pneus.
- •Contrôler le niveau du carter de la tondeuse.
- Attacher les câbles de la batterie.

## Utilisation de la commande de manette des gaz

Utiliser la commande de manette des gaz pour augmenter ou diminuer la vitesse du moteur.

- Déplacer la commande de manette des gaz/starter complètement vers l'avant en position STARTER pour démarrer un moteur froid (voir la Figure 7).
- La position RAPIDE est marquée par un cran. Pour un fonctionnement normal ou lors de l'utilisation de l'ensacheuse à herbe, déplacer la commande de manette des gaz en position RAPIDE. Pour une charge maximum de la batterie et pour un fonctionnement plus froid du moteur, faire marcher le moteur en position RAPIDE.
- Le régulateur du moteur est réglé en usine pour une performance maximum. Ne pas régler le régulateur pour augmenter la vitesse du moteur.

## Utilisation de la commande de rotation de lame

Utiliser la commande de rotation de lame pour embrayer la ou les lames.

 Avant de mettre le moteur en marche, s'assurer que la commande de rotation de lame est en position DÉBRAYAGE (voir la Figure 8).

## **A AVERTISSEMENT**

Toujours garder les mains et les pieds à l'écart de la lame, de l'ouverture du déflecteur et du plateau de coupe de la tondeuse lorsque le moteur est en marche.

- 2. Pour embrayer la lame, tirer la commande de rotation de lame vers le haut en position EMBRAYAGE.
  - REMARQUE : Ce modèle est équipé d'un voyant de sac plein. Une fois la commande de rotation de lame embrayée, un avertisseur retentit lorsque le sac est plein.

- Pour arrêter la lame, déplacer la commande de rotation de lame en position EMBRAYAGE. Avant de quitter la position de l'opérateur, s'assurer que la ou les lames s'arrêtent de tourner.
- Avant d'utiliser l'unité en travers d'un trottoir ou d'une route, déplacer la commande de rotation de lame en position DÉBRAYAGE.

#### **Accessoires**

Cette unité peut utiliser des accessoires tels qu'un wagonnet basculant et une déchaumeuse. Cette unité ne peut utiliser d'accessoires qui entrent en contact avec le sol tels qu'une charrue, un pulvériseur ou un cultivateur.

Pour le wagonnet basculant, le poids maximum est de 90 kg (200 lbs).

## Installation du couvercle de déchiqueteuse

Le couvercle de déchiqueteuse permet de broyer l'herbe pour une coupe fine et nette. Installer comme suit.

- 1. Suivre les étapes indiquées à la Figure 9 pour retirer la goulotte d'éjection arrière et l'extension de goulotte.
- 2. Montez le couvercle de la faucheuse (1) sur le plateau de coupe de la tondeuse à l'aide des boulons (4), rondelles (2) et contre-écrous d'accouplement (3) (voir Figure 10).
- Pour toute opération de fauche, installez la lame de la faucheuse fournie en tant que pièce accessoire. Consultez un revendeur agréé.

## Utilisation des pédales de commande de vitesse

Le système d'entraînement utilise une transmission à entraînement automatique hydrostatique. La transmission hydrostatique est très facile à utiliser. Ce type d'entraînement ne requiert ni levier de changement de vitesse ni pédale d'embrayage.

La vitesse et le sens de déplacement sont contrôlés par une pédale de commande de vitesse en marche avant et une en marche arrière opérées avec le pied droit.

REMARQUE: Ne pas utiliser la pédale de frein gauche en fonctionnement normal. N'utiliser la pédale de frein gauche que pour s'arrêter rapidement en cas d'urgence.



#### **CONDUITE EN MARCHE AVANT**

- 1. Le sectionneur d'entraînement automatique doit être en position CONDUITE (voir A, Figure 11).
- 2. Relever lentement le pied gauche de la pédale de frein (voir la Figure 12).
- 3. Déplacer la commande de manette des gaz en position RAPIDE (voir la Figure 7).
- 4. Appuyer lentement sur la pédale de commande de vitesse en marche avant (1) pour activer la vitesse de déplacement en marche avant (voir la Figure 13).
- 5. Pour augmenter la vitesse en marche avant, appuyer lentement sur la pédale de commande de vitesse en marche avant. Pour diminuer la vitesse en marche avant, relâcher lentement la pédale de commande de vitesse en marche avant jusqu'à ce que l'unité ralentisse à la vitesse désirée.

#### **CONDUITE EN MARCHE ARRIÈRE**

- Avant de faire une marche arrière, regarder derrière soi. Regarder derrière et vers le bas pour la présence éventuelle d'enfants en bas âge afin d'en assurer leur sécurité.
- 2. Retirer le pied de la pédale de commande de vitesse en marche avant (1) (voir la Figure 13).
- Appuyer lentement sur la pédale de commande de vitesse en marche arrière (2) pour activer la vitesse de déplacement en marche arrière.
- 4. Pour augmenter la vitesse en marche arrière, appuyer lentement sur la pédale de commande de vitesse en marche arrière. Pour réduire la vitesse en marche arrière, relâcher la pédale de commande en marche arrière jusqu'à l'unité ralentit à la vitesse désirée.

#### **CHANGEMENT DE DIRECTION**

ATTENTION : Pour changer de direction, ne pas utiliser la pédale de frein gauche. Utiliser les pédales de commande de vitesse.

- Retirer lentement le pied de la pédale de commande de vitesse en marche avant (1) ou la pédale de commande de vitesse en marche arrière (2) (voir la Figure 13). La pédale de commande de vitesse en marche avant ou marche arrière reviendra automatiquement en position POINT MORT.
- 2. Lorsque l'unité s'arrête, déplacer la pédale de commande de vitesse en marche avant ou en marche arrière dans la direction désirée.

#### Déconnexion de la transmission

Pour pousser l'unité, utiliser le sectionneur d'entraînement automatique pour relâcher la transmission. Le sectionneur d'entraînement automatique se trouve près du pneu arrière droit.

- 1. Le moteur doit être arrêté.
- 2. Déplacer et verrouiller le sectionneur d'entraînement automatique en position POUSSER (voir B, Figure 11). La transmission est maintenant relâchée et l'unité peut être poussée.
  - REMARQUE : Par temps froid, l'huile à viscosité élevée dans la transmission rendra l'unité difficile à pousser.
- Pour embrayer la transmission, déverrouiller et appuyer sur le sectionneur d'entraînement automatique. La transmission est désormais connectée et prête à fonctionner.

## Utilisation du frein de stationnement

- 1. Appuyer complètement sur la pédale d'embrayage/de frein (voir la Figure 12).
- 2. Tirer le bouton de frein de stationnement (Figure 14).
- 3. Retirer le pied de la pédale d'embrayage/de frein et relâcher le bouton de frein de stationnement. S'assurer que le frein de stationnement maintiendra l'unité.
- Pour relâcher le frein de stationnement, appuyer complètement sur la pédale d'embrayage/de frein. Le frein de stationnement se relâchera automatiquement.

## **A** AVERTISSEMENT

Avant quitter la position de l'opérateur, relâcher la pédale de commande de vitesse. Engager le frein de stationnement. Déplacer la commande de rotation de lame en position DÉBRAYAGE. Arrêter le moteur et enlever la clé de contact.

## Modification de la hauteur de coupe

Pour modifier la hauteur de coupe, relever ou abaisser le levier de levage comme suit.

- Déplacer le levier de levage vers l'avant pour abaisser le plateau de coupe de la tondeuse et vers l'arrière pour relever le plateau de coupe (voir la Figure 15).
- 2. Pour conduire sur un trottoir ou une route, déplacer le levier de levage en position la plus haute et déplacer la commande de rotation de lame en position DÉBRAYAGE (voir la Figure 8).



#### Vider l'ensacheuse à herbe

- Étendre la poignée de l'ensacheuse à herbe et la faire tourner vers l'avant jusqu'à ce que l'ensemble de l'ensacheuse à herbe soit complètement ouvert dans le bas (voir la Figure 16).
- 2. Vider l'herbe de l'ensacheuse.
- 3. Refaire tourner l'ensemble de l'ensacheuse à herbe en position fermée pour tondre.

#### Arrêter l'unité

- Appuyer complètement sur la pédale d'embrayage/de frein vers l'avant pour arrêter l'unité (voir la Figure 12). Conserver le pied sur la pédale.
- 2. Appuyer sur la commande de rotation de lame en position DÉBRAYAGE (voir la Figure 8).
- 3. Relâcher la pédale de commande de vitesse en position POINT MORT (voir la Figure 13).
- 4. Régler le frein de stationnement (voir la Figure 14).

#### **A** AVERTISSEMENT

S'assurer que le frein de stationnement maintiendra l'unité.

- Déplacer la commande de manette des gaz en position LENT (voir la Figure 7).
- 6. Tourner la clé de contact en position DÉTACHÉ pour arrêter le moteur (voir la Figure 17).

## Transport de l'unité

Pour transporter l'unité, suivre les étapes ci-dessous.

- 1. Appuyer sur la commande de rotation de lame en position DÉBRAYAGE (voir la Figure 8).
- 2. Relever le levier de levage en position la plus haute (voir la Figure 15).
- 3. Déplacer la commande de manette des gaz entre LENT et RAPIDE (voir la Figure 7).
- 4. Pour aller plus vite, déplacer la pédale de commande de vitesse à une vitesse plus rapide (voir la Figure 13).

## Opération du plateau de coupe de la tondeuse

## **A AVERTISSEMENT**

Le couvercle de déchiqueteuse est un dispositif de sécurité. Ne pas le retirer. Le déflecteur force le matériau éjecté vers le sol. Toujours conserver le déflecteur en position basse. Si le déflecteur est endommagé, le remplacer par une pièce originale provenant d'un centre de service agréé.

IMPORTANT: Lors de l'utilisation avec le plateau de coupe, toujours le faire avec la commande de manette des gaz en position RAPIDE.

- 1. Tourner la clé de contact en position ON pour faire démarrer le moteur (voir la Figure 18).
- Mettre le levier de levage à une hauteur de position de coupe (voir la Figure 16). Pour de l'herbe haute ou épaisse, commencer par couper l'herbe dans la position la plus haute puis abaisser le plateau de coupe à une position inférieure.
- 3. Déplacer la commande de manette des gaz en position LENT (voir la Figure 8).
- 4. Déplacer lentement la commande de rotation de lame en position EMBRAYAGE (voir la Figure 9).
- 5. Déplacer la pédale de commande de vitesse aux réglages de vitesse désirés (voir la Figure 14).
  REMARQUE: Lors de la tonte d'herbe lourde ou avec une ensacheuse, faire fonctionner les pédales de commande de vitesse à la vitesse la plus basse.
- 6. Déplacer la commande de manette des gaz en position RAPIDE (voir la Figure 8). Pour aller plus vite ou plus lentement, arrêter l'unité et déplacer la pédale de commande de vitesse à un autre réglage de vitesse.
- 7. S'assurer que le niveau de coupe est toujours correct. Après avoir tondu sur une courte distance, observer la surface qui a été coupée. Si le carter de la tondeuse ne coupe pas de niveau, voir les instructions de la rubrique « Mise à niveau du plateau de coupe de la tondeuse » dans la section Entretien.

## A AVERTISSEMENT

Pour un meilleur contrôle de l'unité, sélectionner une vitesse sûre.



### Avant de mettre le moteur en marche

#### **CONTRÔLE DE L'HUILE**

REMARQUE: Le moteur est expédié de l'usine rempli d'huile. Vérifier le niveau d'huile. Ajouter de l'huile le cas échéant. Suivre les instructions du fabricant du moteur pour connaître le type de carburant et d'huile à utiliser.

- S'assurer que la machine est nivelée.
   REMARQUE: Ne pas vérifier le niveau de l'huile lorsque le moteur tourne.
- Vérifier l'huile. Suivre la procédure dans les instructions du fabricant du moteur.
- 3. Si besoin est, ajouter de l'huile jusqu'à ce que celle-ci atteigne le repère PLEIN sur la jauge. Ne pas ajouter trop d'huile.

#### **FAIRE LE PLEIN DE CARBURANT**

## **A AVERTISSEMENT**

Toujours utiliser un conteneur de carburant de sûreté. Ne pas fumer lorsque l'on ajoute du carburant dans le réservoir. Ne pas ajouter de carburant à l'intérieur d'un endroit clos. Avant d'ajouter du carburant, arrêter le moteur et le laisser refroidir pendant plusieurs minutes.

- 1. Retirer le capuchon de remplissage (1) (voir la Figure 18).
- 2. Remplir le réservoir de carburant (2) en position PLEIN (3) avec du carburant ordinaire sans plomb.

REMARQUE : Ne pas utiliser de carburant super sans plomb. S'assurer que le carburant est frais et propre. Le carburant avec plomb augmentera les dépôts et raccourcira la durée de vie des valves.

#### Mise en marche du moteur

## **A AVERTISSEMENT**

Le circuit électrique comporte un système de présence d'opérateur incluant un contacteur de détection pour le siège. Ces composants indiquent au circuit électrique si l'opérateur est assis sur son siège. Ce système coupe le moteur lorsque l'opérateur quitte son siège. Par mesure de protection, toujours vérifier que ce système fonctionne correctement.

REMARQUE: Le moteur est expédié de l'usine rempli d'huile. Vérifier le niveau d'huile. Ajouter de l'huile le cas échéant. Suivre les instructions du fabricant du moteur pour connaître le type de carburant et d'huile à utiliser.

- 1. Appuyer complètement sur la pédale d'embrayage/de frein. Conserver le pied sur la pédale.
- 2. S'assurer que la pédale de commande de vitesse est en position POINT MORT.
- S'assurer que la commande de rotation de lame est en position DÉBRAYAGE.
- Déplacer la commande de manette des gaz complètement vers l'avant en position STARTER ou RAPIDE.
- 5. Mettre la clé de contact en position DÉMARRAGE (voir la Figure 17).
  - REMARQUE: Si le moteur ne démarre pas au bout de quatre ou cinq essais, déplacer la commande de manette des gaz en position RAPIDE. Essayer de faire démarrer le moteur à nouveau. Si le moteur ne démarre pas, voir le TABLEAU DE DÉPANNAGE.
- 6. Déplacer lentement la commande de manette des gaz en position LENT.
- 7. Pour faire démarrer un moteur chaud, déplacer la commande de manette des gaz entre RAPIDE et LENT.



## Opération sur des pentes

## **A AVERTISSEMENT**

Ne pas conduire en montant ou en descendant des pentes qui sont trop raides pour faire une marche arrière droite. Ne jamais conduire l'unité en travers d'une pente.

- Avant de monter ou de descendre une pente, déplacer le levier de pédale de commande de vitesse à la vitesse la plus lente.
- 2. Ne pas arrêter ni changer les réglages de vitesse sur une pente. Pour s'arrêter, appuyer rapidement sur la pédale d'embrayage/de frein et mettre le frein de stationnement.
- 3. Pour redémarrer, s'assurer que la commande de vitesse se trouve à la vitesse la plus basse.
  - Déplacer la commande de manette des gaz en position LENT.
  - Embrayer lentement la pédale de commande de vitesse.
- Pour s'arrêter ou démarrer en pente, toujours avoir suffisamment d'espace pour que l'unité puisse rouler lors de la relâche du frein et de l'embrayage.
- Faire preuve d'extrême prudence lors du changement de direction sur une pente. En pente ou dans un virage en montant une pente, déplacer la commande de manette des gaz en position LENT pour empêcher tout accident.

## Conseils sur la tonte et l'ensachage

- Pour améliorer l'aspect d'une pelouse, vérifier le niveau de coupe du plateau de coupe de la tondeuse. Consultez un revendeur agréé.
- Pour que le plateau de coupe de la tondeuse coupe de niveau, s'assurer que les pneus ont la quantité correcte de pression d'air.
- Vérifier la lame lors de chaque utilisation de l'unité. Si la lame est tordue ou endommagée, la remplacer immédiatement. Vérifier également que l'écrou de la lame est bien serré.
- 4. Garder les lames bien affûtées. Des lames usées auront pour effet de rendre marron les extrémités de l'herbe.
- Ne pas couper ni mettre en sac de l'herbe mouillée.
   L'herbe mouillée ne s'éjectera pas correctement. Laisser l'herbe sécher avant de la couper.
- 6. Utiliser le côté gauche du plateau de coupe de la tondeuse pour couper à proximité d'un objet.
- 7. Éjecter l'herbe coupée sur la surface tondue. L'éjection d'herbe coupée sera alors plus uniforme.
- 8. Pour tondre de grandes surfaces, commencer par tourner à droite de manière à ce que l'herbe coupée soit

- éjectée à l'écart des arbustes, des clôtures, des allées, etc. Après un ou deux tours, tondre dans le sens opposé en tournant à gauche jusqu'à ce que l'on ait terminé.
- 9. Si l'herbe est très haute, couper à deux reprises pour diminuer la charge sur le moteur. Couper d'abord avec le plateau de coupe de la tondeuse en position la plus haute, puis abaisser le plateau de coupe pour la deuxième coupe.
- Pour une meilleure performance du moteur et une éjection uniforme de l'herbe coupée, toujours faire fonctionner le moteur avec la manette des gaz en position RAPIDE.
- 11. Lors de l'utilisation d'une ensacheuse, faire fonctionner le moteur avec la manette des gaz en position RAPIDE et la pédale de commande de vitesse à une vitesse de déplacement lente.
- Pour une meilleure performance de coupe et une coupe de qualité, tondre avec la pédale de commande de vitesse à l'une des vitesses plus lentes.
- 13. Après chaque utilisation, nettoyer le dessous et le dessus du plateau de coupe de la tondeuse pour une meilleure performance. De plus, un plateau de coupe de tondeuse propre permettra d'éviter un incendie.

## Conseils de déchiquetage

Lors de l'utilisation d'une déchiqueteuse, l'herbe est coupée en très petits morceaux. Ces petits morceaux se décomposeront très rapidement. Les substances nutritives retournant dans la terre, la pelouse aura besoin de moins d'engrais. Pour déchiqueter l'herbe correctement, suivre les étapes ci-dessous.

- 1. Régler la manette des gaz en position RAPIDE. Faire fonctionner la tondeuse à une vitesse de déplacement plus lente. Si la vitesse de déplacement est trop rapide, l'herbe ne sera pas coupée de manière uniforme.
- 2. Conserver la lame affûtée. Une lame non affûtée aura pour effet de rendre les extrémités de l'herbe marron.
- 3. S'assurer que l'herbe est sèche. Une herbe mouillée est difficile à tondre.
- 4. Régler la hauteur du plateau de coupe de la tondeuse de manière à ne couper que le tiers supérieur de l'herbe. Si l'herbe est trop haute, régler la hauteur du plateau de coupe à la hauteur maximum. Abaisser ensuite le plateau de coupe pour la deuxième coupe. De plus, au lieu d'utiliser toute la largeur du plateau de coupe, déchiqueter à la moitié de la largeur.
- Nettoyer le dessous du plateau de coupe de la tondeuse.
   L'herbe et les autres débris peuvent empêcher le bon fonctionnement de la tondeuse.
- 6. Si l'herbe pousse rapidement, déchiqueter plus souvent.
- Pour améliorer une surface, déchiqueter une seconde fois.

## **Entretien**



#### TRACTEUR ET TONDEUSE

#### Toutes les 8 heures ou chaque jour

Vérifiez le système de verrouillage de sécurité

Retirez les débris du tracteur et du plateau de coupe de la tondeuse

Retirez les débris du compartiment moteur

#### Toutes les 25 heures ou tous les ans \*

Vérifiez la pression des pneus

Vérifiez le temps d'arrêt complet des lames

Vérifiez le tracteur et la tondeuse pour qu'il n'y ait pas d'éléments desserrés

#### Toutes les 50 heures ou tous les ans \*

Nettoyez la batterie et les câbles

Vérifiez les freins du tracteur

#### Voir le revendeur tous les ans pour

Lubrifiez le tracteur et la tondeuse

Vérifiez les lames de la tondeuse \*\*

- \* Selon la première éventualité
- \*\* Vérifier plus fréquemment les lames dans les régions ayant des sols sablonneux ou dans lesquelles il y a beaucoup de poussière.

#### **MOTEUR**

#### Les 5 premières heures

Changez l'huile du moteur

#### Toutes les 8 heures ou chaque jour

Vérifiez le niveau d'huile du moteur

#### Toutes les 25 heures ou tous les ans \*

Nettoyez le filtre à air et le dépoussiéreur du moteur \*\*

#### Toutes les 50 heures ou tous les ans \*

Changez l'huile du moteur

Remplacez le filtre à huile

#### Tous les ans

Remplacez le filtre à air

Remplacez le dépoussiéreur

#### Voir le revendeur tous les ans pour

Inspectez le pot d'échappement et le pare-étincelles

Remplacez la bougie d'allumage

Remplacez le filtre à carburant

Nettoyer l'installation de refroidissement de l'air

- Selon la première éventualité
- \*\* Nettoyez plus fréquemment lorsqu'il y a beaucoup de poussière dans l'air ou lorsque des débris sont en suspension dans l'air.

## Contrôle et réglage du frein de transmission

- 1. Le frein de transmission se trouve sur le côté droit de la boîte de vitesse (voir la Figure 19).
- S'assurer que le frein de stationnement est mis (Figure 14) et que le sectionneur d'entraînement automatique est en position POUSSÉE (voir B, Figure 11).
- 3. Pousser l'unité. Si les roues arrière tournent, ajuster les patins de frein comme suit :
  - a. Relâcher le frein de stationnement.
  - b. Retirer le ressort de bras de frein (1) et la goupille fendue (2) qui maintient l'écrou à créneaux (3).
  - c. Insérer une jauge d'épaisseur de 0,020 po entre le rotor de frein et la rondelle de frein supérieure, puis régler le frein en serrant ou desserrant à la main l'écrou à créneaux.

- d. Installer une goupille fendue neuve pour fixer l'écrou à créneaux et installer ensuite le ressort de bras de frein.
- e. Engager le frein de stationnement.
- f. Pousser l'unité. Si les roues arrière ne tournent pas, le frein de transmission est correctement réglé.
- g. Relâcher le frein de stationnement.

## **A AVERTISSEMENT**

S'il est impossible de régler correctement le frein de transmission, remplacer les patins de frein. Pour obtenir des pièces de rechange adéquates et toute assistance, consulter un centre de service agréé.

### **Entretien**



#### Dépose de la batterie

Pour charger ou nettoyer la batterie, la retirer de l'unité comme suit.

## **A AVERTISSEMENT**

Pour prévenir les étincelles, fixer le câble rouge à la borne positive (+) avant de connecter le câble noir négatif (-).

## **A AVERTISSEMENT**

La batterie contient de l'acide sulfurique qui est nocif pour la peau, les yeux et les vêtements. En cas de contact de l'acide avec la peau ou les vêtements, laver à l'eau.

- 1. Retirer les deux vis (1) et le couvercle de la batterie (2) (voir la Figure 6).
- 2. Déconnecter le câble noir (8) de la borne négative (-).
- 3. Déconnecter le câble rouge (6) de la borne positive (-).
- Pour déconnecter le dispositif de retenue de la batterie (4), appuyer sur l'extrémité inférieure du dispositif de retenue de la batterie.
- 5. Retirer la batterie (3) de l'ouverture entre le moteur et le support de siège.

## Charge de la batterie

## **A AVERTISSEMENT**

Ne pas fumer lors de la charge de la batterie. Garder la batterie à l'écart de toute étincelle. Les fumées d'acide de la batterie peuvent entraîner une explosion.

- 1. Avant de charger la batterie (3), la retirer (voir la Figure 6).
- 2. Utiliser un chargeur de batterie de 12 volts pour charger la batterie. Charger à un taux de 6 A pendant 1 heure. En l'absence de chargeur de batterie, demander à un centre de service agréé de charger la batterie.
- 3. Installer la batterie.

 Connecter le câble rouge (6) à la borne positive (+) avec les fixations (7).

## **A AVERTISSEMENT**

Pour prévenir les étincelles, fixer le câble rouge à la borne positive (+) avant de connecter le câble noir négatif (-).

- 5. Connecter le câble noir (8) à la borne négative (-) avec les fixations (7).
- 6. Connecter le dispositif de retenue de la batterie (4).
- 7. Installer le couvercle de batterie (2) avec les deux vis (1).

### Réglage des roues de jauge

IMPORTANT: Avant de régler les roues de jauge, il faut effectuer ce qui suit. S'assurer que le plateau de coupe de la tondeuse est nivelé. S'assurer que la hauteur de coupe est réglée à la hauteur désirée pour la pelouse. Tondre sur une courte distance sur une surface plane de niveau et observer la surface qui a été coupée. Si le plateau de coupe de la tondeuse ne coupe pas au bon niveau, consultez un revendeur agréé.

- 1. Retirer l'écrou, le boulon, le manchon et la roue de jauge du support.
- 2. Placer le levier de levage à la hauteur de coupe désirée (voir la Figure 16).
- 3. Tondre sur une courte distance sur une surface plane pour vérifier le niveau de la coupe.
- 4. Assembler les roues de jauge dans le trou sur le support de roues de jauge qui positionne la roue de jauge la plus proche du sol sans pour autant le toucher (voir la Figure 20 et la Table ci-dessous).

Roue avant (A, Fig. 20)		Roues arrière (B, Fig. 20)	
Numéro de	Position du	Numéro de	Position du
trou de	levier de	trou de	levier de
support	levage	support	levage
1	1,2,3	1	1
2	4,5,6	2	2
		3	4,5,6

5. Fixer la roue de jauge, le manchon et le boulon sur le support à l'aide de l'écrou.

## **Entretien**



#### Lubrification

Consultez chaque année un revendeur agréé pour la lubrification du tracteur et de la tondeuse.

### Réglage de l'indicateur de sac plein

Faire glisser le boulon mécanique, la rondelle et l'écrou (1) vers le haut diminue la sensibilité de l'ensacheuse avant que l'alarme ne retentisse (voir la Figure 21). Faire glisser le boulon mécanique, la rondelle et l'écrou vers le bas augmente la sensibilité de l'ensacheuse avant que l'alarme ne retentisse.

- 1. Desserrer le boulon mécanique, la rondelle et l'écrou (1).
- 2. Faire glisser le boulon mécanique, la rondelle et l'écrou vers le haut ou le bas du levier d'alarme (2).
- Serrer le boulon mécanique, la rondelle et l'écrou.
   REMARQUE : Il faut peut-être changer le réglage de l'indicateur de sac plein au fur et à mesure que les conditions de gazon changent.

#### Remisage

## **A AVERTISSEMENT**

Ne jamais remiser l'unité (avec le carburant) dans une structure médiocrement ventilée. Les vapeurs de carburant peuvent se déplacer vers une source d'inflammation (telle qu'une chaudière, un chauffe-eau, etc.) et entraîner une explosion. Les vapeurs de carburant sont également toxiques pour les humains et les animaux.

#### QUAND VOUS ENTREPOSEZ DU CARBURANT OU DE L'ÉQUIPEMENT AYANT DU CARBURANT DANS LE RÉSERVOIR

 Entreposez-les en les tenant à l'écart de chaudières, poêles, chauffe-eau ou autres appareils ménagers ayant une veilleuse ou une autre source d'allumage pouvant enflammer les vapeurs d'essence.

#### **ÉQUIPEMENT**

La durée de vie de la batterie augmentera si on la retire. Placez-la dans un endroit frais et sec en la rechargeant environ une fois par mois. Si la batterie est laissée dans l'unité, déconnecter le câble négatif.

#### **CIRCUIT D'ALIMENTATION**

Le carburant peut s'éventer quand il est stocké plus de 30 jours. Le carburant éventé entraîne la formation de dépôts d'acide et de gomme dans le circuit d'alimentation ou sur les pièces essentielles du carburateur. Pour que le carburant conserve toutes ses propriétés, utilisez le stabilisateur de carburant FUEL FIT® de Briggs & Stratton qui est disponible sous forme d'additif liquide ou en cartouche compte-gouttes de concentré.

Il n'est pas nécessaire de purger l'essence dans le moteur si un stabilisateur de carburant a été ajouté selon les instructions. Faites fonctionner le moteur pendant 2 minutes pour faire circuler le stabilisateur dans le circuit d'alimentation. Le moteur et le carburant peuvent être stockés pendant une période allant jusqu'à 24 mois.

Si le carburant dans le moteur n'a pas été traité avec un stabilisateur de carburant, il doit être purgé dans un récipient approuvé. Faites fonctionner le moteur jusqu'à ce qu'il s'arrête par manque de carburant. L'utilisation d'un stabilisateur de carburant dans le récipient de remisage est recommandée pour que le carburant conserve toutes ses propriétés.

#### **HUILE MOTEUR**

Pendant que le moteur est encore chaud, vidangez l'huile du moteur. Voir le manuel du moteur.

#### Avant de faire démarrer l'unité après remisage :

- Contrôler tous les niveaux de liquide. Contrôler tous les points d'entretien.
- Faites toutes les vérifications et procédures recommandées se trouvant dans ce manuel.
- Laisser le moteur se réchauffer pendant quelques minutes avant toute utilisation.

## Commande de pièces de rechange

Le service garantie n'est disponible qu'auprès des centres de service agréés. Trouver le concessionnaire le plus près dans notre carte de localisation de concessionnaires à www.BRIGGSandSTRATTON.com.

## Tableau de dépannage



## Dépannage du tracteur

PROBLÈME	VÉRIFIEZ	SOLUTION
	Pédale de frein pas enfoncée.	Enfoncer complètement la pédale de frein.
	Le commutateur de prise de force (embrayage électrique) est sur la position MARCHE.	Placer en position ARRÊT.
	Régulateur de vitesse engagé.	Amenez le bouton de commande sur la position POINT MORT/ARRÊT.
	Panne de carburant.	Si le moteur est chaud, laisser refroidir et refaire le plein de carburant.
	Moteur noyé.	Débrayez le starter.
Moteur ne tourne pas ou ne démarre	Un fusible a sauté.	Voir un revendeur agréé.
pas.	Bornes de la batterie sales.	Voir la section Nettoyage de la batterie et des câbles.
	Batterie déchargée ou morte.	Rechargez ou changez la batterie.
	Câble désserré ou sectionné.	Vérifiez visuellement le câblage. S'il y a des câbles effilochés ou cassés, consultez un revendeur agréé.
	Bobine ou démarreur défectueux.	Voir un revendeur agréé.
	Contacteur de verrouillage de sécurité défectueux.	Voir un revendeur agréé.
	Eau dans le carburant.	Voir un revendeur agréé.
	Essence vieille ou éventée.	Voir un revendeur agréé.
Moteur démarre difficilement ou ne	Mélange trop riche.	Nettoyer le filtre à air.
fonctionne pas bien.	Le moteur a un autre problème.	Voir un revendeur agréé.
Détonations au	Niveau d'huile insuffisant.	Contrôler/compléter le niveau d'huile.
niveau du moteur.	Huile de type incorrect.	Voir Tableau de recommandations pour l'huile.
	Moteur trop chaud.	Voir un revendeur agréé.
Consommation excessive d'huile.	Huile de type incorrect.	Voir Tableau de recommandations pour l'huile.
excessive a nune.	Excès d'huile dans le carter moteur.	Vidanger l'excédent d'huile.
Échappement du	Filtre à air encrassé.	Voir la section Entretien du filtre à air.
moteur est noir.	Starter fermé.	Ouvrir le starter.
	Pédales de déplacement pas enfoncées.	Enfoncer les pédales.
Le moteur tourne mais le tracteur n'avance pas.	Débrayez la transmission en amenant le levier sur la position POUSSER.	Amenez le levier sur la position CONDUITE.
	La courroie d'entraînement est cassée.	Voir un revendeur agréé.
	Frein de stationnement serré.	Desserrer le frein de stationnement.
	La courroie de traction est cassée ou bien patine.	Voir un revendeur agréé.

## Tableau de dépannage



## Dépannage du tracteur (suite)

PROBLÈME	VÉRIFIEZ	SOLUTION
Le frein de stationnement ne tient pas.	Frein interne usé.	Voir un revendeur agréé.
Direction du	Tringlerie de direction desserrée.	Voir un revendeur agréé.
tracteur dure ou	Pneus mal gonflés.	Voir la section Vérifier la pression des pneus.
difficile à manœuvrer.	Paliers de fusées du roue avant secs.	Voir un revendeur agréé.

## Dépannage de la tondeuse

PROBLÈME	VÉRIFIEZ	SOLUTION
La tondeuse ne s'élève pas.	Tringlerie de levage mal fixée ou endommagée.	Voir un revendeur agréé.
Coupe de	Carter de coupe pas de niveau.	Voir un revendeur agréé.
tondeuse irrégulière.	Pneus du tracteur mal gonflés.	Voir la section Vérifier la pression des pneus.
Coupe de	Régime moteur trop bas.	Mettre à plein régime.
tondeuse	Vitesse de déplacement excessive.	Ralentir.
irrégulière.	La tondeuse a un autre problème.	Voir un revendeur agréé.
	Régime moteur trop bas.	Mettre à plein régime.
	Vitesse de déplacement trop rapide.	Ralentir.
	Filtre à air encrassé ou obstrué.	Voir la section Entretien du filtre à air.
Moteur cale facilement lorsque	Hauteur de coupe réglée trop bas.	Tondre les herbes hautes à la hauteur de coupe maximale lors d'un premier passage.
tondeuse embrayée.	Goulotte d'éjection obstruée.	Tondre en dirigeant l'éjecteur vers une zone déjà tondue.
	Moteur pas à sa température de fonctionnement.	Faire tourner le moteur quelques minutes pour le laisser chauffer.
	Démarrage de la tonte dans des herbes hautes.	Engager les lames de coupe dans une zone dégagée.
Vibrations excessives de la tondeuse.	La tondeuse a un autre problème.	Voir un revendeur agréé.
Le moteur tourne et le tracteur se	La PDF n'est pas embrayée.	Embrayez la PDF.
déplace, mais la tondeuse n'est pas entraînée.	La tondeuse a un autre problème.	Voir un revendeur agréé.

#### BRIGGS & STRATTON POWER PRODUCTS GROUP, L.L.C. GARANTIE DU PROPRIÉTAIRE POLITIQUE

#### **GARANTIE LIMITÉE**

Si une pièce de cet équipement présente un vice de matériau ou de fabrication, Briggs & Stratton Power Products Group, LLC la réparera ou la remplacera gratuitement. Si une pièce du moteur Briggs and Stratton (si équipé) présente un vice de matériau ou de fabrication, Briggs & Stratton Corporation la réparera ou la remplacera gratuitement. Les frais de transport du produit à réparer ou remplacer seront, dans le cadre de cette garantie, réglés par l'acheteur. Cette garantie est en vigueur pour les périodes de temps et conformément aux conditions stipulées ci-dessous. Pour obtenir le service de garantie, veuillez vous adresser au distributeur autorisé le plus proche dont vous trouverez les coordonnées sur www.BriggsandStratton.com.

Il n'existe aucune autre garantie expresse. Les garanties implicites, y compris celles de qualité marchande et d'adaptation à un emploi particulier, sont limitées à une année à partir de la date d'acquisition ou conformément à ce qui est prévu par la loi. La responsabilité juridique pour les dommages consécutifs ou indirects est excluse dans la mesure où l'exclusion est autorisée par la loi.

Certains États ou pays ne permettent pas les limitations de durée de la garantie implicite. Certains États ou pays n'autorisent pas l'exclusion ou la limitation des dommages consécutifs ou indirects. Dans ce cas, la limitation ci-dessus ne s'applique pas à votre cas. La présente garantie vous offre des droits juridiques spécifiques et il se peut que vous ayez d'autres droits qui varient d'une juridiction à une autre, ou de pays à pays.

#### PÉRIODE DE GARANTIE

#### Article Utilisation par le consommateur Utilisation commerciale :

Équipement2 années90 joursMoteur\*2 années90 joursBatterie1 an1 an

La garantie commence à la date d'acquisition du produit par le consommateur au détail ou commercial final, et continue tout au long de la période indiquée ci-dessus. « Utilisation par le consommateur » signifie que le produit sera utilisé par un consommateur au détail dans un but privé. « Utilisation commerciale » indique toutes les autres utilisations possibles, y compris commerciales, génératrices de revenus ou locatives. Une fois que le produit a été utilisé dans un but commercial, il sera considéré comme d'utilisation commerciale dans le cadre de cette garantie.

Aucun enregistrement de la garantie n'est nécessaire pour obtenir la garantie des produits de marque Briggs & Stratton. Veuillez garder le reçu de votre achat. Si vous ne pouvez pas fournir la preuve de l'achat au moment de faire une demande se rapportant à la garantie, la date de fabrication du produit sera utilisée pour déterminer l'admissibilité à la garantie.

#### À PROPOS DE VOTRE GARANTIE

Nous sommes totalement disponibles à réaliser des réparations dans le cadre de la garantie et nous nous prions d'accepter no excuses anticipées pour les désagréments éventuels. Le service de garantie est offert uniquement par l'intermédiaire des distributeurs autorisés par Briggs & Stratton ou BSPPG, LLC.

Parfois les demandes de réparations dans le cadre de la garantie peuvent ne pas être pertinentes. Cette garantie couvre uniquement les vices de matériau ou de fabrication. Elle ne couvre pas des dommages causés par une mauvaise utilisation ou des abus, un mauvais entretien ou une réparation incorrecte, une usure normale ou l'utilisation de carburant vicié ou non approuvé.

Mauvaise utilisation et abus - Une bonne utilisation, telle que prévue, du produit est décrite dans le manuel de l'opérateur. L'utilisation de la machine de façon autre que celle décrite dans le manuel de l'opérateur ou son utilisation après qu'elle ait été endommagée annulera la garantie. Vous ne pourrez vous prévaloir de la garantie si le numéro de série sur la machine a été supprimé ou si la machine a été modifiée d'une manière quelconque, ou si elle présente des preuves d'abus, tel que coups, corrosion par l'eau ou des produits chimiques.

**Mauvais entretien ou réparation** - Cette machine doit être entretenue conformément aux procédures et aux intervalles indiqués dans le manuel de l'opérateur, l'entretien et les réparations doivent être effectués avec des pièces d'origine Briggs & Stratton. Les dommages causés par un manque d'entretien ou l'utilisation de pièces n'étant pas d'origine ne sont pas couverts par la garantie.

**Usure normale** - Comme tous les appareils mécaniques, malgré un bon entretien, le vôtre est sujet à une usure. La présente garantie ne couvre pas les réparations lorsque la durée de vie de la machine s'est achevée après une utilisation normale. Les articles d'entretien et d'usure, tels que filtres, courroies, lames et plaquettes de freins (les plaquettes de frein moteur sont couvertes) ne sont pas couverts par la garantie, uniquement en raison de leur caractéristique d'usure, à moins que la cause soit due à des vices du matériel ou de fabrication.

**Carburant vicié** - Afin de fonctionner correctement, cette machine doit être alimentée avec un carburant propre conforme au critère précisé dans le manuel de l'opérateur. Les dommages causés par un carburant vicié (fuites de carburant, conduites bouchées, soupapes collantes, etc.) ne sont pas couverts par la garantie.

<sup>\*</sup> Concerne les moteurs Briggs and Stratton seulement. La couverture pour les moteurs autres que Briggs and Stratton est offerte par le fabricant du moteur.



Illustrazioni	3
Sicurezza dell'operatore	10
Montaggio	14
Caratteristiche e comandi	17
Funzionamento	18
Manutenzione	23
Diagramma individuazione e soluzione dei problemi	26
Garanzia limitata	28
Dati tecnici del prodotto SPE	C-1



#### Conoscenza del prodotto

Quando si conosce l'unità e si comprende come funziona si otterranno le prestazioni migliori. Nel leggere il presente manuale confrontare le illustrazioni con il prodotto. Imparare l'ubicazione e le funzioni dei comandi. Per evitare incidenti, seguire le istruzioni operative e le regole sulla sicurezza. Conservare il presente manuale per riferimento in futuro.

Il proprietario ha la responsabilità di osservare tutte le istruzioni contenute nel presente manuale.

### **A** AVVERTENZA

Osservare questo simbolo perché segnala importanti precauzioni di sicurezza. Il simbolo significa: "Attenzione! Siate vigili! La vostra sicurezza è in pericolo."

## **A** AVVERTENZA

Questa macchina falciatrice può amputare mani e piedi e scagliare oggetti. La mancata osservanza delle seguenti istruzioni di sicurezza può risultare in lesioni gravi o letali all'operatore o agli astanti.

## PER MACCHINE CON FALCIATRICE ROTATIVA CON POSTO DI GUIDA (GUIDABILI)

#### Formazione

- Leggere le istruzioni con attenzione. Familiarizzarsi con i comandi e con l'uso corretto dell'apparecchio.
- Non consentire mai che i bambini, o a persone che non hanno familiarità con le presenti istruzioni, utilizzino la macchina. Le norme locali possono limitare l'età minima dell'operatore.
- 3. Non eseguire lavori di falciatura quando ci sono persone presenti, specialmente bambini o animali domestici.
- Ricordare che l'operatore o utente è responsabile di incidenti o pericoli nei confronti degli altri o della loro proprietà.

- 5. Non trasportare passeggeri.
- Tutti gli operatori dovrebbero richiedere e ricevere addestramento professionale e pratica. Tale formazione dovrebbe sottolineare:
  - la necessità di fare attenzione e concentrarsi quando si lavora su macchine con sedile di guida;
  - il controllo di una macchina dietro la quale si sta camminando, o sulla quale si sta viaggiando, non viene ripreso frenando quando lo si perde su terreno in pendenza. Le ragioni principali per cui si perde il controllo sono:
    - insufficiente presa delle ruote;
    - velocità di guida troppo elevata;
    - frenatura inadeguata;
    - tipo di macchina inadatto al compito;
    - mancata consapevolezza dell'effetto delle condizioni del terreno, specialmente in pendenza;
    - spostamento e distribuzione del carico non corretti.

#### **Preparazione**

- Quando si usa la falciatrice usare sempre scarpe robuste e pantaloni lunghi. Non usare la macchina a piedi scalzi o indossando sandali a dita scoperte.
- Ispezionare a fondo l'area in cui si userà l'apparecchio e togliere gli oggetti che potrebbero essere scagliati dalla macchina.
- dalla macchina.

  3. AVVERTENZA il carburante è altamente infiammabile.
  - Conservare il carburante in contenitori specificatamente progettati a tale scopo.
  - b. Fare il pieno solo all'esterno e non fumare mentre si riempie di carburante.
  - Riempire di carburante prima di avviare il motore. Non togliere il tappo del serbatoio del carburante o aggiungere carburante quando il motore è acceso o quando il motore è caldo.
  - d. In caso di versamento di carburante, non cercare di avviare il motore e spostare la macchina lontano dalla zona dello spargimento, per evitare di creare una fonte di accensione, finché i vapori non si siano dissipati.
  - e. Rimettere à posto in modo sicuro i tappi serbatoi e dei contenitori di carburante.
- Sostituire i silenziatori difettosi.
- Prima dell'uso ispezionare sempre a vista per accertarsi che le lame, i bulloni delle lame e i gruppi di taglio non siano consumati o danneggiati. Per conservare l'equilibratura, sostituire in gruppo le lame e i bulloni consumati o danneggiati.
- Prestare attenzione quando si gestisce una macchina a più lame perché una lama che si muove può mettere in rotazione le altre lame.



#### Uso

- 1. Non mettere in marcia il motore in spazi ristretti dove possono concentrarsi pericolosi vapori di monossido
- 2. Falciare solo di giorno o in buone condizioni di illuminazione artificiale.
- Prima di tentare di avviare il motore, disimpegnare tutte le frizioni degli elementi di falciatura e mettere il cambio
- Non usare su terreno in pendenza con un'inclinazione superiore a 10 gradi.
- 5. Ricordare che non esistono pendenze "sicure". Lo spostamento su terreno erboso in pendenza richiede attenzione particolare. Per evitare il rovesciamento:
  - a. non fermarsi e partire bruscamente quando si va in salita o discesa;
  - b. impegnare la frizione lentamente e tenere sempre la macchina con la marcia ingranata, specialmente
  - la macchina dovrebbe essere tenuta a bassa velocità in discesa e nelle curve strette;
  - fare attenzione alla presenza di cunette, di buche e altri pericoli nascosti:
  - e. non viaggiare mai di traverso su terreno in pendio a meno che la falciatrice non sia stata progettata appositamente per farlo.
- 6. Fare attenzione quando si traina un carico o si usano apparecchiature pesanti.
  - a. Utilizzare soltanto le posizioni di attacco approvate della barra di trazione.
  - Limitare il carico a ciò che si può controllare con facilità.
  - c. Non sterzare bruscamente. Fare attenzione guando ci si sposta in retromarcia.
  - d. Quando consigliato dal manuale per l'operatore, usare contrappesi o pesi delle ruote.
- 7. Quando si attraversa una strada, o ci si trova in
- prossimità della strada, fare attenzione al traffico. Prima di spostarsi su di un terreno privo d'erba, fermare la rotazione delle lame.
- 9. Quando si usano gli accessori, non scaricare mai in direzione degli astanti e non consentire che nessuno si avvicini alla macchina quando è in azione.
- 10. Non usare mai la falciatrice se le protezioni o schermi sono difettosi o se le protezioni di sicurezza non sono al loro posto.
- 11. Non modificare le impostazioni del regolatore del motore o alzare il limitatore di velocità del motore. Il funzionamento del motore a velocità troppo alta può aumentare il pericolo di lesioni alla persona.
- 12. Prima di abbandonare la posizione dell'operatore:
  - a. disimpegnare la presa di forza e abbassare gli accessori di dotazione;
  - spostare il cambio su folle e mettere il freno di stazionamento:
  - c. fermare il motore e togliere la chiave.

- 13. Disimpegnare gli accessori, fermare il motore e scollegare il filo o fili della candela o candele o togliere la chiave di accensione:
  - a. prima di togliere un'ostruzione o stasare lo scarico;
  - prima di controllare o pulire la falciatrice o lavorare su di essa;
  - dopo avere urtato un oggetto estraneo. Ispezionare la falciatrice per controllare che non ci siano danni ed eseguire eventuali riparazioni prima di riavviare e usare l'apparecchio:
  - d. se la macchina inizia a vibrare in modo fuori del normale (controllare immediatamente).
- 14. Disimpegnare la trasmissione agli accessori quando si trasporta l'unità o quando non è usata.
- 15. Fermare il motore e disimpegnare la trasmissione dell'accessorio:
  - a. prima di fare rifornimento;
  - prima di togliere il raccoglitore dell'erba;
  - prima di eseguire regolazioni di altezza, a meno che le regolazioni non possano essere fatte dalla posizione dell'operatore.
- 16. Abbassare l'impostazione dell'acceleratore a fine corsa del motore e se il motore è dotato di valvola di chiusura togliere il carburante alla fine della falciatura.
- 17. Prima di iniziare una retromarcia e quando si va all'indietro guardarsi alle spalle e in basso per controllare che non ci siano bambini piccoli attorno.
- 18. Prestare maggiore attenzione quando ci si avvicina a una curva cieca, a cespugli, alberi o altri oggetti che possono impedire la visibilità.

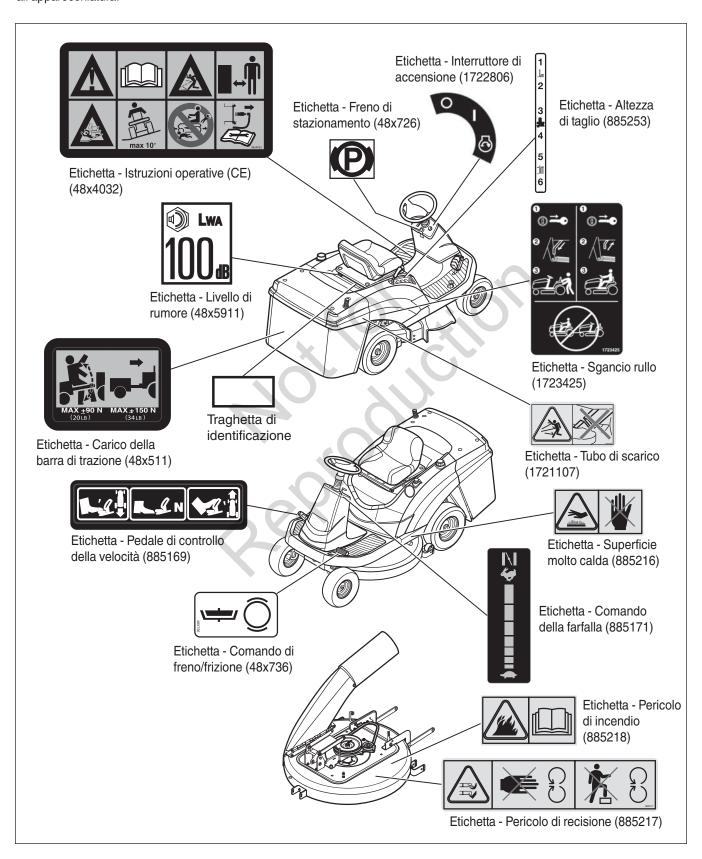
#### Manutenzione e rimessaggio

- Prestare attenzione quando si gestisce una macchina a più lame perché una lama che si muove può mettere in rotazione le altre lame.
- Quando la macchina verrà parcheggiata, lasciata in rimessa o senza supervisione, abbassare gli elementi di taglio a meno che non venga usato un sistema di bloccaggio meccanico.
- Mantenere tutti i dadi, bulloni e viti ben serrati per garantire che l'apparecchio funzioni in condizioni di sicurezza.
- 4. Non mettere in rimessa l'apparecchio con carburante nel serbatoio all'interno di una struttura in cui i vapori possono estendersi a una fiamma viva o scintilla.
- Lasciare che il motore si raffreddi prima di riporre al chiuso.
- Per ridurre il pericolo d'incendio, tenere il motore, il silenziatore, lo scomparto della batteria e l'aria di conservazione del carburante privi di erba, foglie o grasso in eccesso.
- 7. Controllare il raccoglitore dell'erba di frequente per vedere che non ci sia logoramento o deterioramento.
- Per la sicurezza, sostituire i pezzi consumati o danneggiati.
- Quando si deve svuotare il serbatoio del carburante, eseguire il lavoro all'esterno.



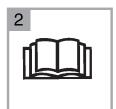
Di devono leggere e osservare tutte le etichette operative e di sicurezza. La mancata osservanza delle etichette può essere causa di lesioni gravi alle persone e/o danni all'apparecchiatura.

NOTA: Sostituire immediatamente ogni etichetta operativa o di sicurezza che dovesse staccarsi o danneggiarsi, Per i pezzi di ricambio rivolgersi al concessionario locale.





























































IMPORTANTE: I simboli seguenti si trovano sull'unità o sulla documentazione fornita con il prodotto. Prima di utilizzare l'unità, imparare tutti i simboli e comprenderne la finalità.

## Simboli di segnalazione per la sicurezza

- 1 AVVERTENZA.
- 2 IMPORTANTE: Prima di usare questa macchina leggere il manuale operativo.
- 3 AVVERTENZA: Oggetti scagliati. Tenere lontani gli astanti. Prima di usare questa macchina leggere le istruzioni operative.
- 4 AVVERTENZA: Non usare questa macchina su terreni in pendenza con inclinazione superiore ai 10 gradi.
- 5 PERICOLO: Tenere le persone, specialmente i bambini, lontani dall'unità.
- 6 PERICOLO: Tenersi fuori portata delle lame della falciatrice finché il motore è in marcia.
- 7 PERICOLO: Tenere piedi e mani lontani dalle lame rotanti.
- 8 PERICOLO: Scollegare il filo della candela prima di eseguire interventi sull'unità.
- **9** AVVERTENZA: Superficie molto calda.
- 10 AVVERTENZA: Fare attenzione quando si collegano o scollegano gli accessori.
- 11 AVVERTENZA: Schiacciamento delle dita.
- 12 IMPORTANTE: Per mettere a livello il piano seguire le istruzioni del manuale per il proprietario.
- 13 PERICOLO: Tenersi fuori portata delle lame della falciatrice finché il motore è in marcia.
- 14 AVVERTENZA: Tipo di scarico. Non utilizzare per insaccare a meno che non vi sia uno scivolo di scarico.
- AVVERTENZA: Pericolo d'incendio. I detriti di cortile sono combustibili. Tenere l'unità fuori portata dei detriti.

## Simboli operativi e di comando

- 1 Avviamento del motore
- 2 Arresto del motore
- 3 Marcia del motore
- 4 Freno
- 5 Freno di stazionamento
- 6 Frizione
- 7 Lento
- 8 Veloce
- 9 Valvola dell'aria
- 10 Olic
- 11 Comando di rotazione della lama
- 12 Carburante

## Montaggio



NOTA: Tutti gli elementi di fissaggio sono nel sacco dei pezzi. Non eliminare nessun pezzo o materiale fino a quando non si sia finito il montaggio.

Prima di eseguire il montaggio o la manutenzione della falciatrice, togliere il filo dalla candela.

### Montaggio delle ruote anteriori

- 1. Controllare che lo stelo della valvola (1) sia rivolto verso l'esterno (vedere Figura 1).
- 2. Fare scorrere la ruota anteriore (2) nel mandrino (3).
- 3. Bloccare la ruota anteriore (2) con la rondelle (4 e 5) e la coppiglia (6). Piegare le estremità della coppiglia per fare in modo che la ruota anteriore rimanga sul mandrino.
- 4. Se il modello ha tappi dei mozzi (6), installare questi ultimi. Accertarsi che le rondelle tengano i tappi dei mozzi in posizione.
- 5. Ripetere la stessa procedura dal lato opposto.

## Montaggio del sedile

- 1. Togliere con attenzione il sacco di plastica dal sedile.
- 2. Alzare il supporto del sedile (1) (vedere Figura 2).
- Allineare i fori del sedile (2) con le fessure del supporto del sedile.
- 4. Montare il sedile (2) sul suo supporto (1) e leva di regolazione (3) servendosi delle rondelle (4) e dei bulloni (5).
  - NOTA: Montare le rondelle solo sul lato di sinistra.
- 5. Collegare il fascio dei conduttori (6) all'interruttore del sedile (7) situato sotto di esso.
- 6. Abbassare il sedile alla sua normale posizione d'uso.
- 7. Controllare il funzionamento della regolazione del sedile.
  - Qualora si dovesse regolare il sedile, alzare la leva di regolazione (3) verso il sedile stesso e spostare il sedile alla posizione desiderata.
  - Rilasciare la leva di regolazione per bloccare il sedile sul posto.

### Assemblaggio del volante

- 1. Controllare che il volante sia rivolto verso l'avanti come illustrato nella Figura 3.
- 2. Far scorrere i soffietti (1, Figura 3) sulla console.
- 3. Far scorrere l'asta del volante (2) sulla console.
- 4. Fissare il volante (3) all'asta del volante (2) con la vite (4) e la rondella (5). Stringere perfettamente le viti ma fare attenzione a non stringere eccessivamente.
  - a. Premere il volante. L'asta del volante si bloccherà sull'ingranaggio pignone (6).
  - b. Tirare il volante. Controllare che l'asta del volante sia bloccata in posizione.
- 5. Montare la piastra (7) ed il coperchio (8) del volante.

### Montaggio del sacco dell'erba

- 1. Fare scivolare il tubo di fondo (1) sul telaio del dispositivo di insaccatura (2) (vedere Figura 4).
- Allineare i fori del tubo di fondo con quello del telaio del dispositivo di insaccatura.
- 3. Inserire le coppiglie (3) nei fori e piegare la loro estremità per fissarle al telaio.
- 4. Infilare il gruppo del telaio nel sacco dell'erba (4).
- 5. Fissare i fermagli del sacco al gruppo del telaio.
- 6. Allineare la copertura del dispositivo di insaccatura (5) con i fori sul telaio.
- Usare le viti (6) e (7) per fissare la parte laterale e quella superiore della copertura al telaio del dispositivo di insaccatura.
- 8. Montare la maniglia del dispositivo di insaccatura (8) attraverso il foro nella copertura e nel telaio.
- Fissare la maniglia del dispositivo di insaccatura servendosi della rondella (9), della vite (10) e del dado (11).
- 10. Installare la copertura posteriore dell'insaccatore (12) utilizzando le due viti (13).



## Montaggio della sacca per l'erba

- 1. Montare il gruppo sacca per l'erba sul dietro dei supporti dell'insaccatore come illustrato (vedere Figura 5).
  - a. Utilizzare un mano per impugnare la manopola sul retro del gruppo struttura della sacca.
  - Utilizzare l'altra mano per impugnare la manopola dell'insaccatore superiore e guidare il gruppo struttura della sacca nei supporti sul retro dell'insaccatore.
- 2. Quando si monta il gruppo struttura dell'insaccatore, allontanare leggermente il gruppo dell'insaccatore dalla piastra posteriore.
- 3. Ruotare il gruppo insaccatore fino a quando non si blocca in posizione.

## Batteria che non richiede manutenzione

IMPORTANTE: Controllare la data della batteria prima di collegarvi i cavi conduttori. La data della batteria indica se la batteria deve essere caricata.

- 1. Alzare il supporto del sedile (vedere Figura 1).
- 2. Togliere le due viti (1) e la copertura della batteria (2) (vedere Figura 6).
- 3. Guardare sul lato della batteria (3) e individuare la posizione della data della batteria.
  - a. Se la la batteria viene messa in servizio in data precedente a quella indicata, i cavi della batteria possono essere collegati senza caricarla. Vedere "Installazione dei cavi della batteria".
  - Se la batteria viene messa in servizio in data successiva a quella indicata, la batteria deve essere caricata. Vedere "Carica della batteria".

#### **CARICA DELLA BATTERIA**

## **A** AVVERTENZA

Non fumare quando si sostituisce la batteria. Tenere la batteria lontana da ogni scintilla. I vapori dell'acido della batteria possono provocare un'esplosione.

- Per scollegare l'elemento di tenuta della batteria (4), spingere in dentro la sua estremità più bassa (vedere Figura 6).
- 2. Togliere la batteria (3) attraverso l'apertura tra il motore e il supporto del sedile.
- Togliere i cappucci di protezione dai terminali della batteria.
- 4. Per caricare la batteria usare un caricabatteria da 12 V. Caricare a un tasso di 6 A all'ora. Se non si possiede un caricabatteria, rivolgersi a un centro di assistenza autorizzato per caricare la batteria.
- 5. Montare la batteria. Accertarsi che il terminale positivo (+) sia sul lato destro.
- 6. Collegare di nuovo l'elemento di tenuta della batteria.

#### INSTALLAZIONE DEI CAVI DELLA BATTERIA

## **A** AVVERTENZA

Per evitare scintille, collegare il cavo rosso al terminale positivo (+) prima di collegare il cavo nero al terminale negativo (-).

- 1. Togliere i cappucci di protezione dai terminali della batteria (vedere Figura 6).
- 2. Inserire l'elemento di protezione del terminale (5) sul cavo rosso (6).
- Collegare il cavo rosso al terminale positivo (+) servendosi dei dispositivi di fissaggio (7).
- 4. Collegare il cavo nero (8) al terminale negativo (-) servendosi dei dispositivi di fissaggio (7).
- 5. Rimettere a posto la copertura della batteria (2) servendosi delle due viti (1).



## Controllare i pneumatici

Controllare la pressione d'aria nei pneumatici. I pneumatici con pressione d'aria eccessiva sono causa di movimento accidentato dell'unità. Inoltre, una pressione incorretta impedirà al piano di falciatura di mantenersi al livello di taglio. La pressione d'aria corretta è: pneumatici anteriori 0,97 bar (14 psi), pneumatici posteriori 0,69 bar (10 psi). I pneumatici sono gonfiati di più per la spedizione.

## Controllo del livello del piano della falciatrice

Accertarsi che il livello di taglio sia sempre corretto. Dopo avere falciato per una breve distanza, osservare l'area che è stata falciata. Se la sede della falciatrice non taglia in piano, vedere le istruzioni "Livellamento del piano della falciatrice" nella sezione Manutenzione del presente manuale.

## Preparazione del motore

NOTA: Il motore viene spedito dalla fabbrica con il pieno d'olio. Controllare il livello dell'olio. Aggiungere olio se necessario.

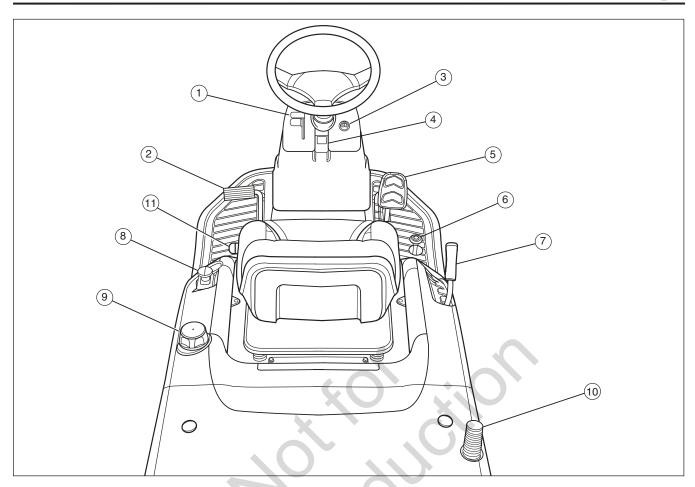
Per il tipo di carburante e olio da impiegare riferirsi alle istruzioni del produttore del motore. Leggere le informazioni sulla sicurezza, funzionamento, manutenzione e rimessaggio prima di usare questa unità.

## **A** AVVERTENZA

Per il tipo di carburante e olio da impiegare osservare le istruzioni del produttore del motore. Usare sempre contenitori di carburante sicuri. Non fumare quando si rifornisce il motore di carburante. Non rifornire di carburante all'interno di uno spazio chiuso. Fermare il motore prima di rifornire di carburante. Lasciare che il motore si raffreddi per diversi minuti.

## Assemblaggio del tappo del serbatoio

Il tappo del serbatoio sarà spedito nel Contenitore dei pezzi di ricambio, e nel corso della spedizione l'apertura per il rabbocco del carburante sarà chiusa con nastro adesivo. Prima dell'uso, rimuovere il nastro adesivo dall'apertura sul serbatoio del carburante ed assemblare il tappo.



#### **UBICAZIONE DEI COMANDI**

Leva di controllo della farfalla (1): Usare la leva di controllo della farfalla per aumentare o diminuire la velocità del motore. Spostare il comando della farfalla in su per aumentare la velocità del motore e in giù per diminuirla. Lavorare sempre con farfalla AL MASSIMO.

**Pedale della frizione/freno (2)**: Il pedale possiede esegue due funzioni. La prima funzione è come pedale della frizione. La seconda funzione è come pedale del freno.

Interruttore di accensione (3): Usare l'interruttore di accensione per avviare e fermare il motore. non lasciare mail l'interruttore di accensione sulla posizione marcia quando il motore è fermo. Così facendo si scarica la batteria.

Manopola del freno di stazionamento (4): La manopola del freno di stazionamento serve a bloccare in posizione il freno di stazionamento quando il trattore è fermo. Il freno di stazionamento si inserisce premendo il pedale e tirando la manopola completamente in su.

Pedale di controllo della velocità avanti (5): La velocità in avanti effettiva del trattore è controllata dal pedale di comando della velocità in avanti. Premere il pedale per aumentare la velocità effettiva in avanti.

Pedale di controllo della velocità indietro (6): Usare il pedale della velocità effettiva indietro per controllare la velocità del trattore in retromarcia.

Leva di sollevamento (7): La leva di sollevamento controlla l'altezza di taglio della falciatrice. Sono disponibili sei livelli di altezza di taglio (1 - taglio più basso, 6 - taglio più alto).

Comando di rotazione delle lame (8): Usare il comando di rotazione delle lame per avviare e fermare il movimento rotativo delle lame. Tirare l'interruttore in su per impegnare il comando di rotazione delle lame o spingere in giù per disimpegnarlo.

**Serbatoio del carburante (9)**: Rimuovere il tappo di riempimento per rifornire di carburante. Accertarsi di lasciare spazio per l'espansione da calore.

Maniglia del dispositivo d'insaccatura dell'erba (10): La maniglia del dispositivo di insaccatura dell'erba serve ad aprire il dispositivo in modo da poterlo svuotare e richiudere per la falciatura.

**Leva di regolazione del sedile (11)**: Tirare la leva in su per regolare la posizione del sedile. Rilasciare la leva per bloccare il sedile in posizione.



## Importante! Prima di cominciare a falciare

- · Controllare il livello d'olio.
- · Fare il pieno di carburante.
- Controllare la pressione d'aria nei pneumatici.
- · Controllare il livello della sede di falciatura.
- · Collegare i cavi della batteria.

#### Uso del comando della farfalla

Usare il comando della farfalla per aumentare o diminuire la velocità del motore.

- Spostare il comando della farfalla/valvola dell'aria completamente in avanti alla posizione VALVOLA DELL'ARIA per avviare un motore freddo (vedere Figura 7).
- La posizione VELOCE è indicata da un fermo. Per funzionamento normale e quando si usa un dispositivo di insaccatura dell'erba, tenere il comando della farfalla sulla posizione VELOCE. Per mantenere al massimo la carica della batteria e per mantenere più bassa la temperatura del motore in marcia, usare il motore sulla posizione VELOCE.
- Il regolatore del motore è impostato alla fabbrica per fornire le prestazioni migliori. Non modificare il regolatore per aumentare la velocità del motore.

#### Uso del comando di rotazione lame

Usare il comando di rotazione lame per impegnare la lama o lame.

 Prima di avviare il motore accertarsi che il comando di rotazione lame sia in posizione di DISIMPEGNATO (vedere Figure 8).

## A AVVERTENZA

Quando il motore è in marcia, tenere sempre le mani e i piedi lontani dalla lama, dall'apertura del deflettore e dal piano di falciatura.

 Per impegnare la lama, tirare in su il comando di rotazione lame per portarlo alla posizione di IMPEGNATO.

NOTA: Questo modello è dotato di indicatore di sacco pieno. Con la lama in rotazione, verrà emesso un segnale acustico quando il sacco è pieno.

- Per fermare la lama, spostare il comando di rotazione lame alla posizione di DISIMPEGNATO. Prima di abbandonare la posizione dell'operatore, accertarsi che la rotazione della lama o lame si sia fermata.
- Prima di guidare l'unità attraversare un marciapiedi o una strada, spostare la leva di comando della rotazione lame sulla posizione di DISIMPEGNATO.

#### **Accessori**

Questa unità può usare accessori come un carrello di scarico e un elemento per rimuovere le stoppie. Questa unità non può usare accessori che intervengono sul terreno come un aratro, un erpice a dischi o un frangizolle.

Per il carrello di scarico, il preso massimo è di 90 kg (200 libbre).

## Montaggio della copertura dell'elemento di pacciamatura

La copertura dell'elemento di pacciamatura consente di pacciamare l'erba e ottenere un bel taglio pulito. Montare nel modo seguente.

- 1. Seguire i punti mostrati nella Figura 9 per togliere lo scivolo di scarico posteriore e la prolunga dello scivolo.
- 2. Montare il coperchio di pacciamatura (1) sulla base della falciatrice con i bulloni(4), le rondelle (2) e i controdadi della flangia (3) (vedere Figura 10).
- 3. Per il funzionamento del pacciamatura, installare la lama come accessorio. Rivolgersi al rivenditore autorizzato.

## Uso dei pedali di comando della velocità

Il sistema di trasmissione usa un cambio automatico idrostatico. Il cambio idrostatico è molto facile da usarsi. Questo tipo di sistema di trasmissione non richiede una leva del cambio e neppure un pedale della frizione.

La velocità e la direzione di spostamento sono controllate dal pedale di comando della velocità avanti e da quello della velocità indietro azionati dal piede destro del guidatore.

NOTA: Non usare il pedale del freno di sinistra in condizioni operative normali. Usare il pedale del freno di sinistra solo per fermarsi rapidamente in caso di emergenza.



#### **GUIDA IN AVANTI**

- Il cambio automatico deve essere in posizione di GUIDA (vedere A, Figura 11).
- 2. Sollevare lentamente il piede di sinistra dal pedale del freno (vedere Figura 12).
- 3. Spostare il comando della farfalla sulla posizione VELOCE (vedere Figura 7).
- Spingere lentamente il pedale di comando della velocità in avanti (1) per attivare la velocità effettiva in avanti (vedere Figura 13).
- 5. Spingere lentamente sul pedale di comando della velocità in avanti per aumentare la velocità di marcia avanti. Per ridurre la velocità di marcia avanti, rilasciare lentamente il pedale di comando della velocità avanti sino a quando l'unità rallenta alla velocità desiderata.

#### **GUIDA IN RETROMARCIA**

- Prima di spostarsi in retromarcia, guardarsi alle spalle. Guardare indietro e in basso per vedere che non ci siano bambini piccoli e per garantire che le condizioni siano sicure.
- 2. Togliere il piede dal pedale di comando della velocità avanti (1) (vedere Figura 13).
- 3. Spingere lentamente il pedale di comando della velocità indietro (2) per attivare la velocità effettiva indietro.
- 4. Spingere lentamente sul pedale di comando della velocità indietro per aumentare la velocità in retromarcia. Per ridurre la velocità in retromarcia, rilasciare il pedale di comando della velocità indietro sino a quando l'unità non rallenta alla velocità desiderata.

#### **CAMBIAMENTO DI DIREZIONE**

ATTENZIONE: Non usare il pedale del freno di sinistra per cambiare di direzione. Usare solo i pedali di comando della velocità.

- Togliere lentamente il piede dal pedale di comando della velocità avanti (1) o da quello di comando della velocità indietro (2) (vedere Figura 13). Il pedale di comando della velocità avanti o quello della velocità indietro ritornerà automaticamente alla posizione di FOLLE.
- Quando l'unità si è fermata, premere lentamente il pedale di comando della velocità avanti o quello della velocità indietro nella direzione desiderata.

## Scollegamento della trasmissione

Per spingere l'unità utilizzare la sconnessione automatica del cambio per disimpegnare la trasmissione. La sconnessione automatica del cambio è situata in prossimità della ruota posteriore di destra.

- 1. Il motore deve essere spento.
- Spostare e bloccare la sconnessione automatica del cambio nella posizione di SPINTA (vedere B, Figura 11).
   A questo punto la trasmissione è disimpegnata e l'unità può essere spinta.
  - NOTA: In condizioni di clima freddo l'alta viscosità dell'olio della trasmissione rende l'unità difficoltosa da spingere.
- Per impegnare di nuovo la trasmissione, sbloccare la sconnessione automatica del cambio e spingere dentro.
   A questo punto la trasmissione è impegnata e pronta a funzionare.

#### Uso del freno di stazionamento

- 1. Premere del tutto il pedale della frizione/freno (vedere Figura 12).
- 2. Tirare in su la manopola del freno di stazionamento (Figura 14).
- 3. Togliere il piede dal pedale della frizione/freno e quindi rilasciare la manopola del freno di stazionamento.

  Accertarsi che il freno di stazionamento blocchi l'unità.
- Per togliere il freno di stazionamento premere del tutto il pedale della frizione/freno. Il freno di stazionamento si sgancerà automaticamente.

## **A** AVVERTENZA

Prima di abbandonare la posizione dell'operatore rilasciare il pedale di comando della velocità. Mettere il freno di stazionamento. Spostare il comando di rotazione lame sulla posizione di DISIMPEGNATO. Fermare il motore e togliere la chiave di accensione.



### Modifica dell'altezza di taglio

Per modificare l'altezza di taglio, alzare o abbassare la leva di sollevamento nel modo seguente.

- Spostare la leva di sollevamento in avanti per abbassare il piano di falciatura e indietro per alzarlo (vedere Figura 15).
- Quando ci si sposta su marciapiedi o strada, spostare la leva sulla pozione più alta e portare la leva di comando della rotazione lame sulla posizione di DISIMPEGNATO (vedere Figura 8).

## Svuotamento del dispositivo di insaccatura dell'erba

- Estrarre e ruotare in avanti la maniglia del dispositivo di insaccatura dell'erba fino a quando esso non sia completamente aperto sul fondo (vedere Figura 16).
- 2. Svuotare il dispositivo di insaccatura dell'erba.
- Ruotare la maniglia del dispositivo di insaccatura dell'erba per riportarlo alla posizione chiusa per la falciatura.

#### Arresto dell'unità

- Per fermare l'unità premere completamente il pedale della frizione/freno (vedere Figura 12). Mantenere il piede sul pedale.
- 2. Spingere il comando di rotazione lame in giù alla posizione di DISIMPEGNATO (vedere Figura 8).
- 3. Rilasciare il pedale di comando della velocità alla posizione di FOLLE (vedere Figura 13).
- 4. Impostare il freno di stazionamento (vedere Figura 14)

## **A** AVVERTENZA

## Accertarsi che il freno di stazionamento blocchi l'unità.

- 5. Spostare il comando della farfalla sulla posizione LENTO (vedere Figura 7).
- 6. Girare la chiave di accensione sulla posizione SPENTO per fermare il motore (vedere Figura 17).

## Trasporto dell'unità

Per trasportare l'unità seguire i punti sottostanti.

- 1. Spingere il comando di rotazione lame in giù alla posizione di DISIMPEGNATO (vedere Figura 8).
- 2. Portare la leva di sollevamento alla sua posizione più alta (vedere Figura 15).

- Spostare il comando della farfalla su una posizione intermedia tra LENTO e VELOCE (vedere Figura 7).
- 4. Per andare più velocemente, spostare il pedale di comando della velocità in corrispondenza di una velocità più alta (vedere Figura 13).

#### Uso del piano di falciatura

## **A** AVVERTENZA

La copertura dell'elemento di pacciamatura rappresenta un dispositivo di sicurezza. Non rimuovere la copertura dell'elemento di pacciamatura. Il deflettore spinge il materiale scaricato verso il terreno. Tenere sempre il deflettore rivolto verso il basso. Se il deflettore è danneggiato, sostituirlo con uno originale di ricambio preso da un rivenditore autorizzato.

IMPORTANTE: Quando si usar il piano di falciatura, tenere sempre il comando della farfalla sulla posizione VELOCE.

- 1. Girare l'interruttore di accensione sulla posizione ACCESO per avviare il motore (vedere Figura 17).
- Portare la leva di sollevamento al una posizione di altezza di taglio(vedere Figura 15). In caso di erba alta o fitta, tagliare prima alla posizione dell'altezza maggiore e quindi abbassare il piano di falciatura a una posizione più bassa.
- 3. Spostare il comando della farfalla sulla posizione LENTO (vedere Figura 7).
- Spostare lentamente il comando di rotazione lame alla posizione di IMPEGNATO (vedere Figura 8).
- Muovere il pedale di comando della velocità alla impostazione di velocità desiderata (vedere Figura 13).
   NOTA: Quando si usa la falciatrice con molta erba o con il dispositivo di insaccatura, tenere il pedale di comando della velocità alla velocità più bassa.
- 6. Spostare il comando della farfalla sulla posizione VELOCE (vedere Figura 7). Se si deve andare più velocemente o più lentamente, fermare l'unità e spostare il pedale di comando della velocità su di un'altra impostazione.
- Accertarsi che il livello di taglio sia sempre corretto. Dopo avere falciato per una breve distanza, osservare l'area che è stata falciata. Se il piano della falciatrice non è a livello di taglio, rivolgersi ad un rivenditore autorizzato.

## **A** AVVERTENZA

Per un migliore controllo dell'unità selezionare una velocità sicura.



#### Prima di avviare il motore

#### **CONTROLLARE L'OLIO**

NOTA: Il motore viene spedito dalla fabbrica con il pieno d'olio. Controllare il livello dell'olio. Aggiungere olio se necessario. Per il tipo di carburante e olio da impiegare riferirsi alle istruzioni del produttore del motore.

- Accertarsi che l'unità sia in piano.
   NOTA: Non controllare il livello dell'olio mentre il motore sta andando.
- 2. Controllare l'olio. Seguire la procedura indicata nelle istruzioni del produttore del motore.
- Se necessario, riempire d'olio sino a raggiungere il segno di PIENO sull'asta di misurazione del livello. Non aggiungere olio in eccesso.

#### RIFORNIMENTO DI CARBURANTE

## **A** AVVERTENZA

Usare sempre contenitori di carburante sicuri.
Non fumare quando si rifornisce il serbatoio
del carburante. Non rifornire di carburante
mentre ci si trova in uno spazio chiuso. Prima
di rifornire di carburante, spegnere il motore e
lasciare che il motore si raffreddi per
diversi minuti.

- 1. Togliere il tappo di riempimento (1) (vedere Figura 18).
- 2. Rifornire il serbatoio (2) sino al livello di PIENO (3) con normale carburante senza piombo.

NOTA: Non usare carburante super senza piombo. Accertarsi che il carburante sia fresco e pulito. Il carburante con piombo aumenta i depositi e riduce la durata delle valvole.

#### **Avviamento del motore**

## **A** AVVERTENZA

L'impianto elettrico è dotato di un sistema di rilevazione della presenza dell'operatore che comprende un interruttore a sensore per il sedile. Questo sistema segnala all'impianto elettrico la presenza dell'operatore sul sedile. Il sistema fermerà il motore se l'operatore si alza dal sedile. Per la protezione delle persone, accertarsi che il sistema funzioni in modo corretto.

NOTA: Il motore viene spedito dalla fabbrica con il pieno d'olio. Controllare il livello dell'olio. Aggiungere olio se necessario. Per il tipo di carburante e olio da impiegare riferirsi alle istruzioni del produttore del motore.

- 1. Spingere avanti completamente il pedale della frizione/freno. Mantenere il piede sul pedale.
- 2. Accertarsi che il pedale di comando della velocità sia sulla posizione FOLLE.
- 3. Accertarsi che il comando di rotazione lame sia nella posizione di DISIMPEGNATO.
- Spostare il comando della farfalla completamente in avanti alla posizione VALVOLA DELL'ARIA o VELOCE.
- 5. Girare la chiave di accensione sulla posizione di AVVIO (vedere Figura 17).

NOTA: Se il motore non parte dopo quattro o cinque tentativi, spostare la farfalla sulla posizione VELOCE. Provare nuovamente ad avviare il motore. Se il motore non parte, vedere la TABELLA DI INDIVIDUAZIONE E SOLUZIONE PROBLEMI.

- 6. Spostare lentamente il comando della farfalla sulla posizione LENTO.
- Per avviare un motore caldo, mettere il comando della farfalla in una posizione intermedia tra VELOCE e LENTO.



## Funzionamento su terreni in pendenza

### **A** AVVERTENZA

Non andare su o giù da un terreno in pendenza troppo inclinato per potere fare retromarcia. Non guidare mai l'unità di traverso su un terreno in pendenza.

- Prima di guidare in salita o discesa su di un terreno in pendenza, spostare il comando della velocità alla velocità più bassa.
- Non fermarsi e non cambiare impostazione della velocità mentre si è su di un terreno in pendenza. Se ci si deve fermare, spingere rapidamente in avanti il pedale della frizione/freno e innestare il freno di stazionamento.
- 3. Quando si riparte, accertarsi che il comando della velocità sia sulla velocità più bassa possibile.
  - Spostare il comando della farfalla sulla posizione LENTO.
  - b. Impegnare lentamente il pedale di comando della velocità.
- 4. Se si deve fermare e ripartire su di un terreno in pendenza, accertarsi sempre di avere spazio sufficiente perché l'unità possa muoversi quando si stacca il freno e si impegna la frizione.
- Fare molta attenzione quando si cambia direzione su di un terreno in pendenza. Quando ci si trova su di un pendio o si sterza su di un terreno in pendenza, spostare il comando della farfalla su LENTO per aiutarsi a evitare incidenti.

## Consigli per la falciatura e l'insaccatura

- 1. Perché il prato abbia l'aspetto migliore, controllare il livello di taglio del piano di falciatura.
- 2. Perché la falciatrice tagli in piano, accertarsi che gli pneumatici siano gonfiati alla pressione d'aria corretta.
- Controllare la lama ogni volta che si usa l'unità. Sostituire immediatamente la lama se la si trova piegata o danneggiata. Inoltre, accertarsi che il dado della lama sia stretto.
- 4. Tenere la lama o lame affilate. Le lame consumate provocano l'ingiallimento delle punte dei fili d'erba.
- 5. Non tagliare o insaccare l'erba quando è bagnata. L'erba bagnata non si scarica in modo corretto. Lasciare che l'erba si asciutta prima di tagliarla.
- 6. Usare il lato sinistro del piano di falciatura per tagliare in vicinanza di oggetti.
- Scaricare l'erba tagliata sull'area falciata. Così facendo si ottiene una distribuzione più uniforme dello scarico di erba tagliata.

- 8. Quando si falcia un'area molto grande, iniziare svoltando a destra in modo che l'erba tagliata non venga scaricata contro arbusti, recinzioni, passi carrai, ecc. Dopo uno o due giri, falciare in direzione opposta svoltando a sinistra finché non si è finito.
- Se l'erba è molto alta, tagliare in due volte per ridurre il carico sul motore. Tagliare dapprima con il piano di falciatura nella sua posizione più alta e quindi abbassare il piano di falciatura per il secondo taglio.
- Per ottenere migliori prestazione dal motore e per una distribuzione uniforme dell'erba tagliata, usare sempre il motore con la farfalla nella posizione VELOCE.
- Quando si usa un dispositivo di insaccatura, usare il motore con la farfalla nella posizione VELOCE e con il pedale di comando della velocità su di una bassa velocità effettiva.
- 12. Per ottenere i migliori risultato di taglio e un taglio di alta qualità, falciare con il pedale di comando della velocità su una delle velocità più basse.
- Dopo ogni uso, pulire il fondo e la parte superiore del piano di falciatura per ottenere prestazioni migliori. Inoltre, un piano di falciatura pulito aiuterà a evitare incendi.

## Consigli per la pacciamatura

Quando si usa l'accessorio di pacciamatura, l'erba viene tagliata in pezzi molto piccoli. Questi pezzetti si decompongono rapidamente. In questo modo il suolo riceve dei nutrienti e il prato richiede meno fertilizzante. Per una pacciamatura corretta del'erba seguire i punti sottostanti.

- Impostare la farfalla sulla posizione VELOCE. Usare la falciatrice alla più bassa velocità effettiva. Se la velocità effettiva è troppo alta, l'erba non avrà un taglio uniforme.
- 2. Tenere la lama ben affilata. Una lama che non sia ben affilata causa l'ingiallimento delle punte dei fili d'erba.
- 3. Accertarsi che l'erba sia asciutta. L'erba bagnata è difficile da tagliare.
- 4. Impostare l'altezza del piano di falciatura in modo da tagliare il terzo più alto dei fili d'erba. Se l'erba è troppo alta, impostare l'altezza del piano di falciatura al massimo di altezza. Quindi abbassare il piano di falciatura per il secondo taglio. Inoltre, eseguire la pacciamatura a metà larghezza invece di usare l'intera larghezza del piano di falciatura.
- Pulire il fondo del piano di falciatura. L'erba e altri detriti possono impedire che la falciatrice funzioni in modo corretto.
- Quando l'erba cresce in fretta fare la pacciamatura più spesso.
- 7. Quando la zona richiede miglioramento, fare la pacciamatura due volte.

## **Manutenzione**



#### TRATTORE E ELEMENTO DI FALCIATURA

#### Ogni 8 ore o giornalmente

Controllare il sistema di interblocchi di sicurezza

Eliminare i detriti dal trattore e dalla base della falciatrice

Eliminare i detriti dal comparto motore

#### Ogni 25 ore o annualmente \*

Controllare la pressione delle gomme

Verificare il tempo di arresto della lama della falciatrice

Controllare il trattore/tagliaerba per rilevare bulloneria allentata

#### Ogni 50 ore o annualmente \*

Pulire la batteria e i cavi

Controllare i freni del trattore

#### Rivolgersi al concessionario per

Lubrificare il trattore e l'elemento di falciatura

Controllare/sostituire le lame di falciatura \*\*

- ' Quello dei due che viene prima
- \*\* Nelle regioni con suoli sabbiosi o in condizioni di polvere abbondante, controllare le lame più spesso.

#### **MOTORE**

#### Prime 5 ore

Cambiare l'olio del motore

#### Ogni 8 ore o giornalmente

Controllare il livello dell'olio motore

#### Ogni 25 ore o annualmente \*

Pulire filtro dell'aria del motore e pre-filtro \*\*

#### Ogni 50 ore o annualmente \*

Cambiare l'olio del motore

Sostituire il filtro dell'olio

#### **Annualmente**

Sostituire il filtro dell'aria

Sostituire il pre-filtro

#### Rivolgersi al concessionario per

Controllare marmitta e parascintille

Sostituire la candela

Sostituire il filtro del carburante

Pulire il sistema di raffreddamento aria del motore

- \* Quello dei due che viene prima
- \*\* In presenza di polvere o di detriti aerotrasportati pulire più spesso.

## Controllo e regolazione del freno della trasmissione

- 1. Il freno della trasmissione è situato sul lato destro della scatola del cambio (vedere Figure 19).
- Accertarsi che il freno di stazionamento sia stato messo (Figura 14) e che la sconnessione della trasmissione automatica sia sulla posizione SPINTA (vedere B, Figura 11).
- 3. Spingere l'unità. Se le ruote posteriori girano, regolare le pastiglie nel modo seguente:
  - Togliere il freno di stazionamento.
  - b. Rimuovere la molla del braccio del freno (1) e la coppiglia (2) che tiene a posto il dado a corona (3).
  - c. Inserire uno spessimetro di 0,020 pollici tra il rotore del freno e la pastiglia superiore, quindi fissare il freno in posizione stringendo a mano o allentando il dado a corona.

- Mettere una nuova coppiglia per fissare il dado a corona e quindi montare la molla del braccio del freno.
- e. Mettere il freno di stazionamento.
- f. Spingere l'unità. Se le ruote posteriori non girano il freno della trasmissione è regolato in modo corretto.
- g. Togliere il freno di stazionamento.

## **A** AVVERTENZA

Se non si riesce a regolare correttamente il freno della trasmissione, sostituire le pastiglie. I pezzi di ricambio corretti e aiuto sono disponibili presso i centri di assistenza autorizzati.

## **Manutenzione**



#### Rimozione della batteria

Per caricarla o pulirla, togliere la batteria dall'unità nel modo seguente.

## **A** AVVERTENZA

Per evitare scintille, collegare il cavo rosso al terminale positivo (+) prima di collegare il cavo nero al terminale negativo (-).

## **A** AVVERTENZA

La batteria contiene acido solforico che rappresenta un pericolo per l'epidermide, gli occhi e gli indumenti. Lavare con acqua eventuale acido che finisca sul corpo o sugli indumenti.

- 1. Togliere le due viti (1) e la copertura della batteria (2) (vedere Figura 6).
- 2. Scollegare il cavo nero (8) dal terminale negativo (-).
- 3. Scollegare il cavo rosso (6) dal terminale positivo (+).
- 4. Per scollegare l'elemento di tenuta della batteria (4), spingere in dentro la sua estremità più bassa.
- 5. Togliere la batteria (3) attraverso l'apertura tra il motore e il supporto del sedile.

#### Carica della batteria

- Rimuovere la batteria prima di caricala (3) (vedere Figura 6).
- Per caricare la batteria usare un caricabatteria da 12 V.
   Caricare al tasso di 6 A per 1 ora. Se non si possiede un caricabatteria, riferirsi presso un centro di assistenza autorizzato per caricare la batteria.
- 3. Montare la batteria.

## **A** AVVERTENZA

Non fumare quando si sostituisce la batteria. Tenere la batteria lontana da ogni scintilla. I vapori dell'acido della batteria possono provocare un'esplosione. 4. Collegare il cavo rosso (6) al terminale positivo (+) servendosi dei dispositivi di fissaggio (7).

### A AVVERTENZA

Per evitare scintille, collegare il cavo rosso al terminale positivo (+) prima di collegare il cavo nero al terminale negativo (-).

- 5. Collegare il cavo nero (8) al terminale negativo (-) servendosi dei dispositivi di fissaggio (7).
- 6. Collegare di nuovo l'elemento di tenuta della batteria (4).
- 7. Rimettere a posto la copertura della batteria (2) servendosi delle due viti (1).

## Regolazione delle ruote limitatrici della profondità

IMPORTANTE: Prima di regolare le ruote limitatrici della profondità si deve fare quanto segue. Accertarsi che il piano di falciatura sia in piano. Accertarsi che l'altezza di taglio sia impostata in corrispondenza dell'altezza desiderata per il prato. Falciare per una breve distanza in un'area in piano e osservare l'area che è stata falciata. Se il piano della falciatrice non è a livello di taglio, rivolgersi ad un rivenditore autorizzato.

- 1. Togliere il dado, il bullone, il manicotto e la ruota limitatrice della profondità dalla staffa.
- 2. Posizionare la leva di sollevamento all'altezza desiderata per l'impostazione di taglio (vedere Figura 15).
- 3. Falciare per una breve distanza su di un'area piana per controre se il taglio è livellato.
- Rimontare le ruote limitatrice della profondità nel foro della loro staffa che le posiziona il più vicino al terreno senza toccarlo (vedere Figura 20 e la tabella sottostante).

Ruota anteriore (A, Fig. 20)		Ruote posteriori (B, Fig. 20)	
Numero di foro sulla staffa	Posizione della leva di sollevamento	Numero di foro sulla staffa	Posizione della leva di sollevamento
1	1,2,3	1	1
2	4,5,6	2	2
		3	4,5,6

 Fissare la ruota limitatrice della profondità, il manicotto e il bullone alla staffa servendosi del dado.

## **Manutenzione**



#### Lubrificazione

Rivolgersi annualmente ad un rivenditore autorizzato per lubrificare trattore e falciatrice.

## Regolazione dell'indicatore di sacco pieno

Facendo scorrere il bullone, la rondella e il dado (1) verso l'alto si riduce la sensibilità nell'elemento di insaccatura prima che venga emesso il segnale acustico (vedere Figura 21). Facendo scorrere il bullone, la rondella ed il dado verso il basso si aumenta la sensibilità nell'elemento di insaccatura prima che venga emesso il segnale acustico.

- 1. Allentare il bullone, la rondella ed il dado (1) del carrello.
- 2. Fare scorrere il bullone, la rondella e il dado in su o giù sulla leva del segnalatore acustico (2).
- 3. Serrare il bullone, la rondella e il dado.

NOTA: potrebbe essere necessario modificare la regolazione dell'indicatore di sacco pieno secondo le condizioni del terreno erboso.

#### Rimessaggio

## **A** AVVERTENZA

Non rimessare mai l'unità (con carburante all'interno) in una struttura mal ventilata. I vapori del carburante possono raggiungere una fonte di accensione (ad esempio, una caldaia, uno scaldacqua, ecc.) e provocare un'esplosione. Inoltre i vapori del carburante sono tossici per gli esseri umani e per gli animali.

#### QUANDO SI CONSERVA CARBURANTE O L'UNITÀ VA IN RIMESSAGGIO CON CARBURANTE NEL SERBATOIO

 Tenere sempre lontano da fornaci, stufe, scaldabagni o altri apparecchi che hanno fiamma pilota o altre fonti di ignizione perché potrebbero accendere i vapori del carburante.

#### **APPARECCHIATURA**

La batteria dura più a lungo se viene rimossa. Circa una volta al mese, metterla in un luogo fresco e asciutto completamente caricata Scollegare il cavo del negativo se si lascia la batteria nell'unità.

#### **IMPIANTO CARBURANTE**

Se conservato per oltre 30 giorni, il carburante può scadere. Il carburante scaduto fa sì che si formino depositi acidi e gommosi nell'impianto carburante o su parti essenziali del carburatore. Per mantenere fresco il carburante, usare lo stabilizzante Briggs & Stratton FUEL FIT® disponibile come additivo liquido o come cartuccia concentrata a gocciolamento.

Non è necessario scaricare il carburante dal motore se viene aggiunto uno stabilizzante secondo le istruzioni. Far girare il motore per due minuti per far circolare lo stabilizzante in tutto l'impianto carburante. Il motore e il carburante possono quindi essere conservati fino a 24 mesi.

Se la benzina contenuta nel motore non è stata trattata con uno stabilizzante, deve essere scaricata in un contenitore approvato. Far andare il motore finché non si arresta per mancanza di carburante. Si consiglia l'uso di uno stabilizzante nel contenitore per conservare la freschezza.

#### **OLIO MOTORE**

Mentre il motore è ancora caldo, cambiare l'olio. Consultare il manuale del motore.

#### Prima di avviare l'unità dopo un periodo di rimessaggio:

- Controllare il livello di tutti i fluidi. Verificare tutti i punti della manutenzione.
- Eseguire i controlli e le procedure consigliati in questo manuale.
- Lasciare che il motore si riscaldi per diversi minuti prima di usare la macchina.

## Ordinazione dei pezzi di ricambio

Gli interventi di assistenza in garanzia sono disponibili solo presso i Rivenditori di assistenza autorizzati. Individuare il rivenditore locale più vicino servendosi della pianta di localizzazione dei rivenditori trovata nel sito www.BRIGGSandSTRATTON.com.

## Diagramma individuazione e soluzione dei problemi



## Individuazione e correzione dei problemi del trattore

PROBLEMA	ESAMINARE	RIMEDIO
	Pedale del freno non premuto.	Premere fino in fondo il pedale del freno.
	L'interruttore della PTO (frizione elettrica) è nella posizione di acceso, ON.	Portarlo in posizione di spento, OFF.
	Controllo crociera attivato.	Spostare la manopola sulla posizione di folle/spento, FOLLE/OFF.
	Carburante esaurito.	Se il motore è molto caldo, attendere che si raffreddi e rabboccare il serbatoio.
	Motore ingolfato.	Chiudere la valvola dell'aria.
II motore non gira	Il fusibile è rotto.	Rivolgersi al rivenditore autorizzato.
o non si avvia.	Pulire i terminali della batteria.	Vedere la sezione Pulizia della batteria e dei cavi.
	Batteria scarica o inutilizzabile.	Ricaricare o sostituire la batteria.
	Cablaggio allentato o rotto.	Controllare visivamente i cavi. Se sono consumati o rotti, rivolgersi a un rivenditore autorizzato.
	Solenoide o motorino dello starter difettoso.	Rivolgersi al rivenditore autorizzato.
	Interruttore di interblocco di sicurezza difettoso.	Rivolgersi al rivenditore autorizzato.
	Acqua nel carburante.	Rivolgersi al rivenditore autorizzato.
	Benzina vecchia o stagnante.	Rivolgersi al rivenditore autorizzato.
Il motore fa fatica a	Miscela di carburante troppo ricca.	Pulire il filtro dell'aria.
partire e funziona male.	Il motore ha altri problemi.	Rivolgersi al rivenditore autorizzato.
Il motore batte in	Livello dell'olio basso.	Controllare/rabboccare secondo necessità.
testa.	Utilizzato il grado di olio sbagliato.	Vedere Tabella consigli per l'olio.
	Il motore è troppo caldo.	Rivolgersi al rivenditore autorizzato.
Consumo d'olio eccessivo.	Utilizzato il grado di olio sbagliato.	Vedere Tabella consigli per l'olio.
eccessivo.	Troppo olio nel basamento.	Spurgare l'olio in eccesso.
Lo scarico del	Filtro dell'aria sporco.	Vedere la sezione Manutenzione del filtro dell'aria.
motore è nero.	Bobina d'arresto chiusa.	Aprire la bobina d'arresto.
Il motore è avviato	Pedali di controllo della velocità di avanzamento sul terreno non premuti.	Premere i pedali.
	Leva di rilascio della trasmissione in posizione SPINTA.	Spostare in posizione di GUIDA.
ma il trattore non si muove.	La cinghia della falciatrice è rotta.	Rivolgersi al rivenditore autorizzato.
	Il freno di stazionamento è inserito.	Disinserire il freno di stazionamento.
	La cinghia di trasmissione della trazione è rotta o slitta.	Rivolgersi al rivenditore autorizzato.

## Diagramma individuazione e soluzione dei problemi



## Individuazione e correzione dei problemi del trattore (segue)

PROBLEMA	ESAMINARE	RIMEDIO
Il freno di parcheggio non tiene.	Freno interno usurato.	Rivolgersi al rivenditore autorizzato.
	La tiranteria dello sterzo è allentata.	Rivolgersi al rivenditore autorizzato.
Il trattore sterza a fatica o viene	Gonfiaggio pneumatici inadeguato.	Vedere la sezione Controllo della pressione delle gomme.
guidato a fatica.	Cuscinetti del mandrino delle ruote anteriori asciutti.	Rivolgersi al rivenditore autorizzato.

## Individuazione e correzione dei problemi dell'elemento di falciatura

PROBLEMA	ESAMINARE	RIMEDIO
L'elemento di falciatura non si alza.	La tiranteria di sollevamento non è attaccata o è danneggiata.	Rivolgersi al rivenditore autorizzato.
La falciatura non è	Il tagliaerba non è livellato correttamente.	Rivolgersi al rivenditore autorizzato.
uniforme.	Le gomme del trattore non sono adeguatamente gonfie.	Vedere la sezione Controllo della pressione delle gomme.
	Regime motore troppo lento.	Impostare a tutto gas.
La falciatura ha un aspetto grossolano.	Velocità di avanzamento sul terreno troppo rapida.	Ridurre la velocità.
grocolario	Il tagliaerba ha altri problemi.	Rivolgersi al rivenditore autorizzato.
	Regime motore troppo lento.	Impostare a tutto gas.
	Velocità di avanzamento sul terreno troppo rapida.	Ridurre la velocità.
Il motore si arresta	Filtro dell'aria sporco o ostruito.	Vedere la sezione Manutenzione del filtro dell'aria.
facilmente quando l'elemento di falciatura è impegnato.	L'altezza di taglio è troppo bassa.	Durante la prima passata tagliare l'erba all'altezza di taglio massima.
	Scivolo di scarico intasato.	Tagliare l'erba con lo scarico puntato verso l'area tagliata in precedenza.
	Il motore non è alla temperatura d'esercizio.	Far girare il motore per alcuni minuti per riscaldarlo.
	Il tagliaerba comincia nell'erba alta.	Avviare il tagliaerba in una zona pulita.
Eccessive vibrazioni del tagliaerba.	Il tagliaerba ha altri problemi.	Rivolgersi al rivenditore autorizzato.
Il motore gira e il trattore si sposta,	PTO non innestato.	Innestare PTO.
ma la tagliaerba non si muove.	Il tagliaerba ha altri problemi.	Rivolgersi al rivenditore autorizzato.

#### BRIGGS & STRATTON POWER PRODUCTS GROUP, L.L.C. GARANZIA PER L'UTENTE

#### **GARANZIA LIMITATA**

Briggs & Stratton Power Products Group, LLC riparerà e/o sostituirà, gratuitamente, ogni parte dell'apparecchio che si riveli difettosa nel materiale o nella lavorazione o in entrambi. Briggs & Stratton Corporation riparerà e/o sostituirà, gratuitamente, ogni parte dell'apparecchio del motore Briggs and Stratton\* (se in dotazione) che si riveli difettosa nel materiale o nella lavorazione o in entrambi. I costi per il trasporto del prodotto inviato per la riparazione o la sostituzione ai sensi di questa garanzia devono essere sostenuti dall'acquirente. Questa garanzia è valida per i periodi di tempo e alle condizioni a cui è soggetta indicati di seguito. Per l'assistenza in garanzia, Trovare il centro di assistenza autorizzato più vicino usando il nostro strumento di ricerca concessionari sui siti web www.BriggsandStratton.com.

Non c'è alcuna altra garanzia espressa. Le garanzie implicite, comprese quelle di commerciabilità e adeguatezza ad uno scopo particolare, si limitano a un anno dalla data di acquisto o nella misura in cui è consentito dalla legge. Nella misura in cui l'esclusione è consentita dalla legge, sono escluse responsabilità per danni incidentali o consequenziali.

Alcuni stati o Paesi non consentono limiti alla durata della garanzia implicita e alcuni stati o Paesi non ammettono l'esclusione o la limitazione di danni incidentali o consequenziali, quindi la suddetta limitazione ed esclusione potrebbe non applicarsi al singolo utente. Questa garanzia dà all'utente specifici diritti legali e lo stesso potrebbe avere altri diritti che variano da stato o da Paese a Paese.

#### PERIODO DI GARANZIA

Articolo U	Iso del consumatore	Uso commerciale:
Apparecchiatu	ra 2 anni	90 giorni
Motore*	2 anni	90 giorni
Batteria	1 anno	1 anno

Il periodo di garanzia comincia il giorno dell'acquisto da parte del consumatore al dettaglio o dell'utente finale commerciale e continua per il periodo di tempo suddetto. "Uso del consumatore" significa uso domestico residenziale personale da parte di un consumatore al dettaglio. "Uso commerciale" significa ogni altro uso, compreso l'uso a scopi commerciali, che generano reddito o di noleggio. Se il prodotto viene utilizzato a fini commerciali sarà pertanto considerato come soggetto ad uso commerciale ai fini di questa garanzia.

Non è necessaria alcuna registrazione di garanzia per ottenere la garanzia sui prodotti Briggs & Stratton. Conservare la ricevuta di acquisto come prova. Se non viene fornita una prova della data di acquisto iniziale all'atto della richiesta dell'assistenza in garanzia, sarà utilizzata la data di produzione del prodotto per stabilire l'idoneità della garanzia.

#### **INFORMAZIONI SULLA GARANZIA**

Accogliamo le riparazioni in garanzia e ci scusiamo per l'inconveniente. Il servizio di garanzia è disponibile solo attraverso i rivenditori autorizzati da Briggs & Stratton o BSPPG, LLC.

La maggior parte delle riparazioni in garanzia è gestita normalmente, ma qualche volta le richieste di assistenza in garanzia potrebbero non essere appropriate. Questa garanzia si applica solo in casi di difetti di materiali o lavorazione. Non copre i danni provocati da uso improprio o abuso, manutenzione o riparazioni non corrette, usura e rotture normali o carburante scaduto o non approvato.

**Uso improprio e abuso** - L'uso corretto previsto per questo prodotto è descritto nel Manuale per l'operatore. L'uso del prodotto in modi non descritti nel Manuale per l'operatore o l'uso del prodotto dopo che è stato danneggiato annulla la garanzia. La garanzia non è consentita se il numero di serie del prodotto è stato rimosso o se il prodotto è stato alterato o modificato in qualche modo o se il prodotto presenta prove di abuso quali danni da impatti o danni da corrosione per acqua/sostanze chimiche.

Manutenzione o riparazioni non corrette - Questo prodotto deve ricevere la manutenzione prevista secondo le procedure e i programmi contenuti nel Manuale per l'operatore e l'assistenza o le riparazioni devono essere eseguite usando componenti Briggs & Stratton. I danni provocati da mancanza di manutenzione o da uso di componenti non originali non sono coperti da garanzia.

**Usura normale** - Come tutti i dispositivi meccanici, questa unità è soggetta ad usura anche se riceve la manutenzione corretta. Questa garanzia non copre le riparazioni previste quando l'uso normale ha esaurito la vita di una parte o dell'apparecchio. Gli articoli usati per la manutenzione e soggetti ad usura come filtri, cinghie, lame per il taglio e pastiglie per freni (le pastiglie per i freni del motore sono coperte) non sono coperti da garanzia per le sole caratteristiche di usura, a meno che la causa sia dovuta a difetti di materiali o lavorazione.

**Carburante scaduto** - Per un corretto funzionamento, questo prodotto ha bisogno di carburante pulito che sia conforme ai criteri specificati nel Manuale per l'operatore. I danni provocati da carburante scaduto (perdite al carburatore, tubi per il carburante intasati, valvole bloccate) non sono coperti da garanzia.

<sup>\*</sup> Si applica solo a motori Briggs and Stratton. La copertura della garanzia per motori non-Briggs and Stratton viene fornita dal produttore del motore.

Illustraties 3
Veiligheid van de gebruiker10
Assemblage14
Functies en bedieningselementen
Bediening18
Onderhoud
Schema voor het oplossen van problemen26
Beperkte garantie
Productenacificatios SDEC-1



#### **KEN UW ZITMAAIER**

Als u uw zitmaaier kent en weet hoe hij werkt zal u er de beste prestaties mee kunnen behalen. Vergelijk de illustraties met uw zitmaaier terwijl u deze handleiding leest. Leer de plaats en de functie van de bedieningselementen kennen. Leef de bedieningsinstructies en de veiligheidsregels na om ongevallen te helpen voorkomen. Bewaar deze handleiding zodat u ze later nog kan raadplegen.

Het is de verantwoordelijkheid van de eigenaar om de instructies na te leven die in deze handleiding staan.

## **A WAARSCHUWING**

Dit symbool vestigt uw aandacht op voorzorgsmaatregelen die belangrijk zijn voor de veiligheid. Dit symbool betekent: "Opgepast! Wees waakzaam! Uw veiligheid staat op het spel."

# **A WAARSCHUWING**

Deze machine heeft snijbladen die handen en voeten af kunnen hakken en voorwerpen in het rond kunnen slingeren. Het niet naleven van de onderstaande veiligheidsvoorschriften kan ertoe leiden dat de operator of omstanders ernstig of dodelijk gewond raken.

# VOOR ZITMAAIERS MET ROTERENDE SNIJINRICHTING

#### Training

- Lees de instructies aandachtig. Maak uzelf vertrouwd met de bedieningselementen en het correcte gebruik van de machine.
- Laat nooit kinderen of personen die niet vertrouwd zijn met deze instructies de zitmaaier gebruiken. Het is mogelijk dat in de lokale wetgeving een minimumleeftijd is vastgelegd voor de gebruiker.
- Maai nooit wanneer zich personen, in het bijzonder kinderen, of huisdieren in de buurt bevinden.
- Denk eraan dat de bestuurder of de gebruiker verantwoordelijk is voor ongevallen waarvan andere personen of hun eigendom het slachtoffer worden en voor gevaren waaraan zij worden blootgesteld.

- 5. Voer geen passagiers mee.
- Alle bestuurders moeten een beroep doen op iemand die hen een professionele en praktische opleiding geeft. In die opleiding moet de klemtoon worden gelegd op:
  - a. de noodzaak om voorzichtig en geconcentreerd te zijn tijdens het werken met zitmaaiers;
  - b. het feit dat een zitmaaier die op een helling begint te glijden niet opnieuw onder controle kan worden gebracht door op de rem te gaan staan. De belangrijkste redenen van controleverlies zijn:
    - onvoldoende grip van de banden;
    - te hoge snelheid;
    - onvoldoende remmen;
    - · ongeschikt type machine voor de taak;
    - het zich onvoldoende bewust zijn van de gevolgen van bodemomstandigheden, in het bijzonder van hellingen;
    - onjuiste verdeling van de aanhanglast en de belading.

#### Voorbereiding

- Draag tijdens het maaien altijd stevig schoeisel en een lange broek. Bedien de machine niet op blote voeten of met open sandalen.
- Inspecteer grondig het gebied waar de machine zal worden gebruikt en verwijder alle voorwerpen die door de machine weg zouden kunnen worden geslingerd.
- 3. WAARSCHUWING Brandstof is uiterst ontvlambaar.
  - a. Bewaar brandstof in reservoirs die speciaal daarvoor werden ontworpen.
  - b. Vul alleen in de buitenlucht brandstof bij en rook niet tijdens het bijvullen van brandstof.
  - c. Vul de zitmaaier met brandstof voor u de motor start. Verwijder nooit de dop van de brandstoftank en vul nooit brandstof bij terwijl de motor draait of wanneer de motor warm is.
  - d. Als er brandstof werd gemorst mag u niet proberen om de motor te starten maar moet u de zitmaaier naar een plaats uit de buurt van de gemorste brandstof brengen en vermijden dat er een ontbrandingsbron wordt gecreëerd tot de brandstofdampen vervlogen zijn.
  - e. Breng de dop van de brandstoftank en -reservoirs opnieuw stevig aan.
- 4. Vervang defecte knaldempers.
- 5. Inspecteer de zitmaaier altijd visueel voor u hem gebruikt om er zeker van te zijn dat de bladen, de bouten van de bladen en de snijinrichting niet versleten of beschadigd zijn. Vervang versleten of beschadigde bladen en bouten setsgewijs om de balancering te behouden.
- Pas op bij machines met meerdere bladen want als u een blad doet draaien kan dat ook andere bladen doen draaien.



#### **Bediening**

- 1. Laat de motor niet draaien in een gesloten ruimte waar zich gevaarlijke koolmonoxidedampen kunnen verzamelen.
- 2. Maai uitsluitend bij daglicht of goede kunstmatige verlichting.
- Schakel de koppelingen van alle bladhulpstukken uit en schakel in vrijloop voor u de motor probeert te starten.
- Gebruik de zitmaaier niet op hellingen van meer dan 10 graden.
- Vergeet niet dat geen enkele helling een "veilige" helling is. Rijden op met gras begroeide hellingen vergt bijzondere oplettendheid. Om het risico op kantelen te beperken:
  - a. mag u niet plotseling stoppen of vertrekken wanneer u een helling op- of afrijdt;
  - laat u de koppeling traag grijpen, en laat u de machine nooit in vrijloop draaien, zeker niet wanneer u een helling afrijdt;
  - c. moet u op hellingen en in scherpe bochten met een lage snelheid rijden;
  - moet u waakzaam blijven voor bulten en putten en andere verborgen gevaren;
  - e. mag u hellingen nooit overdwars (diametraal op de hellingsrichting) maaien, tenzij uw zitmaaier ervoor werd ontworpen.
- 6. Wees voorzichtig wanneer u lasten trekt of zwaar materieel gebruikt.
  - a. Gebruik alleen goedgekeurde trekstangverankeringspunten.
  - b. Houd de lasten beperkt tot wat u op een veilige manier onder controle kan houden.
  - c. Maak geen scherpe bochten. Wees voorzichtig wanneer u achteruitrijdt.
  - d. Gebruik een of meerdere tegengewichten of wielgewichten wanneer dat wordt aanbevolen in de handleiding.
- Let op het verkeer wanneer u wegen oversteekt of in de buurt van wegen aan het werk bent.
- 8. Breng de bladen tot stilstand voor u over een andere ondergrond dan gras rijdt.
- 9. Wanneer u hulpstukken gebruikt mag u de materiaalafvoer nooit naar omstanders richten en mag u evenmin iemand in de buurt van de machine laten komen terwijl ze in gebruik is.
- 10. Gebruik de zitmaaier nooit met defecte beschermkappen of -platen, of zonder correct werkende veiligheidsvoorzieningen.
- 11. Verander de instelling van de motortoerenregelaar niet en overschrijdt het limiettoerental van de motor niet. Als u de motor met een te hoge snelheid laat draaien neemt het risico op lichamelijke letsels toe.
- 12. Voor u opstaat van de bestuurderstoel:
  - a. schakelt u de aftakkoppelas (PTO) uit en laat u de hulpstukken zakken;
  - b. schakelt u in vrijloop en activeert u de parkeerrem;
  - zet u de motor af en haalt u de sleutel uit het contact.

- 13. Schakel de aandrijving van de hulpstukken uit, zet de motor af, koppel de kabel(s) van de ontstekingsbougie af en haal de sleutel uit het contact:
  - a. voor u blokkeringen of verstoppingen uit de afvoertrechter verwijdert;
  - voor u de zitmaaier controleert, hem schoonmaakt of eraan werkt:
  - nadat u een vreemd voorwerp hebt geraakt. Inspecteer de zitmaaier op schade en herstel hem voor u de zitmaaier opnieuw start en ermee werkt:
  - d. als de machine abnormaal begint te trillen (controleer onmiddellijk).
- 14. Schakel de aandrijving van hulpstukken uit tijdens het transport of wanneer geen hulpstukken worden gebruikt.
- 15. Zet de motor af en schakel de aandrijving voor hulpstukken uit:
  - a. voor het bijvullen van brandstof;
  - b. voor het verwijderen van de grasopvangzak;
  - voor u de hoogte verandert, tenzij de hoogte vanop de bestuurderstoel kan worden veranderd.
- 16. Zet de gasklephendel in een lagere stand tijdens het laten uitlopen van de motor en schakel wanneer u klaar bent met maaien de brandstoftoevoer uit als de motor is voorzien van een afsluitklep.
- 17. Voor en tijdens het achteruitrijden moet u achter u en naar beneden kijken zodat u kleine kinderen op kan merken.
- 18. Wees extra voorzichtig bij het naderen van blinde hoeken, struiken, bomen of andere voorwerpen die het zicht kunnen beperken.

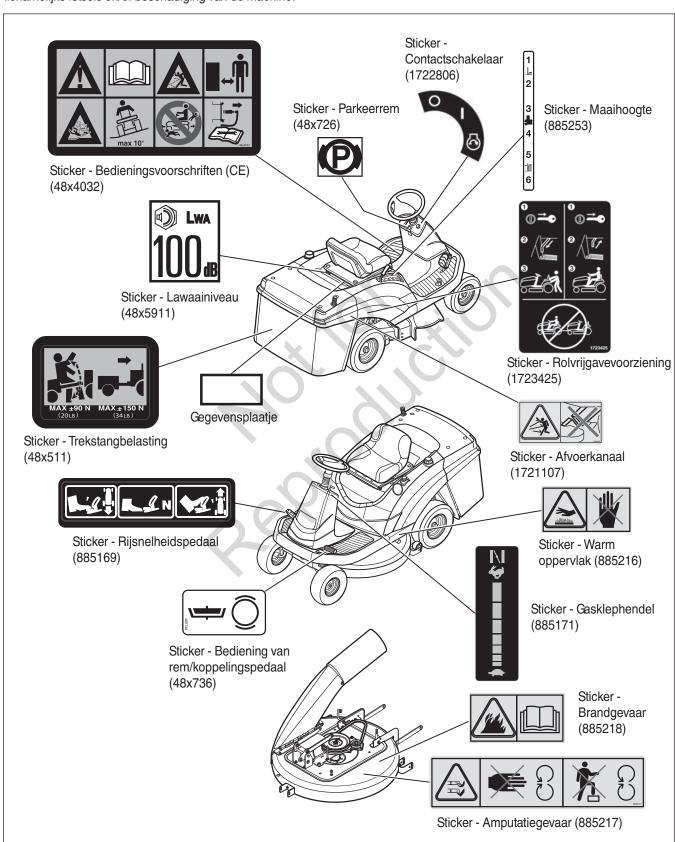
#### Onderhoud en berging

- Pas op bij machines met meerdere bladen want als u een blad doet draaien kan dat ook andere bladen doen draaien.
- Wanneer de machine wordt geparkeerd, geborgen of onbeheerd achtergelaten, laat u de snijinrichting zakken tenzij een positief mechanisch slot wordt gebruikt.
- Zorg ervoor dat alle moeren, bouten en schroeven stevig zijn vastgedraaid om er zeker van te zijn dat de machine in een toestand verkeert die veilig gebruik mogelijk maakt.
- Berg de machine nooit met brandstof in de tank op in een gebouw waar dampen tot bij een open vlam of vonk kunnen geraken.
- 5. Laat de motor afkoelen voor u de machine in een
- gesloten ruimte opbergt.
  Om het risico op brand te beperken zorgt u ervoor dat zich geen resten van gras, bladeren of overtollige smeermiddelen op de motor, de accuhouder en de brandstofopslagplaatsen ophopen of afzetten.
- 7. Controleer de grasopvangzak regelmatig op slijtage of ouderdomsverschijnselen.
- Vervang versleten of beschadigde onderdelen voor de veiligheid van uzelf en anderen.
- Als u de brandstoftank leeg moet laten lopen moet u dat buitenshuis doen.



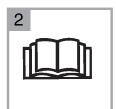
Alle veiligheids- en bedieningsstickers moeten aandachtig worden gelezen en nageleefd. Als de instructies op de stickers niet worden nageleefd kan dat leiden tot ernstige lichamelijke letsels en/of beschadiging van de machine.

NB: Als een van de veiligheids- of bedieningsstickers weg of beschadigd is, vervangt u hem meteen. Neem contact op met uw plaatselijke verdeler voor reservestickers.





























































BELANGRIJK: U vindt de volgende symbolen terug op uw zitmaaier en in de documentatie die bij uw machine werd geleverd. Voor u de machine bedient moet u weten en begrijpen wat elk symbool betekent.

#### Veiligheidswaarschuwingssymbolen

- 1 WAARSCHUWING.
- 2 BELANGRIJK: Lees de handleiding voor u deze machine probeert te gebruiken.
- 3 WAARSCHUWING: Rondvliegende voorwerpen. Houd iedereen uit de buurt. Lees de gebruiksaanwijzingen in de handleiding voor u deze machine gebruikt.
- 4 WAARSCHUWING: Gebruik deze machine niet op hellingen van meer dan 10 graden.
- 5 GEVAAR: Houd personen, in het bijzonder kinderen, uit de buurt van de machine.
- 6 GEVAAR: Blijf uit de buurt van de maaibladen zolang de motor draait.
- 7 GEVAAR: Kom niet met uw voeten en handen in de buurt van draaiende bladen.
- 3 GEVAAR: Koppel de kabel van de ontstekingsbougie af voor u aan de machine werkt.
- **9** WAARSCHUWING: Oppervlak kan erg warm zijn.
- 10 WAARSCHUWING: Wees voorzichtig wanneer u accessoires aansluit of wegneemt.
- 11 WAARSCHUWING: Geplette vingers.
- 12 BELANGRIJK: Volg de instructies in de handleiding om het maaidek waterpas te zetten.
- 13 GEVAAR: Blijf uit de buurt van de maaibladen zolang de motor draait.
- 14 WAARSCHUWING: Afvoerkanaal. Niet gebruiken als grasvanger tenzij de afvoertrechter is aangebracht.
- 15 WAARSCHUWING: Brandgevaar. Tuinafval is ontbrandbaar. Zorg ervoor dat zich geen tuinafval op de machine ophoopt.

# Verklikker- en bedieningssymbolen

- Motor starten
- 2 Motor afzetten
- 3 Motor laten draaien
- 4 Rem
- 5 Parkeerrem
- 6 Koppelingspedaal
- **7** Traag
- 8 Snel
- 9 Choke
- 10 Olie
- 11 Bladrotatieknop
- 12 Brandstof

# **Assemblage**



OPMERKINGEN: Al het bevestigingsmateriaal bevindt zich in de zak met onderdelen. Gooi geen stukken of materiaal weg tot de machine volledig is geassembleerd.

Voor u assemblage- of onderhoudswerkzaamheden aan de zitmaaier uitvoert, maakt u de kabel van de ontstekingsbougie los.

#### De voorwielen installeren

- 1. Controleer of de klepsteel (1) zich aan de buitenkant bevindt (zie Figuur 1).
- 2. Schuif het voorwiel (2) op de spindel (3).
- 3. Bevestig het voorwiel (2) inclusief onderlegringen (4 en 5) en splitpen (6). Buig de uiteinden van de splitpen uit elkaar zodat the voorwiel op de spindel blijft zitten.
- 4. Als uw model is uitgerust met naafdoppen (7), monteer dan de de naafdoppen. Zorg dat de onderlegringen de naafdoppen op hun plaats houden.
- 5. Herhaal dit aan de andere kant.

#### De stoel installeren

- 1. Verwijder voorzichtig de plastic zak van de stoel.
- 2. Breng het onderstel (1) van de stoel omhoog (zie Figuur 2).
- 3. Breng de gaten in de stoel (2) op een lijn met de gleuven in het stoelonderstel.
- Installeer de stoel (2) op het stoelonderstel (1) en de verstelhendel (3) met sluitringen (4) en moeren (5).
   NB: Installeer de sluitringen alleen aan de linkerkant.
- 5. Sluit de draadboom (6) aan op de stoelschakelaar (7)
- onder de stoel.
- 6. Laat de stoel zakken tot de normale bedrijfsstand.
- 7. Controleer of het verstelmechanisme van de stoel werkt.
  - Als de stoel versteld moet worden, trekt u de verstelhendel (3) omhoog in de richting van de stoel en beweegt u de stoel tot hij in de gewenste stand staat.
  - Laat de verstelhendel los om de stoel op zijn plaats te vergrendelen.

#### Monteren van het stuurwiel

- 1. Controleer of de voorwielen naar voren wijzen zoals weergegeven in Figuur 3.
- 2. Schuif de balg (1, Figuur 3) over de console.
- 3. Schuif de stuurstang (2) in de console.
- 4. Bevestig het stuurwiel (3) aan de stuurstang met de schroef (4) en onderlegring (5). Draai de schroef goed, maar niet te strak vast.
  - a. Duw het stuurwiel omlaag. De stuurstang zal vastklikken in het planeetwiel (6).
  - b. Trek het stuurwiel omhoog. Controleer of de stuurstang op zijn plaats blijft zitten.
- 5. Monteer de plaat (7) en afdekking (8) op het stuurwiel.

### De grasopvangzak assembleren

- 1. Schuif de onderste buis (1) op het grasvanger-frame (2) (zie Figuur 4).
- 2. Breng de gaten in de onderste buis op een lijn met de gaten in het grasvangerframe.
- 3. Breng de splitpennen (3) aan in de gaten en buig de uiteinden om voor een goede bevestiging op het frame.
- 4. Schuif de frameconstructie in de opvangzak (4).
- 5. Bevestig de klemmen van de zak op de frameconstructie.
- 6. Lijn het deksel (5) van de grasvanger uit met de gaten in het frame.
- Gebruik schroeven (6) en (7) om het deksel aan de zijkant en de bovenkant op het grasvangerframe te bevestigen.
- 8. Breng de grasvangerhendel (8) aan door het gat in het deksel en het frame.
- 9. Bevestig de grasvangerhendel met sluitring (9), schroef (10) en moer (11).
- Monteer de achterste hendel van de grasopvangzak (12) aan de afdekking met behulp van de twee schroeven (13).



### Installeren van de grasopvangzak

- 1. Installeer de grasopvangzak op de achterste opvangzaksteunen (zie Figuur 5).
  - Pak met de ene hand het handvat aan de achterkant van het frame van de opvangzak vast.
  - Pak met de andere hand het bovenste handvat van de opvangzak vast en leid het frame van de opvangzak naar en op de achterste opvangbaksteunen.
- 2. Bij het installeren van het frame van de opvangzak moet de onderkant van de grasopvangzak iets van de achterplaat worden gehouden.
- 3. Draai de grasopvangzak rond totdat deze vastklikt.

# Onderhoudsvrije accu

BELANGRIJK: Controleer de datum van de accu voor u de accukabels op de accu aansluit. Aan de hand van de datum van de accu weet u of de accu op moet worden geladen.

- 1. Breng het onderstel van de stoel omhoog (zie Figuur 1).
- Verwijder de twee schroeven (1) en het accudeksel (2) (zie Figuur 6).
- 3. Controleer de datum van de accu op de zijkant van de accu (3).
  - als de accu voor deze datum in dienst wordt genomen mogen de accukabels aangesloten worden zonder de accu op te laden. Zie "De accukabels aansluiten."
  - Als de accu na deze datum in dienst wordt genomen moet de accu worden opgeladen. Zie "De accu opladen."

#### **DE ACCU OPLADEN**

## WAARSCHUWING

Rook niet wanneer u de accu oplaadt. Houd de accu uit de buurt van vonken. De dampen van het accuzuur kunnen een explosie veroorzaken.

- 1. Om de accubeugel (4) los te maken drukt u het laagste uiteinde van de accubeugel naar binnen (zie Figuur 6).
- 2. Verwijder de accu (3) uit de opening tussen de motor en het onderstel van de stoel.
- 3. Verwijder de beschermdoppen van de accupolen.
- 4. Gebruik een acculader van 12 volt om de accu op te laden. Laad de accu op met een laadsnelheid van 6 ampère per uur. Als u geen acculader hebt, laat u de acculader opladen in een erkend servicecenter.
- 5. Installeer de accu. Zorg ervoor dat de positieve (+) pool zich aan de rechterkant bevindt.
- 6. Maak de accubeugel weer vast.

#### **DE ACCUKABELS AANSLUITEN**

# **A WAARSCHUWING**

Om vonken te voorkomen bevestigt u eerst de rode kabel op de positieve (+) pool voor u de negatieve (-) zwarte kabel aansluit.

- Verwijder de beschermdoppen van de accupolen (zie Figuur 6).
- 2. Schuif de klemhuls (5) over de rode kabel (6).
- 3. Sluit de rode kabel met het bevestigingsmateriaal (7) aan op de positieve (+) pool.
- 4. Sluit de zwarte kabel (8) met het bevestigingsmateriaal (7) aan op de negatieve (-) pool.
- 5. Installeer het accudeksel (2) met de twee schroeven (1).



#### De banden controleren

Controleer de luchtdruk in de banden. Als de luchtdruk in de banden te hoog is zal de machine oncomfortabel rijden. Als de bandenspanning verkeerd is zal de zitmaaier ook niet helemaal horizontaal maaien. De correcte bandenspanning is: banden vooraan 0,97 BAR (14 PSI), banden achteraan 0,69 BAR (10 PSI). Voor het transport werden de banden te hard opgepompt.

# Controleer of het maaidek waterpas staat

Vergewis u ervan dat het maairesultaat nog altijd correct is. Nadat u een korte afstand gemaaid hebt, kijkt u naar het gemaaide gebied. Als de maaidekbehuizing niet mooi horizontaal maait, raadpleegt u de instructies onder "Het maaidek waterpas zetten" in het hoofdstuk "Onderhoud" van deze handleiding.

### De motor klaarmaken voor gebruik

NB: De motor werd met olie gevuld voor hij de fabriek verliet. Controleer het oliepeil. Vul indien nodig olie bij.

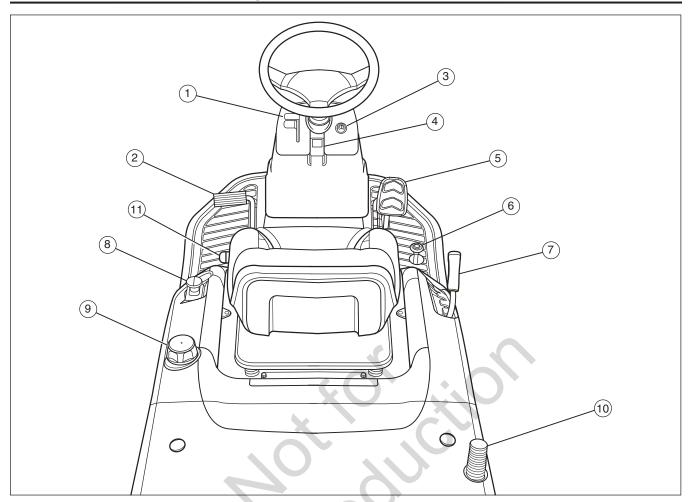
Zie de instructies van de motorfabrikant voor het te gebruiken type olie en brandstof. Voor u de machine gebruikt, leest u de informatie inzake veiligheid, bediening, onderhoud en berging.

# WAARSCHUWING

Leef de instructies van de motorfabrikant na voor het te gebruiken type olie en brandstof. Gebruik altijd een veiligheidsreservoir voor brandstof. Rook niet wanneer u de motor bijvult met brandstof. Vul geen brandstof bij in een gesloten ruimte. Voor u brandstof bijvult, zet u de motor af. Laat de motor meerdere minuten afkoelen.

### Installeren van de benzinedop

De benzinedop bevindt zich in de zak met onderdelen, en tijdens het transport is de brandstoftank afgedekt met tape. Verwijder vóór gebruik de tape van de brandstoftank en installeer de benzinedop.



#### PLAATS VAN DE BEDIENINGSELEMENTEN

**Gasklephendel (1):** Gebruik de gasklephendel om de motor sneller of trager te laten draaien. Duw de gasklephendel omhoog om de motorsnelheid te doen toenemen en trek de hendel naar beneden om de motorsnelheid te doen afnemen. Werk altijd met VOLGAS.

**Koppelings-/rempedaal (2):** De pedaal heeft twee functies. De eerste functie is die van koppelingspedaal. De tweede functie is die van rempedaal.

**Contactschakelaar (3)**: Gebruik de contactschakelaar om de motor te starten en af te zetten. laat de contactschakelaar nooit in de stand TOCHT staan wanneer de motor niet draait. Dat ontlaadt de accu.

**Parkeerremknop (4)**: De parkeerremknop wordt gebruikt om de parkeerrem in te schakelen wanneer de zitmaaier stilstaat. Druk het rempedaal volledig in en trek aan de knop om de parkeerrem te activeren.

**Vooruitrijsnelheidspedaal (5):** De vooruitrijsnelheid van de zitmaaier wordt geregeld met het vooruitrijsnelheidspedaal. Duw het pedaal in om de zitmaaier sneller vooruit te laten rijden.

**Achteruitrijsnelheidspedaal (6):** Gebruik het achteruitrijsnelheidspedaal om te regelen met welke snelheid de zitmaaier achteruit rijdt.

**Hendel van hefsysteem (7):** Met de hendel van het hefsysteem stelt u de maaihoogte in. U kan kiezen uit zes maaihoogtes (1 - kortste maairesultaat, 6 - langste maairesultaat).

**Bladrotatieknop (8):** Gebruik de bladrotatieknop om het blad rond te laten draaien of op te laten houden met draaien. Trek de schakelaar omhoog om het ronddraaien van het blad te activeren en druk de schakelaar in om het ronddraaien van het blad op te laten houden met draaien.

**Brandstoftank (9):** Om brandstof bij te vullen verwijdert u de dop van de vulopening. Zorg ervoor dat u voldoende plaats laat zodat de brandstof uit kan zetten als de temperatuur stijgt.

**Hendel van grasvanger (10):** Met de hendel van de grasvanger opent u de grasvanger om hem leeg te maken en sluit u de grasvanger vervolgens weer om te maaien.

Verstelhendel van de bestuurdersstoel (11): Trek de hendel omhoog om de stoel in een andere stand te zetten. Laat de hendel los om de stoel op zijn plaats te vergrendelen.



# Belangrijk! Voor u begint te maaien

- · Controleer het oliepeil van de motor.
- · Vul de brandstoftank met brandstof.
- Controleer de bandenspanning.
- · Controleer of het maaidek waterpas staat.
- · Breng de accukabels aan.

## De gasklephendel gebruiken

Gebruik de gasklephendel om de snelheid van de motor te verhogen of verlagen.

- Duw de gasklep-/chokehendel volledig naar voren in de CHOKE-stand om een koude motor te starten (zie Figuur 7).
- De stand SNEL wordt aangegeven met een pal. Voor normaal gebruik en wanneer u een grasvanger gebruikt, zet u de gasklephendel in de stand SNEL. Om de accu maximaal op te laden en voor een minder warme motor laat u de motor in de stand SNEL draaien.
- 3. De motortoerenregelaar werd in de fabriek ingesteld voor optimale prestaties. Wijzig de toerenregelaar niet om de snelheid van de motor te verhogen.

## De bladrotatieknop gebruiken

Gebruik de bladrotatieknop om het blad/de bladen te activeren.

 Voor u de motor start, vergewist u zich ervan dat de bladrotatieknop in de stand UIT staat (zie Figuur 9).

# WAARSCHUWING

Blijf met uw handen en voeten altijd uit de buurt van het blad, de deflector (afvoerbeschermkap) en het maaidek wanneer de motor draait.

- Om het blad te activeren trekt u de bladrotatieknop omhoog in de stand AAN.
  - NB: Dit model is uitgerust met een verklikker die u laat weten wanneer de zak vol is. Als de bladrotatieknop in de stand AAN staat, klinkt er een zoemtoon wanneer de zak vol is.
- 3. Om het blad te deactiveren zet u de bladrotatieknop in de stand UIT. Vergewis u ervan dat het blad/de bladen niet langer draaien voor u opstaat van de bestuurdersstoel.
- 4. Voor u met uw zitmaaier over een voetpad of weg rijdt, zet u de bladrotatieknop in de stand UIT.

### Hulpstukken

U kan deze zitmaaier in combinatie met hulpstukken of appendages zoals een stortkar of verticuteerder gebruiken. U kan deze zitmaaier niet gebruiken in combinatie met hulpstukken of appendages voor het bewerken van de grond zoals een ploeg, schijfeg of cultivator.

Het maximaal toegelaten gewicht voor de stortkar is 90 kg (200 lbs).

### De mulchplaat installeren

Met de mulchplaat kan u het gras mulchen voor een schoon en fijn maairesultaat. Installeer de mulchplaat als volgt.

- 1. Volg de stappen van Figuur 9 om de achterwaartse afvoertrechter en trechterverlenging te verwijderen.
- 2. Monteer de afdekking van de mulcher (1) aan het maaidek met de bouten (4), onderlegringen (2) en flensborgmoeren (3) (zie Figuur 10).
- Voor het mulchen moet het als accessoire meegeleverde mulchblad worden gemonteerd. Raadpleeg een erkende dealer.

### De rijsnelheidspedalen gebruiken

Het aandrijvingssysteem werkt met een hydrostatische automatische transmissie. De hydrostatische transmissie is erg gemakkelijk te gebruiken. Dit soort aandrijvingssysteem werkt zonder schakelpook en koppelingspedaal.

De snelheid en de rijrichting worden bepaald met een vooruitrijsnelheidspedaal en een achteruitrijsnelheidspedaal die u met uw rechtervoet bedient.

NB: Gebruik in normale omstandigheden het linker rempedaal niet. Gebruik het linker rempedaal alleen om snel tot stilstand te komen in een noodsituatie.

#### **VOORUITRIJDEN**

- 1. De ontkoppeling van de automatische transmissie moet in de stand RIJDEN staan (zie A, Figuur 11).
- Laat uw linkervoet traag van het rempedaal komen (zie Figuur 12).
- 3. Zet de gasklephendel in de stand SNEL (zie Figuur 7).
- 4. Duw traag het vooruitrijsnelheidspedaal (1) in om de zitmaaier vooruit te laten rijden (zie Figuur 13).
- 5. Om de snelheid waarmee de zitmaaier vooruitrijdt te verhogen duwt u het vooruitrijsnelheidspedaal traag verder in. Om de snelheid waarmee de zitmaaier vooruitrijdt te verlagen laat u het vooruitrijsnelheidspedaal traag omhoog komen tot de zitmaaier vertraagd is tot de gewenste snelheid.



#### **ACHTERUITRIJDEN**

- Voor u achteruitrijdt, kijkt u achter u. Kijk achter u en naar beneden om er zeker van te zijn dat er zich geen kinderen achter de zitmaaier bevinden en u veilig achteruit kan rijden.
- 2. Haal uw voet van het vooruitrijsnelheidspedaal (1) (zie Figuur 13).
- 3. Duw traag het achteruitrijsnelheidspedaal (2) in om de zitmaaier achteruit te laten rijden.
- 4. Om de snelheid waarmee de zitmaaier achteruitrijdt te verhogen duwt u het achteruitrijsnelheidspedaal traag verder in. Om de snelheid waarmee de zitmaaier achteruitrijdt te verlagen laat u het achteruitrijsnelheidspedaal traag omhoog komen tot de zitmaaier vertraagd is tot de gewenste snelheid.

#### **VAN RICHTING VERANDEREN**

OPGEPAST: Om van richting te veranderen mag u niet het linker rempedaal gebruiken. Gebruik uitsluitend de rijsnelheidspedalen.

- Haal traag uw voet van het vooruitrijsnelheids-pedaal (1) of het achteruitrijsnelheidspedaal (2) (zie Figuur 13). Het vooruitrijsnelheidspedaal of het achteruitrijsnelheidspedaal keert automatisch terug naar de VRIJLOOPstand.
- 2. Wanneer de zitmaaier tot stilstand is gekomen zet u het vooruitrijsnelheidspedaal of het achteruitrijsnelheidspedaal traag in de gewenste stand.

## De transmissie ontkoppelen

Om de zitmaaier voort te duwen gebruikt u de ontkoppeling van de automatische transmissie om de transmissie vrij te geven. De ontkoppeling van de automatische transmissie bevindt zich bij de band rechts achteraan.

- 1. De motor moet afgezet zijn.
- Zet en vergrendel de ontkoppeling van de automatische transmissie in de stand DUWEN (zie B, Figuur 11). De transmissie werd nu vrijgegeven en de zitmaaier kan nu worden voortgeduwd.
  - NB: In koude weersomstandigheden zal het moeilijk zijn om de zitmaaier voort te duwen door de zware viscositeit van de olie in de transmissie.
- Om de transmissie weer te activeren ontgrendelt u de ontkoppeling van de automatische transmissie en duwt u ze in. De transmissie is nu weer gekoppeld en klaar voor gebruik.

### De parkeerrem gebruiken

- 1. Duw het koppelings-/rempedaal volledig in (zie Figuur 12).
- 2. Trek de parkeerremknop omhoog (Figuur 14).
- 3. Haal uw voet van het koppelings-/rempedaal en laat vervolgens de parkeerremknop los. Vergewis u ervan dat de parkeerrem de zitmaaier op zijn plaats houdt.
- 4. Om de parkeerrem uit te schakelen duwt u het koppelings-/rempedaal in. De parkeerrem schakelt zichzelf automatisch uit.

## **A WAARSCHUWING**

Voor u opstaat van de bestuurdersstoel haalt u uw voet van het rijsnelheidspedaal. Activeer de parkeerrem. Zet de bladrotatieknop in de stand UIT. Zet de motor af en haal de sleutel uit het contact.

### De maaihoogte veranderen

Om de maaihoogte te veranderen brengt u de hendel van het hefsysteem omhoog of laat u de hendel zakken. Ga als volgt te werk.

- 1. Beweeg de hendel van het hefsysteem naar voren om het maaidek te laten zakken en naar achteren om het maaidek omhoog te brengen (zie Figuur 15).
- Wanneer u over een voetpad of weg rijdt, zet u de hendel van het hefsysteem in de hoogste stand en zet u de bladrotatieknop in de stand UIT (zie Figuur 8).

## De grasvanger leegmaken

- Trek de hendel van de grasvanger uit en draai hem naar voren tot de grasvangerconstructie onderaan volledig open is (zie Figuur 16).
- 2. Haal het gras uit de grasvanger.
- 3. Draai de grasvangerconstructie weer in de gesloten stand om verder te maaien.



# De zitmaaier stilleggen

- Duw het koppelings-/rempedaal volledig in om de zitmaaier tot stilstand te brengen (zie Figuur 12). Houd uw voet op het pedaal.
- 2. Druk de bladrotatieknop in om hem in de stand UIT te zetten (zie Figuur 8).
- 3. Haal uw voet van het rijsnelheidspedaal en laat hem in de VRIJLOOPstand komen (zie Figuur 13).
- 4. Activeer de parkeerrem (zie Figuur 14).

## **A WAARSCHUWING**

Vergewis u ervan dat de parkeerrem de zitmaaier op zijn plaats houdt.

- 5. Zet de gasklephendel in de stand TRAAG (zie Figuur 7).
- 6. Draai de contactsleutel in de stand UIT om de motor af te zetten (zie Figuur 17).

### Transport van de zitmaaier

Voor het transporteren van uw zitmaaier volgt u de onderstaande stappen.

- 1. Druk de bladrotatieknop in om hem in de stand UIT te zetten (zie Figuur 8).
- 2. Breng de hendel van het hefsysteem omhoog tot de hoogste stand (zie Figuur 15).
- 3. Zet de gasklephendel in een stand tussen TRAAG en SNEL (zie Figuur 7).
- 4. Om sneller te rijden beweegt u het rijsnelheidspedaal naar een hogere snelheid (zie Figuur 13).

### Het maaidek bedienen

# **A WAARSCHUWING**

De mulchplaat is een veiligheidsvoorziening. Verwijder de mulchplaat niet. De deflector duwt het afgevoerde materiaal in de richting van de grond. Houd de deflector altijd naar onderen gericht. Als de deflector beschadigd is, dient deze te worden vervangen door een origineel onderdeel van een erkende dealer.

BELANGRIJK: Wanneer u het maaidek gebruikt, moet u de gasklephendel altijd in de stand SNEL zetten.

- 1. Draai de contactsleutel in de stand AAN om de motor te starten (zie Figuur 17).
- Zet de hendel in de stand die overeenstemt met de gewenste maaihoogte (zie Figuur 15). Als u lang of dik gras moet maaien, maait u het gras eerst in de hoogste stand om het maaidek vervolgens tot een lagere stand te laten zakken.
- 3. Zet de gasklephendel in de stand TRAAG (zie Figuur 7).
- 4. Zet de bladrotatieknop traag in de stand AAN (zie Figuur 8).
- 5. Duw het rijsnelheidspedaal in de gewenste snelheidsstand (zie Figuur 13).
  - NB: Als u zwaar gras maait of een grasvanger gebruikt kiest u met het rijsnelheidspedaal de laagste snelheid.
- Zet de gasklephendel in de stand SNEL (zie Figuur 7).
   Als u sneller of trager moet rijden brengt u de zitmaaier tot stilstand en beweegt u de rijsnelheidspedaal in een andere snelheidsstand.
- Vergewis u ervan dat het maairesultaat nog altijd correct is. Nadat u een korte afstand gemaaid hebt, kijkt u naar het gemaaide gebied. Raadpleeg een erkende dealer als het maaidek niet horizontaal snijdt.

# WAARSCHUWING

Om de machine beter onder controle te kunnen houden kiest u een veilige snelheid.



#### Alvorens de motor te starten

#### **CONTROLEER HET OLIEPEIL**

NB: De motor werd met olie gevuld voor hij de fabriek verliet. Controleer het oliepeil. Vul indien nodig olie bij. Zie de instructies van de motorfabrikant voor het te gebruiken type olie en brandstof.

- Zorg ervoor dat de zitmaaier horizontaal staat.
   NB: Controleer het oliepeil niet terwijl de motor draait.
- 2. Controleer het oliepeil. Volg de procedure die in de instructies van de motorfabrikant wordt beschreven.
- 3. Indien nodig vult u olie bij tot aan de markering VOL op de peilstaaf. Vul niet te veel olie bij.

#### **BRANDSTOF BIJVULLEN**

## **A WAARSCHUWING**

Gebruik altijd een veiligheidsreservoir voor brandstof. Rook niet wanneer u de brandstoftank bijvult met brandstof. Vul geen brandstof bij als u zich in een gesloten ruimte bevindt. Voor u brandstof bijvult, zet u de motor af en laat u de motor meerdere minuten afkoelen.

- Verwijder de dop (1) van de brandstoftank (zie Figuur 18).
- 2. Vul de brandstoftank (2) tot aan de markering VOL (3) met normale loodvrije benzine.

NB: Gebruik geen loodvrije super benzine. Zorg ervoor dat de benzine vers en niet vervuild is. Loodhoudende benzine veroorzaakt grotere afzettingen en doet de levensduur van de kleppen afnemen.

#### De motor starten

# **A WAARSCHUWING**

Het elektrische systeem omvat een systeem dat de aanwezigheid van de bestuurder nagaat via een sensorschakelaar voor de bestuurdersstoel. Die onderdelen melden aan het elektrische systeem of de bestuurder op de bestuurdersstoel zit. Als de bestuurder van de stoel opstaat, schakelt het systeem de motor uit. Zorg er voor uw eigen veiligheid steeds voor dat dit systeem correct functioneert.

NB: De motor werd met olie gevuld voor hij de fabriek verliet. Controleer het oliepeil. Vul indien nodig olie bij. Zie de instructies van de motorfabrikant voor het te gebruiken type olie en brandstof.

- 1. Duw het koppelings-/rempedaal volledig naar voren. Houd uw voet op het pedaal.
- 2. Zorg ervoor dat het rijsnelheidspedaal in de VRIJLOOPstand staat.
- 3. Zorg ervoor dat de bladrotatieknop in de stand UIT staat.
- 4. Beweeg de gasklephendel volledig naar voren tot in de stand CHOKE of SNEL.
- 5. Draai de contactsleutel in de stand START (zie Figuur 17).

NB: Als de motor na vier of vijf pogingen niet aanslaat, zet u de gasklephendel in de stand SNEL. Probeer nogmaals om de motor te starten. Als de motor niet wil starten raadpleegt u het SCHEMA VOOR HET OPLOSSEN VAN PROBLEMEN.

- 6. Zet de gasklephendel traag in de stand TRAAG.
- 7. Om een motor te starten die al warm is, zet u de gasklephendel in een stand tussen SNEL en TRAAG.



#### De zitmaaier gebruiken op hellingen

# **WAARSCHUWING**

Rijdt geen hellingen op of af die te stijl zijn om recht achteruit op te rijden. Rijdt met de zitmaaier nooit overdwars over een helling.

- Voor u een helling op- of afrijdt zet u de rijsnelheidspedaalhendel op de laagste snelheid.
- 2. Stop niet op een helling en verander er ook niet van snelheid. Als u moet stoppen drukt u snel het koppelings-/rempedaal naar voren en activeert u de parkeerrem.
- 3. Als u opnieuw wil starten vergewist u zich ervan dat de snelheidsregelaar op de laagste snelheid staat.
  - Zet de gasklephendel traag in de stand TRAAG.
  - b. Duw traag de rijsnelheidspedaal in.
- 4. Als u op een helling moet stoppen of starten, moet u altijd voldoende plaats hebben om de zitmaaier te laten rollen wanneer u de rem uitschakelt en de koppeling activeert.
- Wees erg voorzichtig als u op een helling van richting verandert. Wanneer u op een helling rijdt of op een helling draait, zet u de gasklephendel in de stand TRAAG om ongevallen te helpen voorkomen.

# Tips voor het maaien en opvangen van gras

- Om een gazon er beter gemaaid uit te laten zien controleert u of het maaidek waterpas staat. Raadpleeg een erkende dealer.
- Om het maaidek mooi horizontaal te laten maaien zorgt u ervoor dat de banden de correcte bandenspanning hebben.
- Controleer het maaiblad telkens wanneer u de zitmaaier gebruikt. Als het blad gebogen of beschadigd is, vervangt u het meteen. Vergewis er u ook van dat de moer van het blad stevig vastzit.
- 4. Houd het blad/de bladen scherp. Afgesleten bladen zorgen ervoor dat het uiteinde van het gras bruin wordt.
- Maai geen gras dat nat is en vang ook geen nat gras op. Nat gras kan niet naar behoren worden afgevoerd. Laat het gras drogen voor u het maait.
- 6. Gebruik de linkerkant van het maaidek om het gras langs een object te maaien.
- Voer het gemaaide gras af op het gemaaide gebied. Het resultaat is een gelijkmatigere afvoer van gemaaid gras.

- 8. Wanneer u een grote oppervlakte maait, begint u met naar rechts te draaien zodat het gemaaide gras weg van struiken, omheiningen, oprijlanen, enz. wordt afgevoerd. Na een of twee rondjes maait u in de tegenovergestelde richting en draait u naar links tot u klaar bent.
- Als het gras erg lang is, maait u het in twee keer om de motor minder te belasten. Maai een eerste keer met het maaidek in de hoogste stand en laat het maaidek vervolgens zakken voor de tweede beurt.
- Voor betere motorprestaties en een gelijkmatige afvoer van gemaaid gras laat u de motor altijd draaien met de gasklephendel in de stand SNEL.
- 11. Wanneer u een grasvanger gebruikt laat u de motor draaien met de gasklephendel in de stand SNEL en kiest u met het rijsnelheidspedaal een lage rijsnelheid.
- Voor betere maaiprestaties en een kwalitatief maairesultaat zet u het rijsnelheidspedaal in een van de tragere standen.
- 13. Maak na elk gebruik de onder- en bovenkant van het maaidek schoon voor betere prestaties. Als het maaidek schoon is helpt dat ook branden te voorkomen.

### Tips voor het mulchen

Als u een mulchhulpstuk gebruikt wordt het gras in erg kleine stukjes gesneden. Die kleine stukjes breken snel af. Omdat de voedingsstoffen naar de bodem terugkeren heeft uw gazon minder meststof nodig. Om het gras correct te mulchen volgt u de onderstaande stappen.

- Zet de gasklephendel in de stand SNEL. Laat de zitmaaier met een lage snelheid rijden. Als de rijsnelheid te hoog is zal het maairesultaat niet gelijkmatig zijn.
- Zorg ervoor dat het blad altijd scherp is. Een bot blad zorgt ervoor dat het uiteinde van het gras bruin wordt.
- 3. Vergewis u ervan dat het gras droog is. Nat gras is moeilijk te maaien.
- 4. Stel de hoogte van het maaidek zo in dat alleen het bovenste derde van het gras wordt weggemaaid. Als het gras te lang is stelt u de hoogte van het maaidek in op de hoogste stand. Vervolgens laat u het maaidek zakken voor een tweede maaibeurt. Maai ook met slechts de helft van de maaidekbreedte in plaats van de volledige breedte te gebruiken.
- Maak de onderkant van het maaidek schoon. Gras en ander afvalmateriaal kunnen er de oorzaak van zijn dat de zitmaaier niet naar behoren werkt.
- 6. Als het gras snel groeit, mulcht u vaker.
- 7. Als het resultaat op een bepaalde plaats beter moet zijn, mulcht u een tweede keer.

# **Onderhoud**



#### ZITMAAIER EN MAAIDEK

#### Om de 8 uur of dagelijks

Controleer het veiligheidsvergrendelsysteem

Verwijder het vuil van de zitmaaier en het maaidek

Verwijder het vuil uit de motorruimte

#### Om de 25 uur of jaarlijks \*

Controleer de bandenspanning

Controleer de stoptijd van de maaibladen

Controleer de zitmaaier en het maaidek op losse bevestigingsmiddelen

#### Om de 50 uur of jaarlijks \*

Reinig de accu en kabels

Controleer de remwerking van de zitmaaier

#### Raadpleeg uw dealer jaarlijks om

Smeer de zitmaaier en het maaidek

Controleer de maaibladen \*\*

- \* Welke als eerste komt
- \*\* Controleer de bladen vaker op plaatsen met zandige bodem of in zeer stoffige omgevingen.

#### MOTOR

#### De eerste 5 uren

De motorolie verversen

#### Om de 8 uur of dagelijks

Controleer het oliepeil van de motor

#### Om de 25 uur of jaarlijks \*

Reinig het motorluchtfilter en het voorfilter \*\*

#### Om de 50 uur of jaarlijks \*

Ververs de motorolie

Vervang het oliefilter

#### Jaarlijks

Vervang het luchtfilter

Vervang het voorfilter

#### Raadpleeg uw dealer jaarlijks om

Inspecteer de geluiddemper en vonkenvanger

Vervang de bougie

Vervang het brandstoffilter

Reinig het luchtkoelsysteem van de motor

- \* Welke als eerste komt
- \*\* In stoffige omgevingen of als vuil in de lucht aanwezig is, moet u vaker reinigen.

# De rem controleren en afregelen

- 1. De aandrijvingsrem bevindt zich rechts van de versnellingsbak (zie Figuur 19).
- 2. Zorg ervoor dat de parkeerrem geactiveerd is (Figuur 14) en dat de ontkoppeling van de automatische transmissie in de stand DUWEN staat (zie B, Figuur 11).
- 3. Probeer de zitmaaier voort te duwen. Als de achterste wielen draaien regelt u de remblokken als volgt af:
  - a. Deactiveer de parkeerrem.
  - b. Verwijder de veer (1) van de remarm en de splitpen(2) waarmee de kroonmoer (3) is bevestigd.
  - c. Steek een spleetmeter van 0,020 inch tussen de remrotor en de bovenste remschuifhouder, en regel de rem vervolgens af door de kroonmoer met de vingers vaster of losser te draaien.

- d. Breng een nieuwe splitpen aan om de kroonmoer vast te zetten en installeer vervolgens de veer van de remarm.
- e. Activeer de parkeerrem.
- f. Probeer de zitmaaier voort te duwen. Als de achterste wielen niet draaien is de rem correct afgeregeld.
- g. Deactiveer de parkeerrem.

## **A WAARSCHUWING**

Als u de rem niet correct af kan regelen vervangt u de remblokken. Voor de juiste vervangingsonderdelen en hulp kan u bij een erkend servicecenter terecht.

# **Onderhoud**



### De accu verwijderen

Om de accu op te laden of schoon te maken haalt u de accu als volgt uit de zitmaaier.

## **A WAARSCHUWING**

Om vonken te voorkomen bevestigt u eerst de rode kabel op de positieve (+) pool voor u de negatieve (-) zwarte kabel aansluit.

## **A WAARSCHUWING**

De accu bevat zwavelzuur dat schadelijk is voor de huid, ogen en kleding. Als het zuur op uw lichaam of kleding terechtkomt moet u het met water wegwassen.

- Verwijder de twee schroeven (1) en het accudeksel (2) (zie Figuur 6).
- 2. Maak de zwarte kabel (8) los van de negatieve (-) pool.
- 3. Maak de rode kabel (6) los van de positieve (+) pool.
- 4. Om de accubeugel (4) los te maken drukt u het laagste uiteinde van de accubeugel naar binnen.
- 5. Verwijder de accu (3) uit de opening tussen de motor en het onderstel van de stoel.

# De accu opladen

# **A WAARSCHUWING**

Rook niet wanneer u de accu oplaadt. Houd de accu uit de buurt van vonken. De dampen van het accuzuur kunnen een explosie veroorzaken.

- 1. Voor u de accu (3) oplaadt moet u hem uit de zitmaaier halen (zie Figuur 6).
- Gebruik een acculader van 12 volt om de accu op te laden. Laad de accu op met een laadsnelheid van 6 ampère per uur. Als u geen acculader hebt, laat u de acculader opladen in een erkend servicecenter.
- 3. Plaats de accu weer in de zitmaaier.

4. Sluit de rode kabel met het bevestigingsmateriaal (7) aan op de positieve (+) pool.

# WAARSCHUWING

Om vonken te voorkomen bevestigt u eerst de rode kabel op de positieve (+) pool voor u de negatieve (-) zwarte kabel aansluit.

- 5. Sluit de zwarte kabel (8) met het bevestigings-materiaal (7) aan op de negatieve (-) pool.
- 6. Maak de accubeugel (4) weer vast.
- 7. Installeer het accudeksel (2) met twee schroeven (1).

## De dieptemeterwielen afregelen

BELANGRIJK: Voor u de dieptemeterwielen afregelt moet u het volgende doen. Zorg ervoor dat het maaidek waterpas staat. Zorg ervoor dat de maaihoogte is ingesteld op de hoogte die u voor uw gazon wenst. Maai een kort eindje van een vlak, horizontaal gebied en bekijk het maairesultaat. Raadpleeg een erkende dealer als het maaidek niet horizontaal snijdt.

- 1. Verwijder de moer, de bout, de buis en het dieptemeterwiel van de beugel.
- 2. Zet de hendel in de stand die overeenstemt met de gewenste maaihoogte (zie Figuur 15).
- 3. Maai een kort eindje van een vlak gebied en controleer of het maairesultaat perfect horizontaal is.
- Breng de dieptemeterwielen aan in het gat van de dieptemeterwielbeugel waar de dieptemeter zich het dichtste bij de grond bevindt zonder de grond te raken (zie Figuur 20 en de onderstaande tabel).

Wiel vooraan (A, Fig. 20)		Wielen achteraan (B, Fig. 20)	
Nummer van gat in beugel	Stand van hendel van hefsysteem	Nummer van gat in beugel	Stand van hendel van hefsysteem
1	1,2,3	1	1
2	4,5,6	2	2
		3	4,5,6

Bevestig het dieptemeterwiel, de buis en de bout met de moer op de beugel.

# **Onderhoud**



### **Smering**

Raadpleeg één keer per jaar een erkende dealer om de tractor en maaier te laten smeren.

# Regeling van de verklikker dat de zak vol is

Door de slotbout, sluitring en moer (1) omhoog te schuiven wordt de gevoeligheid in de zak verlaagd en gaat de zoemer later af (zie Figuur 38). Door de slotbout, sluitring en moer (1) omhoog te schuiven wordt de gevoeligheid in de zak verlaagd en gaat de zoemer later af.

- 1. Draai de slotbout, sluitring en moer los (1).
- 2. Schuif de slotbout, sluitring en moer hoger of lager op de hendel van de zoemer (2).
- 3. Draai de slotbout, sluitring en moer vast.

OPMERKING: Het kan nodig zijn om de verklikker die aangeeft dat de zak vol is bij te stellen naarmate de toestand van het gazon verandert.

### Berging

# **A WAARSCHUWING**

Berg de machine (met brandstof) nooit op in een afgesloten, slecht geventileerde ruimte. De kans bestaat dat benzinedampen in contact komen met een ontstekingsbron (zoals een geiser, boiler enz.) en een explosie veroorzaken. Brandstofdampen zijn ook giftig voor mens en dier.

# ALS U BRANDSTOF BEWAART OF APPARATUUR MET BRANDSTOF IN DE TANK

 Sla het niet op in de buurt van ovens, kachels, waterverwarmers of andere toestellen met waakvlammen of andere ontstekingsbronnen omdat ze benzinedampen kunnen ontsteken.

#### **APPARATUUR**

De accu zal langer meegaan als deze wordt verwijderd. Zet deze op een koele, droge plaats en laad deze één keer per maand volledig op. Als u de accu in de zitmaaier laat zitten, moet u minkabel loskoppelen.

#### **BRANDSTOFSYSTEEM**

Brandstof kan verschalen als het langer dan 30 dagen wordt bewaard. Verschaalde brandstof kunnen leiden tot zuur- en gomafzettingen in het brandstofsysteem of op essentiële carbureteuronderdelen. Om de brandstof vers te houden, kunt u Briggs & Stratton FUEL FIT® brandstofstabilisator gebruiken, dat als een vloeibare additief or een druppelconcentraatpatroon verkrijgbaar is.

U hoeft de benzine niet uit de motor af te tappen als een brandstofstabilisator volgens de instructies wordt toegevoegd. Laat de motor 2 minuten lopen zodat de stabilisator door het brandstofsysteem kan circuleren. De motor en de brandstof kunnen dan maximaal 24 maanden worden bewaard.

Als de benzine in de motor niet met een brandstofstabilisator is behandeld, moet het in een goedgekeurde bak worden afgetapt. Laat de motor lopen totdat het door gebrek aan brandstof stopt. Het gebruik van een brandstofstabilisator in de opslagcontainer wordt aanbevolen om de brandstof vers te houden.

#### **MOTOROLIE**

Ververs de motorolie als de motor nog warm is. Zie handleiding van motorleverancier.

#### Voor u het toestel start nadat het werd opgeborgen:

- Controleer het peil van alle vloeistoffen. Controleer alle onderhoudspunten.
- Voer alle aanbevolen controles en procedures in deze handleiding uit.
- Laat de motor enkele minuten warmlopen voordat u het toestel gebruikt.

# Vervangingsonderdelen bestellen

Als u een beroep wil doen op de garantie kan u uitsluitend bij onze erkende servicedealers terecht. Uw dichtstbijzijnde dealer vindt u via onze dealer-locatiekaart op www.BRIGGSandSTRATTON.com.





# Problemen met de zitmaaier oplossen

PROBLEEM	ZOEK NAAR	OPLOSSING	
	Rempedaal is niet ingedrukt.	Druk het rempedaal volledig in.	
	PTO-schakelaar (elektrische koppeling) staat in de stand AAN.	Zet de schakelaar in de stand UIT.	
	Snelheidsregelaar ingeschakeld.	Zet de knop in de stand VRIJ/UIT.	
	Geen brandstof meer.	Als de motor warm is, laat u hem afkoelen en vult u vervolgens brandstof bij.	
	Motor verzopen.	Schakel de choke uit.	
	Zekering is doorgeslagen.	Zie erkende dealer.	
De motor wil niet aanslaan of starten.	De polen van de batterij moeten worden schoongemaakt.	Zie De accu en kabels reinigen.	
	De batterij is leeg of stuk.	Accu opladen of vervangen.	
	Bedrading los of defect.	Controleer de bedrading visueel. Raadpleeg een erkende dealer als de draden gerafeld of gebroken zijn.	
	Solenoïde of startmotor defect.	Zie erkende dealer.	
	Schakelaar veiligheidsvergrendelsysteem defect.	Zie erkende dealer.	
	Water in brandstof.	Zie erkende dealer.	
	Benzine is oud of verschaald.	Zie erkende dealer.	
Motor is moeilijk te	Te rijke brandstofmengeling.	Maak luchtfilter schoon.	
starten of loopt niet goed.	Motor heeft een ander probleem.	Zie erkende dealer.	
	Laag oliepeil.	Controleer oliepeil en voeg olie toe indien nodig.	
Kloppende motor.	Verkeerde oliekwaliteit gebruikt.	Zie Tabel met aanbevolen oliesoorten.	
	De motor raakt oververhit.	Zie erkende dealer.	
Overdreven olieverbruik.	Verkeerde oliekwaliteit gebruikt.	Zie Tabel met aanbevolen oliesoorten.	
olleverbruik.	Te veel olie in oliecarter.	Tap overtollige motorolie af.	
Motoruitlaat is zwart.	Vuile luchtfilter.	Zie Luchtfilter onderhouden.	
	Choke dicht.	Open de choke.	
De motor loopt maar	Rijsnelheidspedalen niet ingedrukt.	Druk de pedalen in.	
	Ontgrendelingshendel van de transmissie staat in de stand DUWEN.	Zet de hendel in de stand RIJDEN.	
de zit maaier wil niet rijden.	Aandrijfriem van maaidek is gebroken.	Zie erkende dealer.	
rijueli.	Parkeerrem is ingeschakeld.	Zet de parkeerrem uit.	
	Tractieaandrijfriem is gebroken of slipt.	Zie erkende dealer.	

# Schema voor het oplossen van problemen



# Problemen met de zitmaaier oplossen (vervolg)

PROBLEEM	ZOEK NAAR	OPLOSSING
Rem houdt niet.	Rem binnenin versleten.	Zie erkende dealer.
	Stuurstangenmechanisme zit los.	Zie erkende dealer.
Zitmaaier is moeilijk of slecht te besturen.	Onjuiste bandenspanning.	Zie Bandenspanning controleren.
	Lagers van voorwielas zijn droog.	Zie erkende dealer.

# Problemen met het maaidek oplossen

PROBLEEM	ZOEK NAAR	OPLOSSING	
Het maaidek komt niet omhoog.	Stangenmechanisme van hefsysteem niet correct bevestigd of beschadigd.	Zie erkende dealer.	
Maaier maait niet gelijk.	Maaidek niet waterpas.	Zie erkende dealer.	
	De banden van de zitmaaier zijn niet goed opgeblazen.	Zie Bandenspanning controleren.	
Manimanultantuist	Motorsnelheid te laag.	Geef volgas.	
Maairesultaat ziet er onafgewerkt uit.	Rijsnelheid te hoog.	Rij trager.	
	Zitmaaier heeft een ander probleem.	Zie erkende dealer.	
	Motorsnelheid te laag.	Geef volgas.	
	Rijsnelheid te hoog.	Rij trager.	
De motor valt gemakkelijk stil tijdens het maaien.	Vuil of verstopt luchtfilter.	Zie Luchtfilter onderhouden.	
	Maaihoogte te laag ingesteld.	Stel de maaihoogte bij de eerste maaibeurt van lang gras in op de hoogste stand.	
	Afvoeropening is geblokkeerd.	Maai met de grasafvoer naar het reeds gemaaide gedeelte gericht.	
	Motor niet op bedrijfstemperatuur.	Laat de motor een aantal minuten warmdraaien.	
	De maaier wordt gestart in lang gras.	Start de motor op een plaats zonder lang gras.	
Zitmaaier trilt sterk.	Zitmaaier heeft een ander probleem.	Zie erkende dealer.	
De motor loopt en de zitmaaier rijdt, maar	PTO is niet ingeschakeld.	Schakel de PTO in.	
de maaier wil niet rijden.	Zitmaaier heeft een ander probleem.	Zie erkende dealer.	

#### BRIGGS & STRATTON POWER PRODUCTS GROUP, L.L.C. GARANTIEBELEID VOOR EIGENAREN

#### **BEPERKTE GARANTIE**

Briggs & Stratton Power Products Group, LLC zal alle onderdelen van het apparaat met materiaal- en/of fabricagefouten gratis repareren en/of vervangen. Briggs & Stratton Corporation zal alle onderdelen van de Briggs and Stratton motor\* met materiaal- en/of fabricagefouten gratis repareren en/of vervangen. Transportkosten voor producten die worden teruggestuurd ter reparatie of vervanging onder deze garantie komen voor rekening van de koper. Deze garantie is van kracht gedurende de onderstaande perioden en onderworpen aan de onderstaande voorwaarden. Voor garantieservice kunt u de dichtstbijzijnde erkende servicedealer vinden met behulp van de dealerzoekfunctie op www.BriggsandStratton.com.

Er wordt geen andere expliciete garantie afgegeven. Impliciete garanties, inclusief voor verkoopbaarheid en geschiktheid voor een bepaald doel, zijn beperkt tot één jaar na aankoop of in de wettelijke toegestane mate. Aansprakelijkheid voor incidentele of gevolgschade wordt uitgesloten voorzover dit wettelijk toegestaan is.

Sommmige staten of landen staan geen beperkingen toe over de periode waarin een impliciete garantie geldig is, en sommige staten of landen staan geen uitsluiting of beperking van incidentele of gevolgschade toe, zodat de bovenstaande beperking en uitsluitingen mogelijk niet op u van toepassing zijn. Deze garantie geeft u specifieke wettelijke rechten en u kunt eveneens andere rechten hebben per staat of per land verschillen.

#### **GARANTIEPERIODE**

<u>Item</u>	Consumentengebruik	Commercieel gebruik:
Apparatuur	2 jaar	90 dagen
Motor*	2 jaar	90 dagen
Batterij	1 jaar	1 jaar

De garantieperiode start op de datum van aankoop door de eerste consument (detailhandel) of commerciële eindgebruiker en is geldig gedurende de hierboven vermelde periode. "Consumentengebruik" betekent persoonlijk huishoudelijk gebruik door een particuliere consument. "Commercieel gebruik" betekent ieder ander gebruik, inclusief het gebruik voor commerciële huurdoeleinden of voor het genereren van inkomen. Zodra het product commercieel is gebruikt, zal het daarna in het kader van deze garantie worden beschouwd als commercieel gebruik.

Er is geen garantieregistratie vereist om een garantie op Briggs & Stratton-producten te krijgen. Bewaar uw kwitantie als aankoopbewijs. Als u geen bewijs kunt leveren van de oorspronkelijke datum op het moment waarop u om garantieservice verzoekt, zal de productiedatum van het product worden gebruikt om te bepalen of het product onder de garantie valt.

#### **OVER UW GARANTIE**

U zijn altijd bereid reparaties uit te voeren die onder de garantie vallen en verontschuldigen ons bij voorbaat bij u voor het eventuele ongemak. Garantieservice wordt alleen verleend door servicedealers die door Briggs & Stratton of BSPPG, LLC zijn

De meeste reparaties die onder de garantie vallen, worden routinematig afgehandeld, maar aan bepaalde garantieverzoeken kan soms niet worden voldaan. Deze garantie geldt alleen voor materiaal- en/of fabricagefouten. Het geldt niet voor schade die is veroorzaakt door verkeerd gebruik of misbruik, verkeerd onderhoud of reparatie, normale slijtage of het gebruik van verschaalde of niet-goedgekeurde brandstof.

Verkeerd gebruik en misbruik - Het juiste, bedoelde gebruik van dit product wordt beschreven in de gebruikershandleiding. Als u het product gebruikt op een manier die niet is beschreven in de gebruikershandleiding of als u het product gebruikt nadat het is beschadigd, vervalt uw garantie. Garantie is niet toegestaan als het serienummer op het product is verwijderd of als het product op een of andere manier is gewijzigd of aangepast, of als het product blijkt te zijn mishandeld zoals herkenbaar is aan inslagschade of beschadiging door water/chemische corrosie.

Verkeerd onderhoud of reparatie - Dit product moet worden onderhouden volgens de procedures en schema's in de gebruikershandleiding en voor service- en reparatiewerkzaamheden moeten originele Briggs & Stratton-onderdelen worden gebruikt. Schade die is veroorzaakt door gebrekkig onderhoud of het gebruik van niet-originele onderdelen valt niet onder de garantie.

Normale slijtage - Net zoals alle mechanische apparaten is ook uw apparaat onderhevig aan slijtage zelfs als het goed wordt onderhouden. Deze garantie dekt de reparatie niet wanneer de levensduur van een onderdeel of het apparaat door normaal gebruik is verstreken. Onderhouds- en aan slijtage onderhevige onderdelen zijn bijvoorbeeld filters, riemen, snijbladen en remblokken (met uitzondering van motorremblokken). Deze vallen niet onder de garantie als het om slijtagekenmerken gaat, maar wel als er sprake is van materiaal- en/of fabricagefouten.

Verschaalde brandstof - Om goed te werken, heeft dit product brandstof nodig dat voldoet aan de specificaties in de gebruikershandleiding. Schade die is veroorzaakt door verschaalde brandstof (lekkage van de carburateur, verstopte brandstofslangen, klevende kleppen etc) vallen niet onder de garantie.

<sup>\*</sup> Geldt alleen voor Briggs and Stratton-motoren. De garantie voor niet-Briggs and Stratton-motoren wordt gegeven door de motorfabrikant.





Illustracje3
Bezpieczeństwo użytkownika
Montaż
Funkcje i regulatory17
Użytkowanie
Konserwacja
Wykrywanie i Usuwanie Usterek26
Ograniczona Gwarancja28
Specyfikacie



### ZAPOZNAJ SIĘ ZE SWOIM NOWYM NABYTKIEM

Dokładne zapoznanie się z działaniem oraz budową kosiarki/ciągniczka jest gwarancją jej długotwałej, bezawaryjnej pracy Czytając niniejszą instrukcję porównuj tekst z zamieszczonymi rysunkami. Zapoznaj się z rozmieszczeniem oraz funkcją wszystkich układów sterowania. Aby uniknąć wypadków stosuj się do instrukcji obsługi oraz przestrzegaj podanych zasad bezpieczeństwa. Zachowaj niniejszą instrukcję obsługi.

Obowiązkiem właściciela kosiarki/ciągniczka jest stosowanie się do wszystkich zaleceń zawartych w niniejszej instrukcji obsługi.

# **A** OSTRZEŻENIE

Zwróć szczególną uwagę na ten symbol oznaczający ważną zasadę bezpieczeństwa. Symbol ten oznacza: "Uwaga! Ostrożnie! Niebezpieczeństwo Dla Zdrowia Lub Życia".

# **▲** OSTRZEŻENIE

Nieostrożna obsługa kosiarki może skończyć się amputacją kończyn lub obrażeniami spowodowanymi przez przedmioty wyrzucone spod wirujących części maszyny Niestosowanie się do następujących instrukcji bezpieczeństwa obsługi może skończyć się śmiercią lub kalectwem operatora lub innych osób znajdujących się w pobliżu kosiarki.

### KOSIARKI/CIĄGNICZKI Z WIRUJĄCYM ZESTAWEM OSTRZY TNĄCYCH

#### Przygotowanie

- Dokładnie zapoznaj się z instrukcjami. Zapoznaj się z układami sterowania oraz właściwym użytkowaniem maszyny.
- Nigdy nie pozwól dzieciom lub osobom nieznającym zasad obsługi na używanie kosiarki. Lokalne przepisy mogą ograniczać dopuszczalny wiek osób uprawnionych do używania kosiarki.
- Nigdy nie koś trawy gdy w pobliżu znajdują się zwierzęta domowe, inne osoby a zwłaszcza dzieci.
- Pamiętaj o tym, że osobą odpowiedzialną za szkody wyrządzone zdrowiu lub własności innych osób jest operator/właściciel kosiarki.

- 5. Nie woź pasażerów.
- Wszystkie osoby chcące używać kosiarki powinny przejść praktyczny, zawodowy kurs obsługi. Kurs taki powinien koncentrować się na:
  - a. konieczności zachowania uwagi i ostrożności w trakcie obsługi/użytkowania ciągniczka-kosiarki;
  - b. podkreślenia, że same hamulce nie zapobiegną wpadnięciu lub wyjściu z poślizgu w sytuacji gdy koszenie odbywa się na pochyłości Główne przyczyny utracenia kontroli nad kosiarką w trakcie pracy to:
    - niewystarczająca przyczepność kół;
    - zbyt duża prędkość jazdy;
    - niewystarczająca zdolność hamowania;
    - używany model kosiarki jest nieodpowiedni dla wykonywanej pracy;
    - nieświadomość wpływu warunków terenu na którym pracuje kosiarkana na zachowanie się maszyny a zwlaszcza w przypadku pracy na pochyłości:
    - niewłaściwe rozłożenie obciążenia lub sposób holowania.

#### Przygotowanie do pracy

- Podczas koszenia zawsze noś solidne buty i długie spodnie. Nie pracuj na kosiarce w sandałach lub na bosaka.
- Uważnie sprawdź teren na którym będziesz kosił usuń wszystkie lużne obiekty lub przedmioty, które mogą zostać wyrzucone spod wirujących łopatek.
- 3. OSTRZEŻENIE-paliwo jest łatwopalne.
  - a. Przechowuj paliwo tylko w pojemnikach specjalnie do tego przeznaczonych.
  - b. Napełniaj zbiorniki paliwa na wolnym powietrzu i nie pal w trakcie tankowania.
    c. Uzupełnij paliwo przed włączeniem silnika. Nigdy nie
  - Uzupełnij paliwo przed włączeniem silnika. Nigdy nie odkręcaj korka zbiornika paliwa lub nie dolewaj paliwa gdy silnik pracuje lub gdy jest gorący.
  - gdy silnik pracuje lub gdy jest gorący.
    d. Jeśli nastąpił wyciek paliwa nie próbuj włączać silnika; przemieść kosiarkę z dala od rozlanego paliwa eliminując w ten sposób możliwość samozapalenia się oparów paliwa w miejscu rozlania.
  - e. Dokręć szczelnie wszystkie korki wlewowe zbiorników paliwa.
- 4. Wymień niepełnosprawne tłumiki.
- Przed użyciem kosiarki sprawdź wzrokowo stan łopatek tnących, śrub mocujących łopatki oraz całego zespołu tnącego. Wymień bezzwłocznie zużyte lub zniszczone łopatki lub śruby w zespole tnącym w celu zachowaniajego prawidłowego wyważenia zespołu.
- W przypadku kosiarek wyposażonych w zestawy wielu łopatek tnących zachowaj ostrożność ponieważ obrót jednego ostrza powoduje obrót pozostałych ostrzy.



#### Użytkowanie

- Nie włączaj silnika w pomieszczeniach zamkniętych gdzie istnieje niebezpieczeństwo powstania znacznych koncentracji tlenku wegla.
- Koś tylko w dzień lub przy dobrym oświetleniu sztucznym.
- Przed włączeniem śilnika wysprzęglij/odłącz wszystkie przeniesienia napędu do ostrzy tnących oraz przełącz skrzynię biegów na luz.
- Nie używaj na terenach o pochyłości większej niż 10 stopni.
- Pamiętaj nie ma czegoś takiego jak "bezpieczne" zbocze. Praca na trawiastych zboczach wymaga szczególnej ostrożności. Aby zapobiec przewróceniu się kosiarki:
  - a. nie zatrzymuj się lub nie ruszaj gwałtownie gdy jedziesz z góry lub pod górę;
  - wciskaj lub zwalniaj sprzęgło powoli; nigdy nie przerzucaj na luz a zwłaszcza gdy jedziesz w dół;
  - utrzymuj mała prędkość na zboczach i podczas wykonywania ciasnych skrętów;
  - d. uważaj na wyboje, dziury i inne przeszkody terenowe;
  - nigdy nie koś wzdłuż zbocza chyba, że model Twojej kosiarki jest specjalnie przeznaczony do tego rodzaju pracy.
- Zachowaj ostrożność przy holowaniu lub przy używaniu sprzętu ciężkiego.
  - a. Przy holowaniu używaj tylko przeznaczonych do tego punktów w belce zaczepowej/ holowniczej.
  - Ögranicz wagę holowanych úrządzeń do takiej nad którą możesz zachować kontrolę.
  - Nie wykonuj ostrych zakrętów. Zachowaj ostrożność jadąc na biegu wstecznym.
  - Śtosuj przeciwciężary lub obciązniki kół (kołodzieje) tam gdzie jest to wyraźnie powiedziane w Instrukcji Obsługi Dla Użytkownika.
- Zachowaj ostrożnośc przy przejeżdżaniu przez drogi/ulice.
- przez drogi/ulice.

  8. Zatrzymaj lopatki tnące przy jeździe po terenie innym aniżeli trawiasty.
- Używając jakichkolwiek dodatkowych urządzeń/przystawek przeznaczonych do pracy z kosiarką nigdy nie zwracaj części urządzenia wyrzucającą przerabiany materiał w kierunku osób stojących w pobliżu i nie pozwalaj zbiliżać się nikomu do maszyny w trakcie jej pracy.
- 10. Nigdy nie używaj koślarki ze zniszczonymi/ zużytymi osłonami lub bez zamontowanych osłon.
- Nie zmieniaj fabrycznych ustawień regulatora silnika ani nie przeciążaj go zbyt wysokimi obrotami. Praca przy nadmiernie wysokich obrotach silnika może zwiększyć możliwość wypadków.
- 12. Przed zejściem z kosiarki:
  - a. rozłącz wałek przekaźnikowy poboru mocy oraz obniż/opuść wszystkie dołączone przystawki;
  - b. wrzuć na luz i zaciągnij hamulec ręczny;
  - c. wyłącz silnik i wyciągnij kluczyk .

- Odłącz przeniesienie napędu do przystawek, zatrzymaj silnik, odłącz kable świec lub wyciągnij kluczyki ze stacyjki:
  - a. przed usunięciem zanieczyszczeń lub czyszczeniem rynienki zsypowej wyrzucającej przerobiony materiał;
  - b. przed sprawdzaniem, czyszczeniem lub pracą na ksiarce:
  - c. po uderzeniu w przeszkodę. Sprawdź czy kosiarka nie odniosła uszkodzeń przed ponownym podieciem pracy;
  - d. jeśli wystąpią nienormalne wibracje w trakcie pracy(sprawdź natychmiast).
- 14. Rozłącz przeniesienie napędu do przystawek przed transportem maszyny lub gdy nie jest używana.
- Zatrzymaj silnik i odłącz przeniesienie napędu do przystawek:
  - a. przed tankowaniem;
  - b. przed usnunięciem chwytacza trawy;
  - przed regulowaniem wyśokości opuszczanych przystawek/części chyba, że regulacji można dokonać za pomocą urządzeń kontrolnych dostępnych z siodełka kierowcy.
- 16. Zmniejsz ustawienie przepustnicy gdy silnik, po wyłączeniu go, zwalnia obroty oraz, jeśli silnik wyposażony jest w zawór odcinający paliwo, wyłącz dopływ paliwa po zakończeniu koszenia.
- 17. Przed włączeniem biegu wstecznego jak też w trakcie cofania popatrz do tyłu i w dół czy nie stoją tam dzieci.
- 18. Zachowaj szczególną ostrożność przy zbliżaniu się do drzew, krzaków, zakrętów zza których nie możesz zobaczyć co znajduje się poza nimi lub do innych przeszkód ograniczających widoczność.

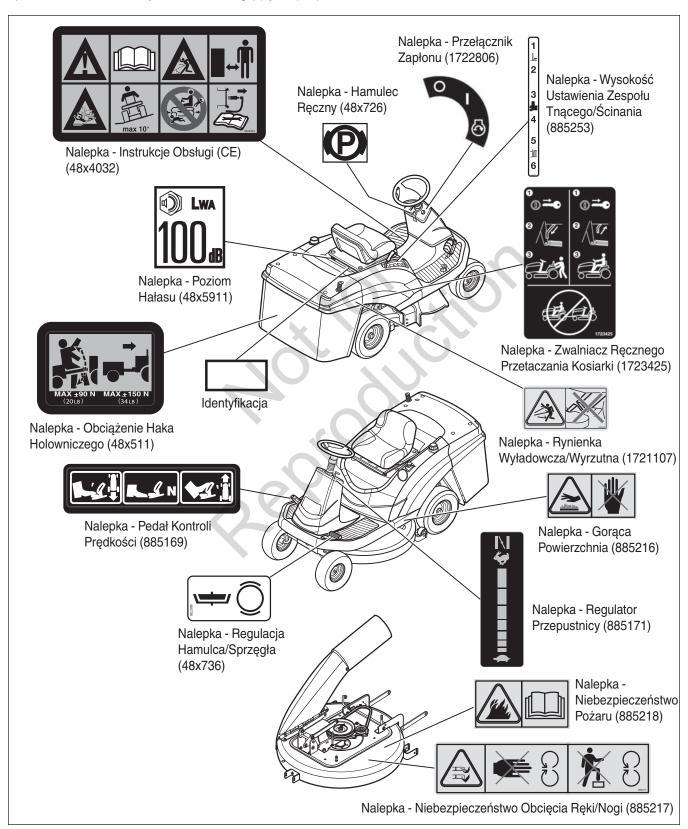
#### Konserwacja i Garażowanie

- 1. W przypadku kosiarek wyposażonych w zestawy wielu łopatek tnących zachowaj ostrożność ponieważ obrót jednej łopatki powoduje obrót pozostałych ostrzy.
- Gdy kosiarka jest pozóstawiona bez dozoru lub garażowana obniż zestaw lopatek tnących chyba, że istnieje możliwość ich mechanicznego zabezpieczenia przed obrotem.
- Úpewnij się, że wszystkie nakrętki, śruby i podkładki są mocno dokręcone.
- Nigdy nie garażuj maszyny z paliwem w zbiorniku w pomieszczeniu zamkniętym gdzie istnieje niebezpieczeństwo zetknięcia się oparów paliwa z otwartym ogniem lub iskrą.
- Poczekaj aż silnik ochłodzi się zupełnie przed zaparkowaniem kosiarki w pomieszczeniu zamkniętym.
- Aby zmniejszyć ryzyko pożaru utrzymuj silnik, tłumiki, akumulator oraz zbiorniki z paliwem wolne od zanieczyszczeń, trawy, liści lub nadmiernej ilości smaru.
- Często sprawdzaj czy chwytacz trawy nie zdradza śladów zużycia lub defektów.
- Ze względów bezpieczeństwa niezwłocznie wymień zniszczone lub zużyte części.
- Jeśli zachodzi konieczność opróżnienia zbiornika paliwa należy to wykonać na otwartym powietrzu.



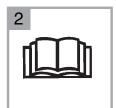
Uważnie przeczytaj i stosuj się do informacji zamieszczonych na wszystkich nalepkach informacyjnych i ostrzegawczych. Niestosowanie się do ostrzeżeń i informacji zamieszczonych na nalepkach może doprowadzić do zniszczenia sprzętu lub spowodować obrażenia fizyczne osób obsługujących sprzęt.

UWAGA: Jeśli którakolwiek z tych nalepek zostanie zgubiona lub zniszczona należy ją niezwłocznie wymienić na nową. Poinformuj się u swojego dealer'a w sprawie nabycia nowych nalepek.































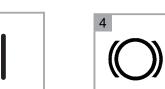






3



















WAŻNE: Następujące symbole umieszczone są na kosiarce lub na dokumentacji dostarczonej wraz z kosiarką. Zanim zaczniesz używać kosiarki, zrozum i zapamiętaj znaczenie każdego z tych symboli.

#### Symbole Ostrzegające Przed Niebezpieczeństwem

- WAŻNE: Zapoznaj Się Z Instrukcją Obsługi Dla Użytkownika Przed Rozpoczęciem Pracy Na Kosiarce.
- OSTRZEŻENIE: Przedmioty Wyrzucane Spod Kosiarki Nie Pozwalaj Zbliżać Się Osobom Postronnym Do Maszyny. Zapoznaj Się Z Instrukcją Dla Użytkowanika Przed Przystąpieniem Do Pracy Na Kosiarce.
- OSTRZEŻENIE: Nie Koś Na Zboczach O Pochyleniu Większym Niż 10 Stopni.
- OSTRZEŻENIE: Trzymaj Osoby Postronne A Zwłaszcza Dzieci Z Dala Od Kosiarki.
- NIEBEZPIECZEŃSTWO: Nie Zbliżaj Się Do Łopatek Tnących Kosiarki Kiedy Silnik Pracuje.
- NIEBEZPIECZEŃSTWO: Trzymaj Ręce I Nogi Z Dala Od Wirujących Łopatek.
- NIEBEZPIECZEŃSTWO: Odłącz Kable Świec Przed Czynnościami Konserwacyjnymi.
- OSTRZEŻENIE: Gorąca Powierzchnia.
- OSTRZEŻENIE: Zachowaj Ostrożność Dołączając Lub Odłączając Akcesoria Przeznaczone Do Pracy Z Kosiarką.
- OSTRZEŻENIE: Niebezpieczeństwo Zmiażdżenia Palców.
- WAŻNE: W celu Wypoziomowania Platformy Roboczej Zapoznaj Się Z Instrukcjami W Instrukcji Obsługi Dla Użytkownika.
- NIEBEZPIECZEŃSTWO: Nie Zbliżaj Się Do Łopatek Tnących Kosiarki Kiedy Silnik Pracuje.
- OSTRZEŻENIE: Rynienka Wyładowcza/Wyrzutowa. Nie Używaj Jako Kolektora Przerabianego Materiału Jeśli Nie jest Zamontowana Rynienka Wyładowcza/Wyrzutowa.
- OSTRZEŻENIE: Niebezpieczeństwo Pożaru Materiał Przerabiany Przez Kosiarkę Jest Palny. Utrzymuj maszynę w czystości, wolną od zanieczyszczeń.

#### Symbole Oznaczające Urządzenia Sterowania I Regulacji

- Silnik Start
- Silnik Stop 2
- 3 Silnik Pracuje
- 4 OSTRZEŻENIE
- 5 Hamulec Reczny
- 6 Sprzegło
- 7 Powoli
- 8 Szybko
- 9 Dławik
- 10 Olej
- Kontrola Obrotów Łopatek Tnących 11
- 12 Paliwo

## Montaż



UWAGA: Wszystkie złącza znajdują się w torbie z częściami. Nie wyrzucaj żadnych części lub matertiałów dopóki maszyna nie zostanie całkowicie złożona.

Przed przystąpieniem do montażu lub czynności konserwacyjnych odłącz kable od świec.

## Zamontuj Przednich Kół

- Sprawdzić, czy trzon zaworu (1) jest skierowany na zewnątrz (zobacz Rysunek 1).
- 2. Wsunąć przednie koło (2) na zwrotnicę osi (3).
- Zamocować przednie koło (2) podkładkami (4 i 5) i zawleczką (6). Rozsunąć końcówki zawleczki, aby utrzymać przednie koło na trzpieniu.
- Jeśli dany model ma nakładki piasty (7), założyć nakładki piasty. Sprawdzić, czy podkładki utrzymują nakładki piasty w miejscu.
- 5. Powtórzyć te czynności po przeciwnej stronie.

## Zainstaluj Siodełko

- 1. Ostrożnie usuń plastykową torbę z siodełka.
- 2. Podnieś podporę siodełka (1) (zobacz Rysunek 2),
- Zrównaj otwory w siodełku (2) ze szczelinami w podporze siodełka.
- Złóż siodełko (2) z podporą (1) i dźwigienką regulującą ustawienie siodełka (3) używając podkładek (4) oraz śrub (5).
  - UWAGA: Załóż podkładki tylko po lewej stronie.
- Połącz skrzynkę przewodów (6) do przełącznika (7) pod siodełkiem.
- 6. Opuść siodełko do normalnej pozycji pracy.
- 7. Sprawdź jak działa regulacja ustawienia siodełka.
  - Jeśli siodełko wymaga regulacji pozycji podnieś dźwigienkę regulująca (3) w kierunku siodełka i przesuń siodełko do wymaganej pozycji.
  - Zwolnij dźwigienkę regulującą co spowoduje zablokowanie siodełka w wymaganym położeniu.

### **Montowanie Kierownicy**

- 1. Sprawdzić, czy przednie koła są ustawione do przodu, jak to pokazano na Rysunku 3.
- 2. Wsunąć harmonijkę (1, Rysunek 3) na konsolę.
- 3. Wsunąć drążek kierowniczy (2) do konsoli.
- Zamocować kierownicę (3) na drążku kierowniczym za pomocą wkrętu (4) i podkładki (5). Dokręcić dobrze wkręt, uważając, aby go nie przekręcić.
  - a. Pchnąć kierownicę. Drążek kierowniczy zablokuje się na wałku zębatym (6).
  - Pociągnąć kierownicę. Upewnić się, że drążek kierowniczy jest zablokowany we właściwej pozycji.
- 5. Zamocować płytę (7) i osłonę (8) na kierownicę.

### Zamontuj Kolektor Na Trawę

- 1. Nasuń dolną rurkę (1) na ramę kolektora (2) (zobacz Rysunek 4).
- 2. Zrównaj otwory w dolnej rurce z otworem w ramie.
- 3. Wsuń zawleczki (3) do otworów i zagnij na końcach mocując je w ten sposób do ramy.
- 4. Nasuń ramę na kolektor na trawę (4).
- 5. Zacisnij zaciski kolektora na ramie.
- 6. Ustaw pokrywę kolektora (5) w taki sposób aby zrównała się ona z otworami w ramie.
- 7. Za pomocą śrub (6) i (7) zamocuj boki oraz powierzchnię górną pokrywy do ramy kolektora.
- 8. Zamontuj rączkę/uchwyt kolektora (8) przez otwór w pokrywie i ramie.
- Zabezpiecz rączkę/uchwyt podkładką (9), śrubą (10) i nakrętką (11).
- Zainstalować uchwyt workownicy (12) na pokrywie używając dwóch wkrętów (13).



# Montowanie Worka na Trawę

- 1. Worek na trawę zamocować na tylne wsporniki workownicy, jak to pokazano (zobacz Rysunek 5).
  - a. Jedną ręką chwycić uchwyt znajdujący się z tyłu zespołu ramy worka.
  - Drugą ręka przytrzymać górny uchwyt workownicy i naprowadzić zespół ramy worka na tylne wsporniki workownicy.
- Podczas montowania zespołu ramy workownicy, przytrzymać dół zespołu workownicy nieco odsunięty od tylnej płyty.
- Obracać zespół workownicy aż do zatrzaśnięcia na miejscu.

# Akumulator Nie Wymagający Konserwacji

WAŻNE Zanim przyłączysz kable do akumulatora sprawdź umieszczoną na nim datę. Data umieszczona na akumulatorze informuje czy akumulator należy naładować.

- 1. Podnieś podporę siodełka (1) (zobacz Rysunek 1).
- Usuń dwie śruby (1) oraz pokrywę akumulatora (2) (zobacz Rysunek 6).
- Sprawdź datę uwidocznioną na jednym z boków akumulatora (3).
  - Jeśli akumulator ma być oddany do użytku przed tą datą można dołączyć kable do akumulatora bez potrzeby ładowania go. Zob. "Podłączenie Kabli Do Akumulatora".
  - Jeśli akumulator ma być oddany do użytku po tej dacie, akumulator musi być naładowany. Zob. "Ładowaie Akumulatora".

#### **ŁADOWAIE AKUMULATORA**

# **▲** OSTRZEŻENIE

Palenie papierosów jest zabronione w trakcie ładowania akumulatora. Trzymaj akumulator z dala od jakichkolwiek żródeł iskrzenia. Opary kwasu, którym wypełniony jest akumulator, mogą spowodować eksplozję.

- 1. Aby zwolnić uchwyt przytrzymujący akumulator w miejscu (4), wciśnij dolny koniec uchwytu (zobacz Rysunek 6).
- 2. Wyciągnij akumulator (3) przez otwór pomiędzy silnikiem a podporą siodełka.
- 3. Usuń nakładki zabezpieczające z zacisków akumulatora.
- 4. Do ładowania użyj 12 V ladowacza akumulatorów. Prędkość ładowania powinna wynosić 6 amps na jedną godzinę. Jeśli nie posiadasz odpowiedniego ładowacza akumulatorów, poproś swój ośrodek serwisowy o naładowanie akumulatora.
- 5. Zamontuj Akumulator Upewnij się, że końcówka (+) znajduje się po prawej stronie.
- 6. Zamontuj uchwyt przytrzymujący akumulator w miejscu.

#### PODŁĄCZENIE KABLI DO AKUMULATORA

# **▲** OSTRZEŻENIE

Aby zapobiec iskrzeniu, przed podłączeniem kabla do zacisku (-), podłącz najpierw czerwony kabel do zacisku (+).

- 1. Usuń nakładki zabezpieczające z zacisków akumulatora (zobacz Rysunek 6).
- 2. Nasuń nakładkę końcówki (5) na czerwony kabel (6).
- 3. Połącz czerwony kabel z zaciskiem (+) akumulatora za pomocą zabezpieczeń złącza (7).
- 4. Połącz czarny kabel z zaciskiem (-) akumulatora za pomocą zabezpieczeń złącza (7).
- 5. Zamontuj pokrywę akumulatora (2) za pomocą dwóch śrub (1).



# Sprawdź Opony

Sprawdź ciśnienie w oponach. Zbyt wysokie ciśnienie w oponach spowoduje "twardą" jazdę. Ponad to, niewłaściwe ciśnienie w oponach może spowodować nierówną wysokość ścinania. Prawidłowa wartość ciśnienia to: Opony Przednie 0,97 BAR (14 PSI), Opony Tylne 0,69 (10 PSI) W czasie transportu opony napompowane są do ciśnienia wyższego niż wymagane.

# Sprawdź Poziom Zestawu Platformy Ścinającej

Upewnij się, że poziom ścinania/wysokość jest prawidłowy. Po przejechaniu krótkiego dystansu, popatrz na ścięta powierzchnię trawy. Jeśli kosiarka nie tnie równo, należy skontaktować się z autoryzowanym dealerem.

# Przygotuj Silnik Do Pracy

UWAGA: Silnik został napełniony olejem przed wysyłką z fabryki. Sprawdź poziom oleju. Dodaj jeśli jest to konieczne.

Sprawdź w instrukcji obsługi producenta silnika jakie należy stosować paliwo oraz jaki olej. Przed rozpoczęciem eksploatacji, przeczytaj uważnie informacje dotyczące bezpieczeństwa, działania, konserwacji oraz garażowania.

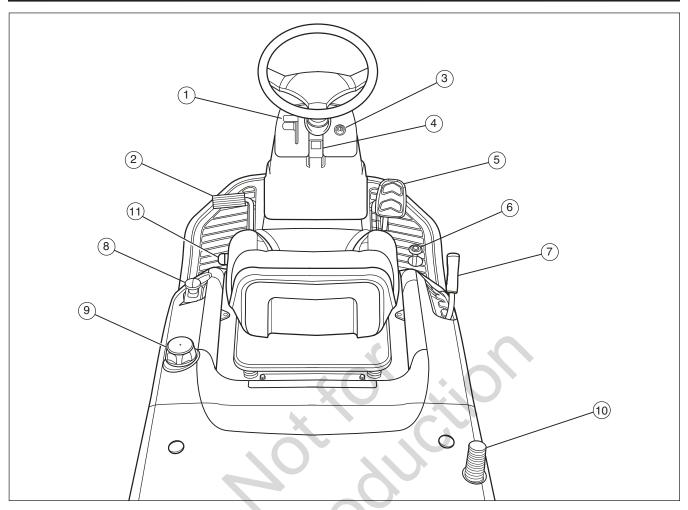
# **▲** OSTRZEŻENIE

Sprawdź w instrukcji obsługi producenta silnika jakie należy stosować paliwo oraz jaki olej. Używaj zawsze pojemników na paliwo przeznaczonych do tego celu. Nie pal w trakcie tankowania. Nie uzupełniaj paliwa, gdy maszyna znajduje się w pomieszczeniu zamkniętym. Przed uzupełnieniem paliwa wyłącz silnik. Poczekaj aż silnik ochłodzi się.

#### Montaż korka Wlewu

Korek wlewu zostanie przesłany w torbie z częściami, a na czas transportu wlew zbiornika paliwa zostanie zasłonięty taśmą. Przed przystąpieniem do eksploatacji należy usunąć taśmę z wlewu zbiornika paliwa i założyć korek wlewu.





#### **ROZMIESZCZENIE URZĄDZEŃ STEROWANIA**

**Dźwignia Sterowania Przepustnicą (1)**: Dźwignia sterowania przepustnicą reguluje prędkość obrotów silnika. Przesuń dźwignię w górę aby zwiększyć obroty silnka lub w dół aby je zmniejszyć. Zawsze pracuj na ustawieniu przepustnicy w pozycji maksymalnie.

**Pedał Sprzęgła/Hamulca (2)**: Pedał ten ma dwie funkcje. Pierwszą z nich jest kontrola sprzęgła. Drugą z nich to kontrola hamulca.

**Przełącznik Zapłonu (3)**: Przełącznik zapłonu włącza lub wyłącza silnik. Nigdy nie pozostawiaj przełacznika zapłonu w pozycji praca gdy silnik jest wyłączony. Powoduje to wyczerpywanie się akumulatora.

**Dżwigienka Hamulca Ręcznego (4)**: Dźwigienka ta zaciąga hamulec ręczny gdy ciągniczek stoi. Wciśnij do końca pedał hamulca a następnie pociągnij w górę dźwigienkę hamulca ręcznego aby go zaciągnąć.

**Pedał Kontroli Prędkości Do Przodu (5)**: Pedał ten kontroluje prędkość kosiarki do przodu. Aby zwiększyć prędkość kosiarki do przodu wciśnij ten pedał.

**Pedał Kontroli Prędkości Do Tyłu (6)**: Pedał ten kontroluje prędkość kosiarki do tyłu.

**Dźwigienka (7):** Dźwigienka ta reguluje wysokość ścinania. Istnieje sześć możliwych ustawień wysokości ścinania (1 - najniższa, 6 - najwyższa).

Regulacja Prędkości Obrotów Ostrzy Tnących (8): Służy do zatrzymania lub rozpoczęcia obrotów ostrzy. Pociągnij w górę aby dołączyć napęd to łopatek (obroty) lub pchnij w dół aby rozłączyć napęd od łopatek (stop).

**Zbiornik Na Paliwo (9)**: Aby uzupełnić poziom paliwa odkręć korek. Paliwo zwiększa objętość pod wpływem ciepłapamiętaj aby nie napełniać "pod korek".

**Uchwyt/Rączka Kolektora Na Trawę (10)**: Rączka otwiera i zamyka kolektor.

**Dźwigienka Regulacji Siodełka (11)**: Pociągnij w górę aby wyregulować ustawienie siodełka. Zwolnij aby zablokować siodełko w pożądanej pozycji.



## WAŻNE! Zanim Zaczniesz Kosić

- · Sprawdź poziom oleju w silniku.
- · Uzupełnij poziom paliwa.
- · Sprawdź ciśnienie w oponach.
- · Sprawdź poziom oleju.
- · Dołącz kable do akumulatora.

## Użyj Dźwigienki Przepustnicy

Dźwigienka kontroli przepustnicy służy do zwiększania lub zmniejszania obrotów silnika.

- Włączając zimny silnik przesuń dźwigienkę przepustnica/ssanie całkowicie do przodu do pozycji SSANIE (zobacz Rysunek 7).
- Ustawienie SZYBKIE zaznaczone jest nacięciem. Dla normalnej pracy kosiarki i gdy używasz kolektora na trawę ustaw dźwigienkę przepustnicy na pozycji SZYBKIE. Dla lepszego chłodzenia silnika w czasie pracy oraz lepszego ładowania akumulatora ustaw dźwigienkę regulacji przepustnicy w pozycji SZYBKIE.
- Regulator silnika jest fabrycznie ustawiony w pozycji zapewniającej optymalne działanie kosiarki. Nie zmieniaj ustawień regulatora gdy chcesz zwiększyć obroty silnika.

# Użyj Dźwigienki Sterowania Obrotami Łopatek Tnących

Użyj dźwigienki sterowania obrotami łopatek aby dołączyć napęd do łopatek.

 Zanim włączysz silnik, upewnij się, że dźwigienka sterowania obrotami łopatek jest w pozycji ODŁĄCZONE (zobacz Rysunek 9).

# **A** OSTRZEŻENIE

Zawsze trzymaj ręce i stopy z dala od łopatek, otworów deflektora oraz platformy roboczej kosiarki gdy silnik jest włączony.

- Aby dołączyć napęd do łopatek pociągnij dźwigienkę sterowania obrotami łopatek w górę do pozycji DOŁĄCZONE.
  - UWAGA: Niniejszy model kosiarki wyposażony jest w czujnik/alarm informujący o zapełnieniu się kolektora. Przy obracających się łopatkach, operator usłyszy brzęczyk gdy kolektor jest pełen.
- Aby odłączyć napęd od łopatek pociągnij dźwigienkę sterowania obrotami łopatek w dół do pozycji ODŁĄCZONE. Przed zejściem z kosiarki, upewnij się, że łopatki tnące zatrzymały się całkowicie.
- Przed przejazdem kosiarką przez chodnik lub ulicę/drogę przesuń dźwigienkę kontroli obrotów łopatek na pozycję ODŁĄCZONE.

### Przystawki/Akcesoria

Ten model kosiarki przystosowany jest do współpracy z wózkiem samowyładowczym oraz z urządzeniem zbierającym uschłą trawę, suche gałazki i inne zanieczyszczenia znajdujące sie na koszonej powierzchni. Ten model kosiarki nie jest przystosowany do współpracy z urządzeniami które w czasie pracy wchodzą w bezpośredni kontakt z glebą takimi jak pług, kultywator lub brona talerzowa.

Maksymalne obciążenie wózka samowyładowczego wynosi 90kg (200 lbs).

### Instalacja Pokrywy Mulczera

Pokrywa mulczera pozwala na mulczerowanie trawy. Zamontuj w sposób następujący.

- W celu odłączenia tylnej rynienki zsypowej i przedłużenia rynienki zastosuj się do instrukcji podanych na Rysunku 9.
- Zamontuj pokrywę rozdrabniacza (1) do zespołu kosiarki za pomocą śrub (4), podkładek (2) i śrub samozabezpieczających z kołnierzem (3) (patrz Rysunek 10).
- Rozdrabnianie będzie możliwe po założeniu ostrza rozdrabniania dołączanego jako oprzyrządowanie. Skontaktować się z autoryzowanym dealerem.

## Użyj Pedałów Kontroli Prędkości Jazdy

System przeniesienia napędu zastosowany w kosiarce to Hydrostatyczna Automatyczna Transmisja (skrzynia biegów). Tego rodzaju system przeniesienia napędu jest bardzo prosty w obsłudze. Nie wymaga on stosowania sprzęgła ani też dźwigienki zmiany biegów.

Prędkość i kierunek posuwania się kosiarki sterowane są za pomocą pedału kontroli prędkości do przodu oraz pedału kontroli prędkości w tył sterowanego prawą nogą.

UWAGA: Nie używaj lewego pedału hamulca w trakcie normalnej pracy. Pedał ten służy wyłącznie do szybkiego zatrzymania kosiarki w sytuacjach alarmowych.

#### JAZDA DO PRZODU

- 1. Dźwigienka automatycznego odłączenia napędu musi być w pozycji JAZDA (zobacz A, Rysunek 11).
- 2. Powoli zwolnij lewą nogą pedał hamulca (zobacz Rysunek 12).
- 3. Przesuń dźwigienkę kontroli przepustnicy na pozycję SZYBKO (zobacz Rysunek 7).



- Powoli wciśnij pedał kontroli prędkości do przodu (1) (zobacz Rysunek 13).
- Aby zwiększyć prędkość do przodu powoli wciśnij pedał sterujący prędkością do przodu. Aby zmniejszyć prędkość do przodu powoli zmniejszaj nacisk na pedał sterujący prędkością do przodu aż do momentu uzyskania żądanej prędkości.

#### JAZDA DO TYŁU

- Zanim ruszysz do tyłu oglądnij się wstecz. Popatrz za siebie i w dół i upewnij się, że nie ma tam dzieci.
- 2. Zdejmij nogę z pedału kontroli prędkości w przód (1) (zobacz Rysunek 13).
- 3. Powoli wciśnij pedał kontroli prędkości do tyłu (2).
- Aby zwiększyć prędkość do tyłu powoli wciśnij pedał sterujący prędkością do tyłu. Aby zmniejszyć prędkość jazdy w tył zmniejsz nacisk na pedał jazdy wstecznej aż do uzyskania żądanej prędkości.

#### ZMIANA KIERUNKU JAZDY

UWAGA: W celu zmiany kierunku jazdy nie używaj lewego pedału hamulca. Używaj tylko pedałów kontrolujących prędkość.

- Powoli zdejmij nogę z pedału kontroli prędkości w przód (1) lub pedału kontroli jazdy wstecz (zobacz Rysunek 13). Oba pedały automatycznie powrócą do ustawienia LUZ.
- Kiedy kosiarka zatrzyma się całkowicie powoli przesuń pedał kontroli jazdy w przód lub pedał kontroli jazdy wstecz aby ruszyć w pożądanym kierunku.

# Odłączenie Przeniesienia Napędu

Aby "przepchnąć" kosiarkę na inne miejsce użyj automatycznego rozłącznika transmisji. Automatyczny rozłącznik transmisji znajduje się obok tylnego, prawego koła.

- 1. Silnik musi być wyłączony.
- Przesuń i zablokuj dźwigienkę rozłącznika transmisji w pozycji PCHAJ (zobacz B, Rysunek 11). Transmisja jest teraz odłączona i można przepchnąć kosiarke na żądane miejsce.
  - UWAGA: W przypadku zimnej pogody operacja ręcznego przepchnięcia kosiarki może byc utrudniona ze względu na dużą lepkość(gęstość) oleju silnikowego.
- Aby ponownie dołączyć przeniesienie napędu (transmisję) odblokuj i wciśnij dźwigienkę automatycznego rozłącznika transmisji. Przeniesienie napędu (transmisja) jest teraz dołączone i gotowe do pracy.

## Zastosuj Hamulec Ręczny

- Wciśnij pedał hamulca/sprzęgła do oporu (zobacz Rysunek 12).
- 2. Pociągnij w górę dźwigienkę (gałkę) hamulca ręcznego (Rysunek 14).
- Zdejmij nogę z pedału hamulca/sprzęgła a następnie zwolnij dźwigienkę hamulca ręcznego. Upewnij się, że po zaciągnięciu hamulca ręcznego kosiarka nie da się ruszyć z miejsca.
- Aby zwolnić hamulec ręczny wciśnij do oporu pedał hamulca/sprzęgła. Spowoduje to automatyczne zwolnienie hamulca ręcznego.

# **▲** OSTRZEŻENIE

Przed zejściem z kosiarki zwolnij pedał kontroli prędkości. Zaciągnij hamulec ręczny. Przesuń dźwigienkę kontroli obrotów łopatek na pozycję ODŁĄCZONE. Zatrzymaj silnik i wyciągnij kluczyki ze stacyjki.

## Zmiana Wysokości Scinania

Aby zmienić wysokość ścinania podnieś lub obniż dźwigienkę regulacji wysokości ścinania.

- Przesuń dźwigienkę w przód aby obniżyć platformę roboczą lub pociągnij w tył aby ją podnieść (zobacz Rysunek 15).
- Jadąc po chodniku lub drodze/ulicy przesuń dźwigienkę regulującą wysokośc platformy roboczej do jej najwyższego położenia oraz przestaw dźwigienkę kontroli łopatek na pozycję ODŁĄCZONE (zobacz Rysunek 8).

## Opróżnij Kolektor na Trawę

- Wyciągnij uchwyt/rączkę kolektora trawy i przekręć w przód aż do całkowitego otwarcia się dolnej części kolektora (zobacz Rysunek 16).
- 2. Usuń trawę z kolektora.
- 3. Obróć cały zespół kolektora z powrotem do pozycji zamkniętej, gotowej do pracy.



# Zatrzymaj Kosiarkę

- Wciśnij pedał hamulca/sprzęgła do oporu aby zatrzymac kosiarkę (zobacz Rysunek 12). Nie zdejmuj nogi z pedału.
- 2. Przesuń dźwigienkę kontroli łopatek na pozycję ODŁACZONE (zobacz Rysunek 8).
- 3. Zwolnij pedał kontroli prędkości do pozycji NEUTRAL (luz) (zobacz Rysunek 13).
- 4. Zaciągnij hamulec ręczny (zobacz Rysunek 14).

# **A** OSTRZEŻENIE

Upewnij się, że po zaciągnięciu hamulca ręcznego kosiarka nie da się ruszyć z miejsca.

- Przesuń dźwigienkę kontroli przepustnicy na pozycję WOLNO (zobacz Rysunek 7).
- Przekręć kluczyk w stacyjce na pozycję wyłączony aby wyłączyć silnik (zobacz Rysunek 17).

## Transport Kosiarki

Aby przygotować kosiarkę do transportu wykonaj co następuje.

- Przesuń dźwigienkę kontroli łopatek na pozycję ODŁĄCZONE (zobacz Rysunek 8).
- Przesuń dźwigienkę kontroli wysokości ścinaninajwyższa a na pozycję (zobacz Rysunek 15).
- Przesuń dźwigienkę kontroli przepustnicy na pozycjępomiędzy WOLNO i SZYBKO (zobacz Rysunek 7).
- 4. Aby jechać szybciej, przesuń pedał kontroli szybkości na szybsze ustawienia (zobacz Rysunek 13).

#### Obsługa Platformy Roboczej/Tnącej

# **▲** OSTRZEŻENIE

Pokrywa mulczera ma na celu bezpieczeństwo operatora. Nie zdejmuj pokrywy mulczera Deflektor kieruje wyrzucany materiał w dół, na ziemię. Ustawienie deflektora musi być zawsze "w dół" Jeśli deflektor jest uszkodzony, należy wymienić go na oryginalny, który można nabyć u autoryzowanego dilera.

WAZNE: W trakcie pracy z platformą roboczą ustawienie przepustnicy musi być zawsze w pozycji SZYBKO.

- 1. Przekręć kluczyk w stacyjce na pozycję włączony aby włączyć silnik (zobacz Rysunek 17).
- Przesuń dźwigienkę kontroli wysokości ścinania na żądaną wysokość (zobacz Rysunek 15). W przypadku koszenia wysokiej lub gęstej trawy rozpocznij pracę od najwyższego ustawienia platformy roboczej/ścinającej a następnie powtórz koszenie przy niższym ustawieniu platformy.
- 3. Przesuń dźwigienkę kontroli przepustnicy na pozycję WOLNO (zobacz Rysunek 7).
- 4. Powoli przesuń dźwigienkę kontroli łopatek na pozycję DOŁĄCZONE (zobacz Rysunek 8).
- 5. Przesuń pedał kontroli prędkości do żądanej pozycji (zobacz Rysunek 13).
  - UWAGA: W przypadku koszenia bardzo gęstej trawy lub koszenia z kolektorem, przesuń pedały kontroli prędkości na najniższe ustawienia.
- Przesuń dźwigienkę kontroli przepustnicy na pozycję WSZYBKO (zobacz Rysunek 7). Jeśli chcesz jechać szybciej lub wolniej, zatrzymaj kosiarkę i ustaw pedał kontroli prędkości w innym położeniu.
- Upewnij się, że poziom ścinania/wysokość jest prawidłowy. Po przejechaniu krótkiego dystansu, popatrz na ścięta powierzchnię trawy Jeśli kosiarka nie tnie równo, należy skontaktować się z autoryzowanym dealerem.

# A OSTRZEŻENIE

Aby zachować kontrolę nad pracą kosiarki, wybierz bezpieczna prędkość jazdy.



## Zanim Włączysz Silnik

#### SPRAWDŹ POZIOM OLEJU

UWAGA: Silnik został napełniony olejem przed wysyłką z fabryki. Sprawdź poziom oleju. Dodaj jeśli jest to konieczne. Sprawdź w instrukcji obsługi producenta silnika jakie należy stosować paliwo oraz jaki olej.

- Upewnij się, że maszyna jest wypoziomowana.
   UWAGA: Nie sprawdzaj poziomu oleju przy działającym silniku.
- 2. Sprawdź poziom oleju w silniku. Stosuj się do instrukcji zawartych w dokumentacji producenta silnika.
- 3. Jeśli to konieczne, uzupełnij olej do momentu gdy jego poziom osiągnie znak PEŁEN na prętowym wskaźniku oleju. Nie dodawaj zbyt dużo oleju.

#### **UZUPEŁNIJ PALIWO**

# **A** OSTRZEŻENIE

Używaj zawsze pojemników na paliwo przeznaczonych do tego celu. Nie pal w trakcie tankowania. Nie uzupełniaj paliwa w pomieszczeniach zamkniętych. Przed uzupełnieniem paliwa zatrzymaj silnik i poczekaj az sie ochłodzi.

- 1. Odkręć korek wlewowy (1) (zobacz Rysunek 18)
- 2. Napełnij zbiornik paliwa (2) do poziomu PEŁEN niskooktanową benzyna bezołowiową.

UWAGA: Nie stosuj wysokooktanowej benzyny bezołowiowej. Upewnij się, że tankowane paliwo jest świerze i wolne od zanieczyszczeń. Stosowanie benzyny ołowiowej spowoduje powstawanie osadów oraz znacznie skróci okres użytkowania zaworów.

### Włącz silnik

# **A** OSTRZEŻENIE

System elektryczny kosiarki wyposażony jest w czujnik "obecności kierowcy" znajdujący się pod siodełkiem kierowcy System ten "powiadamia" maszynę czy kierowca siedzi na siodełku. System ten spowoduje automatyczne zatrzymanie silnika gdy kierowca zejdzie z siodełka. Dla własnego bezpieczeństwa, upewnij się, że system ten działa bez zarzutu.

UWAGA: Silnik został napełniony olejem przed wysyłką z fabryki. Sprawdź poziom oleju. Dodaj jeśli jest to konieczne. Sprawdź w instrukcji obsługi producenta silnika jakie należy stosować paliwo oraz jaki olej.

- Wcisnij w przód, do oporu pedał sprzęgła/ hamulca. Nie zdejmuj nogi z pedału.
- 2. Upewnij się, że pedał prędkości jest w pozycji LUZ.
- 3. Upewnij się, że dźwigienka kontroli obrotów łopatek jest w pozycji ODŁĄCZONE.
- Przesuń dźwigienkę przepustnicy całkowicie do przodu do pozycji SSANIE lub SZYBKO.
- 5. Przekręc kluczyk w stacyjce na pozycję START (zobacz Rysunek 17).
  - UWAGA: Jeśli silnik nie ruszy po czterech lub pięciu próbach, przesuń dźwigienkę przepustnicy na pozycję SZYBKO. Ponownie spóbuj włączyć silnik. Jeśli silnik nie ruszy, popatrz do rozdziału Wykrywanie i Usuwanie Usterek w niniejszej instrukcji dla użytkownika.
- Wolno przesuń dźwigienkę przepustnicy na pozycję WOLNO.
- 7. Aby włączyć gorący silnik, przesuń dźwigienkę przepustnicy na pozycję pomiędzy SZYBKO i WOLNO.



# Praca na Pochyłościach OSTRZEŻENIE

Nie jedź w górę lub w dół zboczy które są na tyle strome, że nie pozwolą na cofnięcie się bezpośrednio w tył. Nigdy nie koś wzdłuż zboczy.

- 1. Przed jazdą w górę lub w dół zbocza przesuń pedał kontroli prędkości na najniższe ustawienie.
- Nie zatrzymuj się ani nie zmieniaj ustawień prędkości podczas pracy na pochyłości. Jeśli musisz się zatrzymać, szybko wciśnij pedał hamulca/sprzęgła i zaciągnij hamulec ręczny.
- Przed ponownym podjęciem pracy, upewnij się, że pedał kontroli prędkości ustawiony jest na najniższej pozycji.
  - Wolno przesuń dźwigienkę przepustnicy na pozycję WOLNO.
  - b. Powoli wciśnij pedał kontroli szybkości.
- Jeśli musisz zatrzymać się lub ponownie podjąć pracę na zboczu, upewnij się, że masz dodatkowe miejsce na wypadek gdyby kosiarka "przetoczyła się" sama w momencie zwolnienia hamulca i włączenia sprzęgła.
- Zachowaj dużą ostrożność przy zmianie kierunku jazdy na zboczu. Pracując na zboczu lub wykonując skręt na pochyłości przesuń dźwigienkę przepustnicy na pozycję WOLNO aby zmniejszyć możliwość wypadku.

### Wskazówki Pomocne Przy Koszeniu i Zbieraniu

- Aby uzyskać pożądany wygląd trawnika sprawdź najpierw wysokość platformy roboczej/tnącej. Skontaktować się z autoryzowanym dilerem.
- Aby uzyskać równą wysokość ścinania sprawdź czy wszystkie koła napompowane są do odpowiedniego ciśnienia.
- Za każdym razem, gdy masz kosić, sprawdź stan łopatek tnących. W przypadku stwierdzenia uszkodzeń lub zużycia łopatki, niezwłocznie ją wymień. Upewnij się także, że nakrętki na łopatkach są mocno dokręcone.
- Łopatki muszą być zawsze wyostrzone. Używanie zużytych łopatek spowoduje zbrązowienie końcówek ściętej trawy.
- 5. Nie koś i nie zbieraj do kolektora mokrej trawy. Wyrzutnik trawy nie będzie pracował prawidłowo. Przed koszeniem, poczekaj aż trawa wyschnie.
- 6. Przy bliskim koszeniu wzdłuż obiektów (krawężnik, chodnik) koś lewą stroną platformy roboczej.
- 7. Wyrzucaj/rozrzucaj ściętą trawę na już skoszoną, pozostała za Tobą powierzchnię. Uzyskasz w ten sposób lepszy "rozrzut" skoszonej trawy.

- 8. Przy koszeniu dużych terenów, rozpocznij koszenie skręcając najpierw w prawo tak aby wyrzucana trawa lądowała z dala od krzaków, płotów, podjazdów, itp. Po dwóch lub trzech okrążeniach zacznij kosić w przeciwnym kierunku skręcając w lewo aż do zakończenia pracy.
- Jeśli koszona trawa jest bardzo wysoka, koś w dwóch podejściach aby zmniejszyc obciążenie silnika. W trakcie pierwszego koszenia ustaw platformę roboczą na najwyższą pozycję a następnie obniż ją kosząc po raz drugi.
- Dla lepszej wydajności silnika i lepszego, bardziej równego rozrzutu koszonej trawy zawsze ustaw przepustnicę na pozycje SZYBKO.
- 11. Używając kolektora trawy, ustaw przepustnice na SZYBKO a pedał prędkości ruchu kosiarki na "wolno".
- Aby osiagnąc lepsze wyniki i dobrą jakość koszenia pedał kontroli prędkości kosiarki powinien być ustawiony na jedną z wolnych prędkości.
- Po każdym koszeniu, oczyść dół i górę platformy roboczej. Zmniejszy to także możliwość powstania pożaru.

# Pomocne Wskazówki Dla Używania Mulczera

Przy pracy z mulczerem trawa cięta jest na bardzo małe kawałeczki. Kawałeczki te bardzo szybko ulegną rozkładowi. Dzięki temu składniki odżywcze wnikną w glebę a sam trawnik nie będzie wymagał dużej ilości nawozów. Aby przygotować kosiarkę do mulczerowania wykonaj co następuje.

- Ustaw przepustnicę w pozycji SZYBKO. Koś na małych prędkościach podróżnych. Jeśli prędkość podróżna jest zbyt wysoka, trawa nie będzie ścinana równo.
- Upewnij się, że łopatki są dobrze wyostrzone. Tępe lub zużyte ostrze łopatki spowoduje zabrązowienie końcówek ściętej trawy.
- 3. Upewnij się, że trawa jest sucha. Mokra trawa nie poddaje się łatwo koszeniu.
- 4. Ustaw wysokość platformy roboczej/tnącej na taką wysokość aby ścięta była górna, 1/3 długości zdźbła. Jeśli trawa jest zbyt wysoka, ustaw wysokość platformy tnącej na jej najwyższą pozycję. Następnie, obniż ja przy drugim koszeniu. Ponad to, koś połową szerokości platformy roboczej.
- 5. Oczyść spód platformy roboczej. Trawa i inne zanieczyszczenia zmniejszają efektywność koszenia.
- Koś częściej jeśli trawa odrasta szybko.
- Jeśli pierwsze mulczerowanie nie dało pożądanych wyników, powtórz jeszcze raz.

# Konserwacja



#### **CIAGNIK I KOSIARKA**

#### Co 8 godzin lub codziennie

Sprawdzić system blokady bezpieczeństwa

Oczyścić kosiarkę i ciągnik z zanieczyszczeń

Oczyścić komorę silnika z zanieczyszczeń

#### Co 25 godzin lub co roku \*

Sprawdzić ciśnienie w oponach

Sprawdzić czas zatrzymywania ostrza

Sprawdzić czy nie ma luźnych elementów ciągnika/kosiarki

#### Co 50 godzin lub co roku \*

Oczyścić akumulator i kable

Sprawdzić hamulce ciagnika

#### Co roku skontaktować się z dealerem, aby

Nasmarować ciągnik i kosiarkę

Sprawdzić/wymienić ostrza kosiarki \*\*

- \* W zależności od tego co nastąpi szybciej
- \*\* Jeśli urządzenie pracuje na obszarach piaszczystych lub w warunkach dużego zapylenia ostrza należy sprawdzać częściej.

#### SILNIK

#### Pierwsze 5 godzin

Wymienić olej silnika

#### Co 8 godzin lub codziennie

Sprawdzić poziom oleju silnika

#### Co 25 godzin lub co roku \*

Wyczyścić filtr powietrza i filtr wstępny silnika \*\*

#### Co 50 godzin lub co roku \*

Wymienić olej silnika

Wymienić filtr oleju

#### Co roku

Wymienić filtr powietrza

Wymienić filtr wstępny

#### Co roku skontaktować się z dealerem, aby

Sprawdzić tłumik i iskrochron

Wymienić świece zapłonowe

Wymienić filtr paliwa

Oczyścić system chłodzenia silnika powietrzem

- \* W zależności od tego co nastąpi szybciej
- \*\* W warunkach zapylenia lub jeśli obecne są zanieczyszczenia w powietrzu, czyścić częściej.

# Sprawdź i Wyreguluj Hamulec Napedu

- 1. Hamulec napędu znajduje się po prawej stronie skrzyni biegów (zobacz Rysunek 19).
- Upewnij się, że hamulec postojowy jest zaciągnięty (Rysunek 14) oraz, że automatyczny rozłącznik przeniesienia napędu jest w pozycji LUZ (zobacz B, Rysunek 11)
- 3. Spróbuj ruszyć maszynę z miejsca. Jeśli tylne koła obracają się, wyreguluj klocki hamulcowe jak następuje:
  - Zwolnij hamulec ręczny.
  - b. Wyjmij sprężynę hamulca (1) oraz zawleczkę (2) zabezpieczającą nakrętkę koronową (3).
  - c. Wsuń 0,020 cala szczelinomierz pomiędzy wirnik hamulca a a górny krążek hamulca a następnie wyreguluj hamulec ręcznie dokręcając lub luzując nakrętkę koronową.

- d. Zawleczką zabezpiecz nakrętkę koronową a następnie zamontuj sprężynę.
- e. Zaciągnij hamulec ręczny.
- f. Spróbuj ruszyć maszynę z miejsca. Jeśli tylne koła nie obracają sie znaczy to, że hamulec napędu jest prawidłowo wyregulowany.
- g. Zwolnij hamulec ręczny.

# **▲ OSTRZEŻENIE**

Jeśli nie możesz wyregulować hamulca napędu, wymień klocki hamulcowe. Prawidłowe części zamienne oraz pomoc można uzyskać u autoryzowanych dealerów.

# Konserwacja



### Wyjmij Akumulator

Aby naładowac lub oczyścić akumulator, wyjmij go z kosiarki. Zrób to w następujący sposób.

# **▲** OSTRZEŻENIE

Aby zapobiec iskrzeniu, przed podłączeniem kabla do zacisku (-), podłącz najpierw czerwony kabel do zacisku (+).

# **A** OSTRZEŻENIE

Akumulator wypełniony jest kwasem siarkowym mogącym zniszczyć odzierz a także szkodliwym dla skóry i oczu. Jeśli kwas wejdzie w kontakt z ubraniem lub twoim ciałem, niezwłocznie spłucz go dużą ilością wody.

- Usuń dwie śruby (1) oraz pokrywę akumulatora (2) (Rysunek 6).
- 2. Odłącz czarny kabel od zacisku (-).
- 3. Odłącz czerwony kabel od zacisku (+).
- Aby zwolnić uchwyt przytrzymujący akumulator w miejscu (4), wciśnij dolny koniec uchwytu.
- 5. Wyciągnij akumulator (3) przez otwór pomiędzy silnikiem a podpora siodełka.

#### Ładowanie Akumulatora

- 1. Przed ładowaniem akumulatora (3), wyjmij go z maszyny (zobacz Rysunek 6).
- Do ładowania użyj 12 V ładowacza akumulatorów. Ładuj z prędkością 6 amp na godzinę. Jeśli nie posiadasz odpowiedniego sprzętu do ładowania zwróć się o pomoc do autoryzowanego punktu obsługi.
- 3. Zamontuj Akumulator.

# **A** OSTRZEŻENIE

Palenie papierosów jest zabronione w trakcie ładowania akumulatora. Trzymaj akumulator z dala od jakichkolwiek żródeł iskrzenia. Opary kwasu, którym wypełniony jest akumulator, mogą spowodować eksplozję.

 Połącz czerwony kabel z zaciskiem (+) akumulatora za pomocą zabezpieczeń złącza (7).

# **▲** OSTRZEŻENIE

Aby zapobiec iskrzeniu, przed podłączeniem kabla do zacisku (-), podłącz najpierw czerwony kabel do zacisku (+).

- 5. Połącz czarny kabel (8) z zaciskiem (-) akumulatora za pomocą zabezpieczeń złącza (7).
- 6. Zamontuj uchwyt przytrzymujący akumulator w miejscu.
- 7. Zamontuj pokrywę akumulatora (2) za pomocą dwóch śrub (1).

# Wyreguluj Wysokość Kółek Podporowych

WAŻNE: Przed regulacją kółek podporowych, należy wykonać następujące czynności. Upewnij się, że maszyna jest wypoziomowana. Ustaw żądaną wysokość ścinania. Dokonaj próbnego koszenia na płaskim terenie i sprawdź wysokość i równomierność ścinania. Jeśli kosiarka nie tnie równo, należy skontaktować się z autoryzowanym dealerem.

- 1. Odkręć nakrętkę, śrubę, tuleję oraz kółko podporowe.
- 2. Ustaw dźwigienkę wysokości platformy roboczej/ścinania na żądaną wysokość (zobacz Rysunek 15).
- 3. Wykonaj próbne koszenie na niewielkim obszarze i sprawdź wysokość i równomierność koszenia.
- Zamontuj kółka podporowe w otworach podpory kółek której zadaniem jest ustawienie kółek jak najbliżej gruntu bez dotykania go (zobacz Rysunek 20 oraz poniższą tabelę).

Koło Przednie (A, Rys. 20)		Koła Tylne (B, Rys. 20)	
Otwór w Wsporniku	Ustawienie Dźwigienki Podnoszącej	Otwór w Wsporniku	Ustawienie Dźwigienki Podnoszącej
1	1,2,3	1	1
2	4,5,6	2	2
		3	4,5,6

5. Zabezpiecz kółko podporowe, tuleję oraz śrubę nakrętką.

# Konserwacja



### **Smarowanie**

Raz w roku umów się z autoryzowanym dealerem, aby przeprowadzić smarowanie ciągnika lub kosiarki.

# Czujnik/Alarm Informujący O Zapełnieniu Się Kolektora

Przesunięcie śruby z łbem półkolistym, podkładki oraz nakrętki (1) w górę spowoduje zmniejszenie się czułości wskaźnika napełnienia kolektora i w konsekwencji późniejsze włączenie się alarmu (zobacz Rysunek 21). Przesunięcie śruby, podkładki oraz nakrętki (1) w dół zwiększy czułość wskaźnika napełnienia kolektora i spowoduje szybsze włączenie się alarmu.

- 1. Poluzuj śrubę z łbem półkolistym, podkładkę oraz nakrętkę (1).
- 2. Przesuń śrubę, podkładkę oraz nakrętkę w górę lub w dół wzdłuż ramienia czujnika (2).
- 3. Dokręć śrubę, podkładkę i nakrętkę

UWAGA: Może zajść konieczność wyregulowania czułości wskaźnika napełnienia kolektora w zależności od zmieniających się warunków koszonej darni/murawy.

## Przechowywanie

# **▲** OSTRZEŻENIE

Nie należy przechowywać urządzenia (a paliwem) w zamkniętych, nieprawidłowo wentylowanych pomieszczeniach. Opary paliwa mogą przedostać się do źródła zapłonu (takiego jak piec, podgrzewacz wody, etc.) i spowodować wybuch. Opary paliwa są również toksyczne dla ludzi i zwierząt.

Nie należy przechowywać urządzenia (a paliwem) w zamkniętych, nieprawidłowo wentylowanych pomieszczeniach. Opary paliwa mogą przedostać się do źródła zapłonu (takiego jak piec, podgrzewacz wody, etc.) i spowodować wybuch. Opary paliwa są również toksyczne dla ludzi i zwierząt.

# PRZECHOWYWANIE PALIWA LUB URZĄDZENIA Z PALIWEM W ZBIORNIKU

 Przechowywać z dala od pieców, kuchenek, podgrzewaczy wody lub innych urządzeń posiadających płomienie pilota lub inne źródła zapłonu ponieważ mogą one zapalić opary paliwa.

#### **URZĄDZENIE**

Wyjęcie kluczyka zwiększy żywotność akumulatora. Umieścić w chłodnym, suchym miejscu i ładować do pełna raz w miesiącu. Jeśli akumulator zostaje w urządzeniu, należy odłączyć kabel ujemny.

#### **UKŁAD PALIWA**

Jeśli paliwo jest przechowywane przez okres dłuższy niż 30 dni może stać się zwietrzałe. Zwietrzałe paliwo powoduje tworzenie się osadów gumy i kwasów w układzie paliwa lub w najważniejszych częściach gaźnika. Aby zachować świeżość paliwa, należy zastosować stabilizator paliwa FUEL FIT® firmy Briggs & Stratton, który dostępny jest w postaci płynnego dodatku lub koncentratu umieszczonego w pojemniku.

Jeśli stabilizator paliwa dodawany jest zgodnie z instrukcją, nie ma potrzeby spuszczania paliwa z silnika. Włączyć silnik na 2 minuty, aby rozprowadzić stabilizator w układzie paliwa. Silnik i paliwo można teraz przechowywać przez okres do 24 miesięcy.

Jeśli do paliwa znajdującego się w silniku nie dodano stabilizatora paliwa, paliwo należy spuścić do odpowiedniego pojemnika. Pozostawić silnik włączony do czasu aż wyłączy się z powodu braku paliwa. Aby zachować świeżość paliwa, zaleca się stosowanie stabilizatora do paliwa przechowywanego w kanistrze.

#### **OLEJ SILNIKOWY**

Kiedy silnik jest wciąż ciepły, wymienić olej. Patrz Instrukcja obsługi silnika.

# Przed uruchomieniem urządzenia po jego przechowywaniu należy:

- Sprawdzić poziomy wszystkich płynów. Sprawdzić wszystkie pozycje wymagane podczas konserwacji.
- Wykonać wszystkie zalecane kontrole i procedury opisane w tym podręczniku.
- Przed użyciem urządzenia pozwolić na nagrzanie się silnika przez kilka minut.

# Zamów Części Zamienne

Gwarancyjna obsługa techniczna wykonywana jest wyłącznie przez Punkty Usługowe Autoryzowanych Dealer'ów. Znajdź najbliższy autoryzowany punkt serwisowy na mapce znajdującej się na naszej stronie internetowej www.BRIGGSandSTRATTON.com.

# Tabela wykrywania i usuwania usterek



# Wykrywanie i usuwanie usterek ciągnika

PROBLEM	SZUKAJ	ROZWIĄZANIE
	Pedał hamulca nie wciśnięty.	Nacisnąć do końca pedał hamulca.
	Przełącznik PTO (sprzęgło elektryczne) w położeniu WŁ.	Przesunąć w położenie WYŁ.
	Włączona regulacja stałej prędkości.	Przesunąć gałkę w położenie JAŁOWY/WYŁ.
	Brak paliwa.	Jeśli silnik jest gorący, należy zaczekać aż schłodzi się, a następnie ponownie napełnić zbiornik paliwa.
	Zalany silnik.	Rozłączyć ssanie.
	Bezpiecznik jest przepalony.	Należy skontaktować się z autoryzowanym dilerem.
Silnik nie obraca się lub nie można go	Końcówki akumulatora należy oczyścić.	Zapoznać się z rozdziałem Czyszczenie akumulatora i kabli.
uruchomić.	Wyładowany akumulator.	Naładować lub wymienić akumulator.
	Luźne lub uszkodzone okablowanie.	Sprawdzić wzrokowo okablowanie. Jeśli przewody są postrzępione lub zerwane, skontaktuj się z autoryzowanym dilerem.
	Uszkodzony zawór elektromagnetyczny lub silnik.	Należy skontaktować się z autoryzowanym dilerem.
	Uszkodzony przełącznik blokady bezpieczeństwa.	Należy skontaktować się z autoryzowanym dilerem.
	Woda w paliwie.	Należy skontaktować się z autoryzowanym dilerem.
	Stara lub zwietrzała benzyna.	Należy skontaktować się z autoryzowanym dilerem.
Trudno uruchomić	Za bogata mieszanka paliwowa.	Wyczyścić filtr powietrza.
silnik lub pracuje nieprawidłowo.	Inny problem silnika.	Należy skontaktować się z autoryzowanym dilerem.
	Niski poziom oleju.	Sprawdzić/dodać olej, zgodnie z potrzebą.
Silnik stuka.	Stosowanie oleju niewłaściwej klasy.	Patrz Tabela zalecanych olejów.
	Silnik nagrzewa się zbyt mocno.	Należy skontaktować się z autoryzowanym dilerem.
Nadmierne zużycie oleju.	Stosowanie oleju niewłaściwej klasy.	Patrz Tabela zalecanych olejów.
oleju.	Zbyt dużo oleju w skrzyni korbowej.	Spuścić nadmiar oleju.
Układ wydechowy	Brudny filtr powietrza.	Patrz rozdział Serwisowanie filtra powietrza.
jest czarny.	Ssanie zamknięte.	Otworzyć ssanie.
	Pedał regulacji prędkości jezdnej nie wciśnięty.	Nacisnąć pedały.
Silnik działa, ale	Dzwignia skrzyni biegów w położeniu PCHAĆ.	Przesunąć w położenie JAZDA.
ciągnik nie jedzie.	Pasek napędowy uszkodzony.	Należy skontaktować się z autoryzowanym dilerem.
	Hamulec postojowy jest włączony.	Wyłączyć hamulec postojowy.
	Pas napędowy trakcji uszkodzony lub ślizga się.	Należy skontaktować się z autoryzowanym dilerem.

# Tabela wykrywania i usuwania usterek



# Wykrywanie i usuwanie usterek ciągnika (ciąg dalszy)

PROBLEM	SZUKAJ	ROZWIĄZANIE		
Hamulec nie trzyma. Zużyty hamulec wewnętrzny.		Należy skontaktować się z autoryzowanym dilerem.		
	Luźny mechanizm zwrotniczy.	Należy skontaktować się z autoryzowanym dilerem.		
Ciągnik trudny do		Patrz rozdział Sprawdzanie ciśnienia opon.		
kierowania lub obsługi.	Suchy trzpień łożyska przedniego koła.	Należy skontaktować się z autoryzowanym dealerem.		

# Wykrywanie i usuwanie usterek kosiarki

PROBLEM	SZUKAJ	ROZWIĄZANIE
Kosiarka nie podnosi się.	Łączniki podnoszenia są nieprawidłowo zamocowane lub uszkodzone.	Należy skontaktować się z autoryzowanym dilerem.
Kosiarka kosi nierówno.	Kosiarka nie jest odpowiednio wypoziomowana.	Należy skontaktować się z autoryzowanym dilerem.
Rosiarka kosi merowno.	Opony ciągnika nieodpowiednio napompowane.	Patrz rozdział Sprawdzanie ciśnienia opon.
	Za niskie obroty silnika.	Ustaw na najwyższe obroty.
Skoszona trawa wygląda nierówno.	Prędkość jazdy zbyt szybka.	Zwolnić.
merowno.	Inny problem kosiarki.	Należy skontaktować się z autoryzowanym dilerem.
	Za niskie obroty silnika.	Ustaw na najwyższe obroty.
	Prędkość jazdy zbyt szybka.	Zwolnić.
	Brudny lub zatkany filtr powietrza.	Patrz rozdział Serwisowanie filtra powietrza.
Silnik zatrzymuje się przy	Wysokość cięcia ustawiona zbyt nisko.	Wysoką trawę podczas pierwszego cięcia należy ciąć na maksymalnej wysokości.
uruchomieniu kosiarki.	Zatkane koryto wyrzutu.	Trawę należy kosić z wyrzutem skierowanym na obszar już skoszony.
	Silnik nie osiąga temperatury działania.	Uruchom silnik na kilka minut, aby się rozgrzał.
	Uruchamianie kosiarki w wysokiej trawie.	Uruchomić kosiarkę na oczyszczonym obszarze.
Nadmierne wibracje kosiarki.	Inny problem kosiarki.	Należy skontaktować się z autoryzowanym dilerem.
Silnik działa, traktor jedzie,	PTO nie jest załączone.	Załączyć PTO.
ale kosiarka nie pracuje.	Inny problem kosiarki.	Należy skontaktować się z autoryzowanym dilerem.

#### BRIGGS & STRATTON POWER PRODUCTS GROUP, L.L.C. GWARANCJA DLA WŁAŚCICIELA

#### **GWARANCJA OGRANICZONA**

Briggs & Stratton Power Products Group, LLC gwarantuje bezpłatną wymianę i/lub naprawę każdej części niniejszego sprzętu, w wypadku wystąpienia wad materiałowych lub w wykonawstwie bądź obydwóch. Briggs & Stratton Corporation gwarantuje bezpłatną wymianę i/lub naprawę każdej części silnika\* produkcji firmy Briggs and Stratton (jeśli jest zamontowany), w wypadku wystąpienia wad materiałowych lub w wykonawstwie bądź obydwóch. Opłaty za transport produktu przekazanego do naprawy lub wymiany w ramach niniejszej gwarancji musi ponosić nabywca. Gwarancja obowiązuje przez okresy oraz na warunkach podanych poniżej. Obsługę serwisową należy wykonywać w najbliższym autoryzowanym punkcie serwisowym, który można znaleźć w witrynie internetowej www.BriggsandStratton.com.

Nie udziela się innej wyraźnej gwarancji. Gwarancje domniemane, w tym między innymi gwarancję wartości handlowej lub przydatności do konkretnego celu są ważne przez jeden rok od daty zakupu lub przez okres, na jaki pozwala prawo. Odpowiedzialność z tytułu szkód ubocznych lub wynikowych są wykluczone w zakresie dopuszczalnym przez prawo.

Niektóre stany lub kraje mogą nie zezwalać na ograniczenie okresu odpowiedzialności za szkody uboczne lub następcze, a niektóre stany lub kraje nie zezwalają na wykluczenia lub ograniczenie odpowiedzialności za szkody uboczne lub następcze, w związku z tym powyższe ograniczenie i wykluczenie mogą nie dotyczyć niektórych użytkowników. Niniejsza gwarancja udziela użytkownikowi konkretne prawa. Użytkownik może mieć również inne prawa, które są odmienne w każdym stanie lub kraju.

#### OKRES WAŻNOŚCI GWARANCJI

Pozycja	Zastosowanie konsumenckie	Zastosowanie komercyjne:
Urządzenie	2 lata	90 dni
Silnik*	2 lata	90 dni
Akumulator	1 rok	1 rok

Okres ważności gwarancji rozpoczyna się w dniu zakupu przez pierwszego konsumenta detalicznego lub komercyjnego użytkownika końcowego i trwa przez okres podany powyżej. "Zastosowanie konsumenckie" oznacza użytkowanie we własnym gospodarstwie domowym konsumenta. "Zastosowanie komercyjne" oznacza wszystkich innych użytkowników wykorzystujących urządzenie do celów komercyjnych, zarobkowych i pod wynajem. Po jednorazowym wykorzystaniu produktu do celów komercyjnych, w rozumieniu niniejszej gwarancji jest on uważany za urządzenie komercyjne.

Do uzyskania gwarancji na produkty marki Briggs & Stratton nie jest wymagana żadna rejestracja. Zachować dowód zakupu. Jeśli w czasie wystąpienia o obsługę gwarancyjną użytkownik nie przedstawi dowodu zakupu, do ustalenia ważności gwarancji okres jej obowiązywania zostanie ustalony na podstawie daty wyprodukowania urządzenia.

#### INFORMACJE O GWARANCJI

dziękujemy za zwrócenie się do nas w sprawie naprawy gwarancyjnej i przepraszamy za niedogodność. Obsługa gwarancyjna jest dostępna wyłącznie w autoryzowanych punktach obsługi firm Briggs & Stratton lub BSPPG, LLC.

Większość napraw gwarancyjnych jest wykonywana rutynowo, ale czasami prośby o serwisowanie gwarancyjne mogą nie być właściwe. Gwarancja obejmuje wyłącznie wadliwy materiał lub wykonanie produktu. Nie obejmuje uszkodzeń spowodowanych niewłaściwym użytkowaniem lub użytkowaniem niezgodnym z przeznaczeniem, niewłaściwą konserwacją lub naprawą, normalnym zużyciem ani starym bądź nieodpowiednim paliwem.

Niewłaściwe Użytkowanie lub użytkowanie niezgodne z przeznaczeniem - W instrukcji obsługi podano właściwy sposób eksploatacji urządzenia. Użytkowanie produktu w sposób inny niż to opisano w Instrukcji obsługi lub użytkowanie uszkodzonego produktu powoduje unieważnienie gwarancji. Gwarancja zostaje unieważniona, jeśli numer seryjny produktu został usunięty lub produkt został zmieniony bądź zmodyfikowany bądź produkt wykazuje ślady uszkodzenia powstałego w wyniku uderzenia lub działania wody bądź korozji.

**Niewłaściwa konserwacja lub naprawa** - Produkt musi być konserwowany zgodnie z procedurami i harmonogramami podanymi w Instrukcji obsługi oraz serwisowany i naprawiany z wykorzystaniem oryginalnych części firmy Briggs & Stratton. Gwarancja nie obejmuje szkód powstałych w wyniku braku konserwacji lub używanie nieoryginalnych części parts.

**Normalne zużycie** - Podobnie, jak wszystkie urządzenia mechaniczne, ten sprzęt podlega zużyciu nawet przy właściwej konserwacji. Gwarancja nie obejmuje napraw, gdy normalna eksploatacja skróciła okres żywotności produktu lub części. Gwarancja nie obejmuje części podlegających konserwacji i zużyciu, takich jak filtry, pasy, ostrza tnące i okładziny hamulcowe (gwarancją są objęte okładziny hamulcowe silnika), jeśli ulegają one naturalnemu zużyciu eksploatacyjnemu, jeśli przyczyną zużycia nie są wady materiałowe lub spowodowane niewłaściwym wykonaniem.

**Stare paliwo** - Prawidłowe działanie tego produktu wymaga świeżego paliwa, spełniającego kryteria wyszczególnione w Instrukcji obsługi. Gwarancja nie obejmuje szkód powstałych w wyniku stosowania starego paliwa (wycieki z gaźnika, zatkane przewody paliwowe, sklejanie się zaworów itp.).

<sup>\*</sup> Dotyczy wyłącznie silników firmy Briggs and Stratton. Producent silników udziela gwarancji na silniki nie będące wyrobami firmy Briggs and Stratton.





Ilustrações
Segurança do Utilizador10
Montagem14
Características e Controlos17
Funcionamento
Manutenção
Tabela de Resolução de Problemas
Garantia limitada
Especificações do produto



## **CONHECA O SEU PRODUTO**

Se conhecer a unidade e a forma como funciona, obterá o melhor dos desempenhos. À medida que ler este manual, compare as ilustrações com a unidade. Conheça a localização e a função dos controlos. Para ajudar a prevenir acidentes, siga as instruções de funcionamento e as regras de segurança. Guarde este manual para consulta futura.

É da responsabilidade do proprietário seguir as instruções contidas neste manual.



## A AVISO

Procure este símbolo indicador de precauções de segurança importantes. Este símbolo indica: "Atenção! Esteja alerta! A sua segurança está em risco."



## A AVISO

Esta máquina de corte tem a capacidade de amputar mãos e pés e de projectar objectos. A não observância das seguintes instruções de segurança pode resultar em lesões ou morte do utilizador ou de outros que se encontrem próximo da unidade.

## PARA OS TRACTORES CORTA-RELVA

#### Formação

- Leia atentamente as instruções. Familiarize-se com os controlos e a utilização adequada do equipamento.
- 2. Nunca permita que crianças ou pessoas não familiarizadas com estas instruções utilizem o corta-relva. Os regulamentos locais podem restringir a idade do utilizador.
- 3. Nunca corte a relva enquanto estiverem pessoas, especialmente crianças, ou animais por perto.
- Mantenha presente que o utilizador é responsável por acidentes ou situações de perigo que ocorram com outras pessoas ou com a sua propriedade.
- 5. Não transporte passageiros.

- 6. Todos os condutores devem procurar e obter orientações práticas e profissionais. Tais orientações devem realçar:
  - a. a necessidade de ter cuidado e concentração durante a utilização de tractores;
  - b. que o controlo de um tractor a descer uma zona inclinada não é recuperado através da utilização do travão. As razões principais para a perda do controlo são:
    - aderência das rodas insuficiente;
    - velocidade de condução excessiva;
    - travagem inadequada;
    - o tipo de máquina ser inadequado para a tarefa;
    - falta de conhecimento sobre o efeito das condições do terreno, especialmente das zonas inclinadas:
    - distribuição da carga e engate incorrectos.

#### Preparação

- 1. Quando estiver a cortar a relva, use sempre calcado robusto e calças compridas. Não utilize o equipamento com os pés descalços ou com sandálias abertas.
- 2. Inspeccione minuciosamente a área onde o equipamento será utilizado e remova todos os objectos que possam ser projectados pela máquina.
- 3. AVISO-O combustível é altamente inflamável.
  - a. Guarde o combustível em recipientes especialmente concebidos para este fim.
  - Reabasteça ao ar livre e não fume enquanto reabastece.
  - Adicione o combustível antes de colocar o motor a funcionar. Nunca remova a tampa do depósito de combustível ou adicione combustível enquanto o motor estiver a funcionar ou quando o motor estiver quente.
  - d. Se for derramado combustível, não tente colocar o motor a funcionar, afaste a máquina da área onde ocorreu o derrame e evite criar qualquer tipo de fonte de ignição, até os vapores do combustível se dissiparem.
  - Substitua todos os depósitos de combustível e as tampas dos recipientes de forma segura.
- Substitua os silenciadores avariados.
- 5. Antes de utilizar, proceda sempre a uma inspecção visual para ver se as lâminas, os parafusos das lâminas e a montagem do cortador não estão gastos ou danificados. Substitua as lâminas e os parafusos gastos ou danificados em conjuntos para manter o equilíbrio.
- Em máquinas com lâminas múltiplas, tenha atenção que rodar uma lâmina poder fazer com que as outras lâminas rodem também.



#### **Funcionamento**

- Não utilizar o motor num espaço confinado onde se possam acumular gases perigosos de monóxido de carbono.
- Corte a relva unicamente com a luz do dia ou com uma boa luz artificial.
- Antes de tentar colocar o motor a trabalhar, desengate todos os acessórios das lâminas e mude para ponto morto.
- Não utilize em zonas de inclinação superior a 10 graus.
- Lembre-se que não existem zonas de inclinação "seguras". Deslocar-se em zonas de inclinação com relva exige cuidados particulares. Para evitar a capotagem:
  - a. não pare ou arranque subitamente ao subir ou descer uma encosta;
  - b. engate a embraiagem devagar, mantenha a máquina sempre engatada, especialmente ao descer uma encosta;
  - c. as velocidades da máquina devem ser baixas nas zonas inclinadas e durante mudanças de direcção apertadas;
  - d. mantenha-se atento a lombas e buracos e outros perigos escondidos;
  - e. nunca corte a relva na transversal da zona inclinada, a menos que o corta-relva esteja concebido para tal.
- Tenha cuidado ao mover cargas pesadas ou ao utilizar equipamento pesado.
  - a. Utilize unicamente os pontos de engate aprovados na barra de engate.
  - Limite as cargas às que consegue controlar com segurança.
  - Não mude bruscamente de direcção. Tenha cuidado ao conduzir de marcha-atrás.
  - d. Utilize contrapeso(s) ou pesos nas rodas quando sugerido no Manual do utilizador.
- Preste atenção ao tráfego quando estiver próximo de estradas ou ao atravessá-las.
- Pare a rotação das lâminas antes de atravessar superfícies que não sejam relvadas.
- Quando utilizar acessórios, nunca direccione a descarga do material para quem se encontra próximo, nem permita a presença de ninguém perto da máquina enquanto esta estiver em funcionamento.
- Nunca utilize o corta-relva com proteções ou resguardos com defeitos, ou sem os dispositivos de segurança e de protecção no lugar.
- 11. Não mude as configurações do regulador do motor ou aumente demasiado a velocidade do motor. O funcionamento de um motor a uma velocidade excessiva pode aumentar o perigo de lesões pessoais.
- 12. Antes de sair da posição de utilizador:
  - a. desengate a tomada de força e baixe os acessórios;
  - b. mude para ponto-morto e accione o travão de estacionamento;
  - c. pare o motor e remova a chave.

- 13. Desactive a transmissão dos acessórios, pare o motor, e desligue o(s) fio(s) das velas de ignição ou remova a chave da ignição:
  - a. antes de limpar bloqueios ou desobstruir a calha;
  - b. antes de verificar, limpar ou trabalhar no corta-relva;
  - c. depois de atingir um objecto estranho. Inspeccione o corta-relva para ver se não tem danos e proceda às reparações antes de reiniciar e trabalhar com o equipamento;
  - d. se a máquina começar a vibrar de forma anormal (verifique de imediato).
- 14. Desactive a transmissão dos acessórios quando os transportar ou não estiverem a ser utilizados.
- 15. Pare o motor e desactive a transmissão do acessório:
  - a. antes de reabastecer;
  - b. antes de remover o apanha relva;
  - antes de regular a altura a menos que a regulação possa ser feita enquanto estiver na posição de utilizador.
- 16. Reduza a abertura da válvula reguladora durante o vazamento do motor, se o motor tiver uma válvula de interrupção, corte o combustível quando terminar de cortar a relva.
- 17. Antes e durante a marcha-atrás, olhe para trás e para baixo para se certificar de que não existem ali crianças pequenas.
- 18. Tenhá cuidados redobrados quando se aproximar de esquinas sem visibilidade, arbustos, árvores ou outros objectos que possam impedir a visão.

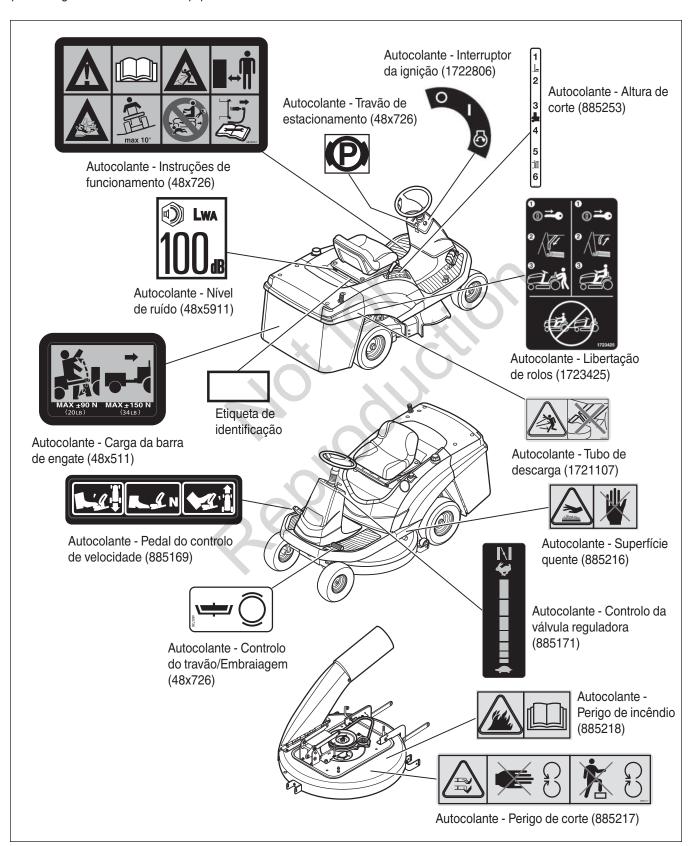
Manutenção e armazenamento

- Em máquinas com lâminas múltiplas, tenha atenção que rodar uma lâmina poder fazer com que as outras lâminas rodem também.
- Quando a máquina estiver estacionada, armazenada ou sem vigilância, baixe os meios de corte a não ser que seja utilizado um bloqueio mecânico positivo.
- Mántenha apertados todos os parafusos com porca e cabeça e parafusos para ter a certeza de que o equipamento está em condições de funcionamento seguro.
- Nunca armazene o equipamento com combustível no depósito no interior de um edifício onde os gases possam atingir chamas abertas ou faíscas.
- Deixe o motor arrefecer antes de o armazenar em qualquer recinto fechado.
- Para reduzir o perigo de incêndio, mantenha a motor, o silenciador, o compartimento da bateria e a área de armazenamento do combustível sem relva, folhas ou gordura excessiva.
- 7. Verifique frequentemente se o apanha relva mostra sinais de uso ou de deterioração.
- 8. Substitua as peças gastas ou danificadas por segurança.
- Se o depósito de combustível tiver de ser esvaziado, deve fazê-lo no exterior.



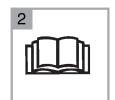
Todos os autocolantes de segurança e funcionamento devem ser lidos e seguidos com cuidado. Quando estes autocolantes não são seguidos podem resultar lesões pessoais graves e/ou danos no equipamento.

NOTA: Se algum destes autocolantes se perder ou danificar, substitua-o de imediato. Consulte o seu concessionário local para mais informações sobre substituições.



















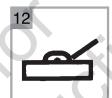


















IMPORTANTE: Os símbolos seguintes encontram-se na sua unidade ou no folheto fornecido com o produto. Antes de utilizar a unidade, conheça e compreenda o objectivo de cada símbolo.

#### Símbolos de aviso de segurança

- 1 AVISO
- 2 IMPORTANTE: Leia o Manual do Proprietário antes de utilizar esta máquina.
- 3 AVISO: Objectos projectados. Mantenha os outros afastados. Leia as instruções do utilizador antes de utilizar esta máquina.
- 4 AVISO: N\u00e3o utilize esta m\u00e1quina em zonas de inclina\u00e7\u00e3o superior a 10 graus.
- 5 PERIGO: Mantenha as pessoas longe da unidade, especialmente as crianças.
- 6 PERIGO: Mantenha-se longe da lâmina do corta-relva enquanto o motor estiver a funcionar.
- 7 PERIGO: Mantenha os pés e as mãos longe da lâmina em rotação.
- 8 PERIGO: Desligue os fios da vela de ignição antes de realizar quaisquer trabalhos de assistência técnica na unidade.
- 9 AVISO: Superfície quente.
- 10 AVISO: Tome atenção quando ligar e desligar acessórios.
- 11 AVISO: Dedos esmagados.
- 12 IMPORTANTE: Siga as instruções do manual do utilizador para nivelar a plataforma.
- 13 PERIGO: Mantenha-se longe da lâmina do corta-relva enquanto o motor estiver a funcionar.
- 14 AVISO: Tubo de descarga. N\u00e3o utilize como ensacador a menos que a calha de descarga esteja no lugar.
- 15 AVISO: Perigo de incêndio. O entulho do terreno é combustível. Mantenha a unidade limpa de entulho.

























#### Símbolos de controlo e utilização

- 1 Arranque do motor
- 2 Paragem do motor
- 3 Motor a funcionar
- 4 Travão
- 5 Travão de estacionamento
- 6 Embraiagem
- 7 Lento
- 8 Rápido
- 9 Estrangulador
- 10 Óleo
- 11 Controlo da rotação da lâmina
- 12 Combustível

# Montagem



NOTAS: Os dispositivos de fixação encontram-se todos no saco das peças. Não elimine nenhumas peças ou material até a unidade estar montada.

Antes de proceder a qualquer tipo de montagem ou manutenção do corta-relva, remova o fio da vela de ignição.

## Colocar as rodas da frente

- 1. Certifique-se de que a haste da válvula (1) está voltada para fora (consulte a Figura 1).
- 2. Encaixe a roda frontal (2) no veio (3).
- Aperte a roda da frente (2) com anilhas (4 e 5) e um pino (6). Dobre as extremidades do pino para lados opostos para manter a roda frontal no veio.
- Se o seu modelo tiver tampões de rodas (7), coloque os tampões de rodas. Certifique-se de que as anilhas mantêm os tampões de rodas no lugar.
- 5. Repita para o lado oposto.

### Colocar o assento

- 1. Remova cuidadosamente o saco plástico do assento
- 2. Suba o apoio do assento (1) (consulte a Figura 2).
- 3. Alinhe os orifícios do assento (2) com as ranhuras no apoio do assento.
- Colocar o assento (2) no apoio do assento (1) e a alavanca de regulação (3) com as anilhas (4) e os parafusos (5).
  - NOTA: Coloque as anilhas unicamente no lado esquerdo.
- Ligue a cablagem eléctrica (6) ao comutador do assento
   (7) debaixo do assento.
- 6. Baixe o assento até atingir a posição normal para funcionamento.
- 7. Verifique o funcionamento da regulação do assento.
  - Se o assento necessitar de ser regulado, levante a alavanca de regulação (3) em direcção ao assento e desloque o assento para a posição desejada.
  - Liberte a alavanca de regulação para bloquear o assento no lugar.

### Montar o volante

- 1. Certifique-se de que as rodas da frente apontam para a frente conforme ilustrado na Figura 3.
- 2. Encaixe o fole (1, Figure 3) sobre a consola.
- 3. Encaixe a coluna de direcção (2) na consola.
- Prenda o volante (3) à coluna de direcção com um parafuso (4) e uma anilha (5). Aperte o parafuso mas tenha cuidado para não o apertar demasiado.
  - a. Empurre o volante. A coluna de direcção irá bloquear no pinhão (6).
  - b. Puxe o volante. Certifique-se de que a coluna de direcção está bloqueada no lugar.
- 5. Instale a placa (7) e a tampa (8) no volante.

# Montar o depósito da relva

- 1. Encaixe o tubo inferior (1) na estrutura do ensacador (2) (consulte a Figura 4).
- Alinhe os orifícios do tubo inferior com o orifício na estrutura do ensacador.
- Coloque os pinos (3) nos orifícios e dobre as extremidades para os fixar à estrutura.
- 4. Encaixe a unidade da estrutura no depósito da relva (4).
- 5. Prenda os clipes do depósito à unidade da estrutura.
- 6. Alinhe a tampa do ensacador (5) aos orifícios na estrutura.
- 7. Utilize parafusos (6) e (7) para montar a parte lateral e superior da tampa da estrutura do ensacador.
- 8. Monte o cabo do ensacador (8) através do orifício na tampa e na estrutura.
- 9. Fixe o cabo do ensacador com anilha (9), parafuso (10) e porca (11).
- 10. Instale o punho do ensacador traseiro (12) na cobertura usando dois parafusos (13).



# Colocar o depósito da relva

- Coloque a unidade do depósito da relva nos fechos traseiros do ensacador conforme ilustrado (consulte a Figura 5).
  - a. Use uma mão para agarrar a pega na parte traseira da unidade do depósito da relva.
  - Use a outra mão para segurar a pega superior do ensacador e guie a unidade da estrutura do depósito para os fechos traseiros do ensacador.
- 2. Ao segurar a unidade da estrutura do ensacador, segure no fundo da unidade do ensacador de relva, ligeiramente afastado da placa traseira.
- Rode a unidade do ensacador de relva até que bloqueie no lugar.

# Bateria sem necessidade de manutenção

IMPORTANTE: Antes de prender os cabos da bateria na bateria, verifique a data da bateria. A data da bateria diz se a bateria precisa de ser carregada.

- 1. Suba o apoio do assento (consulte a Figura 1).
- 2. Remova os dois parafusos (1) e a tampa da bateria (2) (consulte a Figura 6).
- 3. Verifique a parte lateral da bateria (3) para ver onde se encontra a data da bateria.
  - a. Se a bateria for posta em funcionamento antes desta data, os cabos da bateria podem ser ligados sem carregar a bateria. Consulte "Colocar os cabos da bateria."
  - Se a bateria for posta em funcionamento após esta data, a bateria tem de ser carregada. Consulte "Carregar a bateria."

#### **CARREGAR A BATERIA**



Não fume enquanto carrega a bateria. Mantenha a bateria longe de faíscas. Os gases do ácido da bateria podem provocar uma explosão.

- Para separar o dispositivo de retenção da bateria (4), empurre a extremidade mais baixa do dispositivo de retenção da bateria (consulte a Figura 6).
- Remova a bateria (3) da abertura entre o motor e o apoio do assento.
- 3. Remova a tampa de protecção dos terminais da bateria.
- 4. Utilize um carregador de bateria de 12 volts para carregar a bateria. Carregue a bateria a uma potência nominal de 6 amperes durante uma hora. Se não possuir um carregador de bateria, peça a um centro de assistência autorizado que carregue a bateria.
- 5. Coloque a bateria. Certifique-se de que o terminal positivo (+) está do lado direito.
- 6. Volte a colocar o dispositivo de retenção da bateria.

#### **COLOCAR OS CABOS DA BATERIA**



Para evitar faíscas, prenda o cabo vermelho ao terminal positivo (+) antes de ligar o cabo preto negativo (-).

- Remova as tampas de protecção dos terminais da bateria (consulte a Figura 6).
- 2. Encaixe o cachimbo do terminal (5) no cabo vermelho (6).
- 3. Ligue o cabo vermelho ao terminal positivo (+) com os fechos (7).
- 4. Ligue o cabo preto ao terminal negativo (-) com os fechos (7).
- Coloque a tampa da bateria (2) com os dois parafusos (1).



# Verificar os pneus

Verifique a pressão dos pneus. Os pneus com demasiado ar fazem com que a unidade de desloque de forma irregular. Da mesma forma, uma pressão de ar errada impede que a plataforma do corta-relva esteja no nível de corte. A pressão de ar correcta é: Pneus dianteiros 0,97 BAR (14 PSI), Pneus traseiros 0,69 BAR (10 PSI). Os pneus foram cheios com ar em demasia para o transporte.

# Verificar o nível da plataforma do corta-relva

Certifique-se de que o nível de corte continua correcto. Após cortar uma pequena superfície, olhe para a área cortada. Se a plataforma do corta-relva não nivelar o corte, consulte um concessionário autorizado.

# **Preparar o motor**

NOTA: O motor veio da fábrica atestado de óleo. Verifique o nível do óleo. Acrescente óleo conforme necessário.

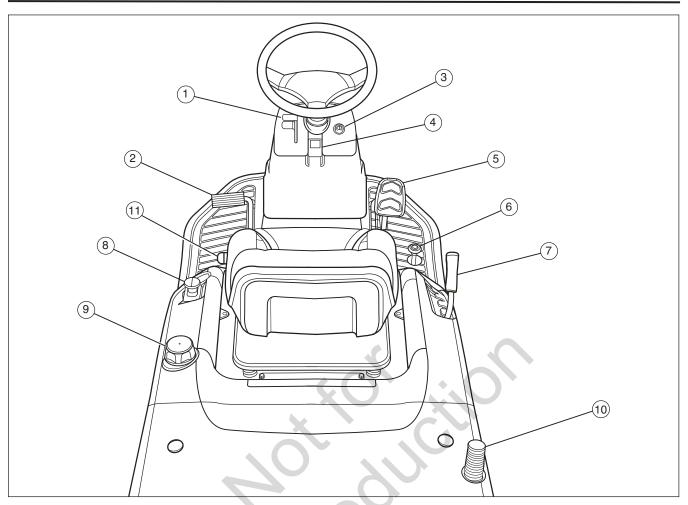
Consulte as instruções do fabricante do motor para mais informações sobre o tipo de combustível e óleo a utilizar. Antes de utilizar esta unidade, leia as informações sobre segurança, funcionamento, manutenção e armazenamento.

# **A** AVISO

Siga as instruções do fabricante do motor para mais informações sobre o tipo de combustível e óleo a utilizar. Utilize sempre um recipiente para combustível de segurança. Não fume quando estiver a adicionar combustível ao motor. Quando estiver dentro de um recinto fechado, não abasteça com combustível. Antes de adicionar o combustível, pare o motor. Deixe o motor arrefecer durante alguns minutos.

# Montar Tampão do Combustível

O tampão do combustível será enviado no Saco das Peças, e será colocada fita sobre a abertura do depósito de combustível durante o envio. Antes de utilizar, remova a fita da abertura no depósito de combustível e instale o tampão do combustível.



#### LOCALIZAÇÃO DOS CONTROLOS

Alavanca do controlo da válvula reguladora (1): Utilize a alavanca do controlo da válvula reguladora para aumentar ou diminuir a velocidade do motor. Desloque a válvula reguladora para cima para aumentar a velocidade do motor e para baixo para diminuir a velocidade do motor. Utilize sempre com a válvula reguladora em MÁXIMO.

**Pedal de embraiagem/travão (2)**: O pedal tem duas funções. A primeira função é a de embraiagem. A segunda função é a de travão.

**Botão de ignição (3)**: Utilize o botão de ignição para arrancar e parar o motor. Nunca deixe o botão de ignição na posição de FUNCIONAMENTO com o motor parado. Este procedimento irá gastar a bateria.

Botão do travão de estacionamento (4): O botão do travão de estacionamento é utilizado para bloquear o travão de estacionamento quando o tractor está parado. Carregue totalmente no pedal do travão e puxe o botão para engatar o travão de estacionamento.

Pedal do controlo de velocidade para a frente (5): A velocidade de avanço para a frente do tractor é controlada pelo pedal do controlo de velocidade para a frente. Carregue no pedal para aumentar a velocidade de avanço para a frente.

Pedal do controlo de velocidade de marcha-atrás (6): Utilize o pedal de velocidade de avanço em marcha-atrás para controlar a velocidade de avanço em marcha-atrás.

**Alavanca de elevação (7)**: A alavanca de elevação controla a altura de corte do corta-relva. Encontram-se disponíveis seis níveis de altura de corte (1 - Corte mais baixo, 6 - Corte mais alto).

Controlo da rotação da lâmina (8): Utilize o controlo da rotação da lâmina para iniciar e parar a rotação da lâmina. Puxe o interruptor para cima para engatar o controlo da rotação da lâmina e empurre para baixo para o desengatar.

**Depósito de combustível (9)**: Para adicionar combustível, remova a tampa do depósito. Certifique-se de que deixa espaço para a expansão térmica.

Cabo do ensacador de relva (10): O cabo do ensacador de relva abre o ensacador para que este possa ser esvaziado e fechado para cortar a relva.

Alavanca de regulação do assento (11): Puxe a alavanca para cima para regular a posição do assento. Liberte a alavanca para bloquear o assento no lugar.



# Importante! Antes de começar a cortar a relva

- •Verifique o óleo do motor.
- •Encha o depósito de combustível com combustível.
- Verifique a pressão dos pneus.
- •Verifique o nível da armação do corta-relva.
- •Prenda os cabos da bateria.

# Utilizar o controlo da válvula reguladora

Utilize o controlo da válvula reguladora para aumentar ou diminuir a velocidade do motor.

- Desloque o controlo da válvula reguladora/ estrangulador completamente para a frente para a posição ESTRANGULAMENTO para arrancar o motor a frio (consulte a Figura 7).
- 2. A posição RÁPIDO está marcada com um mecanismo de detenção. Em funcionamento normal e quando utilizar um ensacador de relva, desloque o controlo da válvula reguladora para a posição RÁPIDO. Para um carregamento máximo da bateria e um motor mais refrigerado, utilize o motor na posição RÁPIDO.
- O regulador do motor vem preparado de fábrica para ter um desempenho máximo. Não regule o regulador para aumentar a velocidade do motor.

# Utilizar o controlo da rotação da lâmina

Utilize o controlo da rotação da lâmina para engatar a(s) lâmina(s).

 Antes de arrancar o motor, certifique-se de que o controlo da rotação da lâmina está na posição DESENGATAR (consulte a Figura 9).

# **A** AVISO

Mantenha sempre as mãos e os pés longe da lâmina, da abertura do deflector e da plataforma do corta-relva quando o motor está em funcionamento.

- 2. Para engatar a lâmina, puxe o controlo da rotação da lâmina para cima para a posição ENGATAR.
  - NOTA: Este modelo está equipado com um indicador de saco cheio. Com o controlo da rotação da lâmina engatado, ouve-se um zunido quando o saco está cheio.
- Para parar a lâmina, desloque o controlo da rotação da lâmina para a posição DESENGATAR. Antes de sair da posição de utilizador, certifique-se de que a lâmina (ou lâminas) parou a sua rotação.

## **Acessórios**

Esta unidade pode utilizar acessórios como um atrelado e um arejador de relva. Esta unidade não pode utilizar acessórios que engatem na terra como um arado, uma grade de discos ou um cultivador.

No caso do atrelado, o peso máximo é de 90 kg (200 lbs).

## Colocar a cobertura do triturador

A cobertura do triturador permite triturar a relva para obter um corte limpo e preciso. Proceda da seguinte forma.

- 1. Siga os passos ilustrados na Figura 9 para remover a calha de descarga traseira e a extensão da calha.
- 2. Monte a cobertura do triturador (1) na plataforma do corta-relva com os parafusos (4), anilhas (2), e porcas de travamento com flange (3) (consulte a Figura 10).
- 3. Para o funcionamento da trituração, instale a lâmina de trituração como peça acessória. Consulte o concessionário autorizado.

# Utilizar os pedais de controlo de velocidade

O sistema de transmissão utiliza uma Transmissão automática hidrostática. A transmissão hidrostática é muito fácil de utilizar. Este tipo de sistema de deslocação não necessita de alavanca de mudanças ou de pedal de embraiagem.

A velocidade e direcção do trajecto são controladas por um pedal de controlo de velocidade para a frente e um pedal de controlo de velocidade de marcha-atrás accionado pelo seu pé direito.

NOTA: Não utilize o pedal do travão esquerdo durante o funcionamento normal. Utilize o pedal do travão esquerdo unicamente para parar rapidamente em caso de emergência.

#### **CONDUZIR PARA A FRENTE**

- O dispositivo para desligar a transmissão automática tem de estar na posição CONDUZIR (consulte a A, Figura 11).
- 2. Levante lentamente o seu pé esquerdo do pedal do travão (consulte a Figura 12).
- 3. Desloque o controlo da válvula reguladora para a posição RÁPIDO (consulte a Figura 7).
- 4. Empurre lentamente o pedal de controlo de velocidade para a frente (1) para activar a velocidade de avanço para a frente (consulte a Figura 13).



5. Para aumentar a velocidade para a frente, empurre lentamente para baixo o pedal de controlo de velocidade para a frente. Para reduzir a velocidade para a frente, liberte lentamente o pedal do controlo de velocidade para a frente até a unidade reduzir para a velocidade desejada.

#### **CONDUZIR EM MARCHA-ATRÁS**

- Antes de conduzir em marcha-atrás, olhe para a traseira. Olhe para trás e para baixo para se certificar de que não existem ali crianças pequenas por forma a assegurar a segurança.
- 2. Levante lentamente o seu pé do pedal do controlo de velocidade para a frente (1) (consulte a Figura 13).
- Empurre lentamente o pedal de controlo de velocidade de marcha-atrás (2) para activar a velocidade de avanço de marcha-atrás.
- 4. Para aumentar a velocidade de marcha-atrás, empurre lentamente para baixo o pedal de controlo de velocidade de marcha-atrás. Para reduzir a velocidade de marchaatrás, liberte o pedal do controlo de velocidade de marcha atrás até a unidade reduzir para a velocidade desejada.

### **MUDAR DE DIRECÇÃO**

ATENÇÃO: Para mudar de direcção, não utilize o pedal do travão esquerdo. Utilize unicamente os pedais de controlo de velocidade.

- Levante lentamente o seu pé do pedal do controlo de velocidade para a frente (1) ou do pedal do controlo de velocidade de marcha-atrás (2) (consulte a Figura 13). O pedal do controlo de velocidade para a frente ou o pedal do controlo de velocidade de marcha-atrás regressa automaticamente à posição PONTO-MORTO.
- Quando a unidade para, desloque lentamente o pedal do controlo de velocidade para a frente ou o pedal do controlo de velocidade de marcha-atrás para a posição desejada.

# Desligar a transmissão

Para empurrar a unidade, utilize o dispositivo para desligar a transmissão para libertar a transmissão. O dispositivo para desligar a transmissão encontra-se junto ao pneu traseiro direito.

- 1. O motor deve estar desligado.
- Desloque e prenda o dispositivo para desligar a transmissão automática na posição EMPURRAR (consulte a A, Figura 11). A transmissão está agora libertada e a unidade pode ser empurrada.
  - NOTA: Com tempo frio, o óleo de viscosidade pesada na transmissão faz com que seja difícil empurrar a unidade.
- Para engatar a transmissão, desprenda e empurre o dispositivo para desligar a transmissão automática. A transmissão está agora ligada e pronta a funcionar.

## Utilizar o travão de estacionamento

- 1. Carregue totalmente no pedal de embraiagem/travão (consulte a Figura 12).
- Puxe o botão do travão de estacionamento (Figura 14).
- Remova o pé do pedal de embraiagem/travão e de seguida liberte o botão do travão de estacionamento. Certifique-se de que o travão de estacionamento segura a unidade.
- Para libertar o travão de estacionamento, carregue totalmente no pedal de embraiagem/travão. O travão de embraiagem é automaticamente libertado.

# **A** AVISO

Antes de sair da posição de utilizador, liberte o pedal de controlo de velocidade. Active o travão de estacionamento. Desloque o controlo da rotação da lâmina para a posição DESENGATAR. Pare o motor e remova a chave da ignição.

## Alterar a altura de corte

Para alterar a altura de corte, eleve ou baixe a alavanca de elevação da seguinte forma.

- Desloque a alavanca de elevação para a frente para baixar a plataforma do corta-relva e para trás para elevar a plataforma do corta-relva (consulte a Figura 15).
- Quando andar num passeio ou estrada, desloque a alavanca de elevação para a posição mais elevada e desloque o controlo da rotação da para a posição DESENGATAR (consulte a Figura 8).

### Esvaziar o ensacador de relva

- 1. Estenda o cabo do ensacador de relva e rode-o para a frente até a unidade do ensacador de relva estar completamente aberta no fundo (consulte a Figura 16).
- 2. Esvazie a relva do ensacador de relva.
- 3. Rode a unidade do ensacador de relva novamente para a posição fechada de cortar relva.



### Parar a unidade

- Empurre completamente o pedal de embraiagem/ travão parar a frente para parar a unidade (consulte a Figura 12). Mantenha o pé no pedal.
- 2. Empurre o controlo de rotação da lâmina para baixo para a posição DESENGATAR (consulte a Figura 9).
- 3. Liberte o pedal do controlo de velocidade para a posição PONTO-MORTO (consulte a Figura 14).
- 4. Active o travão de estacionamento (consulte a Figura 14).



Certifique-se de que o travão de estacionamento segura a unidade.

- 5. Desloque o controlo da válvula reguladora para a posição LENTO (consulte a Figura 7).
- 6. Rode a chave da ignição para a posição DESLIGADO para parar o motor (consulte a Figura 17).

# Transportar a unidade

Para transportar a unidade, siga os passos seguintes.

- 1. Empurre o controlo de rotação da lâmina para baixo para a posição DESENGATAR (consulte a Figura 8).
- 2. Levante a alavanca de elevação para a posição mais elevada (consulte a Figura 15).
- Desloque o controlo da válvula reguladora para a posição entre as posições RÁPIDO e LENTO (consulte a Figura 7).
- Para andar mais depressa, desloque o pedal do controlo de velocidade para uma velocidade mais rápida (consulte a Figura 13).

## Utilizar a plataforma do corta-relva



A cobertura do triturador é um dispositivo de segurança. Não remova a cobertura do triturador. O deflector força o material de descarga para o chão. Mantenha sempre o deflector na posição descendente. Se o deflector estiver danificado, substitua-o por uma peça de equipamento original obtida num concessionário autorizado.

IMPORTANTE: Quando utilizar a unidade com a plataforma do corta-relva, utiliza sempre com o controlo da válvula reguladora na posição RÁPIDO.

- 1. Rode o interruptor da ignição para a posição LIGADO para arrancar o motor (consulte a Figura 17).
- 2. Desloque a alavanca de elevação para uma posição de altura de corte (consulte a Figura 15). Em superfícies com relva alta ou grossa, corte primeiro a relva na posição mais elevada e de seguida baixe a plataforma do corta-relva para uma posição mais baixa.
- Desloque o controlo da válvula reguladora para a posição LENTO (consulte a Figura 7).
- Empurre lentamente o controlo de rotação da lâmina para baixo a posição ENGATAR (consulte a Figura 8).
- 5. Desloque o pedal do controlo de velocidade para as posições de velocidade desejadas (consulte a Figura 13).
  - NOTA: Quando estiver a cortar relva grossa ou a cortar relva com um ensacador, utilize os pedais de controlo de velocidade na velocidade mais baixa.
- 6. Desloque o controlo da válvula reguladora para a posição RÁPIDO (consulte a Figura 7). Se precisar de andar mais depressa ou mais devagar, pare a unidade e desloque o pedal de controlo da velocidade para outra posição de velocidade.
- Certifique-se de que o nível de corte continua correcto. Após cortar uma pequena superfície, olhe para a área cortada. Se a plataforma do corta-relva não nivelar o corte, consulte um concessionário autorizado.



Para um melhor controlo da unidade, seleccione uma velocidade segura.



### Antes de arrancar o motor

#### **VERIFIQUE O ÓLEO**

NOTA: O motor veio da fábrica atestado de óleo. Verifique o nível do óleo. Acrescente óleo conforme necessário. Consulte as instruções do fabricante do motor para mais informações sobre o tipo de combustível e óleo a utilizar.

- 1. Certifique-se de que a unidade está nivelada. NOTA: Não verifique o nível do óleo com o motor a funcionar.
- 2. Verifique o óleo. Siga o procedimento contido nas instruções do fabricante do motor.
- 3. Se necessário, adicione óleo até o óleo atingir na vareta a marca CHEIO. Não adicione demasiado óleo.

#### ADICIONAR COMBUSTÍVEL



## A AVISO

Utilize sempre um recipiente para combustível de segurança. Não fume quando estiver a adicionar combustível ao depósito de combustível. Não adicione combustível quando estiver dentro de um recinto fechado. Antes de adicionar combustível, pare o motor e deixe-o arrefecer durante alguns minutos.

- 1. Remova a tampa do depósito (1) (consulte a Figura 18).
- 2. Encha o depósito de combustível (2)até atingir a posição CHEIO (3) com gasolina normal sem chumbo.

NOTA: Não utilize gasolina sem chumbo de qualidade superior. Certifique-se de que o combustível é recente e limpo. A gasolina com chumbo aumenta os depósitos e encurta a vida das válvulas.

### Arrancar o motor



## A AVISO

O sistema eléctrico tem um sistema de detecção de presença do utilizador que inclui um interruptor com sensor para o assento. Estes componentes informam o sistema eléctricos se o utilizador estiver sentado no assento. Este sistema pára o motor quando o utilizador sai do assento. Para sua protecção, certifique-se sempre de que este sistema funciona correctamente.

NOTA: O motor veio da fábrica atestado de óleo. Verifique o nível do óleo. Acrescente óleo conforme necessário. Consulte as instruções do fabricante do motor para mais informações sobre o tipo de combustível e óleo a utilizar.

- 1. Empurre o pedal de embraiagem/travão completamente para a frente. Mantenha o pé no pedal.
- 2. Certifique-se de que o pedal de controlo da velocidade está na posição PONTO-MORTO.
- 3. Certifique-se de que o controlo da rotação da lâmina está na posição DESENGATAR.
- 4. Desloque o controlo da válvula reguladora completamente para a posição ESTRANGULAMENTO ou RÁPIDO.
- 5. Rode a chave da ignição para a posição ARRANCAR (consulte a Figura 17).
  - NOTA: Se o motor não arrancar depois de quatro ou cinco tentativas, desloque o controlo da válvula reguladora para a posição RÁPIDO. Tente novamente arrancar o motor. Se o motor não arrancar, consulte a TABELA DE RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS.
- 6. Desloque lentamente o controlo da válvula reguladora para a posição LENTO.
- 7. Para arrancar um motor a quente, desloque o controlo da válvula reguladora para uma posição entre as posições RÁPIDO e LENTO.



# Utilização em encostas

# **A** AVISO

Não suba ou desça zonas inclinadas que sejam demasiado íngremes para fazer marchaatrás a direito. Nunca utilize a unidade na transversal numa zona inclinada.

- Antes de subir ou descer uma encosta, desloque a alavanca do pedal do controlo de velocidade para a velocidade mais lenta.
- Não pare ou altere as posições de velocidade numa encosta. Deve parar, empurrar rapidamente o pedal de embraiagem/travão para a frente e activar o travão de estacionamento.
- 3. Para arrancar novamente, certifique-se de que o controlo de velocidade está na posição mais lenta.
  - Desloque o controlo da válvula reguladora para a posição LENTO.
  - b. Engate lentamente o pedal de controlo de velocidade.
- Se tiver de parar ou arrancar numa encosta, deve ter sempre espaço suficiente para a unidade deslizar quando libertar o travão e engatar a embraiagem.
- Tenha muito cuidado ao mudar de direcção numa encosta. Quando estiver numa zona inclinada ou numa curva numa encosta, desloque o controlo da válvula reguladora para a posição LENTO para ajudar a evitar um acidente.

# Dicas para cortar relva e ensacar

- Para um relvado ter um melhor aspecto, verifique o nível de corte da plataforma do corta-relva. Consulte "Nivelar a plataforma do corta-relva" na secção de Manutenção.
- Para a plataforma do corta-relva cortar nivelado, certifique-se de que os pneus têm a quantidade correcta de pressão de ar.
- Sempre que utilizar a unidade, verifique a lâmina. Se a lâmina estiver dobrada ou danificada, substitua imediatamente a lâmina. Certifique-se igualmente de que a porca da lâmina está apertada.
- 4. Mantenha a(s) lâmina(s) afiada(s). As lâminas usadas fazem com que as extremidades da relva se tornem castanhas.
- Não corte ou ensaque relva que esteja molhada. A relva molhada não é descarregada facilmente. Deixe a relva secar antes de a cortar.
- Utilize o lado esquerdo da plataforma do corta-relva para aparar a relva junto de um objecto.
- 7. Descarregue a relva cortada para a área cortada. O resultado é uma descarga mais uniforme da relva cortada.

- 8. Quando corta a relva em áreas grandes, comece por virar para a direita para que a relva cortada seja descarregada longe dos arbustos, vedações, entradas, etc. Após uma ou duas voltas, corte a relva na direcção posta virando à esquerda até terminar.
- Se a relva estiver muito alta, corte duas vezes para diminuir a carga no motor. Primeiro corte a relva com a plataforma do corta-relva na posição mais elevada e de seguida baixe a plataforma do corta-relva para o segundo corte.
- Para um melhor desempenho do motor e uma descarga uniforme da relva cortada, utilize sempre o motor com a válvula reguladora na posição RÁPIDO.
- Quando utilizar um ensacador, utilize o motor com a válvula reguladora na posição RÁPIDO e o pedal de controlo da velocidade numa velocidade de avanço baixa.
- 12. Para um melhor desempenho de corte e para um corte de qualidade, corte a relva com o pedal de controlo da velocidade numa das velocidades mais baixas.
- 13. Após cada utilização, limpe o fundo e a parte superior da plataforma do corta-relva para um melhor desempenho. Uma plataforma do corta-relva limpa ajudará também a evitar um incêndio.

# Dicas para triturar

Quando utilizar um acessório triturador, a relva é cortada em pedaços muito pequenos. Estas pequenas ervas decompõem-se rapidamente. Uma vez que os nutrientes são devolvidos aos solo, o relvado irá necessitar de menos fertilizante. Para triturar correctamente a relva, siga os passos seguintes.

- Coloque a válvula reguladora na posição RÁPIDO. Utilize o corta-relva com uma velocidade de avanço mais lenta.
   Se a velocidade de avanço for demasiado rápida, a relva não terá um corte uniforme.
- 2. Mantenha a lâmina com a extremidade afiada. Uma lâmina que não esteja afiada fará com que as extremidades da relva se tornem castanhas.
- 3. Certifique-se de que a relva está seca. A relva molhada é difícil de cortar.
- 4. Defina a altura da plataforma do corta-relva de forma a que só o terço superior da relva seja cortado. Se a relva estiver demasiado alta, coloque a altura da plataforma do corta-relva na altura máxima. De seguida, baixe a plataforma do corta-relva para o segundo corte. Da mesma forma, em vez de utilizar a largura total da plataforma do corta-relva, triture metade da largura.
- Limpe o fundo da plataforma do corta-relva. A relva e outro entulho podem impedir o corta-relva de funcionar correctamente.

# Manutenção



#### TRACTOR E CORTA-RELVA

#### A cada 8 Horas ou Diariamente

Verifique o sistema de bloqueio de segurança

Limpe os resíduos do tractor e da plataforma do corta-relya

Limpe os resíduos do compartimento do motor

#### A cada 25 Horas ou Anualmente \*

Verifique a pressão dos pneus

Verifique o tempo de paragem da lâmina do corta-relva

Verifique o tractor e o corta-relva por equipamento solto

#### A cada 50 Horas ou Anualmente \*

Limpe a bateria e os cabos

Verifique os travões do tractor

#### Ver o Concessionário Anualmente para

Lubrifique o tractor e o corta-relva

Verifique as lâminas do corta-relva \*\*

- \* O que vier primeiro
- \*\* Verifique as lâminas com maior frequência em regiões com solos arenosos ou condições de muito pó.

#### MOTOR

#### **Primeiras 5 Horas**

Troque o óleo do motor

#### A cada 8 Horas ou Diariamente

Verifique o nível do óleo do motor

#### A cada 25 Horas ou Anualmente \*

Limpe o filtro do ar e o pré-purificador do motor \*\*

#### A cada 50 Horas ou Anualmente \*

Troque o óleo do motor

Substitua o filtro do óleo

#### **Anualmente**

Substitua o filtro do ar

Substitua o pré-purificador

#### Ver o Concessionário Anualmente para

Inspeccione o silenciador e o detentor de faíscas

Substitua a vela de ignição

Substitua o filtro do combustível

Limpe o sistema de arrefecimento a ar do motor

- \* O que vier primeiro
- \*\* Limpe com maior frequência em condições empoeiradas ou quando estiverem presentes resíduos transportados por ar.

# Verificar e regular o travão de transmissão

- 1. O travão de transmissão encontra-se no lado direito da caixa de velocidades (consulte a Figura 19).
- Certifique-se de que o travão de estacionamento está activado (Figura 14) e o dispositivo para desligar a transmissão automática está na posição PUSH (EMPURRAR) (consulte a B, Figura 11).
- 3. Empurre a unidade. Se as rodas traseiras rodarem, regule os calços dos travões da seguinte forma:
  - a. Liberte o travão de estacionamento.
  - b. Remova a mola do braço do travão (1) e o pino (2) que fixa a porca de castelo (3).
  - c. Insira um calibre de espessura 0,5 mm entre o rotor do travão e o disco superior do travão, de seguida coloque o travão apertando ou desapertando a porca de castelo à mão.

- d. Coloque um novo pino para fixar a porca de castelo e de seguida coloque a mola do braço do travão.
- e. Engate o travão de estacionamento.
- f. Empurre a unidade. Se as rodas traseiras não rodarem, o travão de transmissão está correctamente regulado.
- g. Liberte o travão de estacionamento.

# **A** AVISO

Se não conseguir regular o travão de transmissão, substitua os calços do travão. Num concessionário autorizado, estão disponíveis peças de substituição correctas e manutenção.

# Manutenção



### Retirar a bateria

Para carregar ou limpar a bateria, remova a bateria da unidade, da seguinte forma.

## A AVISO

Para evitar faíscas, prenda o cabo vermelho ao terminal positivo (+) antes de ligar o cabo preto negativo (-).

## A AVISO

A bateria contém ácido sulfúrico que é prejudicial à pele, olhos e roupa. Se o ácido entrar em contacto com o corpo ou a roupa, lave com água.

- 1. Remova os dois parafusos (1) e a tampa da bateria (2) (consulte a Figura 6).
- 2. Desligue o cabo preto (8) do terminal negativo (-).
- 3. Desligue o cabo vermelho (6) do terminal positivo (+).
- 4. Para separar o dispositivo de retenção da bateria (4), empurre a extremidade mais baixa do dispositivo de retenção da bateria.
- 5. Remova a bateria (3) da abertura entre o motor e o apoio do assento.

# Carregar a bateria

- 1. Antes de carregar a bateria(3), remova a bateria (consulte a Figura 6).
- 2. Utilize um carregador de bateria de 12 volt para carregar a bateria. Carregue a bateria uma potência nominal de 6 amps durante uma hora. Se não possuir um carregador de bateria, peça a um centro de assistência autorizado que carregue a bateria.
- 3. Coloque a bateria.



## A AVISO

Não fume enquanto carrega a bateria. Mantenha a bateria longe de faíscas. Os gases do ácido da bateria podem provocar uma explosão.

4. Ligue o cabo vermelho (6) ao terminal positivo (+) utilizando os fechos (7).



## A AVISO

Para evitar faíscas, prenda o cabo vermelho ao terminal positivo (+) antes de ligar o cabo preto negativo (-).

- 5. Lique o cabo preto ao terminal negativo (-) com os fechos (7).
- 6. Volte a colocar o dispositivo de retenção da bateria (4).
- 7. Coloque a tampa da bateria (2) utilizando dois parafusos (1).

# Regular as rodas de calibre

IMPORTANTE: Antes de regular as rodas de calibre, deve fazer o seguinte. Certifique-se de que a plataforma do cortarelva está nivelada. Certifique-se de que a altura de corte está definida para a altura desejada para o seu relvado. Corte a relva numa superfície pequena, numa área plana e observe a área de corte. Se a plataforma do corta-relva não nivelar o corte, consulte um concessionário autorizado.

- 1. Remova a porca, o parafuso, a bucha, a a roda de calibre do fecho.
- 2. Coloque a alavanca de elevação na de altura de corte de desejada (consulte a Figura 15).
- Corte a relva numa superfície pequena, numa área plana para verificar o nível do corte.
- Monte as rodas de calibre no orifício do fecho da roda de calibre que coloca a roda de calibre mais próximo do chão sem tocar o chão (consulte a Figura 20 e a Tabela abaixo).

Roda fronta	I (A, Fig. 20)	Roda traseira (B, Fig. 20		
Número do orifício do fecho	Posição da alavanca de elevação	Número do orifício do fecho	Posição da alavanca de elevação	
1	1,2,3	1	1	
2	4,5,6	2	2	
		3	4,5,6	

5. Fixe a roda de calibre, a bucha e o parafuso no fecho com a porca.

# Manutenção



# Lubrificação

Consulte o concessionário autorizado anualmente para lubrificar o tractor e o corta-relva.

# Ajuste do Indicador de Saco Cheio

Deslizar o parafuso, anilha e porca (1) para cima diminui a sensibilidade no colector de relva cortada, antes de o alarme disparar (consulte a Figura 21). Deslizar o parafuso, anilha e porca (1) para baixo aumenta a sensibilidade no colector, antes do alarme disparar.

- 1. Desapertar o parafuso, anilha e porca (1).
- 2. Deslizar o parafuso, anilha e porca para cima ou para baixo na palheta do alarme (2)
- 3. Apertar o parafuso, anilha e porca.

NOTA: Pode ser necessário alterar o ajustamento do alarme de colector de relva cortada cheio, à medida que as condições de relvado se alteram.

### **Armazenamento**



# A AVISO

Nunca armazene a unidade (com combustível) numa estrutura fechada e mal ventilada. Os vapores do combustível podem chegar a uma fonte de ignição (tal como uma fornalha, aquecedor de água, etc.) e provocar uma explosão. O vapor do combustível é igualmente tóxico para as pessoas e animais.

#### **QUANDO ARMAZENAR COMBUSTÍVEL OU EQUIPAMENTO COM COMBUSTÍVEL NO DEPÓSITO**

 Armazene afastado de fornalhas, fogões, aquecedores de água ou outros aparelhos que tenham chamas piloto ou outras fontes de ignição porque estas podem incendiar os vapores do combustível.

#### **EQUIPAMENTO**

A vida da bateria será aumentada se for removida. Coloquea num local fresco e seco e completamente carregada cerca de uma vez por mês. Se a bateria for deixada na unidade, desligue o cabo negativo.

#### SISTEMA DO COMBUSTÍVEL

O combustível pode ficar velho quando armazenado ao longo de 30 dias. O combustível velho faz com que se formem depósitos de ácido e goma no sistema do combustível ou em peças essenciais do carburador. Para manter o combustível fresco, use o estabilizador do combustível FUEL FIT® da Briggs & Stratton, disponível na forma de aditivo líquido ou num cartucho de concentrado de precipitação.

Não existe necessidade de escoar a gasolina do motor se for adicionado um estabilizador do combustível de acordo com as instruções. Faça funcionar o motor durante 2 minutos para circular o estabilizador através do sistema do combustível. O motor e o combustível podem ser armazenados até 24 meses.

Se a gasolina no motor não foi tratada com um estabilizador do combustível, deve ser drenada para um recipiente aprovado. Faça funcionar o motor até que pare por falta de combustível. O uso de um estabilizador do combustível no recipiente de armazenamento é recomendado para manter a frescura.

#### ÓLEO DO MOTOR

Enquanto o motor está quente, troque o óleo do motor. Ver Manual do Motor.

### Antes de coloque a unidade a funcionar depois desta ter estado armazenada:

- · Verifique todos os níveis de fluído. Verifique todos os pontos de manutenção.
- Realize todas as verificações e procedimentos recomendados descritos neste manual.
- Permita que o motor aqueça durante vários minutos antes de utilizar.

# Encomendar peças de substituição

A assistência da garantia encontra-se disponível unicamente através dos Concessionários de assistência autorizados. Procure o seu concessionário mais próximo no nosso mapa localizador em www.BRIGGSandSTRATTON.com.

# Tabela de Resolução de Problemas



# Resolução de problemas do Tractor

PROBLEMA	PROCURAR	SOLUÇÃO				
	Pedal de travão não carregado.	Carregue totalmente no pedal do travão.				
	O interruptor PTO (embraiagem eléctrica) está na posição LIGADO.	Coloque-o na posição DESLIGADO.				
	Modo de cruzeiro engatado.	Desloque o botão para a posição NEUTRO/DESLIGADO.				
	Sem combustível.	Se o motor está quente, deixe-o arrefecer, e depois reabasteça o depósito de combustível.				
	Motor imerso em óleo.	Desengate o estrangulador.				
	O Fusível está queimado.	Consulte o concessionário autorizado.				
O motor não roda nem arrança.	Os terminais da bateria precisam de limpeza.	Consultar a secção Limpar a Bateria e os Cabos.				
	Bateria descarregada ou gasta.	Recarregar ou substituir bateria.				
	Cablagem solta ou parta.	Verifique visualmente cablagem. Se os cabos estão desgastados ou partidos, consulte o concessionário autorizado.				
	Solenóide ou motor de arranque defeituoso.	Consulte o concessionário autorizado.				
	Interruptor de bloqueio de segurança defeituoso.	Consulte o concessionário autorizado.				
	Água no combustível.	Consulte o concessionário autorizado.				
	O gás está usado ou velho.	Consulte o concessionário autorizado.				
O motor tem um arranque	Mistura de combustível demasiado forte.	Limpe o filtro do ar.				
difícil ou funciona mal.	O Motor tem outro problema.	Consulte o concessionário autorizado.				
Motor fora de ponto.	Nível do óleo baixo.	Verifique/adicione óleo, se necessário.				
Motor fora de ponto.	Usar óleo do grau errado.	Consulte o Gráfico de Recomendações do Óleo.				
	Motor a funcionar demasiado quente.	Consulte o concessionário autorizado.				
Consumo de óleo excessivo.	Usar óleo do grau errado.	Consulte o Gráfico de Recomendações do Óleo.				
	Demasiado óleo no cárter.	Drene o óleo em excesso.				
O escape do motor está	Filtro do ar sujo.	Consulte a secção Assistência Técnica ao Filtro do Ar.				
preto.	Estrangulador fechado.	Abra o estrangulador.				
	Pedais de controlo da velocidade de avanço não carregados.	Carregue nos pedais.				
	Alavanca de comando da transmissão na posição EMPURRAR.	Desloque para a posição CONDUZIR.				
O motor funciona, mas o tractor não anda.	A correia de transmissão do corta-relva está partida.	Consulte o concessionário autorizado.				
	O travão de estacionamento está engatado.	Desengate o travão de estacionamento.				
	A correia de transmissão de tracção está partida ou escorrega.	Consulte o concessionário autorizado.				

# Tabela de Resolução de Problemas



# Resolução de problemas do Tractor (Continuação)

PROBLEMA	PROCURAR	SOLUÇÃO
O travão não fica preso.	Travão interno gasto.	Consulte o concessionário autorizado.
	A ligação da direcção está solta.	Consulte o concessionário autorizado.
O tractor é difícil de conduzir	Pressão dos pneus inadequada.	Consulte a secção Verificar a Pressão dos Pneus.
ou funciona mal.	Rolamentos do fuso da roda frontal secos.	Consulte o concessionário autorizado.

# Resolução de problemas do Corta-relva

PROBLEMA	PROCURAR	SOLUÇÃO
O corta-relva não sobe.	A ligação da elevação não está devidamente fixa ou está danificada.	Consulte o concessionário autorizado.
O corte do corta-relva é	Corta-relva não nivelado devidamente.	Consulte o concessionário autorizado.
irregular.	Pneus do tractor cheios de forma inadequada.	Consulte a secção Verificar a Pressão dos Pneus.
O corte do corta-relva	Velocidade do motor demasiado baixa.	Definir para aceleração máxima.
tem um aspecto	Velocidade de avanço demasiado rápida.	Abrande.
irregular.	O Corta-relva tem outro problema.	Consulte o concessionário autorizado.
	Velocidade do motor demasiado baixa.	Definir para aceleração máxima.
	Velocidade de avanço demasiado rápida.	Abrande.
	Filtro do ar sujo ou obstruído.	Consulte a secção Assistência Técnica ao Filtro do Ar.
O motor bloqueia	Altura de corte definida demasiado baixa.	Corte a relva alta na altura de corte máxima durante a primeira passagem.
corta-relva engatado.	Bloqueio de calha de descarga.	Corte a relva com a descarga a apontar na direcção da área cortada anteriormente.
	O motor não atinge a temperatura de funcionamento.	Opere o motor durante vários minutes para que este aqueça.
	Colocar o corta-relva em funcionamento na relva alta.	Coloque o corta-relva em funcionamento numa área limpa.
Vibração excessiva do corta-relva.	O Corta-relva tem outro problema.	Consulte o concessionário autorizado.
O motor funciona e o	PTO não engatado.	Engate o PTO.
tractor anda, mas o corta-relva não anda.	O Corta-relva tem outro problema.	Consulte o concessionário autorizado.

#### BRIGGS & STRATTON POWER PRODUCTS GROUP, L.L.C. POLÍTICA DE GARANTIA DO PROPRIETÁRIO

#### **GARANTIA LIMITADA**

A Briggs & Stratton Power Products Group, LLC reparará e/ou substituirá, gratuitamente, quaisquer peças do equipamento que sejam defeituosas em materiais relacionados com o produto e/ou mão-de-obra. A Briggs & Stratton Corporation reparará e/ou substituirá, gratuitamente, quaisquer peças do motor\* da Briggs and Stratton (se instalado) que sejam defeituosas em materiais relacionados com o produto e/ou mão-de-obra. Os encargos com o transporte do produto submetido para reparação ou substituição, ao abrigo desta garantia, devem ser suportados pelo comprador. Esta garantia é efectiva durante os períodos de tempo e sujeita às condições abaixo referidas. Para assistência de garantia, procure o Concessionário de assistência autorizada mais próximo usando o nosso mapa localizador em www.BriggsandStratton.com.

Não existe qualquer outra garantia expressa. Garantias implicadas, incluindo as referentes à comercialização e manutenção com um objectivo em particular, estão limitadas a um ano a contar do momento da aquisição, ou ao que é permitido por lei. Exclui-se a responsabilidade por danos incidentais ou consequenciais de acordo com o permitido por lei.

Alguns estados ou países não permitem limitações quanto à duração de uma garantia implícita e alguns estados e países não permitem a exclusão ou limitação de danos incidentais ou consequenciais, por isso a limitação e exclusão acima podem não se aplicar ao seu caso. Esta garantia concede-lhe direitos legais específicos e pode igualmente ter outros direitos que variam de estado para estado ou de país para país.

#### PERÍODO DE GARANTIA

Item Utiliza	cão do Consumidor	Utilização Comercial:
Equipamento	2 Anos	90 Dias
Motor*	2 Anos	90 Dias
Bateria	1 ano	1 ano

O período de garantia começa na data da aquisição do primeiro consumidor de retalho ou utilizador final comercial e continua durante o período referido acima. "Utilização do consumidor" refere-se à utilização doméstica residencial pessoal por parte de um consumidor de retalho. "Utilização comercial" refere-se a todas as outras utilizações, incluindo as utilizações com objectivos, comerciais, de produzir rendimento ou de aluguer. Logo que o produto tenha experimentado uma utilização comercial, deve a partir desse momento ser considerado como sendo de utilização comercial ao abrigo desta garantia.

Não é necessário qualquer registo de garantia para obter garantia em produtos de marca Briggs & Stratton. Guarde o recibo da compra como comprovativo. Se não fornecer o comprovativo da data de aquisição inicial no momento em que é pedida a assistência de garantia, será utilizada a data de fabrico do produto para determinar a elegibilidade da garantia.

#### **SOBRE A SUA GARANTIA**

Estamos disponíveis para proceder à reparação de garantia e pedimos desculpa pelo incómodo. A assistência da garantia encontra-se disponível unicamente através dos concessionários de assistência autorizados pela Briggs & Stratton ou BSPPG, LLC.

A maioria das reparações na garantia são consideradas de rotina, mas por vezes os pedidos de assistência na garantia podem não ser adequados. Esta garantia só cobre os defeitos nos materiais ou relacionados com a mão-de-obra. Não cobre danos causados pela utilização indevida ou abuso, manutenção ou reparação indevida, uso e desgaste normal, ou combustível velho ou não aprovado.

**Uso Indevido e Abuso** - O uso adequado e pretendido deste produto está descrito no Manual do Utilizador. Usar o produto numa forma não descrita no Manual do Utilizador ou usar o produto depois deste ter sido danificado irá anular a sua garantia. A garantia não é permitida se o número de série do produto foi removido ou se o produto foi alterado ou modificado de qualquer forma, ou se o produto tiver evidências de abuso tal como danos de choque, ou danos de corrosão por água/química.

Manutenção ou Reparação Indevida - Este produto deve ser mantido de acordo com os procedimentos e programas fornecidos no Manual do Utilizador, e mantido ou reparado usando peças Briggs & Stratton genuinas. Danos causados por falta de manutenção ou pela utilização de peças não originais não estão cobertos pela garantia.

**Desgaste Normal** - Como todos os dispositivos mecânicos, a sua unidade está sujeita a desgaste mesmo se for mantida correctamente. Esta garantia não cobre reparações quando a utilização normal esgotou o tempo de vida de uma peça ou do equipamento. Itens de manutenção e de utilização como filtros, correias, lâminas cortantes, e placas de travão (as placas de travão do motor estão cobertas) não são cobertos pela garantia devido apenas a características de desgaste, a menos que a causa seja devida a defeitos no material ou relacionadas com mão-de-obra.

Combustível Velho - Para funcionar correctamente, este produto precisa de combustível novo em conformidade com o critétio especificado no Manual do Utilizador. Danos causados por combustível velho (fugas do carburador, tubos de combustível entupidos, válvulas coladas, etc) não estão cobertos pela garantia.

\* Só se aplica a motores Briggs and Stratton. A cobertura da garantia de motores que não são da Briggs and Stratton é fornecida pelo fabricante do motor.

# en English

Product Specifications	7800352	7800353	7800354	7800355	7800356	7800357	7800358	7800359
1 Width of Cut (cm)	84	84	84	84	84	84	84	84
2 Drive System - Hydro (★) Transaxle (†)	*	*	*	*	*	*	*	*
3 Engine Start - Manual (★) Electric (†)	†	†	†	†	†	†	†	†
4 Fuel Tank Capacity (L)	6	6	6	6	6	6	6	6
5 Overall Machine Width (cm)	92	92	92	92	92	92	92	92
6 Turning Radius [Uncut Grass] (cm)	55	55	55	55	55	55	55	55
7 Ground Speed (Forward/Reverse km/hr) at 2750 rpm	7/4	7/4	7/4	7/4	7/4	7/4	7/4	7/4
8 Height of Cut - MIN-MAX (mm)	30-90	30-90	30-90	30-90	30-90	30-90	30-90	30-90
9 Front Wheel Size (cm)	33	33	33	33	33	33	33	33
10 Rear Wheel Size (cm)	41	41	41	41	41	41	41	41
11 Grass Catcher Capacity (★)	200	200	200	200	200	200	200	200
12 Bag Full Indicator - Yes (★) No (†)	*	*	*	*	*	*	*	*
13 Unit Weight (kg)	215	215	215	215	215	215	215	215
14 Engine Displacement (cc)	500	500	500	500	500	500	500	500
15 Engine Net Power (kW)	9.12	9.12	9.12	9.12	9.15	9.15	9.15	9.15

# de Deutsch

Produktspezifikationen	7800352	7800353	7800354	7800355	7800356	7800357	7800358	7800359
1 Schnittbreite (cm)	84	84	84	84	84	84	84	84
2 Antriebssystem – Hydro (★) Getriebe (†)	*	*	*	*	*	*	*	*
3 Handstart (★) Elektrostart (†)	†	†	†	†	†	†	†	†
4 Kraftstofftank-Füllmenge (L)	6	6	6	6	6	6	6	6
5 Gesamtbreite der Maschine (cm)	92	92	92	92	92	92	92	92
6 Wenderadius [ungeschnittenes Gras] (cm)	55	55	55	55	55	55	55	55
7 Fahrgeschwindigkeit (Vorwärts/Rückwärts, km/h) bei 2750 U/min	7/4	7/4	7/4	7/4	7/4	7/4	7/4	7/4
8 Schnitthöhe (mm)	30-90	30-90	30-90	30-90	30-90	30-90	30-90	30-90
9 Vorderradgröße (cm)	33	33	33	33	33	33	33	33
10 Hinterradgröße (cm)	41	41	41	41	41	41	41	41
11 Fassungsvermögen des Grasfangkorbs (L)	200	200	200	200	200	200	200	200
12 Grasfangbehälter-Voll-Indikator – Ja (★) Nein (†)	*	*	*	*	*	*	*	*
13 Gewicht (kg)	215	215	215	215	215	215	215	215
14 Motorhubraum (cc)	500	500	500	500	500	500	500	500
15 Motornettoleistung (kW)	9,12	9,12	9,12	9,12	9,15	9,15	9,15	9,15

# es Español

Especificaciones del Producto	7800352	7800353	7800354	7800355	7800356	7800357	7800358	7800359
1 Ancho de corte (cm)	84	84	84	84	84	84	84	84
2 Sistema de transmisión - Hidrostático (★) Transeje (†)	*	*	*	*	*	*	*	*
3 Arranque manual (H) Arranque eléctrico (†)	†	†	†	†	†	†	†	†
4 Capacidad del depósito de combustible (L)	6	6	6	6	6	6	6	6
5 Ancho total de la máquina (cm)	92	92	92	92	92	92	92	92
6 Radio de giro [césped sin cortar] (cm)	55	55	55	55	55	55	55	55
7 Velocidad de aceleración (avance/reversa km/hr) a 2750 rpm	7/4	7/4	7/4	7/4	7/4	7/4	7/4	7/4
8 Altura de corte (mm)	30-90	30-90	30-90	30-90	30-90	30-90	30-90	30-90
9 Tamaño de las ruedas delanteras (cm)	33	33	33	33	33	33	33	33
10 Tamaño de las ruedas traseras (cm)	41	41	41	41	41	41	41	41
11 Capacidad del recogedor de grama (L)	200	200	200	200	200	200	200	200
12 Indicador de bolsa llena – Sí (★) No (†)	*	*	*	*	*	*	*	*
13 Peso de la unidad (kg)	215	215	215	215	215	215	215	215
14 Cilindraje del Motor (cc)	500	500	500	500	500	500	500	500
15 Potencia Neta del Motor (kW)	9,12	9,12	9,12	9,12	9,15	9,15	9,15	9,15

# fr Français

Spécifications du produit	7800352	7800353	7800354	7800355	7800356	7800357	7800358	7800359
1 Largeur de coupe (cm)	84	84	84	84	84	84	84	84
2 Système d'entraînement – Hydro (★) Boîte-pont (†)	*	*	*	*	*	*	*	*
3 Démarrage manuel (★) Démarrage électrique (†)	†	†	†	†	†	†	†	†
4 Capacité du réservoir de carburant (litres)	6	6	6	6	6	6	6	6
5 Largeur de machine hors-tout (cm)	92	92	92	92	92	92	92	92
6 Rayon de braquage [herbe non coupée] (cm)	55	55	55	55	55	55	55	55
7 Vitesse de déplacement (Marche avant/Marche arrière km/hr) à 2750 tr/min	7/4	7/4	7/4	7/4	7/4	7/4	7/4	7/4
8 Hauteur de coupe (mm)	30-90	30-90	30-90	30-90	30-90	30-90	30-90	30-90
9 Taille des roues avant (cm)	33	33	33	33	33	33	33	33
10 Taille des roues arrière (cm)	41	41	41	41	41	41	41	41
11 Capacité du sac à herbe (L)	200	200	200	200	200	200	200	200
12 Voyant de sac plein – Oui (★) Non (†)	*	*	*	*	*	*	*	*
13 Poids de l'unité (kg)	215	215	215	215	215	215	215	215
14 Cylindrée du moteur (cc)	500	500	500	500	500	500	500	500
15 Puissance nette du moteur (kW)	9,12	9,12	9,12	9,12	9,15	9,15	9,15	9,15

# it Italiano

Specifiche	7800352	7800353	7800354	7800355	7800356	7800357	7800358	7800359
1 Larghezza di taglio (cm)	84	84	84	84	84	84	84	84
2 Sistema di comando: Trasmissione e trazione anteriore (★) idraulica (†)	*	*	*	*	*	*	*	*
3 Avviamento manuale (★) Avviamento elettrico (†)	t	†	†	†	†	†	†	†
4 Capacità del serbatoio di carburante (L)	6	6	6	6	6	6	6	6
5 Larghezza complessiva della macchina (cm)	92	92	92	92	92	92	92	92
6 Raggio di sterzata [erba non tagliata] (cm)	55	55	55	55	55	55	55	55
7 Velocità effettiva (km/ora avanti/indietro) a 2750 giri/minuto	7/4	7/4	7/4	7/4	7/4	7/4	7/4	7/4
8 Altezza di taglio (mm)	30-90	30-90	30-90	30-90	30-90	30-90	30-90	30-90
9 Dimensione ruote anteriori (cm)	33	33	33	33	33	33	33	33
10 Dimensione ruote posteriori (cm)	41	41	41	41	41	41	41	41
11 Capacità raccogli erba (L)	200	200	200	200	200	200	200	200
12 Indicatore di sacco pieno: (★) No (†)	*	*	*	*	*	*	*	*
13 Peso unità (kg)	215	215	215	215	215	215	215	215
14 Cilindrata motore (cc)	500	500	500	500	500	500	500	500
15 Potenza effettiva motore (kW)	9,12	9,12	9,12	9,12	9,15	9,15	9,15	9,15

# nl Nederlands

Productspecificaties	7800352	7800353	7800354	7800355	7800356	7800357	7800358	7800359
1 Maaibreedte (cm)	84	84	84	84	84	84	84	84
2 Aandrijfsysteem - Hydro (★) aandrijfas (†)	*	*	*	*	*	*	*	*
3 Handstart (★) Elektrostart (†)	†	†	†	†	†	†	†	†
4 Inhoud brandstoftank (I)	6	6	6	6	6	6	6	6
5 Totale breedte machine (cm)	92	92	92	92	92	92	92	92
6 Draaistraal [ongemaaid gras] (cm)	55	55	55	55	55	55	55	55
7 Rijsnelheid (vooruit/achteruit km/u) bij 2750 o/m	7/4	7/4	7/4	7/4	7/4	7/4	7/4	7/4
8 Maaihoogte (mm)	30-90	30-90	30-90	30-90	30-90	30-90	30-90	30-90
9 Voorwieldiameter (cm)	33	33	33	33	33	33	33	33
10 Achterwieldiameter (cm)	41	41	41	41	41	41	41	41
11 Capaciteit grasvanger (L)	200	200	200	200	200	200	200	200
12 Indicator Zak vol – Ja (★) Nee (†)	*	*	*	*	*	*	*	*
13 Machinegewicht (kg)	215	215	215	215	215	215	215	215
14 Cilinderinhoud motor (cc)	500	500	500	500	500	500	500	500
15 Netto vermogen motor (kW)	9,12	9,12	9,12	9,12	9,15	9,15	9,15	9,15

# pl Polski

Dane techniczne produktu	7800352	7800353	7800354	7800355	7800356	7800357	7800358	7800359
1 Szerokość cięcia (cm)	84	84	84	84	84	84	84	84
2 Napęd - Hydro (★) Transaxle (Mechaniczny) (†)	*	*	*	*	*	*	*	*
3 Rozruch ręczny (★) Rozrusznik elektryczny (†)	†	†	†	†	†	†	†	†
4 Pojemność Zbiornika Paliwa (L)	6	6	6	6	6	6	6	6
5 Całkowita Szerokość Kosiarki (cm)	92	92	92	92	92	92	92	92
6 Promień Skrętu [Nieścięta Trawa] (cm)	55	55	55	55	55	55	55	55
7 Prędkość Po Ziemi (Do Przodu/Wstecz km/g) przy 2750 obrotach na min	7/4	7/4	7/4	7/4	7/4	7/4	7/4	7/4
8 Wysokość cięcia (mm)	30-90	30-90	30-90	30-90	30-90	30-90	30-90	30-90
9 Wielkość przedniego koła (cm)	33	33	33	33	33	33	33	33
10 Wielkość tylnego koła (cm)	41	41	41	41	41	41	41	41
11 Objętość pojemnika na trawę (litrów)	200	200	200	200	200	200	200	200
12 Wskażnik Wypełnienia Pojemnika Na Sciętą Trawę – Tak (★) Nie (†)	*	*	*	*	*	*	*	*
13 Masa urządzenia (kg)	215	215	215	215	215	215	215	215
14 Pojemność skokowa silnika (cc)	500	500	500	500	500	500	500	500
15 Moc netto silnika (kW)	9,12	9,12	9,12	9,12	9,15	9,15	9,15	9,15

# pt Português

Especificações do produto	7800352	7800353	7800354	7800355	7800356	7800357	7800358	7800359
1 Largura de corte (cm)	84	84	84	84	84	84	84	84
2 Sistema de Direção - Hidro (★) Transaxle (†)	*	*	*	*	*	*	*	*
3 Partida manual (★) Partida elétrica (†)	1	†	†	†	†	†	†	†
4 Capacidade Tanque de Combustível (L)	6	6	6	6	6	6	6	6
5 Largura Total da Máquina (cm)	92	92	92	92	92	92	92	92
6 Rádio de Rotação [Grama Não Cortada] (cm)	55	55	55	55	55	55	55	55
7 Velocidade Absoluta (Para Frente/Reversa km/hr) em 2750 rpm	7/4	7/4	7/4	7/4	7/4	7/4	7/4	7/4
8 Altura de corte (mm)	30-90	30-90	30-90	30-90	30-90	30-90	30-90	30-90
9 Tamanho da roda dianteira (cm)	33	33	33	33	33	33	33	33
10 Tamanho da roda traseira (cm)	41	41	41	41	41	41	41	41
11 Capacidade do recolhedor de grama (L)	200	200	200	200	200	200	200	200
12 Indicador de Bolsa Total - (★) Não (†)	*	*	*	*	*	*	*	*
13 Peso da unidade (kg)	215	215	215	215	215	215	215	215
14 Deslocamento do motor (cc)	500	500	500	500	500	500	500	500
15 Capacidade líquida motor (kW)	9,12	9,12	9,12	9,12	9,15	9,15	9,15	9,15







www.SimplicityMfg.com

www.Snapper.com

Briggs & Stratton Power Products Group, L.L.C. Copyright © 2009 Briggs & Stratton Corporation Milwaukee, WI USA. All Rights Reserved www.BRIGGSandSTRATTON.com

